Prévisions atmosphériques

Nuageux avec quelques averses ou orages. Plus frais. Min. et max. à Québec: 55 et 75

(Voir détails en page 7)

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 182 | LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 2 AOUT 1965 | PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	21 à 24	Page féminine	16 et 17
A Québec auj.	18	Patrons	16 et 17
Bandes illustrées	25	Rive sud	14
Bridge	22	Service des signaux	24
Décès	25	Spectacles	18 et 19
Finance	8	Sport	9 à 11
Horoscope	5	Télévision	14
Mots croisés	23		

En bref

Kimball sera jugé à Saigon

SAIGON (AFP) — Le gouvernement américain a accédé à la demande des autorités vietnamiennes et a levé l'immunité diplomatique de Robert Kimball, un employé de l'U.S.-O.M. (United States Operations Mission) accusé du meurtre à Saigon, le 23 juillet, de son chef Jack Ryan et d'une amie commune, une Vietnamienne nommée madame Hai.

Kimball sera jugé par un tribunal vietnamien, il sera croit-on accusé de meurtres sans préméditation et sera passible de peines allant de cinq ans de prison à la détention perpétuelle.

On ignore quand commencera son procès.

Vol de tableaux

ROME (AFP) — Des malfaiteurs ont volé samedi vingt-trois tableaux Morandi évalués à près de 150 millions de lires dans la maison d'un collectionneur de Rome, M. Francesco Ingrao. Deux individus l'ont battu et assomé avant de lui enlever ses tableaux.

Escroc arrêté

PARIS (AFP) — La Gendarmerie française a arrêté en fin de semaine l'un des plus grands escrocs des dix dernières années.

En mettant la main sur Joseph Gerald Greeson, les policiers français ne se doutaient pas qu'ils tenaient l'homme qui, il y a 15 ans, en se recommandant des autorités américaines, avait escroqué plus de 3,500,000 dollars aux Japonais avec lesquels il faisait du trafic d'armes.

Procès de pacifistes

SAIGON (AFP) — Le procès de vingt et une personnes, membres du "Mouvement pour la paix", accusées d'atteinte à la Sûreté intérieure de l'Etat, au moral de la nation et de l'armée en temps de guerre, s'est ouvert ce matin, devant le tribunal militaire, à Saigon.

Parmi les accusés figurent plusieurs avocats du barreau de la capitale, dont Mme Ngo Ba Thann, juriste réputée à l'étranger, notamment en France.

Rivard nie sa culpabilité

LAREDO, Texas (UPI) — L'avocat de Lucien Rivard a demandé aujourd'hui au tribunal de renvoyer les accusations portées contre son client. Me William Wright a soutenu que Rivard avait été impliqué dans une affaire de contrebande d'héroine pour des raisons politiques. Rivard a comparu ce matin devant le juge Ben Connallay.

Rivard a maintenu un silence total et le juge Connally a ordonné à Rivard de nier sa culpabilité. La lecture de l'acte d'accusation a duré 30 minutes. 52 chefs d'accusation sont portés au dossier de Rivard.

Le juge Connally a refusé de renvoyer les accusations contre Rivard et d'abaisser le cautionnement qui a été fixé à $500,000. Rivard a été retourné en prison après sa comparution.

MM. Robarts et Lesage ont un entretien préliminaire privé

Le partage des terres au-dessous des eaux territoriales du Nord-Ouest

Par Normand GIRARD

WINNIPEG (de notre envoyé) — Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a eu des entretiens préliminaires à la conférence qui s'est ouverte ici, aujourd'hui, avec son collègue de l'Ontario, M. John Robarts, tôt ce matin.

Les deux hommes se sont entretenus du partage des terres au-dessous des eaux territoriales de la Baie d'Hudson et de la Baie James et des îles qui en font partie, territoire dans lequel le Manitoba est aussi intéressé. Cependant, M. Duff Roblin, premier ministre de cette province, n'assistait pas aux entretiens de nature privée qu'ont eus MM. Lesage ett Robarts.

Bien que les trois premiers ministres soient d'accord depuis longtemps sur la nécessité de procéder à une extension des frontières de leur province respective vers les territoires du Nord-Ouest et les richesses de cette région, ils n'ont encore pu s'entendre sur la façon de procéder au partage. Où doivent se situer les nouvelles délimitations du territoire? toute la question est là.

De plus, pour les premiers ministres du Québec, de l'Ontarion et du Manitoba, mais principalement pour le Québec et pour l'Ontario, il s'agit d'assurer à ces provinces des débouchés directs sur la haute mer. Ceci implique la construction éventuelle de ports de mer d'où le minerai qui serait extrait de cette région pourrait être acheminé vers les usines.

En ce qui concerne le Québec, on se souviendra que le premier ministre Jean Lesage a déjà fait savoir, il y a une couple de mois, que la Compagnie Asbestos Corporation a décidé d'investir une somme de $50,000,000 pour l'exploitation de gisements d'amiante dans cette région et que cette expansion nécessiterait l'aménagement d'un port de mer.

Selon les renseignements obtenus, le territoire de quelque 250,000 milles carrés convoité par les trois provinces serait réparti ainsi à la suite des nouvelles formules envisagées ce matin par MM. Robarts et Lesage.

Québec retirerait environ 150,000 milles carrés constitutués par une partie des eaux territoriales le long de la côte des baies James et d'Hudson, le détroit d'Hudson et la baie d'Ungava, soit sur une longueur de 7 à 10,000 milles. L'Ontario obtiendrait quelque 55,000 milles carrés et le Manitoba quelque 45,000 milles carrés. D'après cette nouvelle frontière, toutes les îles en bordure du littoral, y compris les importantes îles Belcher, Mansel, Nottingham et Salisbury, ces deux dernières situées dans le Détroit d'Hudson, reviendraient dans la province de Québec.

On s'attend à ce que MM. Lesage, Robarts et Roblin annoncent aujourd'hui leur intention d'adresser une requête au gouvernement fédéral de laquelle juridiction relève ce vaste territoire, pour obtenir la reconnaissance des nouvelles frontières qu'ils auront fixées.

APPREHENSION

Par ailleurs, le premier ministre du Québec a été pris d'assaut par les journalistes à Winnipeg dimanche. M. Lesage a consacré presque deux heures de la soirée d'hier à expliquer aux journalistes de l'Ouest du pays comment et pourquoi sa province n'en est pas une comme les autres. Le premier ministre s'est exprimé sur la nationalisme canadien-français que le reste du pays confond avec le séparatisme qui serait inexistant au Québec, selon M. Lesage.

Il a également abordé le sujet de l'autonomie provinciale et celui de la décentralisation des pouvoirs détenus par le gouvernement fédéral au bénéfice des provinces qui veulent exercer leurs responsabilités dans les domaines relevant de leur compétence.

M. Lesage a encore fustigé les extrémistes à la bombe faisant remarquer qu'ils n'existent pas qu'au Québec, mais quel que soit leur lieu de résidence, ils représentent un danger pour l'unité du pays.

Le premier ministre a parlé du problème des minorités signalant la grande compréhension dont le Québec fait montre à l'endroit de sa minorité anglaise contrairement au sort qui est réservé aux minorités française vivant dans les autres provinces du Canada.

Quelques-uns des journalistes

(Suite à la page 7, 1ère col.)

PREMIERS MINISTRES SOURIANTS — Le ministre de l'Industrie du Manitoba, M. Gurney Evans, accueille le premier ministre du Québec, Jean Lesage, qui est arrivé avec le premier ministre de l'Ontario, John Robarts pour la sixième des conférences de premiers ministres qui débute aujourd'hui à Winnipeg. Un ministre du cabinet provincial manitobain avait comme mission d'accueillir chaque premier ministre à son arrivée à Winnipeg pour la conférence qui doit durer deux jours.

La transférabilité des caisses de retraite

WINNIPEG (PC)—Tout semble indiquer que d'ici quelque temps, la majorité des provinces canadiennes incluront dans leur législation une loi visant à assurer la transférabilité des caisses de retraite.

La majorité des huit premiers ministres qui assistent à la conférence interprovinciale des premiers ministres semble d'accord pour apporter son appui au Québec et à l'Ontario en ce qui regarde ce point qui occupe une place de choix dans l'ordre du jour à la conférence.

Interrogés à leur arrivée à Winnipeg, les premiers ministres Louis Robichaud, du Nouveau - Brunswick, Robert Stanfield, de la Nouvelle-Ecosse, et Ross Thatcher, de la S askatche-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Entente de principe

Par Jacques RIOUX

Une entente de principe est intervenue entre les représentants patronaux et ouvriers en marge de la grève des plombiers et électriciens qui dure depuis une douzaine de jours.

Cependant, contrairement à ce qui a été annoncé samedi, les 1,200 plombiers et électriciens du territoire s'étendant de Québec à Rivière-du-Loup, ne reprendront pas le travail aujourd'hui. M. Jacques Tardif, directeur de la grève a déclaré que le retour au travail ne se fera qu'une fois que les grévistes auront accepté leurs nouvelles conditions de travail.

Le rapport dont les grévistes prendront connaissance, est le texte complet des négociations et de la proposition du conciliateur en chef du ministère du Travail, M. Noël Bérubé.

Ce midi, au bureau du Service de conciliation du ministère du Travail, on nous a déclaré que les négociations ont repris ce matin.

Le différend entre les provinces et Ottawa, l'oeuvre des centralistes (Bennett)

WINNIPEG (PC)—Les "centralistes" au sein du gouvernement fédéral sont responsables du différend entre Ottawa et les provinces au sujet des droits miniers au large des côtes, a déclaré dimanche le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett.

M. Bennett, qui est à Winnipeg pour la conférence des premiers ministres de six provinces — qui commence aujourd'hui — a déclaré qu'Ottawa tente de "voler" les droits mi-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Selon les fonctionnaires du Québec

Le bill 55 menace l'essor de la fonction publique

Le comité intersyndical des fonctionnaires à l'emploi du gouvernement du Québec affirme aujourd'hui, dans une déclaration reçue ce matin à la Tribune de la presse du Parlement, que le bill 55 relatif à la fonction publique risque de paralyser l'essor de cette dernière tout en maintenant le régime qualifié d'arbitraire imposé dans le passé par la Commission du service civil, juge et partie.

Une réunion du Comité exécutif de la CSN a lieu aujourd'hui à Québec pour étudier la situation et tous les fonctionnaires sont convoqués, demain soir, au patronage Roc-Amadour, pour examiner des suggestions à faire au gouvernement pour améliorer la loi qui intéresse au plus haut point les 26,000 fonctionnaires du gouvernement québécois.

La déclaration officielle du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec fait état des

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Un conseil supérieur de la magistrature est nécessaire – Juge Frédéric Dorion

NEW CARLISLE — Afin de corriger l'encombrement des cours et des retards dans les affaires judiciaires, le juge en chef de la cour supérieure de Québec, l'honorable Frédéric Dorion, croit qu'il serait nécessaire d'organiser un conseil supérieur de la magistrature.

M. le juge Dorion a fait part de cette opinion en fin de semaine, à l'occasion de l'inauguration d'un palais de justice à New Carlisle, en Gaspésie.

Selon lui, ce conseil supérieur de la magistrature devrait être reconnu par le gouvernement, qui pourrait mettre en application les recommandations faites par le conseil, qui aurait étudié les problèmes actuels dans l'administration de la Justice.

Après avoir mentionné qu'un tel organisme devait être composé de magistrats appartenant à toutes les juridictions, le juge en chef de la Cour supérieure de Québec a dit que l'idée du conseil supérieur de la magistrature lui était personnelle, mais qu'il comptait pouvoir prochainement indiquer d'une manière plus précise quelle serait,

(Suite à la page 7, 2e col.)

Rumeur démentie

Par Jacques RIOUX

M. Raymond Fortin, président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, a démenti ce midi le rumeur lancée par un quotidien de Montréal, voulant que les employés de la fonction publique du Québec songent à faire une grève générale.

Ce midi, le bureau de direction du Syndicat s'est réunie pour discuter de l'attitude à

(Suite à la page 7, 2e col.)

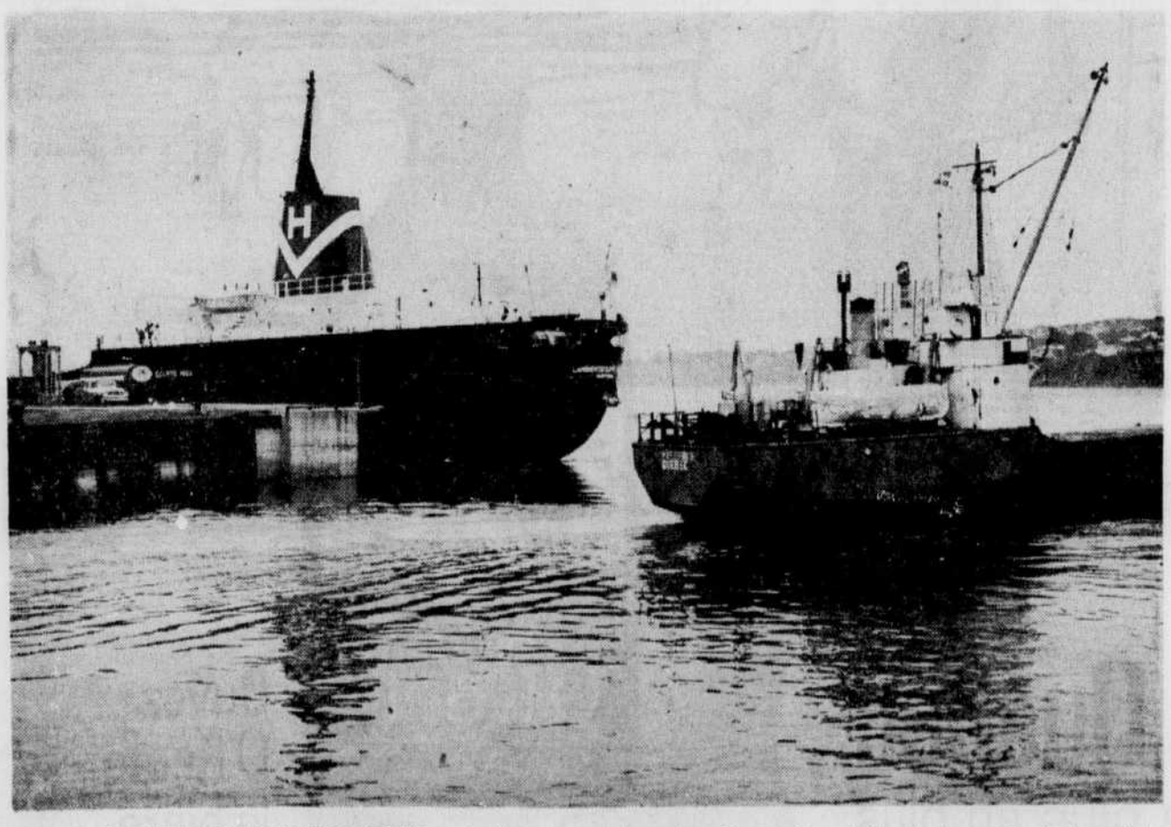
Avoir foi dans notre justice –Me Claude Wagner

NEW CARLISLE — M. Claude Wagner, ministre de la Justice du Québec, a déclaré à l'occasion de l'inauguration du nouveau palais de Justice de New Carlisle que la réforme déjà commencée au sein même du Barreau, de la magistrature et du ministère de la Justice indique clairement que la société a raison d'avoir foi dans l'avenir de ses institutions juridiques.

"Pour ne référer qu'aux modifications les plus récentes, rappelons les nouvelles lois des tribunaux judiciaires, le grand code de la procédure civile, la création du nouveau ministère de la Justice, la nouvelle loi de la Régie des alcools, autant de facettes différentes qui assurent à la ligne classique de la justice un visage contemporain de plus en plus conforme à la stature adulte de notre population", a dit M. Wagner.

Parlant de l'orientation de la justice au Québec, le ministre a expliqué qu'elle demeurait classique pour les principes immuables que la magistrature et le Barerau de toutes les périodes de l'histoire du Québec ont su respecter et buriner dans l'âme des citoyens.

Mais M. Wagner a aussi ajouté que la justice est contemporaine "parce que nous entreprenons d'ériger une administration de la justice au visage rajeuni, aux formes renouvelées plus adaptées et plus conformes aux besoins de 1965", a déclaré le ministre.



NAVIRE TROP LONG OU QUAI TROP COURT — Le "Lawrencecliffe Hall", navire de 730 pieds qui déchargeait du grain ce matin, bloque partiellement l'entrée du Bassin-Louise. C'est une situation dont les propriétaires de caboteurs se sont souvent plaints, mais il n'y a pas d'autre moyen pour pouvoir décharger par la première écoutille, si le navire est amarré par bâbord. Le navire s'est reculé à 8 h. ce matin pour pouvoir décharger et reprendre une position plus adéquate lorsque le déchargement sera effectué. Les capitaines de caboteurs ont de la difficulté à manoeuvrer par l'entrée rétrécie, surtout lorsqu'il y a du vent ou que la marée descend.

En page 20

Premier d'une série d'articles sur le logement à Québec

L.B.J. prend d'autres mesures; Da Nang complètement isolée

(D'après AFP, PA, Reuter) — Le président Johnson a donné instruction au département de la Défense de supprimer tous les postes inutiles afin d'atténuer les contre-coups sur l'effectif de la main-d'oeuvre provoqués par la concentration américaine au Sud-Vietnam.

La situation exigeant la présence de militaires de plus en plus nombreux, a-t-il déclaré au secrétaire de la Defense, M. Robert McNamara, je veux que vous ayez la certitude absolue qu'il n'existe aucun gaspillage ou mésemploi de l'effectif humain américain dans le département de la Défense.

En même temps, hier, les principaux stratèges américains se réunissaient à Honolulu pour de. entretiens sur la guerre vietnamienne, alors que les autorités militaires mettaient en marche la machine qui doit servir à acheminer les 50,000 nouveaux soldats vers le Sud-Vietnam.

Un porte - parole du groupe d'Honolulu a déclaré qu'il "n'y avait rien d'urgent dans la conférence qui s'ouvre aujourd'hui.

LE FRONT

En fin de semaine, le Vietcong a intensifié ses attaques près de Saigon et de Da Nang. Hier, des guérilleros ont détruit plusieurs ponts donnant accès à la base militaire de Da Nang isolant ainsi les quelque 9,000 militaires américains qui s'y trouvent.

Harcelant les positions gouvernementales au mortier et aux armes légères, le Vietcong a d'abord fait sauter un pont de 30 pieds sur la route côtière à 15 milles au nord de la base, laquelle se trouve à 380 milles au nord-est de Saigon. Dans l'intervalle, d'autres éléments vietcongs détruisaient un pont à quelques milles du premier. Les pertes gouvernementales ont été faibles.

Par ces nouvelles actions, la base militaire se trouve isolée des capitales des provinces limitrophes, ces provinces étant situées sur la côte de la mer de Chine. Les ingénieurs et les ouvriers sud-vietnamiens ont été dépêchés sur les lieux pour rétablir la circulation routière et des hélicoptères ont entrepris de réaliser ce qu'il convient maintenant d'appeler le "pont aérien de Da Nang".

Près de la capitale, les bombardements ont continué hier et dans 'e delta du Mékong, le Vietcong a attaqué des villages et des postes.

RAIDS AMERICAINS

Par contre, deux installations radar nord - vietnamiennes ont été bombardées hier matin par l'aviation américaine. Neuf chasseurs bombardiers du porte-avions "Indépendance" ont attaqué les radars de Cap Falaise, à 125 milles au sud de Hanoi, et ceux de Quang Khe, qui a également été bombardée.

Plusieurs installations militaires, des ponts, des camions, des routes, ont été touchés au sud où à l'ouest de Hanoi.

LES AUTRES NATIONS

Sur le plan politique, le sénateur démocrate Richard Russel a déclaré hier que les communistes gagneraient probablement une élection libre qui se tiendrait aujourd'hui au Sud - Vietnam.

Le sénateur a ajouté qu'il était "de la plus haute importance pour les Etats - Unis" d'aider à l'établissement d'un gouvernement civil stable à Saigon, un gouvermentnt qui aurait l'appui majoritaire de la population.

CHASSE AUX VIETCONGS — Des parachutistes américains fouillent la jungle à la recherche de guérilleros communistes. Hier, quatrième journée de leur mission, les parachutistes n'avaient pas encore aperçu un seul Vietcong, mort ou vivant. (Téléphoto PA)

Nouvelles "forces de surveillance côtière"

VIETNAM (AFP)—Toutes les unités de surveillance côtière qui appartenaient précédemment à la septième flotte seront groupées sous le commandement de "Forces de surveillance côtière" (Coastal Surveillance Forces), et rattachées au quartier général du commandement d'aide militaire américaine dont le chef est le général William C. Westmoreland.

Cette force américaine se compose actuellement de 25 navires et patrouilleurs et cinq avions bi-moteurs "neptune" de reconnaissance. Le commandement en a été confié à l'amiral Norvel Lard.

Ce changement est, indique -t-on, de bonne source, le prélude à d'autres plus importants qui vont affecter dans les prochains jours le commandant des unités américaines de combat au Vietnam.

Une allusion du Pape au conflit vietnamien

CASTEL GANDOLFO, Italie, (U.P.I.) — Le pape Paul VI, dans une apparente référence au conflit vietnamien, a déploré hier "le conflit ouvert et sanglant" et déclaré que ses prières allaient aux hommes de bonne volonté qui cherchent "à sauvegarder la paix par leurs initiatives, leurs propositions, leurs plans et leurs négociations..."

Le pape s'adressait aux pèlerins et aux touristes venus le rencontrer à sa villa d'été de Castel Gandolfo. A ceux-ci, il a dit en outre: "Un regard sur le monde est une cause d'inquiétude et de tritesse."

"... les conflits ouverts et sanglants gardent des peuples entiers dans la tritesse et la crainte et le monde s'inquiète devant la perspective d'un élargissement de ces conflits qui deviennent alors une menace à la sécurité des peuples", a dit le souverain pontife.

"Cependant, il reste encore aujourd'hui, comme vous le savez, plusieurs hommes de bonne volonté et nous prions principalement pour ceux qui travaillent au maintien de la paix par leurs initiatives, leurs propositions, leurs plans, leurs négociations ..."

Le pape n'a pas nommé le Vietnam, mais son inquiétude au sujet de la situation au Vietnam était apparente.

Rappelant enfin que Taché avait une vision vraiment grandiose du rôle d'un Cannda uni dans le monde international, ayant prédit que le Canada ne deviendra pas une puissante nation à moins de faire subir son influence dans le monde entier, Me Favreau a déclaré que c'était là justement l'aboutissement suprême de la glorieuse expérience cnandienne.

ANNONCE

Ne vous prenez pas pour médecin!

Qu'est-ce que l'intoxication bromurée? Quel somnifère vous rendra sans défense contre l'infection? Renseignez-vous sur les dangers de prendre les médicaments d'un autre — ou de doubler la dose. Lisez l'avis d'autorités médicales dans le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest. Procurez-vous le vôtre dès aujourd'hui!

Bien digérer c'est mieux vivre!

Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.

IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy CÉLESTINS est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.

CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

VICHY CÉLESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours

CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

AVIS

AUX DÉTENTEURS DE POLICES D'ASSURANCE DE LA NEW YORK LIFE

Soucieuse d'aider les détenteurs de polices d'assurance d'ici la reprise du service normal des postes, la Compagnie annonce:

Extension du temps alloué pour le paiement des primes.

Dans tous les cas où le paiement des primes de l'assurance-vie ou de l'assurance-santé n'a pas été reçu à cause de la non-livraison du courrier pendant la période de grâce expirant le ou après le 20 juillet 1965, tel que prévu dans la police, la Compagnie accorde, sans intérêt, une période de grâce supplémentaire allant jusqu'à la reprise normale du service des postes. On suggère que les détenteurs de polices d'assurance postent leurs versements maintenant ou dès que le service normal reprendra, afin que les enveloppes portent l'estampille de la date la plus proche de la fin de la grève, pour pouvoir jouir de la période supplémentaire de grâce.

A l'attention des détenteurs d'une assurance collective.

Si vous avez un contrat d'assurance collective, actuellement en vigueur, signé avec la New York Life pour couvrir vos employés, une telle police ne sera pas annulée pour non-paiement de primes, jusqu'à la reprise normale de livraison du courrier.

Service à tous les détenteurs de polices.

Si vous avez des questions au sujet de votre assurance, veuillez téléphoner ou vous rendre au bureau de la New York Life, de votre voisinage.

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

BUREAU-CHEF POUR QUEBEC:

100 D'YOUVILLE,

QUEBEC 4, QUEBEC.

M. P. LAVERGNE, GERANT GENERAL,

525-4577.

Les E.-U. changent de tactique en vue d'une solution pacifique

WASHINGTON (AFP)—L'administration Johnson, qui souhaite ardemment trouver une solution pacifique à la crise vietnamienne en même temps qu'elle prépare une importante escalade en cas de nouveaux échecs sur le plan diplomatique, a décidé d'adopter certaines initiatives susceptibles d'ouvrir la voie à la négociation.

Telles sont les indications que l'on recueille dans les milieux qualifiés de Washington au moment où les Etats-Unis se tournent ouvertement vers les Nations-Unies pour solliciter leur concours en vue de sortir de l'impasse. Après avoir en effet ignoré l'O.N.U. depuis de nombreux mois, le président Johnson semble à présent être disposé à accorder virtuellement carte blanche à l'organisme international et à son secrétaire général, U Thant.

Ceci constitue un revirement significatif de la politique américaine qui a été mis en évidence mercredi dernier par le président Johnson à sa conférence de presse mais qui avait été, apprend-on dans ces mêmes milieux, à l'étude depuis plusieurs semaines. Les nouvelles initiatives du chef de l'exécutif ont été prises à l'occasion de la nomination au poste d'ambassadeur auprès de l'O.N.U., de M. Arthur Goldberg. La fin du "boycottage" des Nations-Unies aurait été décidée, croit-on, peu avant le discours prononcé à San Francisco par le président des Etats-Unis à l'occasion du 20e anniversaire de la signature de la charte.

OFFENSIVE DIPLOMATIQUE

Peu après ce discours, tour à tour, le secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk, M. Goldberg et M. Harlan Cleveland, secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires touchant aux organismes internationaux, devaient conférer avec U Thant. Mercredi dernier, M. Johnson poursuivait cette offensive diplomatique en faisant remettre au secrétaire général des Nations-Unies une lettre personnelle dans laquelle il sollicitait son appui en vue de la recherche d'une solution diplomatique. Enfin, M. Goldberg adressait vendredi une lettre aux membres du Conseil de sécurité leur demandant de rechercher de leur côté un plan de paix.

Il reste à savoir si ces initiatives ne sont pas désormais dépassées dans la mesure où Hanoi estimerait qu'une victoire militaire est à portée de la main. La quinzaine de sondages officieux effectués par diverses voies auprès des dirigeants nord-vietnamiens s'est avérée vaine, a dit le président Johnson.

On sait s'amuser au Québec

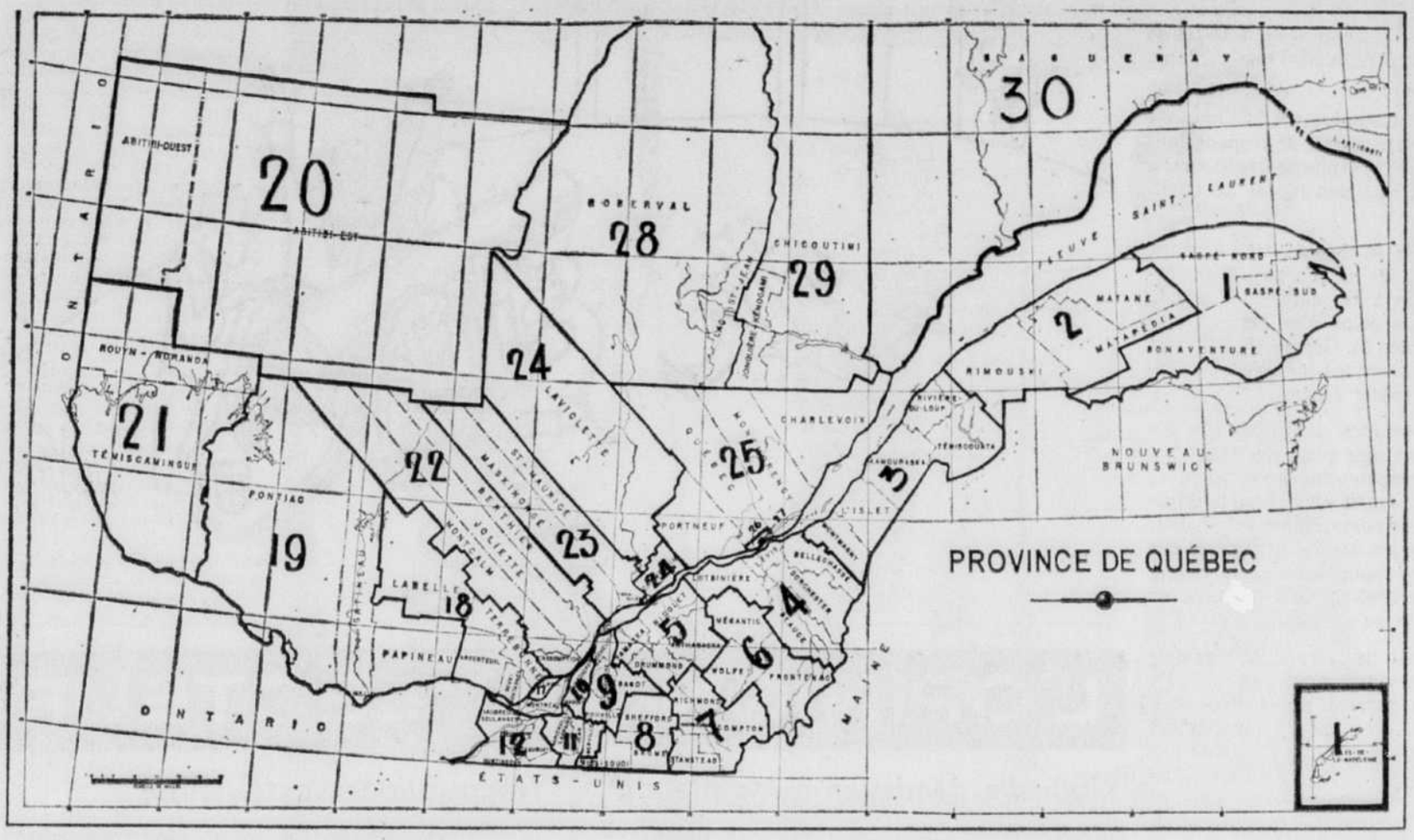
Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.

Buvez O'Keefe la bière douce!

65-15F

Démocratisation de l'Union des municipalités

Le Québec sera divisé en 30 régions



NOUVELLE CARTE — Voici les nouvelles subdivisions régionales adoptées par l'Union des municipalités de la province de Québec, en fin de semaine. La ville de Montréal, à cause de la densité de sa population, forme une région par elle-même. L'Ile-Jésus forme également une région distincte, "mais cette décision était antérieure au projet de fusion des municipalités de l'île et n'a rien à voir avec ce problème d'ordre politique. Toute coincidence est purement fortuite, a expliqué le président, M. Rosaire Gendron. Québec et une partie de sa banlieue sont groupées en deux régions, soit les régions 26 et 27, et le reste du territoire de Québec, soit les comtés de Portneuf, Québec et Montmorency, forme la région no 25.

Par Lucien BOUCHARD

Les membres de l'Union des municipalités de la province de Québec, au cours d'une réunion tenue à Québec en fin de semaine, ont ratifié le programme de régionalisation des structures de cet organisme soumis par un comité spécial à cet effet. Au cours de l'assemblée, les délégués présents ont approuvé une nouvelle structuration géographique de la province comprenant 30 régions.

Cette carte était accompagnée de nouveaux règlements prévoyant que dès le prochain congrès de l'Union des municipalités, chacune des régions désignées aura à élire son représentant au conseil d'administration. Auparavant, cet organisme ne tenait pas compte des particularités régionales dans la désignation des membres du conseil d'administration. Alors, des délégués de la métropole avaient à se prononcer sur les candidats de la vieille capitale et il pouvait arriver que des régions ne soient pas du tout représentées au conseil d'administration.

Cette nouvelle carte, a expliqué le maire Fridolin Simard, d'Estérel, a été préparée avec l'aide de spécialistes du Bureau d'études municipales, en tenant compte des particularités économiques et sociales de chaque région. Les zones délimitées forment en quelque sorte des régions dont chacune constitue un tout homogène par sa population, sa superficie, ses besoins, ses voies de communication, sa mentalité et son économie.

Cette réforme faisait suite à une résolution adoptée lors du dernier congrès de l'Union des municipalités du Québec demandant la démocratisation de cet organisme et souhaitant une meilleure représentation au sein du conseil d'administration.

Le président de l'Union des municipalités, M. Rosaire Gendron, maire de Rivière - du - Loup, a déclaré que ce n'est que sur des bases véritablement démocratiques que l'Union des municipalités jouera véritablement le rôle qui lui revient dans le domaine de la planification économique et de l'aménagement régional.

L'assemblée a également formulé le voeu exprimé par M. Paul Trépanier, maire de Granby, que l'Union continue le travail amorcé dans le sens de la té qui a fait ce travail de base soit maintenu en permanence afin de trouver des structures pour faciliter la participation des municipalités aux grandes orientations économiques et sociales qui transformeront la vie du Québec moderne.

L'aménagement régional, thème du prochain congrès

Le prochain congrès de l'Union des municipalités, qui se déroulera à Montréal, en septembre prochain, aura pour thème encore cette année l'aménagement régional, a déclaré hier au cours d'une entrevue, le président, M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup.

L'an dernier, des spécialistes de la question sont venus faire des exposés très techniques qui ont suscité l'intérêt des délégués pour ce thème nouveau pour la plupart d'entre eux. Mais cette année l'Union des municipalités abordera la question sur une base plus pratique. Il s'agira en somme de définir les structures à mettre en place pour que les municipalités participent effectivement au programme de planification économique de la province.

Selon le maire Gendron, les municipalités sont les organismes juridiquement constitués pour la définition et l'application des plans d'aménagement des régions, à la condition qu'ils adaptent leurs structures aux réalités nouvelles. Le premier pas est fait, estime le maire Gendron, par la réaménagement des cadres de l'Union.

Le président de l'Union des municipalités a exprimé l'opinion que les conseils de comté ne sont pas une structure adaptée aux besoins de la société moderne et qu'il serait judicieux de les remplacer par une sorte de comité, de gouvernement régional qui aurait des pouvoirs législatifs et même exécutifs dans une région donnée.

Rôle important des anciens présidents

Les anciens présidents de l'Union des municipalités continueront à jouer un rôle important dans la vie de cet organisme. Les délégués présents à l'assemblée spéciale de fin de semaine, à Québec, en ont décidé ainsi après une longue discussion au cours de laquelle plusieurs membres, abondant dans le sens d'une résolution du maire Paul Trépanier, de Granby, voulaient que soit aboli "cet aréopage, cet espèce de sénat" de l'Union des municipalités.

En principe, les membres de l'Union des municipalités ne sont pas des individus, mais des corporations municipales représentées par leur maire ou un autre délégué désigné par leur conseil. Par mesure d'exception, les règlements prévoient que les anciens présidents de l'Union, s'ils sont membres d'un conseil municipal, demeurent membres de l'organisme et doivent être au nombre des membres du conseil d'administration.

Le problème ne se pose pas pour les anciens présidents qui sont demeurés ou sont revenus à la mairie de leur conseil, mais il peut se poser pour ceux qui occupent depuis un siège de conseiller. On voulait éliminer également cette obligation pour l'Union de choisir des anciens présidents pour siéger au conseil d'administration.

Le ministre Lafrance pose une condition

(Par la Presse Canadienne)

Le ministre québécois de la famille et du bien-être, M. Emilien Lafrance, a révélé durant le week-end qu'il a posé comme condition pour qu'il conserve son poste, malgré les amendements qu'il réprouve à la loi de la Régie des alcools, qu'une campagne soit lancée dans les écoles contre l'alcoolisme.

M. Lafrance commentait les rumeurs, auparavant qualifiées de "pure fantaisie" et de "canards bien engraissés", selon lesquelles les amendements à la loi de la Régie des alcools qui seront déposés cette semaine à l'Assemblée législative, le forceraient à démissionner du cabinet de M. Jean Lesage.

Les expressions "pure fantaisie" et "canards bien engraissés" pour décrire les rumeurs de démission du ministre de la "F mille ont été employés en C ambre par M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education et vice-premier ministre, en réponse à des questions de M. Daniel Johnson, chef de l'opposition.

M. Lafrance s'est jusqu'ici montré avare de commentaires sur les rumeurs mais son affirmation à des journalistes qu'il a obtenu du cabinet la concession que des crédits seront prévus pour lancer dans les écoles une campagne contre l'alcoolisme, montre qu'il a choisi de conserver son ministère. Cette campagne serait menée conjointement par les ministères de la Famille et de l'Education.

AMENDEMENTS ATTENDUS

Les amendements à la loi de la Régie des alcools, croit-on savoir, supprimeront notamment l'obligation d'accompagner d'un repas la consommation d'alcool le dimanche dans un établissement public .

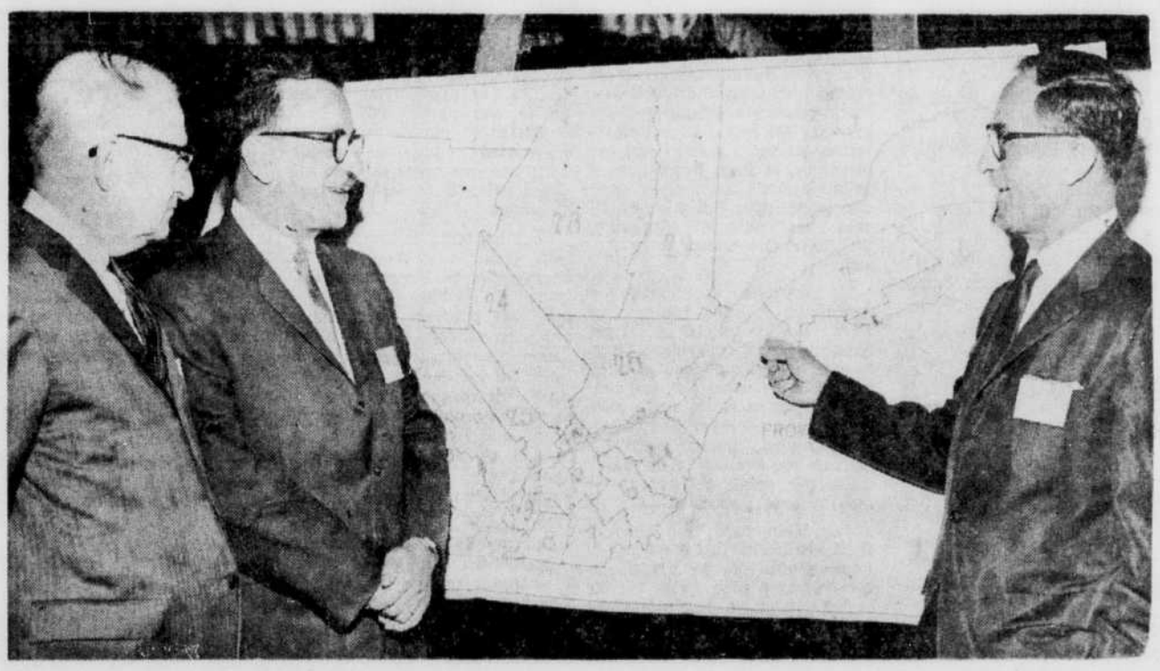
A maintes reprises depuis plusieurs mois, le ministre de la Famille, fortement engagé dans la lutte contre l'alcoolisme, a déclaré publiquement qu'il abandonnerait son portefeuille si le repas ne devait plus être obligatoire pour consommer de l'alcool dans un établissement public le dimanche.

On dit à Québec que M. Lafrance a dû batailler contre sa conscience pour rester solidaire du cabinet qui décidait d'assouplir la réglementation concernant les alcools. C'est cette bataille qu'il décrira, croit-on dans un discours qu'il doit prononcer en Chambre demain ou mercredi, quand le projet de loi pour amender la loi de la Régie des alcools sera déposé.

Affreuse tragédie routière: 8 morts

TERRACE C.-B. (PC) — Un terrible accident survenu en Colombie-Britannique, un des pires de l'histoire de cette province, (huit personnes y ont perdu la vie), porte à 61 le nombre des accidents mortels survenus en fin de semaine au Canada.

Cet accident survenu dans le nord de la province près de Terrace a pris une allure bizarre lorsque la police a découvert qu'une jeune fille qui a été tuée dans la première voiture était la soeur de deux hommes qui ont été tués dans la seconde voiture.



NOUVELLES STRUCTURES REGIONALES — Au cours d'une assemblée spéciale, les membres de l'Union des municipalités de la province de Québec ont adopté une nouvelle carte partageant la province en 30 régions. Ci-dessus, le président du comité de la restructuration régionale, M. Fridolin Simard, maire d'Esterel (à droite), explique au président, M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup (au centre), la nouvelle carte, en présence du Dr L. Guay, maire de Lauzon, aussi membre du comité.

Les fonctionnaires provinciaux et la C.S.N.

Demande d'une refonte complète du bill 55

Dans un communiqué commun remis à la presse hier, le Syndicat des fonctionnaires provinciaux et la Confédération des syndicats nationaux s'opposent au nouveau projet de loi sur la fonction publique (bill 55) et demandent en plus la refonte complète de ce bill dès la présente session.

Une assemblée générale de tous les fonctionnaires est convoquée pour mardi soir, à Québec, au cours de laquelle les organismes en cause veulent expliquer le projet de loi et donner des directives aux syndiqués.

Dès aujourd'hui il y aura à Québec une réunion spéciale de la C.S.N. afin, dit le communiqué "d'envisager les mesures d'appui aux fonctionnaires, qui seront adoptées par la centrale syndicale en vue d'améliorer le statut du fonctionnaire québécois".

On sait que jeudi dernier, le premier ministre Jean Lesage déposait à l'assemblée législative le bill 55. Ce projet de loi transforme totalement l'ancienne loi de la commission du service civil. Il découle, dans ses grandes lignes, de deux rapports soumis, l'un par sept représentants gouvernementaux et sept représentants syndicaux, d'une part, et d'autre part des membres d'un comité spécial formé par le gouvernement, au début de l'année, en vue de proposer les bases d'une nouvelle loi de la fonction publique.

DISPARITION DE LA COMMISSION

Comme il est rédigé, le bill 55 prévoit la disparition de la Commission du service civil pour la remplacer par un nouvel organisme portant le nom de "Commission de la fonction publique".

Le projet de loi accorde, avec certaines limitations, le droit de grève à certaines catégories de fonctionnaires.

Il autorise, avec des réserves, le droit d'affiliation à plusieurs groupes de fonctionnaires. En matière de reconnaissance syndicale, il place les "professionnels" sous l'autorité de la commission des relations de travail et du code du travail.

Le bill crée de nouvelles catégories non syndicales, comme celle de la "confident alité", etc.

Les dirigeants de la CSN disent qu'ils réservent leur jugement jusqu'à plus ample étude, mais ils dénoncent le "principe" du projet de loi, qu'ils jugent antidémocratique.

Les dirigeants de divers syndicats se sont réunis vendredi et samedi pour étudier le bill point par point. Il s'agit des syndicats des fonctionnaires proinciaux, des enseignants spécialisés et des hommes de profession.

Principaux griefs

Les principaux griefs de la CSN et des syndicats de la fonction pubaque portent sur les points suivants:

Autorité et responsabilité de la nouvelle commission de la fonction publique; droit de grève pour les fonctionnaires; droit d'affiliation pour tous; reconnaissance de la primauté des conventions collectives signées entre le gouvernement et les syndicats concernés; reconnaissance d'un droit d'appel positif pour les fonctionnaires en cas de conflit entre les parties, etc.

Sur la question de principe, le communiqué dit que la lutte engagée décidera "si les fonctionnaires sont des citoyens à part entière ou des demi-citoyens, privés de droits fondamentaux parce qu'ils ont choisi de travailler pour l'état".

C'est en fait toute la loi, et surtout son esprit, qui devrait être transformée, prétendent la CSN et les syndicats concernés.

Voilà pour la question des griefs. Quant au plan positif, la CSN et les syndicats exposent un point de vue très net.

Ils réitèrent que pour "en arriver à l'élimination du patronag^ et du favoritisme, et à la reconnaissance des droits syndicaux fondamentaux, la loi doit contenir certaines principes.

Ils les résument comme suit: que les nominations, promotions destitutions, ainsi que la permanence, soient soumises à la négociation et à une entente par voie de convention collective, et non par voie d'arbitrage de la part de la nouvelle commission de la fonction publique.

En outre, les syndicats désirent que le critère de "l'ancienneté" soit respecté, comme dans l'entreprise privée. A leur avis, le critère de la "confidentialité" des fonctions doit subir une revision, car au nom de ce critère, on peut priver un certain nombre de fonctionnaires de l'option syndicale.

Camions dynamités

MONTREAL (PC) — Cinq camions ont été dynamités samedi dans un terrain de stationnement de Saint-Michel, en banlieue de Montréal.

La police a révélé qu'on avait placé des bâtons de dynamite dans les réservoirs d'essence des véhicules. Les camions ont subi des dommages très considérables.

On croit que ces explosions sont reliées à la grève des chauffeurs de camions à bascule qui sévit actuellement dans la métropole.

M. Jean Lesage inaugurera la 54e Exposition provinciale de Québec

La 54e Exposition provinciale de Québec, qui se tiendra du 2 au 12 septembre, sera patronnée cette année par le ministère de la Voirie et l'Office des autoroutes du Québec et aura pour thème général: "Routes du Québec, voies de l'avenir."

C'est le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, accompagné de MM. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, et Jean - Charles Cantin, député fédéral de Québec - Sud, qui présidera à l'inauguration officielle de l'Expo, vendredi soir le 3 septembre.

Divers ministères participeront à cette foire annuelle. Le ministère de la Voirie présentera l'exhibit - tème au Palais central; le ministère de l'Agriculture aura le sien à la section des Arts domestiques; l'Industrie et le Commerce, au Palais du Commerce; les Terres et Forêts, au Palais du Commerce également; l'Education et les Richesses naturelles, au Palais de l'Industrie. L'Hydro - Québec montera aussi un exhibit au Palais du Commerce.

Comme par les années passées, des journées spéciales ont été prévues. Les samedi 4 et 11 septembre, ce sera la Journée des enfants; mardi, le 7, Jour des trois armes et des fermières; mercredi, le 8 Fête, du Mérite agricole et de l'Ordre du Mérite du Défricheur. Le Jour des exposants de l'industrie et du commerce, des maires et des agriculteurs se tiendra jeudi, le 9, tandis que le Jour des dames aura lieu le lendemain.

Des banquets et des réceptions font également partie du programme de l'Exposition de 1965. Samedi, le 4, un banquet sera offert à la Jeunesse rurale par le ministère de l'Agriculture; lundi, le 6, ce sera le dîner de la solidarité syndicale; mercredi, le 8, il y aura un banquet des lauréats du mérite agricole et du Mérite du Défricheur offert par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

BOILY, LORD & HENRY
Avocats
59, d'Auteuil — Québec
529-2961

Pour vous et pour votre foyer...
Toutes les textures... teintes... qualités de
TISSUS A LA VERGE
Aussi, vaste choix de rideaux, drops, serviettes, etc.
AUDET - GIGUERE Ltée
791 St-Joseph est - Tél.: 522-1035
774 St-Jean - Tél.: 522-6217

SOYEZ PROPRIETAIRE D'UNE MAISON DE QUALITE à Charlesbourg
"Parc Orléans"
angle 10e ave est et 79e rue est

NOUVEAUX MODELES DE 5½, 6 et 7 pièces
Occupation immédiate ou sur demande
MAISONS MODELES OUVERTES de 2h. p.m. à 9h. p.m.
Demandez Mme Simone Clément
626-0055 - Rés.: 653-1009
MAURICE CARRIER Inc.
ENTREPRENEURS-GENERAUX
"Associé de Wilfrid Légaré Inc. Québec"

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES et MONNAIES

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi: fermé
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

FILMS EN COULEURS

Spécial!
8 mm Dév. inclus $2.95
35 mm Dév. inclus $2.49
Livernois PHOTO
1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214

AUTOMOBILISTES
Paiements différés possibles si désiré
LEO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
466 DE LA COURONNE — CHAMBRE 301
Bureau 524-6863 — Rés.: 623-2743

mes tapis j'achète,

chez Québec Prélart & Tapis LTEE.
865, 1ère AVENUE — Tél.: 529-8175

DINER D'HOMME D'AFFAIRES
Salle à manger au décor typiquement Canadien
Bar-Salon maintenant ouvert
2 SPECIALITES
BIFTECK et POULET
ROTIS sur charbon de bois
656-6026
ROTISSERIE LE PAYSAN
"ROTISSERIE DES GOURMANDS"
Angle du Vallon et Chemin Ste-Foy (Près de l'Académie de Québec)

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, LUNDI 2 AOUT 1965

Le choix du chef Girard

Encouragé par l'apathie des contribuables québécois, le conseil municipal poursuit son petit bonhomme de chemin en se fichant royalement de l'opinion publique, ou du moins de ce secteur assez important, mais trop silencieux de notre population, qui est dégoûté de l'administration de la chose municipale.

A le voir agir, on dirait qu'il n'y a jamais eu d'enquête sur le mode d'administration de la ville de Québec, qu'il n'y a jamais eu de rapport de la Commission Sylvestre sur le scandale de la Cour municipale, qu'il n'y a pas présentement à l'étude, devant l'Assemblée législative, un projet de loi qui modifiera du tout au tout la charte de la ville de Québec.

On a laissé passer la tempête soulevée par le blâme dont le maire, la majorité des échevins (ceux de la vieille garde) ont été l'objet, puis au fur et à mesure que l'émoi causé dans le peuple se dissipait on a repris du poil de la bête.

De nouveau les tireurs de ficelle ont la partie belle. De nouveau les comités, ces antres de patronage, dont le premier rapport Sylvestre a recommandé la disparition, font la pluie et le beau temps.

C'est au Comité de régie de la police, celui, qui avec le comité "de discipline du feu", a la plus mauvaise réputation, qu'on doit le dernier exploit d'une administration stigmatisée par le rapport Sylvestre.

En dépit des nombreux appels qui ont été faits, au cours des dernières semaines, pour retarder après les élections du mois de novembre, la nomination d'un nouveau directeur de la Sûreté municipale, le comité a jeté son dévolu sur M. Gérard Girard, auparavant directeur du service de circulation.

Et le conseil par un vote majoritaire a ratifié le choix du maire Wilfrid Hamel et de l'échevin Mecteau, ses deux représentants sur ce comité. Ont voté contre M. Girard, l'échevin Gérard Moisan et les représentants du Parti Civique. Trois échevins étaient absents. L'échevin Moisan n'a pas perdu de temps à exiger que la décision soit reconsidérée lors de la prochaine réunion du conseil municipal, ce qui laisse à la population une période de deux semaines environ pour protester contre la hâte qu'on apporte à nommer à la direction de la police, un homme qui aura atteint l'âge de la retraite d'ici trois ans, quand il est urgent de choisir un directeur dans la force de l'âge qui pourra consacrer plusieurs années à une réorganisation complète de la Sûreté municipale.

Si les échevins qui ont appuyé le choix du chef Girard ont voulu lui donner une récompense pour ses longs états de service, leur but peut sembler louable à première vue, mais il est surtout condamnable car elle est finie cette période de la vie québécoise où le conseil municipal jouait le rôle de distributeur de récompenses.

Sans vouloir ternir le dossier du chef Girard, nous croyons fermement qu'il n'aurait pas dû être désigné à la fonction de directeur de la Sûreté municipale. Il y a d'abord le fait que la ville de Québec s'en va rapidement à un nouveau mode d'administration, et que le bon sens le plus élémentaire exige qu'on ne pose pas d'ici la fin de l'année aucun geste important de nature à entraver la réforme qui s'impose à tous les niveaux de l'administration municipale.

Il y a aussi le fait que le chef Girard est à la fin de sa carrière et qu'il ne pourra entreprendre une véritable réorganisation de ce service.

Il y a aussi le fait qu'il est absolument inadmissible de confier un poste qui comporte autant de responsabilités sans faire subir à ceux qui y aspirent des examens afin de déterminer s'ils possèdent bien toutes les qualifications requises.

Les qualifications requises, le chef du Parti Civique, l'échevin Gilles Lamontagne, les a énumérées rapidement lors de son intervention à la séance du conseil. Tous ceux qui se donneront la peine d'en prendre connaissance et qui connaissent bien M. Gérard Girard, dont nous ne voulons en rien diminuer les mérites, conviendront qu'il est loin de les posséder toutes.

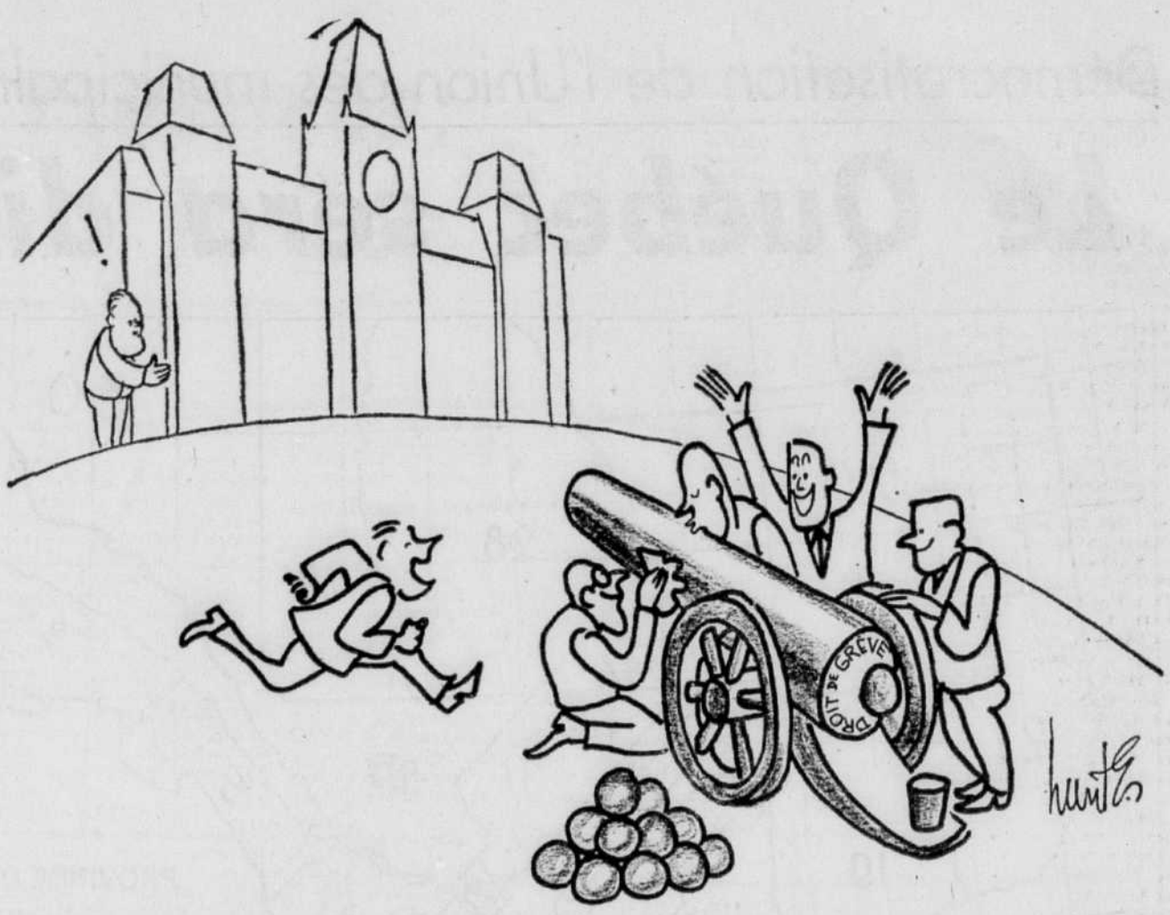
Dans une ville de l'importance de Québec, à une époque où la criminalité se propage aussi rapidement et où les problèmes sociaux prennent une importance de jour en jour plus grande, il ne suffit plus, pour le directeur de la police, d'avoir un physique imposant, d'avoir gravi les uns après les autres les degrés en vertu d'une politique de promotion qui ne repose sur aucun critère valable. On ne choisit plus en 1965 un chef de police de la même façon qu'il y a trente ou cinquante ans.

Que le maire Hamel essaie de justifier le choix de M. Girard en invoquant son stage à la police de la circulation en disant que "la majorité du trouble vient du service de la circulation avec qui le citoyen est quotidiennement confronté", c'est une théorie qui ne fait qu'illustrer son incompétence à la tête du Comité de régie de la police et de l'administration d'une ville de près de 200,000 habitants. C'est une théorie qui ne fait que confirmer davantage qu'il n'est pas du tout à la hauteur de sa tâche et de ses responsabilités et qu'il est plus que jamais temps de lui permettre de bénéficier des avantages de sa riche pension de retraite.

Il faut être un ignorant ou un irresponsable pour prétendre que le principal travail de la police est celui de jouer à l'agent de circulation, de poser des cartes d'infraction au stationnement. C'est une partie du rôle de la Sûreté municipale, mais de loin la moins importante si l'on songe à la protection que le citoyen a le droit de s'attendre à recevoir, si on songe au maintien de l'ordre et de la paix publique. Et cela ne se fait pas seulement à coups de matraque.

Décidément il faudra que l'opinion publique se réveille si on ne veut pas que la vieille garde du conseil sabote tous les rouages de l'administration au point qu'il sera impossible de les remettre en état de fonctionner après les prochaines élections municipales.

Elle a deux semaines pour faire entendre sa voix. Que tous les corps publics se mettent sur un véritable pied de guerre et qu'ils ne craignent pas d'engager la bataille à fond. Faudra-t-il qu'on organise une marche sur l'hôtel de ville pour y mettre de l'ordre?



Un centenaire

L'année 1965 marque le centenaire de la mort de sir Etienne-Pascal Taché, l'un des Pères de la Confédération. Les fêtes commémoratives en sa place natale, Montmagny, rappellent son souvenir. Né à Saint-Thomas de Montmagny, en 1795, le docteur Taché y mourut en 1865 dans le manoir qui porte encore son nom.

Par son ascendance, comme par ses états de service, Taché s'est révélé à l'attention des compatriotes de son temps, puisqu'il fut appelé à plusieurs reprises à diriger le gouvernement. Le sommet de sa carrière fut sans doute l'oeuvre de la Confédération à laquelle il a participé, une oeuvre qui soulève des critiques en certains milieux aujourd'hui, mais qui marquait une évolution considérable à l'époque.

Troisième fils de Charles Taché, seigneur de Mingan, il avait des ancêtres bretons. Sa grand-mère était la petite-fille de Louis Joliet, découvreur du Mississippi. Sa carrière politique fut longue et remplie. Député en 1841, un an après la proclamation de l'Acte d'Union de 1840, il était ministre des Travaux publics dans le cabinet Baldwin - Lafontaine, receveur général, membre et président du Conseil législatif. Par la suite, il devenait premier ministre avec McNab et avec Macdonald. Après la chute du cabinet Macdonald-Dorion, il devenait premier ministre une seconde fois et s'attelait ensuite à la tâche de préparer une nouvelle constitution pour les Canadas, en travaillant de concert avec Macdonald et Georges-Etienne Cartier.

Sa carrière politique se doublait aussi d'une carrière militaire qui remontait à 1812, au temps des guerres napoléoniennes. Il occupa plus tard le poste d'adjudant général des milices canadiennes. Signalons enfin qu'il se voua à la cause de l'éducation et qu'il fut président du département de l'Instruction publique. Le pape Pie IX lui conféra le titre de commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand.

Les fêtes commémoratives en son honneur ont ramené sur le tapis le sujet d'une restauration du Manoir Taché et de l'érection d'un monument. On fera sans doute écho aux nombreuses demandes déjà faites à cet effet. Car Taché a occupé une grande place dans la politique canadienne. La question de la Confédération en 1864 était le signe d'une évolution considérable des anciennes colonies française et anglaise. C'était à l'époque une révolution dans le caractère des institutions politiques et sociales du temps. Et sir Etienne-Pascal Taché fut appelé à présider les délibérations qui concernaient l'avenir du Québec et du Canada. Son rôle politique a été considérable et il fut une figure marquante dans la galerie des personnages politiques de la fin du 19e siècle.

Ce n'est pas au Québec,

La grève passe de mode

Les conflits entre patrons et salariés pour les accords qui règlent les tarifs de salaires dans l'industrie de l'acier en Rhénanie - Westphalie, ont comporté la menace d'une grève, pour la première fois en Allemagne occidentale depuis la dernière grande lutte des métallos de Bade - Wurttemberg, au printemps 1963. Mais patrons et syndicats ouvriers sont tombés d'accord pour appliquer, eux aussi, dans l'industrie de l'acier, la convention d'arbitrage en vigueur dans le secteur métallurgique. C'est ainsi qu'en cas de conflit, un délai de trois semaines sera d'abord observé, pendant lequel aucune action ne sera entreprise. Si, dans ce laps de temps, la commission d'arbitrage composée sur une base paritaire, sous la présidence d'une personnalité "neutre", aboutit à une solution de compromis entre les positions des patrons et des syndicats ouvriers, l'épreuve de force n'aura pas lieu.

Il est de fait que les syndicats ouvriers ont un intérêt certain d'éviter une recrudescence du conflit parce qu'il soumettrait le système de la cogestion à une rude épreuve. Dans les grandes entreprises du charbon et de l'acier, des représentants des travailleurs occupent, en vertu de la loi, la moitié des sièges dans les conseils d'administration et participent directement à la direction de la société par un "directeur du travail" désigné par eux. Ce sont donc ces directeurs du travail qui siégeraient, du côté patronal, à la table de discussions avec les représentants de leurs "collègues" travailleurs.

Du reste, les grèves ont été très rares dans l'Allemagne occidentale d'après-guerre, surtout par rapport à ce qui s'est passé dans les autres pays occidentaux: tandis que, de 1951 à 1961, par exemple, chaque travailleur des Etats - Unis a fait grève, en moyenne, pendant 3 heures et 19 minutes, chaque travailleur, en Italie, pendant 2 heures et 20 minutes, en France, 2 heures et 3 minutes et finalement, en Grande - Bretagne, pendant 1 heure et 13 minutes, la moyenne, en Allemagne occidentale, pour la même période, ne s'établit qu'à 16 minutes!

La législation du travail en Allemagne occidentale enlève, en effet, toute une gamme de questions qui pourraient conduire à des grèves. Ainsi le système des accords tarifaires des salaires implique l'obligation de "maintenir la paix", pendant la durée de la validité de ces accords: en général 12 à 18 mois. En outre, dans nombre d'autres cas de conflits internes, les parties intéressées peuvent réclamer l'arbitrage de tribunaux ou s'accorder sur le nom d'un autre arbitre. Dans la plupart des branches de l'industrie, les syndicats ouvriers et les patrons se sont mis d'accord, depuis 1950, sur une sorte d'automatisme très bénéfique, prévoyant qu'en cas d'échec des négociations entre les deux parties, un processus d'arbitrage se déclenche, sans qu'il y ait besoin de l'invoquer particulièrement. Ce système permet d'éviter le caractère, autrement quasi inévitable, de l'enchaînement, qui conduit à l'épreuve de force.

Gunter TRIESCH

L'OPINION DU LECTEUR

Nouvelle démission à Maintenant

Père Thomas-
M. RONDEAU O. P.
Supérieur Provincial
Monastère des
Dominicains
5375 Avenue
Notre-Dame de Grâce
MONTREAL, P.Q.

Mon Père,

C'est avec le plus vif regret que je dois vous présenter ma démission comme rédactrice et membre du Comité de la Revue Maintenant. Ma solidarité ayant toujours été totale avec l'orientation que lui a donnée son ex-directeur, le Père Bradet, toute collaboration ultérieure, dans une perspective qui y serait fidèle ne saurait, j'imagine, qu'attirer des ennuis à la Revue.

La nouvelle du limogeage sommaire et sans recours du Père Bradet m'est parvenue avec un retard considérable par la voix officielle des journaux et m'a plongée dans la stupeur. Dans le contexte de crise religieuse que traverse le Québec d'aujourd'hui, aucun geste ne pouvait me sembler plus maladroit que celui d'éliminer cet homme sans l'entendre.

Par Maintenant, son oeuvre, il incarnait l'un des derniers espoirs d'une gauche chrétienne qui voudrait bien qu'on ne lui retire pas, une à une, toutes ses raisons "de ne pas lâcher".

Comme laïque, ma collaboration avec le Père Bradet fut toujours harmonieuse (et Dieu sait si les laïcs sont aujourd'hui susceptibles! . .) Le Père Bradet ne prêchait pas l'ouverture et le dialogue: il les vivait tout bonnement. Sa présence désamorçait l'anticléricalisme. Je croyais naïvement, hier encore, que notre milieu avait un besoin croissant de tels hommes,

Le blâme jeté sur Maintenant par le renvoi de son directeur rejaillissant sur le travail accompli avec lui par son Comité de Rédaction, sans doute comprendrez-vous, mon Père, que des laïcs, moins familiers que les religieux avec l'obéissance inconditionnelle, en demandent des explications officielles à Rome par votre intermédiaire? Car, si la démocratie n'est pas un vain slogan de politique conciliaire, je crois également que les 11,000 abonnés de Maintenant ont eux aussi, droit à ces explications ne serait-ce que pour éclairer leur "conscience" sur la "mauvaise orientation" que lui aurait imprimée une revue aujourd'hui dénoncée en la personne de son directeur.

Pour qui tente de vivre ici, en 1965, selon les exigences de la démocratie, le limogeage arbitraire du Père Bradet (qui possédait pourtant votre appui implicite et celui de son Eminence le Cardinal Léger) par un supérieur aussi éloigné que possible physiquement et mentalement des problèmes du Catholicisme québécois fait douloureusement revivre le spectre d'un absolutisme lointain intransigeant et d'un autre âge.

L'immense mouvement de solidarité populaire qui entoure actuellement l'ex-directeur de Maintenant prouve que les réflexes des chrétiens du Québec ont dépassé l'âge de la bergerie . . . Reste à savoir si l'on peut éprouver indéfiniment de la sorte la solidité de leurs reins.

Veuillez croire, mon Père, à l'expression de ma reconnaissance pour le style de collaboration et de responsabilités que votre ordre a toujours proposé aux laïcs au sein de la revue Maintenant. Puisse cette qualité d'ouverture se retrouver bien vite quelque part au Québec.

Sincèrement,
Hélène Pelletier-
Baillargeon.

Hommage au cours classique

Depuis quelques mois plusieurs articles ont paru, concernant le cours classique, à savoir si sa disparition deviendrait une réalité oui ou non! Plusieurs veulent le voir disparaître, d'autres veulent le garder. En ce qui regarde sa disparition, M. Lesage vient enfin de donner son opinion claire et nette et, Dieu merci, les cours classiques ne disparaîtront pas.

Ayant fait moi-même mon cours classique, je me réjouis beaucoup de cette décision, car je voudrais donner à mes enfants les mêmes avantages que j'ai eus il y a vingt-cinq ans et plus. Toutefois le cours classique traditionnel est maintenant dépassé et il a besoin d'un renouveau dans ses structures.

Le premier item à retrancher est sa longueur. Huit ans après le cours primaire c'est certainement trop long. Il en résulte qu'on arrive à l'Université deux ou trois ans plus vieux que nos confrères des cours secondaires ou scientifiques.

Deuxièment que l'on retranche soit le latin, soit le grec pour le remplacer par l'anglais. On fait grand état de nos jours de la compétence à acquérir et du rayonnement à avoir vis-à-vis nos compatriotes anglais. Il faut avoir à travailler avec des anglais, qui sont on le sait, les patrons, pour s'apercevoir jusqu'à quel point on est handicapé sans une maîtrise raisonnable de la langue anglaise. Nous ne vivons plus au temps de Cicéron, et même si on peut traduire à la perfection l'un de ses discours, au point de vue pratique cela vaut zéro si on est incapable de communiquer avec ses confrères anglais au travail ou en société. Nous sommes entourés de 200 millions d'anglophones et l'anglais est devenu une nécessité et non un luxe. Au nom de la culture on s'est attardé beaucoup trop longtemps dans le passé à des études purement métaphysiques. La réalité nous prend aujourd'hui avec 50 ans de retard dans nos réalisations industrielles.

Que l'une ou l'autre des langues anciennes demeure à l'étude, d'accord! mais qu'on pousse davantage l'étude de la langue anglaise. S'il est difficile d'apprendre à parler une langue dans un milieu où l'on ne la parle pas, il reste qu'on peut toutefois apprendre à bien la lire et bien l'écrire. Ce seul point nous fera apprécier beaucoup des anglophones.

Finalement que le clergé reste à la direction de nos collèges classiques. Nous n'avons pas seulement besoin de compétence, nous avons aussi besoin d'hommes. Les caractères bien trempés, les hommes de discipline et de volonté se forment dans le creuset de la discipline et des règlements. Le clergé est encore le mieux qualifié dans le domaine de la formation du caractère. Nous devons être fiers des prêtres et éducateurs de nos collèges classiques, car le dévouement, la compétence et les qualités morales sont leur apanage. Je m'incline respectueusement devant leur valeur et je les admire. Les universités nous fournissent les compétences dans les différentes carrières, les collèges classiques nous fournissent par la formation qu'ils donnent les hommes de caractère dont la société a si grandement besoin.

Longue vie aux collèges classiques et espérons que les transformations apportées dans leur structure ne les rendront que plus utiles et efficaces.

Xénophon

Négociations mystérieuses

L'abolition de la Commission d'express allouée aux Chefs de gare n'a pas fait couler beaucoup d'encre et pourtant, il s'agit d'une diminution de salaire allant jusqu'à $6,500.00 annuellement en certains cas. Des communiqués de presse ont été envoyés aux journaux de Québec "Le Soleil" et "L'Action" et ça n'a même pas paru.

Lors de l'assemblée plénière de l'union des employés de Communications et Transports, division Laurentienne, incluant les Chefs de gare et télégraphistes du Canadien National, certains d'entre eux étaient décidés à mener une lutte acharnée contre l'injustice et le sarcasme dont fait preuve la compagnie à leur égard. Ils étaient déterminés à exiger que de nouvelles négociations soient entamées dans un délai de 30 jours, si non un vote de grève aurait été pris afin de faire valoir leurs revendications.

Qu'arrive-t-il?... Les chefs syndicaux sont-ils des laveurs de cervaux?... Défendent-ils réellement les droits des ouvriers lorsque ces droits sont violés? . . . Un mystère plane autour des négociations entamées par les unions syndicales. Tout a été réglé sans le consentement des concernés. On leur a dit: C'est une affaire bâclée, il n'y a qu'à se soumettre. Il n'y a plus rien à faire. Alors qu'on fait des grèves pour des augmentations de .10 cts l'heure il faudrait plier l'échine devant une diminution beaucoup plus substantielle. C'est tout-à-fait illogique et insensé.

Existe-t-il un régime de terreur aux Chemins de fer Nationaux ou a-t-on assisté à un chantage. Peut-être a-t-on assisté à des négociations en coulisse; on ne sait jamais. De toute façon, l'opinion publique doit en être alertée et après tout, pourquoi n'ouvrirait-on pas une enquête royale à ce sujet?

Les ouvriers ont perdu confiance en leurs chefs syndicaux et ils auront à fournir bien des explications à leur comportement bizarre et sournois avant qu'on ne leur pardonne leur échec et qu'on ne soit plus tentés de les renverser.

Signé:

Une épouse indignée
Mme T. C.

Barrage de la Saint-Charles

Au sujet des nouvelles parues dans les journaux de la ville de Québec, concernant la construction du barrage de la St-Charles, en tant que Président de l'Exécutif du Ralliement Créditiste de Québec-Est, je crois qu'une mise au point s'impose pour éclairer la population qui a su nous accorder sa confiance, et à qui nous la rendons par des rapports exacts sur les activités du mouvement et celui du travail de notre député à Ottawa, en la personne de M. Robert Beaulé.

Depuis 40 ans, les vieux partis ont su avec une grande finesse et un doigté extraordinaire, exploiter la propagande que ce barrage leur a apportée à tour de rôle. Depuis 40 ans, la population de Québec-Est a été dupée par cette propagande et en a souffert. Depuis quelques années, après que le peuple eût donné sa confiance aux Créditistes, en l'espace de trois ans, le parti libéral fédéral, pour camoufler sa véritable identité entachée de scandales dont vous en connaissez tous quelques-uns, a forcé les autorités de la ville de Québec à accepter cet octroi qui était à Ottawa depuis quelques années.

En 1962, M. Robert Beaulé a pris la situation en main, et, a par son travail assidu, réussi à obtenir la réalisation de ce projet si longtemps attendu.

Nous tenons à informer le public que d'autres projets sont à l'étude pour le comté de Québec-Est. Il est bon de souligner cependant que ces efforts, étant faits par un député créditiste, les autorités concernées se permettent d'en attribuer le mérite à un autre, soit, par exemple, à un député faisant partie du gouvernement au pouvoir.

Nous de l'Exécutif, voulons en profiter pour dire aux gens du comté de Québec-Est que nous voulons continuer à les servir avec honnêteté et franchise: que vous soyez du parti libéral, conservateur, créditiste ou autres, nous travaillons avant tout, pour le bien du comté au profit de la population. C'est ce qui a toujours caractérisé le Ralliement des Créditistes.

Votre tout dévoué,

Fernand Letarte,
839, des Frênes Est,
Québec,
Président du
Ralliement Créditiste,
Québec-Est.

Le club de Tennis Victoria

Messieurs,

Il faut reconstruire immédiatement le club de Tennis Victoria.

Depuis déjà des mois les autorités de l'O.T.J. de Québec reçoivent des promesses de reconstruction du club de Tennis Victoria. Nous avions prévu l'automne dernier la disparition de ce club (voir la lettre parue dans Le Soleil en octobre).

Malheureusement nous avions raison de dire que ce club de tennis important était menacé de disparaître. En effet, il est bel et bien disparu pour la saison 1965. Qu'est-ce que les autorités de l'hôtel de ville attendent pour donner le contrat de construction de ce club de tennis? Les membres du bureau de direction de la Fédération de Tennis de la Région de Québec s'inquiètent de cette lenteur proverbiale. Les jeunes amateurs de tennis qui ont perdu "leur club" doivent attendre une fois de plus pendant que les autorités tergiversent. Il est grand temps que le contrat de construction soit donné, sinon on finira par oublier qu'il y a déjà eu des centaines de jeunes qui pratiquaient le tennis au défunt club Victoria.

Jean-Paul Massicotte,
Président de la Fédération de
Tennis de la Région de Québec.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Quatre comtés fédéraux n'ont pas de député

OTTAWA (PC) — L'électorat pourra rendre jugement au sujet du gouvernement Pearson cet automne, même si le premier ministre renonce à son dessein de tenir une élection générale et si le gouvernement minoritaire triomphe des votes de confiance que l'on prendra à son sujet.

Dans le cas où n'aurait pas lieu une élection générale, il sera loisible aux électeur de faire connaître leur opinion par le truchement d'élections partielles nécessitées par quatre vacances parlementaires.

Le premier ministre a fait entendre qu'il n'y avait pas lieu de prendre une décision précipitée au sujet des élections partielles, attendu que le Parlement ne se réunira pas avant le 27 septembre.

Toutefois, il a constamment été opposé à laisser les vacances se prolonger. Il ne semble exister présentement aucune raison de faire exception à cette règle de conduite.

Deux de ces vacances intéressent l'Ontario, une le Québec et une quatrième la Nouvelle-Ecosse. Il se peut qu'une cinquième se produise en Nouvelle-Ecosse si le député libéral Gerald Regan, de Halifax, démissionne.

EXPECTATIVE

M. Regan a été élu chef du parti libéral de sa province. Il a fait savoir qu'il attendrait la rentrée du Parlement avant de décider s'il résignerait son siège aux Communes.

C'est une façon prudente de dire qu'il attendra afin de voir si une cinquième vacance embêterait le gouvernement. Il serait peut-être préférable de voir de quelle façon le gouvernement sortira des votes de confiance pris sur des questions comme le rapport Dorion.

Les libéraux détiennent 127 sièges aux Communes, contre 134 à l'opposition combinée, soit 92 progressistes conservateurs, 18 néo-démocrates, 13 créditistes, 9 membres du ralliement du crédit social et deux indépendants.

Les sièges vacants sont ceux de Digby-Annapolis-Kings, naguère occupé par le conservateur George Nowlan, décédé le 31 mai; de Montréal-Dollard, dont le député libéral, M. Guy Rouleau, a donné sa démission le 31 juillet à la suite de la présentation du rapport Dorion; de Victoria, Ontario, occasionnée le 12 juillet par la mort du conservateur Charles Lamb; et de Kenora-Rainy River.

Horoscope

par Francesco Waldeir

MARDI, LE 3 AOUT 1965

BELIER (21 mars -19 avril) Vous retrouvez la tranquillité de l'esprit et pouvez commencer votre travail avec entrain. Les perspectives sont excellentes.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Vous pouvez faire des progrès remarquables spécialement en ce qui concerne vos affaires personnelles. Beaucoup de succès et d'admiration, mais aussi beaucoup de discussions au sujet de votre travail.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Soyez persévérant et un important projet se réalisera. De nouvelles relations influenceront considérablement votre avenir.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous pouvez faire des progrès considérables aujourd'hui et surmonter divers obstacles. Vos affaires familiales vont doucement et un lien sentimental se raffermi.

LION (21 uillet-22 août) Vous commencez bien la journée mais vous rencontrerez des obstacles un peu plus tard. Ne vous en souciez pas trop car les nouveaux événements peuvent faire tourner les choses pour le mieux.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous aussi, vous connaîtrez une amélioration générale de votre situation et pouvez aller de l'avant avec vos projets. Soyez prudent en faisant du sport.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Restez calme et allez de l'avant dans votre travail, persévérez dans vos efforts pour mener à bien un très important projet. Des amis influents pourront vous aider.

SCORPION (23 octobre -21 novembre) A cause de la position de la lune dans votre signe vous vous sentez très entreprenant mais aussi un peu agressif. Gardez votre calme.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre Cultivez l'amitié de vos amis et discutez de vos problèmes avec eux. Surveillez votre santé et surtout ne mangez pas trop.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Un peu d'irritabilité au cours de l'avant-midi, mais les choses iront mieux par après. Vos idées sont bonnes et peuvent être réalisées. Ayez plus confiance en vous-même et vous réussirez.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Occupez-vous immédiatement des questions urgentes car vous vous sentirez peut-être un peu nerveux plus tard. Les perspectives générales sont excellentes mais vous devez être persévérant.

POISSONS (19 février - 20 mars) Enfin vous vous sentez plus à l'aise et pouvez aller de l'avant avec vos plans. Quelques-une des de vos idées sont excellentes et les résultats le prouveront. Surveillez votre santé cependant.

LE PLUS VASTE CHOIX D'UNIFORMES SCOLAIRES A QUEBEC....

a) COUVENT DES URSULINES
Tunique à encolure ronde, jupe à plis avec poche sur le côté, et ceinture. Tissu marine Wundawool, 20% laine, 80% viscose.
4 à 6x ans 6.98 — 8 à 14x ans 9.98
7 à 11 ans 7.98 — 16 à 18 ans 10.98

b) TUNIQUE REGLEMENTAIRE
Tissu Wundawool marine au fini scotchgard, 20% laine, 80% viscose. Encolure carrée. Empiècement au corsage, plis creux, ceinture et une poche appliquée.
4 à 6x: 3.98 — 4.98 — 6.98
7 à 14 — 4.98 — 5.98 — 7.98
10 à 14x — 9.98

c) JESUS-MARIE, Sillery
Tunique en Wundawool, 20% laine, 80% viscose de couleur marine. Revers, ceinture et plis au corsage.
4 à 6x 6.98 — 7-11 8.98
8 à 14x 9.98 — Teen 16-20 10.98
BLOUSE London Lassie, collet à pointes, manches longues 4.98

d) COUVENT STE-URSULE Sainte-Foy
Tunique de couleur grise, encolure carrée, empiècement et plis plats.
4 à 6x: 5.98 — 7 à 14 ans 6.98
Blouse London Lassie à manches courtes, collet à pointes courtes. 2.98

e) COMMISSION SCOLAIRE Ville Duberger
TUNIQUE en Celanese Sherwood (acétate et viscose) lavable. Modèle droit, pli au dos, ceinture et poche sur le côté.
4 à 6x: 4.98 — 7 à 14 ans 5.98

f) INSTITUT St-Louis-de-France
TUNIQUE en plaid de rayonne Black Watch. Encolure carrée et plis plats.
4 à 6x 5.98 — 7 à 14 ans 6.98

g) COUVENT DES SOEURS ST-JOSEPH-DE-ST-VALLIER
TUNIQUE boutonnant en avant, avec ceinture à même. Tissu marine Wundawool, 20% laine, 80% viscose.
4 à 6x 6.98 — 7 à 11 ans 8.98
8 à 14 ans 9.98 — 16 à 20 ans 10.98

h) COMMISSION SCOLAIRE de Beauport
TUNIQUE en Celanese Sherwood (acétate et viscose) lavable de couleur vert olive.
4 à 6x ans 5.98 — 7 à 14 ans 6.98
Teen 8 à 14x 7.98 — Teen 16 à 20 9.98

j) INSTITUT MARIA
TUNIQUE en Wundawool de couleur marine, 20% laine 80% viscose.
4 à 6x ans 7.98 — 7 à 11 ans 8.98

k) COMMISSION REGIONALE CHAUVEAU, Ste-Catherine, Valcartier, Loretteville, Neufchâtel.
Nouveau costume 2 pièces en plaid Black Watch. Tissu Orlon et laine lavable, jaquette boutonnée et jupe droite doublée.
Teen 8 à 18 ans 14.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292 *Pollack — VETEMENTS POUR FILLETTES (Rayon 550) Troisième.*

GARÇONS ET FILLES . . .

GAGNEZ 2 "BICYCLETTES PAR SEMAINE

DEVINEZ le nombre de milles parcourus par le cycliste chaque semaine.

Voyez au troisième étage près du bureau du crédit la maquette sur laquelle notre courseur accomplit ses exploits. INSCRIVEZ-VOUS, demandez vos coupons de participation donnés gratuitement aux enfants de 16 ans accompagnés de leurs parents (au 3ème étage) 10 magnifiques bicyclettes à gagner. A chaque semaine un garçon et une fille s'en verront attribuer une. TIRAGES les 4, 14, 21 et 28 août et le 5 septembre. Aucune obligation d'achat.

VOS ENFANTS JOUIRONT D'UN PARFAIT CONFORT DANS LES SOULIERS

Buster Brown®

a) SOULIER Buster Brown genre lacé en cuir de belle qualité avec semelle en cuir ou en "néolite". Doublure également en cuir avec bout renforcé en peau de requin. Brun ou noir. Largeurs B-C-D. Pointures 8½ à 12 et 12½ à 3.

8.98

b) SOULIERS Buster Brown en cuir verni ou cuir verni blanc. Toujours la même qualité, pour enfants.

5 à 8, B-C-D 6.98 — 12½ à 4, B-C 8.98
8½ à 12, B-C-D 7.98 — 5 à 7, 2AA et B 9.98

c) SOULIER Buster Brown, genre tout-aller en cuir noir pour fillettes. Aussi genre lacé de même ton. Pointures 12½ à 4. Largeurs B-C-D.

8.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292 *Pollack — CHAUSSURES POUR ENFANTS (Rayon 471) Troisième.*

8 morts sur les routes et un noyé, dans l'Est du Québec

Par Lucien LATULIPPE

Huit personnes ont perdu la vie sur les routes de l'Est du Québec, en fin de semaine. Une neuvième s'est noyée à Chicoutimi. La pire tragédie a eu lieu en Gaspésie où quatre hommes ont été tués au cours d'une collision.

A ORSAINVILLE

Une fillette de 11 ans a été mortellement blessée par une auto, un peu avant midi, hier. La police l'identifie comme étant Françoise Rousseau, enfant de M. et Mme Paul-R. Rousseau, du 1256 rue Maine (3e rue-est), Orsainville.

L'accident s'est produit sur le boulevard du Jardin (1re avenue), près de la rue Jean-Talon, (1re rue). La fillette et une compagne se trouvaient du côté-ouest du boulevard. La victime se serait élancée pour traverser la chaussée comme une auto se dirigeant vers le sud arrivait à sa hauteur.

Le policier E. Tremblay a procédé aux constatations d'usage. La jeune Rousseau a été heurtée par la partie avant du véhicule et elle a été projetée sur le pavé. L'ambulance J. Bouchard et Fils a effectué son transport à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. La fillette devait mourir quelques minutes plus tard. Sa mort serait attribuable à une fracture du crâne.

EN GASPESIE

Une horrible tragédie de la route a fait quatre morts et autant de blessés, vers 10h. 30 samedi soir, à Port-Daniel-Est, localité située à une vingtaine de milles de Chandler. Trois autos ont été impliquées dans la collision.

La P.P. identifie les victimes comme étant Aurèle Duguay, 26 ans, son frère Jean-Pierre, 17 ans, de Gascons-Ouest, André Clazer, 49 ans, de New Richmond, et Roméo Duguay, 49 ans, de Montréal.

Les blessés sont Jean-Philippe Duguay, de Gascons-Ouest, frère des deux premières victimes, M. Herménégilde Têtu, de Rivière-Portneuf, Comté de Saguenay, Mme Hector Têtu, 40 ans, de Saint-Adelaide - de - Pabos, en Gaspésie, et Sonia Têtu, 9 ans. L'état de M. Duguay est le plus grave. Il est à l'hôpital de Chandler.

L'accident s'est produit à la sortie d'une courbe. L'auto des frères Duguay circulait dans un sens. Celle de M. Clazer, chauffeur de taxi, suivait celle de M. Têtu, en sens inverse de celle des frères Duguay. Celle-ci et celle de M. Têtu se sont d'abord heurtées en se croisant. La première a poursuivi sa route et la collision de face s'est produite avec celle de M. Clazer qui conduisait M. Roméo Duguay. Celui-ci était en voyage avec sa famille à Cap-d'Espoir. Son épouse était demeurée chez des parents.

PRES DE VICTORIAVILLE

Deux accidents différents de la route ont fait trois morts et quatre blessés, près de Victoriaville, samedi soir. Ils se sont produits à 10 minutes d'intervalle.

Vers 10h. 45, deux cyclistes ont été heurtés par une auto. Michel Lajeunesse, 17 ans, de la route rurale no 2, Victoriaville, est mort peu après son arrivée à l'hôpital d'Arthabaska. Son compagnon, Claude Vigneault, 15 ans, du même endroit, serait dans un état grave à la même institution. La P.P. enquête.

A 10h. 58, la police municipale de Victoriaville était mandée sur le boulevard Jutras-ouest. Une collision venait de s'y produire. Deux personnes étaient mortes et trois autres étaient blessées.

Les deux morts sont M. Robert Therrien, 45 ans, du 45 rue De Bigaré, Victoriaville, et son fils Claude, 20 ans, du 74 boulevard Carignan, même endroit.

Les blessés sont Mme Claude Therrien, 22 ans, Louisette, 13 ans, et Gaétan Therrien, 15 ans, enfants de M. Robert Therrien. Leur état est assez grave. Ils ont été transportés à l'hôpital d'Arthabaska par les ambulances Marcoux et Desrochers, de Victoriaville.

A CHICOUTIMI

Un jeune homme de Chicoutimi s'est noyé dans la rivière Saguenay, vers 8h. 45 samedi soir. Il s'agit de M. Raymond-Gérard Tremblay, 27 ans, du 48 rue Lorne, Chicoutimi.

Plusieurs blessés

Plusieurs blessés de la circulation ont été conduits aux hôpitaux au cours de la fin de semaine. Quelques'uns d'entre eux sont dans un état assez grave. Un des plus sérieux s'est produit vendredi soir à Saint-Raymond où quatorze jeunes gens ont été blessés du même coup. Au cours de la nuit dernière, à Ville-des-Saules, un couple de Grand'Mère a subi des blessures sur la route no 2.

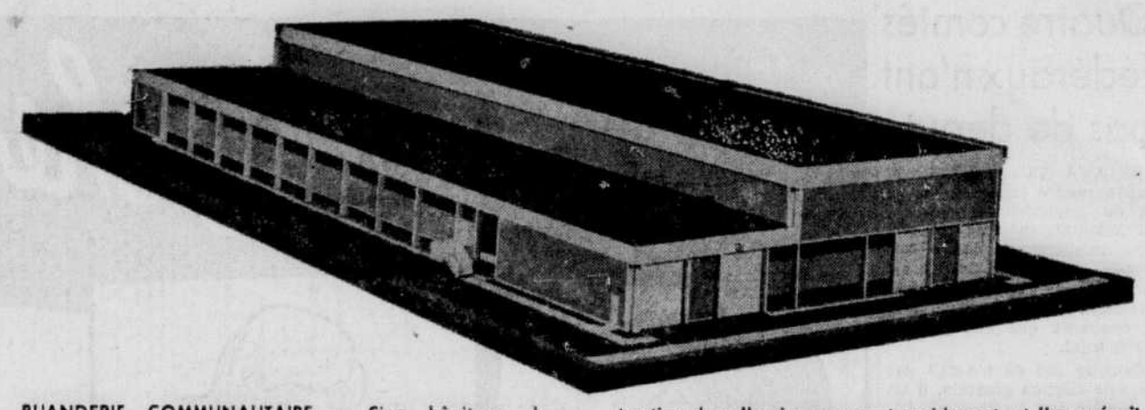
DANS LA REGION

Une collision, impliquant trois autos, s'est produite sur la route du lac Sept-Iles, vers 10 h., vendredi soir. Les blessés sont René Plamondon, de Cap-Santé, Donald Plamondon, Ginette Bussière, Léliane Beaupré, Marcel Huard, Lise Moisan, Jean-Guy et Jocelyne Cantin, ainsi que Rénald et Jean-Luc Paquet, dont l'état est grave. La plupart ont été conduits à l'hôpital du Saint-Sacrement ou à l'hôpital Saint-Ambroise.

Au nombre des accidentés on compte aussi Mlle Danièle Fortin, 18 ans de Magog, blessée sur le boulevard Masson; Che-H. Laberge, 280, rue Laberge, Québec, blessé dans une embardée sur le boulevard Laurentien; Mlle Hèlène Michaud, 20 ans, 388, 13e rue, Québec, blessée dans une collision sur le pont Lafleur, à Saint-Jean, I. O.: Serge Lagacé, 21 ans, 36 rue Ménard, Lauzon, blessé dans une collision à l'angle de la 4e avenue et de la 13e rue, Québec; M. et Mme J.-Claude Roy, 77, 7e avenue, Grand'Mère, sérieusement blessés sur le boulevard Masson et enfin Mme Roger Bellehumeur, 5787 rue Cartier, ainsi que M. et Mme Arth. Longpré, de Montréal, dans une collision à La Malbie.

SUR LA RIVE-SUD

M. John Murray, 37 ans, de Saint-Agapit, a été conduit à l'hôpital Saint-Sacrement après que sa voiture eut heurté l'arrière d'un camion sur la route no 9; M. et Mme Camille Lavoie, de Saint-Rédempteur, ont été conduits à l'Hôtel-Dieu de Lévis à la suite d'une collision à Saint-Romuald; Paul-René Gagné, 23 ans, 175, 1ère avenue, Saint-Rédempteur repose à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à la suite d'une embardée avec sa camionnette; André Bissonnette, 24 ans, 358 rue Saint-Benoît, Mlles Ghislaine Beaudoin, 65 rue Christophe Colomb et Colette Larouche, 245 rue Napoléon ainsi que Paul Boivin, 108 rue Bigaouette, ont subi des blessures dans une embardée à Saint-Lambert, Lévis. Mlle Raymond Ethier, 25 ans, et son compa-



BUANDERIE COMMUNAUTAIRE — Cinq hôpitaux de Québec utiliseront bientôt une buanderie communautaire, que l'on construit actuellement sur les terrains de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Les hôpitaux concernés sont, outre l'hôpital de l'Enfant-Jésus, l'Hôtel-Dieu, l'hôpital Saint-François d'Assise, l'hôpital du Christ-Roi et l'hôpital Saint-Ambroise de Loretteville. La buanderie sera dotée d'un équipement des plus modernes. Ls travaux de construction de celle-ci progressent rapidement, et l'on prévoit qu'elle sera en opération au début de l'automne. Ces travaux constituent une partie de ceux qui sont en cours ou qui commenceront sous peu, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, afin de doter aussi cette institution d'une nouvelle chaufferie, d'une résidence pour le personnel et surtout d'une nouvelle annexe à l'hôpital.

Les membres du conseil de la municipalité de Beauport-Ouest seront rémunérés

Par Gilbert ATHOT

Pour la première fois dans l'histoire de la municipalité de Beauport-Ouest, les membres du conseil seront rémunérés. Le maire recevra $406 par année et chaque échevin, $200.

C'est à la suite d'une consultation populaire que les contribuables de l'endroit ont approuvé, en majorité, le règlement municipal No 75 qui décrete la rémunération des édiles.

Le référendum, tenu les 30 et 31 juillet, a donné une majorité en nombre et en valeur à l'approbation du règlement.

Des 171 électeurs qui se sont prévalus de leur droit de vote, 96 ont refusé la rémunération aux membres du conseil, 69 l'ont approuvée, tandis que six votes ont été déclsrés nuls.

La valeur des biens de ceux qui se sont prononcés en faveur s'établit à $665,000 celle des opposants à $355,100, donnant ainsi une majorité de $310,000.

C'était la 1ère fois que les administrateurs municipaux de l'endroit consultaient leurs contribuables à ce sujet. La municipalité compte 1,332 citoyens, selon les dernières statistiques publiées par le gouvernement fédéral.

ANNONCE

L'IRRITATION de la VESSIE plus frequente chez les femmes que chez les hommes

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Sedan 4 portes Beaumont

Décapotable Beaumont sport de luxe

Demandez au concessionnaire Beaumont combien vaut votre voiture en échange d'une Beaumont

(Vous aurez sans doute la surprise la plus agréable de la journée)

Si la Beaumont est la voiture de vos rêves, vous serez enchanté d'apprendre que le concessionnaire Beaumont offre en ce moment des aubaines plus avantageuses que jamais. Il a un grand besoin de voitures d'occasion, votre voiture actuelle vaut donc davantage si vous l'échangez pour une Beaumont. La Beaumont est offerte en douze modèles, y compris trois décapotables. Toutes les Beaumont sont plus belles, plus luxueuses et offrent plus de satisfaction à leur propriétaire qu'on ne pourrait l'imaginer, étant donné leur prix si modique. L'une d'entre elles vous conviendra à merveille. Renseignez-vous donc dès aujourd'hui. Vous pourrez être propriétaire d'une Beaumont plus tôt que vous ne pensez.

Beaumont

Voyez votre concessionnaire Beaumont-Pontiac-Buick

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

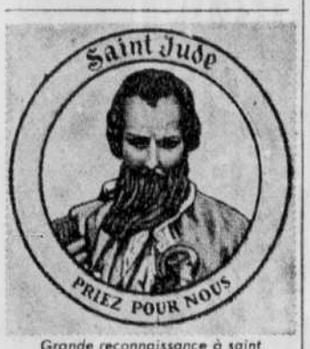
AB-1265AP

Concessionnaires "BEAUMONT-PONTIAC-BUICK" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc.
1700, Dorchester Nord (Coin Boul. Hamel) Tél. : 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Cinéma de Paris" tous les jeudis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8 h. 30 p.m. au réseau de C B V T.



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

J. B.

MM. Robarts et Lesage ont un...

(Suite de la première page)

avec qui M. Lesage s'entretenait ont manifesté une certaine appréhension sur l'effet qu'aura sur les minorités françaises de l'Ouest la tournée de bonne entente qu'il projette pour cet automne. "Vous allez soulever les minorités", a fait remarquer l'un d'eux.

"Tant mieux si je les soulève", rétorqua M. Lesage en précisant que tout ce qu'il souhaite c'est que les autres provinces comprennent qu'il existe deux groupes etethniques principaux qui sont à l'origine du pacte confédératif, et que ces deux groupes doivent avoir les mêmes droits partout au Canada en ce qui concerne l'usage de la langue, le respect de leurs traditions et leur droit à l'éducation.

M. Lesage a enfin exprimé d'avis que les extrémistes ne sont qu'une poignée. "Il s'agit tous d'agitateurs professionnels dont plusieurs ont été entrainés à Cuba et en Algérie. "Nous les connaissons. Ils font l'objet d'une surveillance continuelle de la part de la police, et nous allons les éliminer."

Le bill 55 menace l'essor...

(Suite de la première page)

lacunes de la loi et propose des amendements au projet de loi dont l'Assemblée législative est déjà saisie.

Selon les fonctionnaires, les pouvoirs étendus de la Commission du service civil désormais nommée, dans la loi "Commission de la Fonction publique", restreignent abusivement le contenu de la convention collective et fausse le jeu de la négociation entre les parties. En plus de limiter la participation des syndiqués, le projet de loi ne prévoit pas de recours contre la plupart des décisions unilatérales de la Commission, et la commission de la Fonction publique ressemble étrangement à la Commission du service civil actuelle.

La transférabilité des fonds de...

(Suite de la première page)

wan ont laissé savoir qu'ils ment d'un plan de transfert des étaient en faveur de l'établissement d'un plan de transfert des plans de pension.

Par contre M. W. A. C. Bennett de la Colombie-Britannique a déclaré qu'il était à considérer tout d'abord la possibilité d'établir un tel plan à l'intérieur de sa province.

De son côté, le premier ministre de l'Alberta, M. E. C. Manning a dit que ce point particulier serait un des sujets importants de discussion à la conférence qui débute aujourd'hui pour se terminer mardi soir.

Il semble, de toute évidence que la délimination des frontières des provinces et deviendra ainsi le sujet numéro un de la sixième conférence interprovinciale des premiers ministres.

Le différend entre les...

(Suite de la première page)

niers en demandant à la Cour suprême du Canada de décider si ces droits appartiennent aux provinces ou au pays.

Lui et le premier ministre Lesage, du Québec, ont fustigé le gouvernement fédéral au sujet de cette question des droits miniers, lors de la conférence fédérale-provinciale du mois dernier, à Ottawa.

Mme J.-F. Morency

Mme J.-F. Morency, née Léda Côté, épouse de M. J.-F. Morency, est décédée le 31 juillet, à l'âge de 67 ans. Elle demeurait au No 38, rue Saint-Louis, Québec.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille: Mlle Jane Morency, ses frères, soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: MM. et Mmes Ls-Philippe Côté, J.-Bte Côté, Léo Côté (Jeannette), Arthur Morency et Edouard Morency.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Notre-Dame - de - Québec (Basilique) et l'inhumation au cimetière Belmont.

Rumeur démentie

(Suite de la première page)

prendre de la part du Syndicat en ce qui a trait au bill 55.

Pour sa part, M. Marcel Pépin, a déclaré en fin de semaine qu'"à la condition d'être modifié dans plusieurs dispositions, le bill 55, s'il est adopté pourrait améliorer la situation des employés du gouvernement provincial.

Dans un communiqué consécutif à une analyse préliminaire du projet de loi de la fonction publique, M. Pépin a affirmé que tel que déposé en Chambre, celui-ci contient des "faiblesses considérables" qui ne placeraient pas le fonctionnaire sur un palier comparable à son confrère de l'entreprise privée ou publique.

D'autre part le président de la C.S.N. n'est pas d'accord avec ceux qui prétendent que le bill 55, dans un sens est plus généreux comparé à ce que l'on trouve dans les autres services publics couverts par le code du travail.

Un conseil supérieur de...

(Suite de la première page)

selon lui, la composition d'un tel conseil et son mandat.

LOIS DE LA CIRCULATION

Par ailleurs, le juge Dorion a proposé au ministre de la Justice du Québec, M. Claude Wagner, d'étudier la possibilité de montrer plus de sévérité à l'endroit des automobilistes qui violent les lois de la circulation.

Face au nombre toujours croissant des accidents, il s'est dit d'opinion que la suspension des permis de conduire pour des périodes suffisamment longues constituerait, sinon un remède, du moins un palliatif à cet état de choses. Il s'est ensuite pris aux chauffards en disant: "Nous n'avons qu'à circuler quelques heures sur nos routes pour nous rendre compte de la stupidité, de l'insouciance d'un trop grand nombre de conducteurs pour qui la conduite d'une automobile n'est qu'un exercice de "cowboy". Le paiement d'indemnités à leurs victimes ne leur cause aucun souci, c'est la compagnie d'assurance qui y pourvoit".

Le juge Dorion a assuré le ministre Wagner, qui était présent, de toute sa collaboration si ce dernier juge à propos d'organiser une conférence sur ce sujet.

Françoise Rousseau

Le caporal Paul-Robert Rousseau, de la Sûreté provinciale, et Mme Rousseau, née Germaine Côté, ont été éprouvés par la mort de leur fille, Françoise, décédée accidentellement, à l'âge de 11 ans. M. et Mme Rousseau sont domiciliés au 1256, rue Maine, Orsainville.

Outre son père et sa mère, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Lise, Richard, Gérald et Johanne Rousseau; ses grands-parents, Mme veuve Robert Rousseau, de Saint-Nicolas, M. et Mme Wilfrid Côté, de Saint-Apollinaire.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-Pierre aux Liens, et l'inhumation se fera au cimetière de Saint-Nicolas. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J.-Bouchard & Fils, Ltée, 115, 80e rue-est, Charlesbourg.

M. Albert Gignac

M. Albert Gignac, de Bestsite Investment, époux de dame Rolande Blouin, est décédé le 31 juillet à l'âge de 50 ans. Il demeurait au No. 30, rue Fraser, Québec.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils, sa fille et son gendre: M. et Mme Michel Després (Lise), et Jacques Gignac, sa mère, Mme O. Arthur Gignac, sa belle-mère: Mme Emile Blouin, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Charles Gignac, René Rochette (Zoé), Chs.-Eug. Larose, Charles-Emile Blouin, Henri Blouin, Raymond Marcoux, et Frank McManus. M. Jean-Louis Blouin.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46, ouest Boulevard Saint-Cyrille. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Saint-Dominique.

Autocar dans un ravin

LIMA (FP) — Trente et un morts et 18 blessés ont été retirés des débris en flammes d'un autocar tombé dans un ravin profond de 800 pieds sur la route de Lima à Junin, à peu près à mi-chemin de ces deux villes distantes de 900 milles.

Mme Louis Coulombe

Madame Louis Coulombe, Alphonsine Loubert, épouse de M. Louis Coulombe, est décédée le 1er août à l'âge de 66 ans. Elle demaurait à Routhier, Comté d'Abitibi-ouest.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et ses belles-soeurs : M. et Mme Louis Loubert, M. Charles Loubert, M. et Mme Philémon Loubert, M. et Mme André Loubert, M. et Mme Baptiste Loubert, tous du Comté de Bonaventure; M. et Mme Léon Loubert, de Montréal; M. et Mme Ferdinand Loubert, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Madame Coulombe repose à la résidence funéraire Théo. Proulx, Routhier, Comté d'Abitibi-ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église Saint-Judes d'Authier, et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. J.-B. Bonsaint

M. Jean-Baptiste Bonsaint, époux de feu Marie Perreault, est décédé récemment à l'âge de 84 ans et 8 mois. Il demeurait à Cabano.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Patrick Bonsaint (Marie - Paule Joubert), de Beauport; Charles-Henri Bonsaint (Rita Odesse), de Montréal, et Achille Caron (Clara Bonsaint), de Courville; Mme veuve Willie England (Rose Bonsaint), de Montréal; M. et Mme Hector Gauthier (Marie-Louise Bonsaint), de Magog; M. et Mme Paul Nadeau (Emilia Bonsaint), de Courville; Mme veuve Philippe Plante (Lydis Bonsaint), de Ville Montmorency; la R. S. Saint-Jean-du Désert (Hélène Bonsaint), des Soeurs du Bon- Pasteur de Québec; Mme veuve Willie Bonsaint (Irène Thibault), de Québec; M. Alexandre Plourde, de Québec, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Saint-Grégoire de Montmorency et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. Gérard Tardif

M. Gérard Tardif, époux de dame Elizabeth Loiselle, est décédé le 31 juillet, à Québec, à l'âge de 58 ans et 1 mois. Il demeurait à 950, 8e Rue, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants et beaux-enfants: M.et Mme Marcel Poulin (Pierrette Tardif), M. Dominique Tardif, M. et Mme Emilien Tardif (Noëlla Ouellet), M. Gérard Raymond Tardif, M. et Mme Pierre Thériault (Gérardine), Mlle Dolorèse Tardif, M. Roland Tardif, MM. et Mmes Jacques Gosselin (Célina), et René Bouffard (Patricia), M. Martial Tardif ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Jean et Joseph Tardif, MM. Jimmy, Félix, Jacques et Patrick Loiselle, Mlle Annie Loiselle.

La dépouille mortelle est exposée à 300, Chemin Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu mardi en l'église Saint-Charles de Limoilou.

L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec.

Décès de M. Jos. Cauchon

M. Jos. Cauchon, industriel, homme d'affaires et sportif bien connu de Québec, est décédé, ce matin, à son domicile, au 930 chemin Saint-Louis. M. Cauchon était âgé de 73 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Augustine Prémont. Il a succombé à une longue maladie.

Le temps

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est, Laurentides, région du St-Maurice et du Lac St-Jean: nuageux avec quelques averses ou orages; plus frais. Vents légers du nord-ouest de 20 milles. Minimum et maximum à Montréal 60 et 75; Ottawa 55 et 75; Québec, Sherbrooke et Ste-Agathe 55 et 75; La Tuque et Chicoutimi 50 et 65.

2e budget supplémentaire déposé demain par Lesage

WINNIPEG (De notre envoyé) — La Législature du Québec sera saisie dès demain par le gouvernement, d'une demande de crédits supplémentaires pour l'exercice financier 1965-66.

Le premier ministre et ministre des Finances, M. Jean Lesage, déposera ce qui deviendra le deuxième budget supplémentaire de la présente année fiscale.

Une partie des crédits requis dans ce budget servira à venir en aide aux agriculteurs et on croit savoir qu'une somme importante est également prévue pour le ministère de la Voirie. Tout semble indiquer qu'il s'agirait d'un projet dont la mise en oeuvre aurait lieu dans la région immédiate de Québec.

SOURDS DURS D'OREILLE

Pollack

LE TOUT NOUVEAU ZENITH AWARD

Essai de 10 jours
Protection de 5 ans
SEULEMENT 85.00

Pour de plus amples renseignements utilisez le coupon ci-dessous.

Le Zenith "Award" peut être votre chance de mieux entendre à un plus bas prix. Minutieusement monté, il vous apportera de nouvelles joies d'entendre. Informez-vous aussi du plan de protection remarquable de Zenith, premier en électronique de Radio et de TV.

ZENITH LES APPAREILS AUDITIFS "AU SON VIVANT"

Rendez-vous à domicile sur demande.
Tél.: 529-9111 poste 130
Pollack — APPAREILS AUDITIFS — Rez-de-chaussée.

Appareils auditifs Zenith,
M. Pollack Limitée, C.P. 1277

J'aimerais recevoir gratuitement des renseignements sur les fameux appareils auditifs Zenith.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....

MEILLEUR ACHAT MERCURY MEILLEUR PRIX

Mention d'Honneur

COMET ANGLIA METEOR MODELES SPORTS

Montcalm Automobiles Inc.
Votre garage de confiance

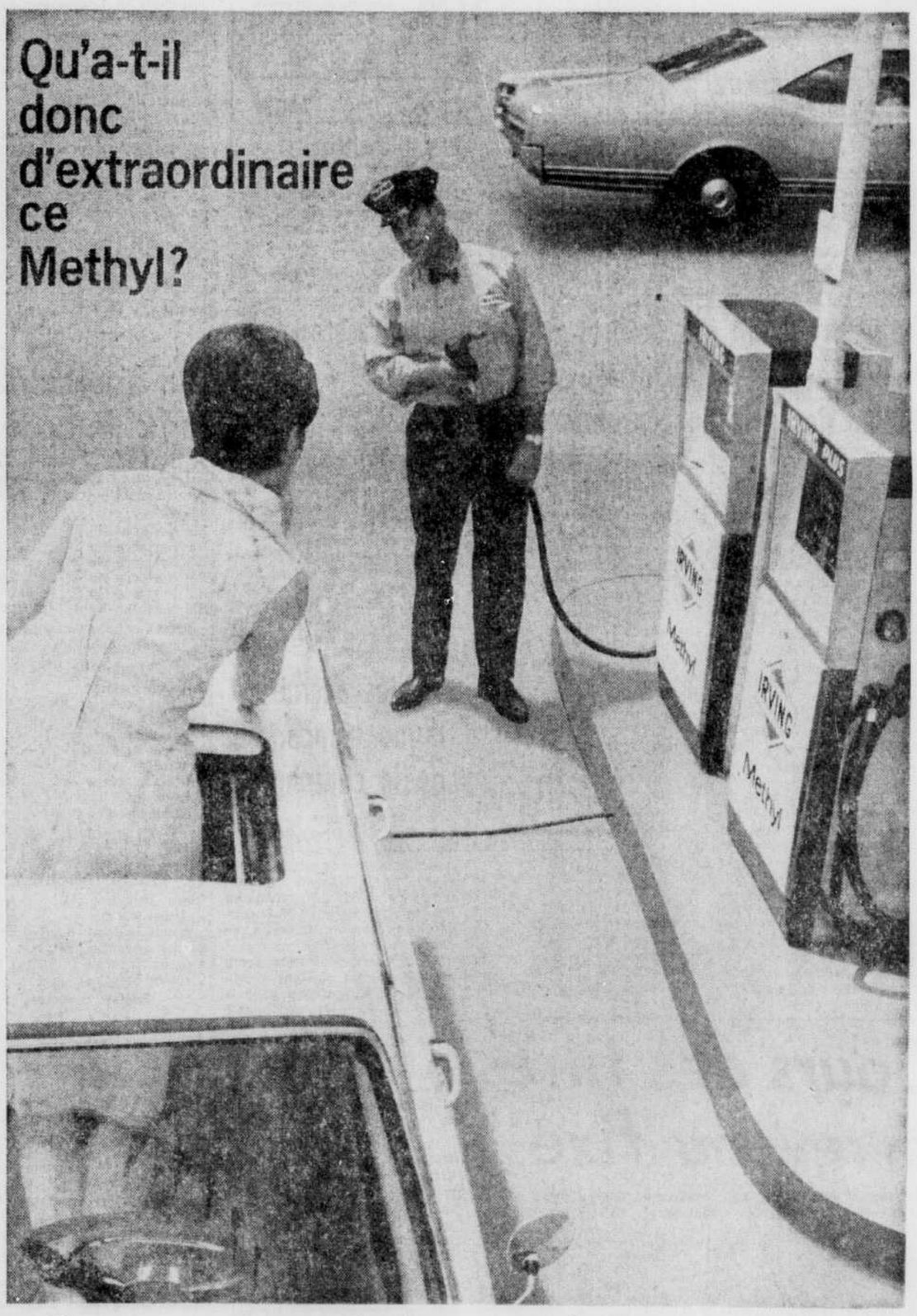
MERCURY VENTE – SERVICE PIECES FORD
901, 1ère Ave.
Tél.: 529-2131
1175 BLVD CHAREST OUEST,

LINCOLN CONTINENTAL CAMIONS MERCURY CAMIONS ECONOLINE AUTOS USAGEES CAMIONS USAGES

GARANTIES ECRITES – LEGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.

SERVICE ET PIECES: OUVERT JUSQU'A 3h.30 LA NUIT TAUX DU JOUR.

Qu'a-t-il donc d'extraordinaire ce Methyl?



C'est un nouveau perfectionnement de l'essence

... le premier nouveau produit anti-détonant jamais mis au point depuis la découverte de l'Ethyl®. Le Methyl* résiste aux températures extrêmement élevées, se répand plus également dans tous les cylindres. Des millions de milles d'essais de route prouvent que le nouveau Methyl assure sans cognement un meilleur rendement par mille que tout autre anti-détonant.

Le Methyl

*Methyl est la marque déposée de l'anti-détonant.

Vous trouverez le Methyl dans les essences Irving et Irving *Plus*... sans plus de frais

Recevez gratuitement votre boîte à déchets Irving.

chez tous les détaillants IRVING

Pollack QUEBEC

POILS SUPERFLUS

enlevés à tout jamais sur votre visage ou sur le corps

Ne les endurez pas une journée de plus. Notre technicienne spécialisée en électrolyse les fera disparaître rapidement, sans odeur et pour toujours, tout cela à un coût moindre que vous ne pensiez. Venez et demandez une

CONSULTATION GRATUITE

Pollack — SALON DE BEAUTE Deuxième

Composez 529-9111, local 52 ou 72 pour rendez-vous

Pollack QUEBEC

AUBAINE D'ETE

La saison des baignades, des nombreuses soirées, etc... Ayez cette coiffure qui dure, qui résiste à tous les vents!

AUBAINE!
PERMANENTE A LA CREME
cold wave

REG. 20.00 maintenant 10.95

REG. 15.00 maintenant 7.95

DERNIERE SEMAINE DE LA VENTE!

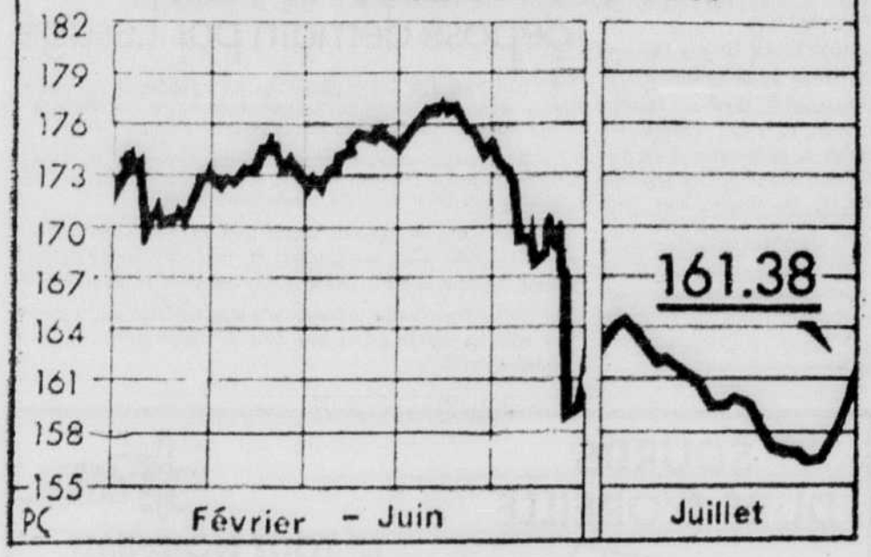
Les prix incluent la coupe, le shampooing et la mise en plis. Profitez de cette offre avantageuse pour être bien coiffées durant toute la belle saison. **Coupe seule:** 1.50

TELEPHONEZ AUJOURD'HUI! UTILISEZ NOTRE PLAN DE CREDIT

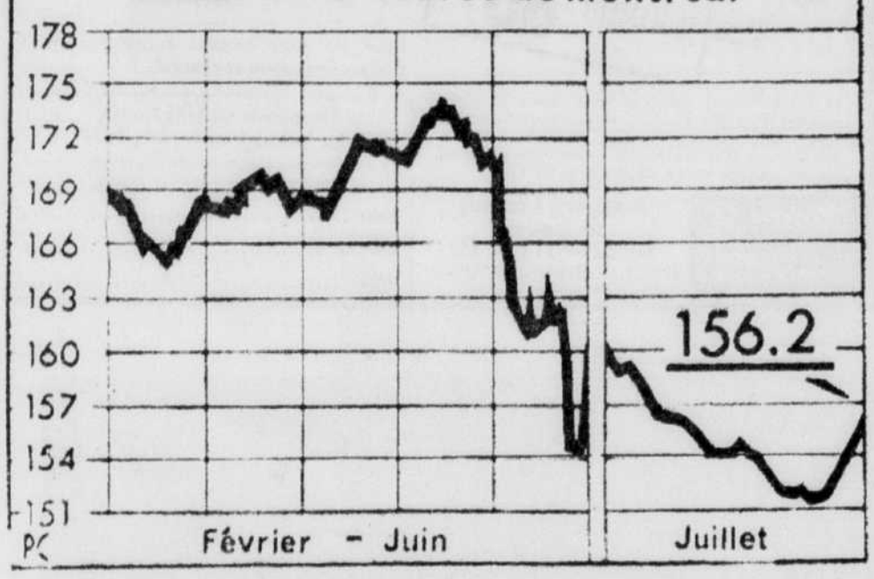
TELEPHONEZ 529-9111

Pollack — SALON DE BEAUTE — Deuxième — Postes 52 et 72.

Indices de la bourse de Toronto



Indices de la bourse de Montréal



LA PLUS FORTE AVANCE DE L'ANNEE — L'indice de 87 titres industriels de la Bourse de Toronto a enregistré, la semaine dernière, sa plus forte avance de l'année après avoir décliné pendant trois mois. L'indice en question a marqué un gain de 4.27 points pour la semaine écoulée, terminant la séance de vendredi à 161.38. A la Bourse de Montréal, la liste mobilière s'est également raffermie et l'indice a grimpé de 3.9 points pour terminer la semaine à 156.2.

La hausse du taux des bons du trésor laisserait prévoir un resserrement du crédit

La Banque du Canada examinera peut-être la possibilité de comprimer le crédit, si l'on en croit le Globe and Mail dans son édition de vendredi dernier. On sait que le rendement obtenu sur les bons du trésor d'une durée de trois mois du gouvernement canadien est passé au cours de la semaine dernière de 3.99 à 4.05 pour cent. Incidemment, c'était la première fois que le taux des bons grimpait au-dessus de 4 pour cent depuis la crise du change étranger en 1962.

Les courtiers sur le marché monétaire ont souligné que le taux de rendement - qui n'a pas tellement varié depuis la fin de mai, (de 3.90 à 3.99 p. c.) - a monté lors de l'adjudication hebdomadaire des bons jeudi dernier alors que la Banque du Canada s'est retirée du marché. Il n'y a pas si longtemps, lundi dernier, la Banque avait soutenu le taux des bons aux environs de 4.02 p.c.

Le quotidien de Toronto fait remarquer que la demande de bons du trésor de la part des banques à charte a diminué. La position liquide des banques s'est resserrée et au lieu d'investir leurs fonds disponibles dans les bons du trésor d'une durée de 3 mois, elles ont augmenté le volume de leurs prêts au jour le jour.

Diminution temporaire

Mentionnons en passant que le taux des prêts d'accommodation est tombé vendredi dernier à 3 5-8 pour cent de 4 1-8 p.c. qu'il était lundi dernier; toutefois, on pense que cette diminution sera de courte durée. Même les courtiers sur le marché monétaire auraient un surplus de bons du trésor. Comme il fallait s'y attendre, la réduction de la demande à l'égard des bons en a abaissé le prix et il y eut une hausse correspondante des rendements.

Certains analystes estiment que le taux des bons pourrait monter jusqu'à 4.25 pour cent pour atteindre le taux de la Banque du Canada. On n'écarte pas non plus la possibilité d'un relèvement du taux chargé par la banque centrale, en l'occurrence le taux auquel les banques à charte peuvent emprunter de la Banque du Canada.

Les autorités s'inquiètent

Le durcissement apparent de la politique de la banque centrale est attribué à l'inquiétude des autorités monétaires au sujet des pressions inflationnistes sur notre économie. La forte hausse des prix de gros et de l'indice des prix au consommateur cette année, une pénurie aigue d'ouvriers spécialisés, une vague de grèves ouvrières, et la détérioration de la balance commerciale internationale laisseraient prévoir que notre économie est menacée de demandes excessives, une situation que la banque centrale ne manquera pas d corriger.

Jusqu'à la faillite de l'Atlantic Acceptance Corporation, au milieu de juin, la Banque du Canada avait poursuivi une politique visant à comprimer légèrement le crédit, mais la banque a dû rajuster son tir en raison de la nécessité d'injecter plus d'argent dans le système bancaire aux fins d'atténuer les pressions sur la liquidité des banques et de surmonter la crise de confiance qui avait éclaté à la suite de la faillite de cette compagnie de finance.

Depuis environ un an. la masse monétaire, qui comprend le total de la monnaie et des dépôts des banques à charte, s'est accrue de $1,800,000,000 pour atteindre $19,265,000,000 le 14 juillet. Fait à souligner, près d'un tiers de l'augmentation, plus précisément $546,000,000 s'est manifestée depuis le milieu de juin.

Les analystes estiment que les autorités monétaires se sont rendues compte que la crise, causée par la faillite de l'Atlantic Acceptance, est maintenant terminée et elles s'affairent de nouveau maintenant au règlement des problèmes soulevés par les demandes excessives sur l'économie canadienne.

Les chargements de wagons augmentent

Les chargements ferroviaires à travers le pays durant la semaine finissant le 14 juillet se sont élevés à 82,781 wagons, soit une augmentation de 3.4 pour cent par rapport au total de la même période l'an dernier. Depuis le début de l'année, les chargements de wagons accusent une diminution de 1 p.c.

Le papier kraft

Les moulins canadiens ont produit 92,429 tonnes de papier kraft au cours du second trimestre de l'année, soit 14.5 p.c. de plus qu'un an auparavant.

EXCELLENT PLACEMENT

Pour qui dispose de $100,000.00 (ou argent et biens immobiliers) sur organisation commerciale très rentable - revenu net annuel assuré de $45,000.00. Le tout traité confidentiellement.

SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE
Robert Blais
692-1030 663-9140

Les profits de la Compagnie Price se ressentent de la grève des débardeurs

Le rapport financier intérimaire de la Compagnie Price Limitée et ses filiales consolidées, pour le semestre terminé le 30 juin 1965, révèle que le bénéfice net pour cette période s'est élevé à $3,857,000, à rapprocher de $4,259,000 pour la même période l'an dernier.

Les ventes de papier journal ont été à peu près égales à celles de 1964 et le revenu des mines s'est abaissé de $339,000 par suite de la réduction dans les expéditions de minerais. Toutefois, dit en commentant le rapport, M. Trevor R. Moore, président de la compagnie, "nous prévoyons que la production minière pour l'année complète sera égale à celle de 1964".

Une pénurie d'énergie électrique, occasionnée par les glaces fluviales et, plus tard, par des inondations, a entravé au début de l'année la marche normale de l'usine de Terre-Neuve. Ces difficultés, qui ont entraîné une augmentation des coûts de fabrication, ne constitueront plus un problème dès que le projet hydroélectrique de la Baie d'Espoir aura été complété en 1967.

Le rapport ajoute que la diminution des bénéfices résulte en partie d'une réduction sensible des profits de transport maritime par suite de la grève des débardeurs des ports de la côte est des Etats-Unis au cours des premiers mois de 1965. Les perspectives actuelles de ventes sont bonnes et la compagnie prévoit une exploitation à pleine capacité pour le reste de l'année.

Note.—Le présent rapport ne tient pas compte des résultats de La Compagnie Gaspésia Limitée, dont la compagnie Price détient 51 pour cent des actions. Cette filiale accuse un revenu de $590,000 pour le premier semestre de 1965, à rapprocher d'une perte de $112,000 au cours de la même période l'an dernier.

Notre industrie du papier fin, active

Les producteurs canadiens ont livré 34 604 tonnes de papier fin en juin, soit 5.3 p.c. de plus que durant la période correspondante de l'an dernier, selon les statistiques de l'Association canadienne des pâtes et papiers. Et on se trouve en présence d'une augmentation de 4.8 p.c. pour la première moitié de l'année.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Consolidated Theatres A	6½	7½
Crown Life	39	41
London Life	420	440
Montreal C. & D. Bank	15½	16¼
N.B. Telephone	18¼	18¾
Velok Common	47	50
Do Pfd	51	—

Mines hors-liste

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Indepi	2	4
Kenmac	—	2
Lac Echo	72	76
M Oka	5	10
Nat Mal	38	42
Nipiron	35	38
Oklend	1	3
Quejo	3	6
Rand Mal	6	8
Scott Ch	3	5
W Leys	1	3
Young Dave	19	21

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$1.9425
Blé Northern No 2	1.9025
Blé Northern No 3	1.8325
Blé Northern No 4	1.7825
Blé Northern No 5	1.7325
Blé Northern No 6	1.6825

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé	
Première patente	
Enrichie le sac de 100 lbs	7.70
Seconde patente	
(farine à boulanger)	5.50
Son, sac de 100 lbs	3.0750
Gru rouge	3.1250
Gru blanc, extra	3.4750
Foin en lot	
d'une tonne	40.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN"	
No 1 en sac de 100 lbs	3.50
Volailles (éviscérées)	
Dinde, catégorie "A"	
(poids léger)	0.41
(poids lourd)	0.44
Dinde, catégorie "B"	
(poids léger)	0.37
(poids lourd)	0.42
Poulets congelés	
Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.38
Poulets frais "A" 2 à 4 lbs	0.35
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.44
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.49
Volailles "A" 3 à 4 lb	0.31
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.42
Oeufs (en cartons)	
Catégorie A-Extra-Gros	0.45-0.46
Catégorie A-Gros	0.44-0.45
Catégorie A-Moyens	0.34-0.35
Catégorie A-Petits	0.25-0.26
Catégorie B (en vrac)	0.29
Catégorie C	0.23

L'usage répandu des timbres-primes n'aurait aucune répercussion sur l'indice des prix au consommateur

WASHINGTON. — La distribution des timbres-primes n'a virtuellement aucun effet sur l'indice gouvernemental du coût de la vie.

Telle est la conclusion obtenue lors d'une étude spéciale du département du Travail, de l'effet qu'a eu sur les prix la distribution et le remboursement des timbres-primes au cours de la période de 1947 à 1962.

L'indice des prix au consommateur, que publie le département — unité de mesure officielle de l'inflation — a monté de 37 pour cent pendant ce laps de temps de 15 ans. L'étude révèle que si l'on avait mesuré l'influence des timbres-primes par diverses méthodes statistiques, le résultat n'en aurait été changé que d'une demie d'un pour cent, tout au plus.

FRAIS INUTILES

De si faibles variations, poursuit l'étude, ne justifient pas le coût d'obtention de chiffres à chaque mois pour procéder à de continuels ajustements à l'index en tenant compte de l'usage des timbres.

L'étude, rédigée par Ethel D. Hoover et Mary Lou Drake du bureau de la statistique du Travail, dans la revue mensuelle du Travail, a révélé qu'environ 65 pour cent des supermarchés et des magasins à chaîne des Etats-Unis employaient le système des timbres-primes au milieu de l'année 1963.

"Une conception prédominante concernant les timbres — la conception des compagnies elles-mêmes — juge qu'ils sont des rabais en argent", ont écrit les auteurs.

"Une autre façon de considérer les timbres-primes, est de les inclure dans 'es frais d'affaires, au même titre que l'annonce ou d'autres dépenses de promotion qui sont comprises comme partie du prix des marchandises vendues. Suivant ce point de vue, des changements dans les prix de détail apportés pour un motif quelconque — prix de gros plus élevés, climatisation des magasins, endroits de stationnement, taxes de vente ou timbres-primes — sont des augmentations légitimes de coût qui devraient se refléter dans l'indice des prix au consommateur."

Dupont of Canada a fait moins de bénéfices

MONTREAL (PC) — Les ventes de Dupont of Canada Ltd au cours de la première moitié de 1965 ont été de $92,793,000, soit une augmentation de 10 pour cent par rapport au chiffre de $84,742,000 pour la même période de l'année dernière.

La compagnie, en révélant ces chiffres, a dit que le profit net a été de $6,307,000 ou $0.79 l'action ordinaire, en comparaison de $8,457,000 ou $1.14 par action pour la période correspondante de 1964.

Ventes accrues d'une compagnie de la couronne

Les ventes brutes de la Corporation de Disposition des Biens de la Couronne, pour l'année financière terminée le 31 mars 1965, y compris l'intérêt, ont atteint $17,267,031, marquant une augmentation de 53.6 pour cent par rapport à celles de l'année précédente.

Le chiffre sensiblement accru en 1964-1965 du montant recouvré par la Corporation pour le trésor fédéral est attribuable surtout à l'augmentation des biens excédentaires par suite des réductions apportées au programme du ministère de la Défense nationale, réductions d'ailleurs annoncées au cours de l'exercice précédent.

Pour l'année financière 1964-1965, les ventes brutes de la Corporation ont atteint dans la province de Québec $3,760,651 soit plus que le double du chiffre de $1,558,644 enregistré au cours de l'année fi ancière se terminant le 31 mars 1964.

La Corporation a tiré un revenu de $1,348,326 sous forme de retenues autorisées sur les ventes nettes de l'année, et a recueilli $850.00 de recettes diverses; son revenu global a donc été de $1,349,176. Les dépenses administratives ont été de $720,759 soit 4.19 pour cent des ventes nettes. L'excédent des recettes sur les dépenses administratives a été de $628,417 et cette somme, ajoutée aux remises nettes de $14,666,408 provenant des recettes des ventes, a donné pour l'année un rapport total au trésor fédéral de $15,294,825.

La Corporation de Disposition des Biens de la Couronne est un organisme gouvernemental, établi en vertu d'une loi spéciale du Parlement, intitulée Loi sur les biens de surplus de la Couronne (Chapitre 260 Statuts revisés du Canada, 1952) et chargé de vendre les biens de surplus des ministères du gouvernement et des sociétés de la Couronne. Elle s'occupe aussi de la vente des biens de surplus que certains pays étrangers possèdent au Canada et elle a conclu avec des gouvernements européens des ententes par 'esquelles ceux-ci se chargent d'écouler les biens de surplus du Canada qui se trouve. dans leurs pays respectifs.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

				Off.	Dem.
FONDS D'ETAT CANADIENS					
Canada 1er sept	3¾	1965	99¾	100	
Canada perf	3	1967	77	78	
Canada 15 déc	4½	1966	98¼	100¼	
Canada 15 juin	2½	1968	93½	94½	
Canada 1er sept.	4½	1972	93½	94½	
Canada 1er juin	3¼	1979	83	84	
Canada 1er avril	3½	1990	101	102	
Canada 1er sept.	5½	1975	100	101¾	
Canada 1er sept.	4½	1988	90½	91¾	
C.N.R. 15 déc.	5½	1971	100½	101¼	
C.N.R. 1er avril	5¾	1978	98	98¾	
C.N.R. 1er février	4	1981	85	86	
C.N.R. 1er janv	5¾	1985	104	105	
C.N.R. 1er oct.	5	1987	95¾	96¼	
EMPRUNTS PROVINCIAUX					
Alb. Mun. Fin.	5½	1986	99	99	
B.C. El. 1er mai	5½	1985	98	99½	
B.C. El. 1er oct	3¾	196	95	96½	
B.C. El. 1er fév.	3¾	1968	94½	95¼	
B.C. 1er avril	3¾	197	00	01	
B.C. Pow. 15 sept.	5	198	92½	93½	
Manitoba 15 jan.	5¼	198	00½	101½	
N.B. 15 déc	5¼	198	94½	95½	
N. Ecosse 15 mars	5½	198	98	99½	
Ont. 1er nov.	5	196	99¼	99¾	
Ont. Hyd. 15 nov.	5¼	198	96¼	97	
Terre-N. fév.	6	1981	101½	102½	
Ont Hy. 1er mars	4	198	86	87	
Québec 15 juillet	4¾	197	91	91¾	
Québec 1er août	5½	198	98	99	
Québec 1er avril	5½	1980	96½	97½	
Québec 1er fév.	5½	198	98	99	
Québec 1er août	5	197	90	91	
Qué. Hy. 1er nov.	5½	196	99	99¾	
Sask. 10 mars	5½	1982	98	99	
EMPRUNTS MUNICIPAUX					
Cité de Mtl 1 déc.	5½	1983	95	96	
Cité de Mtl 2 nov.	3	197	83	84	
Cité d'Ott. 2 juil	5½	1980	97½	98½	
Tor. Mét. 15 fév	5½	1982	97½	98½	
Vancouver 15 jan	6	198	01		
EMPRUNTS CORPORATIFS					
Abitibi P & P.	4½	1966	101	101	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Can Petrofina	[illegible]	197	90	92	
Can Utilities	5½	197	03	—	
Imp. Oil cent	4½	97	99	—	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Loblaw	4¾	97	99	—	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Pa Pete	5	197	02	105	
Rol [illegible] P	4¾	195	03	04½	
Shell [illegible]	5½	197	02	03	
Shaw [illegible]	5½	197	00	10	
Simpson	5½	197	25	—	
Simpsons	5	197	195	—	
Tr. Can Pipe	5	1988	105	—	
Tr. Can Pipe	5	1989	110	113	
Utd Town El	6¼	1981	119	—	
West Coast 5½ x-coup		1988	103	105	
OBLIGATIONS INDUSTRIELLE					
Abitibi P & P	6¼	1977	103	104	
Algoma Steel	5½	198	96½	97½	
Alum of Canada	4½	1973	93	94	
B.A Oil	5¼	1977	96½	97½	
C.B Alum	5¾	1980	99	100	
C-I-L	5¾	1977	100	101	
Cdn Breweries	5	1982	94½	95½	
Cdn Chemical	5¼	1971	99½	100½	
C.P.R.	5	198	93	94	
Crédit Foncier	5½	1974	97¼	98¼	
Dom. Stores	5½	1976	98	99	
Dom Tar	5¼	1978	96¼	97¼	
Dom Textile	4	1966	98	99	
Imperial Oil	5	196	93	94	
Indust Accept	5¾	198	97½	98½	
Loblaw Groc.	6	1977	100	101	
Reynold Alum.	5¼	1978	99½	101	
Shell Oil	4½	197	91½	92½	
Shell Oil	5¾	1977	99½	100½	
St Law Corp.	5	1978	92½	93½	
Simpson's	4¾	1975	98	99	
Steinberg's	5½	197	99	100	
Trans Can	5¼	1971	97	98	
Weston Geo.	4¾	1971	95	96½	
SERVICE PUBLICS					
Ang Can Telep	6	1983	99	100½	
Alta Gas Trunk	5¾	1985	98¼	99¾	
Bell Telephone	3½	1979	83	84½	
Bell Telephone	5½	1982	97½	99	
Bell Telephone	5¾	1984	99	100	
Bell Telephone	6¼	1978	103	104½	
Brazilian	4¾	97	89	—	
Bowater Power	5½	98	84	84	
B.C Telephone	5¾	1986	98½	—	
Calgary Power	5½	98	84		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Cdn West N.G.	5¾	198	84	100	
Consumer's Gas	5¾	1984	98½	100	
Consumer Gas	5	197	03	94¾	
Gt. Lakes Pwr.	5¾	197	99	101	
Lakes Nat. Gas	6	198	97	99	
Maritime Elect.	5¾	198	98	100	
Nfld Lt & Pwr	5½	1978	95	—	
Nor Ont N Gas	5¾	198	97½	99½	
Northwestern Ut.	5¾	1988	99	101	
Northern Tel.	5¼	98	98	100	
Que Nat Gas	5¾	1985	93	95	
Que. Nat. Gas	6	1988	97	99	
Que Telephone	5¾	1980	97½	98½	
T-C Pipe Line 3.85		1987	98½	100	
Union Gas	5½	1977	97	99	
IMMEUBLES					
Brand Joaco Pfd 6		1978	94½		
Eaton Realty	5½	1968	98½	98	
Eaton Realty	5	1978	95	96½	
Loblaw Pro	5½	1983	98	100	
Steinberg Prop.	6	1984	100	101	

Les rendements des valeurs à dividende

	Taux div.	Prix app.	Rend. en %
Abitibi	.36	12	4.66
Aluminium	.80	28	2.86
Algoma	1.80	64	2.81
Asbestos	1.60	26	2.84
Bathurst A	2.30	59	3.73
Bell Tele	2.20	37	3.86
Br Am Oil	1.60	39	3.53
C&D Sugar	1.20	25	4.80
Can Iron	2.00	49	4.08
Can Steam	1.20	31	3.87
Cdn Brew	.40	9	4.44
Cdn Indus	.60	20	3.00
inc extra	.65	20	3.25
CPR	2.75	58	4.74
Cons Paper	2.00	40	5.00
inc extra	2.10	40	5.25
Dist-Seag	1.00	34	2.94
Dom Bridge	.80	26	3.07
D Fdry & S	.80	28	2.40
Dom Glass	.60	15	4.00
Dom Stores	.72	24	3.00
Dom Tar	.90	19	4.74
Dom Text	1.20	30	4.00
Fraser	1.20	31	3.87
inc extra	1.40	31	4.51
G Lakes P	1.00	22	4.54
Imp Oil	1.60	51	3.14
inc extra	1.80	51	3.53
Imp Tob	.60	14	4.28
inc extra	.72½	14	5.18
Ind Accept	1.10	22	5.00
Int Nickel	2.50	87	2.87
inc extra	2.97½	87	3.42
Int Paper	1.20	32	3.75
Int Pipe	3.40	87	3.91
Labatts	.60	20	3.00
inc extra	.65	20	3.25
ML Pap A	1.00	21	4.76
inc extra	1.10	21	5.24
ML Pap B	1.00	24	4.17
inc extra	1.10	24	4.58
Mac-M-Pwl	1.00	29	3.45
Massey-F	1.00	28	3.58
Molson A	1.10	37	2.97
Do 'B'	1.10	37	2.97
Mtl Loco	.80	13	4.61
Morse			
Robert F A	.70	14	5.00
Ogilvie F A	.80	13	4.82
inc extra	.75	13	5.77
Price Bros	2.00	39	5.13
Salada Fds	.40	11	3.64
Simpson's	.56	27	2.07
Southam	1.20	33	3.43
Steinberg A	.60	43	1.40
Stl of Can	.80	27	2.96
inc extra	.85	27	3.15
Texaco Co	1.60	50	3.20
WalkG&W	1.20	35	3.43
Zeller's	.50	18	2.78
Banques :			
C Imp-			
Bk of Cm	2.20	63	3.49
inc extra	2.45	63	3.89
Bk C Nat	2.20	70	3.14
inc extra	2.50	70	3.57
Bk of Mtl	2.10	61	3.44
inc extra	2.20	61	3.61
Bk of NS	2.60	72	3.61
Royal Bnk	2.60	73	3.56
Tor Dm Bk	2.00	61	3.28
inc extra	2.20	61	3.60
Bank Prov	1.40	50	2.80
inc extra	1.65	50	3.30
Actions privilégiées :			
C Cement	1.20	28	4.50
Dom Glass	.70	18	3.89
Dom Text	7.00	150	4.66
Dupont pf	3.75	83	4.52
Ogilvie Flr	1.75	36	4.86
Penmans	6.00	125	4.80
Mines :			
Cassiar	.40	12	3.33
inc extra	.60	12	5.00
Con Smelt	1.80	40	4.50
Doms	.80	43	1.86
inc extra	.90	43	2.09
Falconbrid	2.00	90	2.22
Hud Bay	3.00	64	4.69
inc extra	3.80	64	5.47
Noranda	1.60	45	3.55

COMPTABLES AGRÉÉS

MEMBRES DE

L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Charles Chamard, C.A., Secrétaire (Comité de Québec) 1300, Fiset, Sillery — TEL.: 527-9629

THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF QUEBEC
Téléphone : 527-9629

— ETABLI EN 1880 —

ANGERS, MARTEL, BELLAVANCE & CIE
Comptables Agréés
Marc Angers, C.A.
Emilien Martel, C.A.
Grégoire Bellavance, C.A.
Roger Latulippe, C.A.
760, Grande Allée Tél : 522-8279

BEAUDOIN, MORIN, DUFRESNE & CIE
Comptables Agréés
Laurent Beaudoin, C.A.
Louis-Yvan Morin, C.A.
Yves Dufresne, C.A.
Edifice Légaré
2835, Chemin Gomin
Québec 10. Tél.: 653-4006

BELANGER, DALLAIRE GAGNON & ASSOCIES
Comptables Agréés
M. Bélanger C.A.
J.-L. Dallaire, C.A.
J.-P Gagnon C.A.
B Gagnon, C.A.
Valère, Jean, C. A.
J.-P. Mathieu, C.A.
Charles Pelletier, C.A.
Léo Gingras C.A.
Benoit Racine, C. A.
Noel Rhéaume, C.A.
Yvon Fortin C.A.
Québec — Tél. : 529-6874
376 E., rue du Roi - Chambre 307

MAURICE BERGERON
Comptable Agréé
2901 ave Providence, Ste-Foy
Québec 10. Tél. : 653-7585

BLAIS, PELCHAT & CIE, C.A.
J.-Roland Blais, C.A.
Emilien Pelchat, C.A.
2030 Blvd Wilfrid-Hamel
Québec 8, Tél.: 681-6057

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice Boulanger, C.A.
Guy Fortier, C.A.
Réal-A. Rondeau, C.A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
Raymond Elrouac, C.A.
André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
Rolland Trudelle, C.A.
Guy Desroches, C.A.
Richard Newburry, C.A.
Léo-Paul Beausoleil, C.A.
Jacques Desmeules, C.A.
Lionel Daigle, C.A.
Clément Gamache M.S.C. C.A.
EDIFICE LA LAURENTIENNE,
SUITE 310, 500 EST, GRANDE ALLEE
Québec 4 Tél.: 525-4985

BOULET & BOULET
Comptables Agréés
Roger Thivierge, C.A.
Antoine Sylvain, C.A.
56, rue St-Pierre Tél.: 692-0520

LUDGER & RENE BOULET
Comptables Agréés
Rene-M. Boulet C.A.
Roch Girard, C.A.
80, rue St-Pierre — 692-0201

CHABOT, FORTIER & HAWEY TOUCHE, ROSS, BAILEY, & SMART
Comptables Agréés
Halifax, Saint John, Québec, Cap de la Madeleine, Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, Regina, Saskatoon, North Battleford, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria.
Nassau, Bahamas
Firmes affiliées
Etats-Unis d'Amérique
Grande-Bretagne
Autres pays à travers le monde
Associés résidants
Antoine Chabot, c.a. Jacques-E. Fortier, c.a. Ghislain Hawey, c.a.
880, Chemin Ste-Foy, Québec 6, P. Q.

Jean-Marie Cloutier, C.A.
Comptable Agréé
1300 Leblanc, Sillery, Québec 6
Tél. 683-9845

SAMSON, BELAIR, COTE LACROIX ET ASSOCIES E. H. KNIGHT & CO.
Comptables Agréés
Maurice Samson — Lucien-P. Bélair
E. H. Knight — Léon Côté
Real Lacroix — Lionel Roussin
Jean-Guy Bourgouin — Dollard Huot
Raymond Fortier — Albert Garneau
Percy Auger — Clément Primeau
Benoit Sylvain — Pierre Lesage
Jeannes Forget — Dennis Bell
Pierre Chouinard — Pierre Barry
Guy Couillard — Gilles Trahan
Adrien Côté — Rene Gariepy
Marthe Jasmin — G.-A. Roussin
Marcel Imbeau — Paul Pelletier
Conseils
Maurice Chartre — A.-Emile Beauvais
Gérard Marceau
Montréal - Québec - Rimouski

Tél. : 692-0456
MAURICE DE COSTER
Comptable agréé
81, rue St-Pierre Québec 1

Tél.: 529-9421
Clarkson, Gordon & Cie
Raymond Normandeau
Guy Gingras
Associés résidents
2, avenue Chauveau, Québec 4

Dolbec, Dolbec & Potvin
comptables agréés
André J. Dolbec, C.A.
Jean Dolbec, C.A.
Yves Potvin, C.A.
Gonzague Beaulieu, C.A.
Gilles Privé, C.A.
Edifice Le Gomin, 1130 Ave Fournier
Québec 10 Tél. : 653-4028

GINGRAS, NORMANDEAU, COTE & BISSON
comptables agréés
Jacques Gingras, C.A.
Gérald Côté, C.A.
Paul Gingras, C.A.
Pierre Bisson, C.A.
425, Boulevard Charest, est,
Tél. : 522-3854

LABERGE & VAILLANCOURT
Comptables Agréés
Philippe Laberge, C.A.
Pierre Vaillancourt, C.A.
1026, rue St-Jean. Tél. : 523-9923

Tél. : 692-1640
"LACHANCE, MORIN, MOTARD, PROULX & ROBITAILLE"
COMPTABLES AGREES
P.-A. Lachance, C.A.
L. P. Morin, C.A.
Michel Motard, C.A.
Bernard Proulx, C.A.
Gaston Robitaille, C.A.
126, rue St-Pierre — Québec 2

LARUE, GOURDEAU & ASSOCIES
Comptables agréés
Godfrey Gourdeau, c.a.,
Jacques Thibaudeau, c.a.,
Jacques St-Martin, c.a.,
Marcel Têtu, c.a.,
Raymond Martel, c.a.,
Simon Beaulieu, c.a.
Yves Vésina, c.a.
Richard Magnan, c.a.
Edifice Ferland,
360 est, Boulevard Charest,
Québec 2 — Tél.: 525-8151

VICTOR LAROCHELLE
Comptable Agréé
535 Grande Allée-Est
Tél.: 522-1546

JEAN La TOUR
Comptable Agréé
2710 Beauvoir, Ste-Foy, Québec 10
Tél. : 681-2994

SYLVIO LEBLANC, C.A.
B.A., M.Sc.C., C.A.
Comptable Agréé
2965, 1ère Avenue, Québec
Tél.: Bur. 626-1926—Rés.: 626-0414

JEAN-PAUL MARCOUX
Comptable Agréé
321, rue St-Paul, Québec
Bur. : 529-8121 — Rés. : 522-5447

Marotte, Boily, Giguère & Cie
Comptables Agréés
Léopold Marotte, C.A.
René Boily, C.A.
Jean-Pierre Giguère, C.A.
509 Boul. Charest Est, Québec 2
Tél. : 529-0727

McDONALD, CURRIE & CIE
Comptables agréés
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St. John, Charlottetown, Halifax, Rimouski, Sept-Iles, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
QUEBEC
65, rue Ste-Anne Tél.: 525-4677
Paul Bruneau — Marius Laliberté
J. H. C. McGreevy — Roland Bédard
associés résidants

ARMAND MAINGUY
Comptable Agréé
1077, route de l'Eglise, Ste-Foy
Québec 10. Tél.: 653-9244

LEBOEUF & ASSOCIES
Comptables Agréés
1188 ave Cartier - Tél. : 522-6823

RENE COTE
Comptable Agréé
925, Madeleine de Verchères
Tél. : 527-7848

VICTORIN BERGERON
Comptable Agréé
2611 Boulevard Laurier, Ste-Foy,
Québec 10 — Tél. : 656-6003

BENOIT MORENCY
Comptable Agréé
1070, Ploermel Tél.: 527-1802

YVAN NADEAU
Comptable Agréé
81, St-Pierre, Québec
Tél. : 522-8485

GERARD PELLETIER
Comptable Agréé
1464, Champfleury Tél.: 663-7002

POIRIER & POIRIER
Comptables Agréés
Edifice La Solidarité
Suite 35 - 925 Ch. St-Louis
Québec Tél. : 527-5545

MARCEL LEMIEUX
Comptable Agréé
766, Ave Myrand
Qué. 10 Tél.: 527-8919

GERARD RENAUD & ASSOCIES
Comptables Agréés
Gérard Renaud, C.A.
P.-A. Renaud, C.A.
5340, 1re Avenue, Québec 7
Tél. : 623-5421

"JEAN-PAUL BLOUIN"
Comptable Agréé
771 Emile-Côté, Québec 10
Tél. : 681

Au carrefour des Sports

Par Claude Larochelle

UN RISQUE QUE DOIVENT PRENDRE LES AS

Ainsi les As de Québec sont vraiment intéressés en Jacques Plante et ils ont déjà fait les premières démarches pour l'attirer au Colisée. Cette semaine, avec le retour au travail du gérant d'affaires Frank Carlin, ils tenteront de faire de nouveaux progrès pour l'obtention du contrat du célèbre gardien de but.

D'un autre côté, des intimes de Jacques Plante rapportent que le gardien de but n'a pas l'intention de jouer ailleurs qu'à Québec si jamais il revient sur sa décision et cède devant le désir de chausser les patins. Là-dessus Plante serait catégorique.

Voilà un aspect qui aidera sans doute les As à faire aboutir leurs pourparlers avec les Rangers de New York.

Les As ont toutes les raisons du monde d'entreprendre ce véritable safari en dépit de tous les obstacles qui se dressent.

Nous répétons notre conviction. Nous croyons que Doug Harvey aurait pu de nouveau aider les As sur la glace et encore plus aux guichets.

L'automne prochain, les protégés de Bernard Geoffrion entreprendront une nouvelle saison sans deux figures qui agissaient sur les foules, Harvey et Gump Worsley.

Le public a été gâté. Enormément gâté. Et il est malheureusement dans la nature humaine de ne pas accepter facilement un retour à l'arrière, un retour à de moins bonnes choses.

L'incomparable Jacques Plante peut palier au départ de ces deux vedettes.

Jacques a 36 ans mais il n'a jamais commis d'excès. Il a toujours pris un soin rigoureux de son physique et il peut envisager une couple d'excellentes saisons dans la Ligue Américaine.

Il a essuyé des difficultés avec son genou l'hiver dernier. Il a subi une opération à la conclusion de la saison. Voilà sûrement un point d'interrogation même si Jacques affirme que l'opération a été un succès.

A tout événement, si Jacques est en forme, il peut valoir de nombreuses victoires aux As tout en étant une attraction de première valeur.

C'est un risque que doivent prendre les As !

EXIGENCES ENVERS RON ELLIS

"Sauf Bower qui est assuré de revenir l'an prochain, mes vieux joueurs n'ont pas fourni l'effort que j'attendais d'eux. Il est sûr que cette équipe sera bouleversée et que je devrai m'appuyer beaucoup plus sur mes jeunes."

Ainsi s'exprimait Punch Imlach au lendemain de l'élimination de ses Leafs de Toronto par les Canadiens de Montréal le printemps dernier.

L'un de ces jeunes est le remarquable ailier droit Ron Ellis, un athlète de 20 ans qui a fait directement le saut des Marlboros de Toronto à la Ligue Nationale. Ellis est déjà au courant du programme qu'on entend lui imposer en 1965-66. On veut qu'il considère son stage d'apprentissage terminé et qu'il fasse preuve d'une étonnante maturité dès la prochaine campagne. Ellis est l'un des instruments puissants qu'on entend employer pour dégager la machine torontoise du bourbier.

Les Leafs croient que l'objectif imposé au jeune ailier ne dépasse pas les bornes compte tenu de ses insondables ressources. On croit qu'un athlète doué comme lui a eu suffisamment d'un an pour apprendre les trucs en usage dans le grand circuit, faire son apprentissage, se débarrasser des défauts communs chez une recrue et assumer maintenant de nombreuses responsabilités.

Fraîchement émoulu du hockey junior, il a retenu l'attention dès les premiers jours du camp d'entraînement en septembre 1964. Le premier à faire sa louange a été le cerbère habituellement circonspect Terry Sawchuk.

"Ce gars-là a tout pour réussir, opina Sawchuk. Il a de la vitesse, un solide physique et possède une grande variété de jeux".

Ellis devait aller quérir de l'expérience dans les ligues mineures, mais Imlach se laissa éblouir et lui présenta un chandail bleu et blanc. Absent pendant 8 rencontres, le jeune joueur n'en a pas moins accumulé 23 buts et 16 aides pour la cinquième place chez les pointeurs torontois. Excellent.

Mais les exigences torontoises sont encore plus grandes cette année et on table énormément sur lui. Le courageux Ellis qui s'est départi d'une grande timidité l'hiver dernier, est prêt à tenter d'atteindre son sommet dans la prochaine campagne. Mais il y a un nuage noir dans cette affaire.

Ron vient de se faire enlever un cartilage au genou. Les Leafs disent que ce n'est rien mais personne n'aime ces histoires d'opération aux genoux particulièrement au début d'une carrière. Ces histoires ont transformé plus d'une carrière.

SUR LA BRECHE

Le skieur Pierre Lebrun a pris sa décision... Il ira à Nelson, Colombie-Britannique, s'entraîner avec l'équipe canadienne, l'hiver prochain, et déjà il est à prévoir que Pierre obtiendra de grands succès en bénéficiant enfin de conditions exceptionnelles... Les As de Québec ont failli céder Rino Robazza aux Clippers de Baltimore la semaine dernière, mais à la dernière seconde M. Gérald Martineau a changé d'idée.

Le rapide Rafaël Osuna du Mexique qui a participé à la finale de la zone américaine de la coupe Davis contre les Etats-Unis en fin de semaine disputera un match demain soir aux Employés Civils dans le cadre du tournoi-rotation qui réunit plusieurs vedettes du tennis dont le Français Pierre Darmon... Si le joueur de défense Raymond Larose veut s'en donner la peine, il est assuré d'un poste avec les As... Il est maintenant assuré qu'OTTAWA érigera une patinoire de 10,000 sièges et il est à prévoir que cette ville fera application pour une franchise dans la Ligue Américaine dès que la construction sera achevée.

C'est l'étonnement général à la suite de la décision de Casey Stengel de négliger Yogi Berra pour désigner Wes Westrum comme son remplaçant... Stan Mikita qui a terminé en avant de Bobby Hull chez les pointeurs de la N.H.L. aurait l'intention d'être aussi exigeant que Hull dans ses négociations de contrat... M. Gérald Martineau maintient sa position en ce qui regarde Doug Harvey... "Si c'était à recommencer, je ferais exactement la même chose", dit-il.

L'Espagnol OTAOLA remporte la 8e étape

STE-AGATHE (PC)—L'Espagnol Janvier Otaola a remporté la 8e étape du Tour du St-Laurent samedi par une marge prononcée de quatre minutes et 11 secondes.

C'est d'ailleurs la marge la plus forte affichée par un coureur depuis le début de cette épreuve de 1,500 milles à Matane dimanche dernier.

Otaola a parcouru la distance de 106 milles séparant Valleyfield à Ste-Agathe en 4:22.41 heures pour un temps officiel de 4:21.41 grâce au boni d'une minute accordé au vainqueur.

L'Italien Guiseppe Mainoni s'est mérité le deuxième rang, suivi du Torontois John Lazeron en 4:26:00.

Les Belges Henry Pauwells et Willie Huyvaert ont pris les places suivantes, ce qui a permis à Pauwells de conserver le maillot jaune comme meneur dans l'ensemble. Pierre Dandre, de l'équipe du Québec, a conservé le troisième rang dans l'ensemble.

Chez les équipes, la Belgique a conservé le premier rang qu'elle s'est approprié depuis le début de la compétition.

ERREUR

L'Espagnol vainqueur a été aidé par une erreur routière, car, à la sortie de St-Jérôme, les membres du peloton qui accusaient un retard de deux minutes et 49 secondes derrière le meneur ont pris une mauvaise direction et ont dû revenir en arrière. C'est ainsi que l'Espagnol en a profité pour augmenter son avance finale.

On a disputé deux sprints en cours de route, l'un à St-Eustache et l'autre à St-Jérôme. Le Polonais Stanislaw Pawlowski a remporté le premier et Otaola, le second.

Au cours de l'étape de samedi, les cyclistes ont passé en banlieue de Montréal, mais la police provinciale a réussi à libérer le traffic avant l'arrivée des coureurs.

Les 41 cyclistes qui ont pris le départ samedi ont tous traversé la ligne d'arrivée à Ste-Agathe.

Les concurrents, qui ont joui d'un repos hier, s'engageront dans une étape de 96.2 milles en direction de Montréal aujourd'hui. Puis ils prendront la direction de Québec où se terminera l'épreuve dimanche prochain.

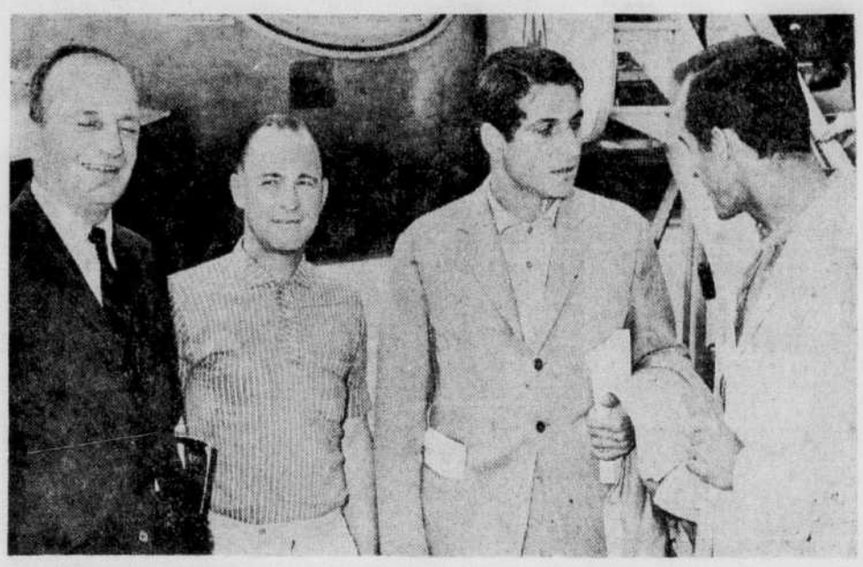
CLASSEMENTS DU TOUR

EQUIPES:

1.	Belgique	101:42:22
2.	Pologne	101:43:53
3.	Hollande	102:00:20
4.	France	102:01:38
5.	Espagne	102:??:??
6.	Angleterre	102:29:42
7.	Italie	ccc:cc:cc
8.	Peugeot	102:53:14
9.	Britania	103:48:05
10.	Duvernay	107:23:02

INDIVIDUELS:

1.	Pauwells, Belgique	33:46:04
2.	Goodman, Angleterre	33:49:44
3.	Dandre, Peugeot	33:51:21
4.	Powlowski, Pologne	33:53:27
5.	Kudra, Pologne	33:53:51
6.	Senecourt, France	33:55:23
7.	Peters, Hollande	33:56:27
8.	Jones, Canada	33:58:49
9.	Seghers, Belgique	33:58:58
10.	Uribezubia, Espagne	33:59:47



A L'ARRIVEE DE DARMON — Pierre Darmon, deuxième à compter de la gauche, membre de l'équipe française de la coupe Davis, cause ici avec des officiels du Club de Tennis des Employés Civils lors de son arrivée à Québec hier après-midi. De gauche à droite, on voit Jean Marois, Marcel Sirois, Darmon et Claude Dufresne. Darmon participera au tournoi rotation qui débute aujourd'hui à Québec.

Le tournoi-rotation de tennis débute ce soir

Le rideau se lève aujourd'hui, à compter de six heures, sur la plus intéressante compétition de tennis jamais présentée à Québec, au club de tennis des Employés Civils.

Dans le match inaugural d'un tournoi-rotation de sept jours, l'Américain Ron Holmberg, affrontera le joueur no 2 de Grande-Bretagne, Bobby Wilson.

A 7.30 heures, le champion de France, Pierre Darmon, sera opposé à l'as canadien Robert Bédard, qui a remporté hier le championnat provincial, dans la Métropole. Tous les matches de cette série seront de deux sets sur trois, sauf la finale de dimanche qui sera une affaire de trois sets sur cinq.

Drapeaux, hymmes nationaux, arbitres, juges de ligne, coureurs de balles et un court central en excellent état, tout y sera pour faire de chacun de ces matches un événement mémorable. A cause de la matière poreuse et infiniment absorbante qui recouvre les courts du Civil, seule une pluie continuelle pourrait empêcher la présentation des rencontres.

Le programme de cette première journée sera complété par un double, à 9 heures. Bédard fera alors équipe avec un autre Canadien, François Godbout.

Darmon, Wilson, Holmberg et les deux Canadiens sont arrivés hier. Osuna et Barnes seront ici demain et joueront dans les trois simples à l'affiche pour cette deuxième journée. Barnes jouera d'abord contre Bédard à 4.30 heures, Darmon rencontrera Holmberg à 6 heures, pendant qu'Osuna et Wilson feront les frais du troisième simple à 7.30 heures. Enfin, à 9 heures, on présentera un match de double.

Les deux joueurs qui obtiendront le plus de victoires durant la semaine s'affronteront en finale dimanche après-midi, pour l'obtention du trophée Dow. Des estrades supplémentaires ont été ajoutées au Civil et tous les amateurs sont assurés d'y trouver place.

Vingt et un records établis à la natation

RED DEER (PC)—Deux records canadiens de nage à relais ont été établis samedi alors que les championnats nationaux de natation ont pris fin.

Au total, on a établi huit records individuels, cinq à relais et huit autres chez les jeunes nageurs au cours de cette semaine de compétition.

Sandy Gilchrist, Jack Kelso, Rudi Ingehorst et Ralph Hutton, d'une équipe d'Ocean Falls, ont nagé les 400 mètres, style libre, en 3:54.8, améliorant de 4-10e de seconde la fiche enregistrée par le même club l'an dernier.

Shirley Cazelet, Nancy Nelson, Debbie McConnell et Mary Stewart ont réussi un temps de 4:27.7, améliorant l'ancienne marque d'une demi-seconde.

Mlle Cazelet a mérité une place sur l'équipe nationale tandis que Gilchrist, Hutton et Keslo sont au nombre des 10 nageurs qui feront partie de l'équipe canadienne. Celle-ci fera une tournée en Europe ce mois-ci et participera aux championnats britanniques les 13 et 14 août.

Par ailleurs, Dan Sherry a amélioré son propre record dans les 100 mètres, style papillon, avec un temps de :59.?.

EQUIPES NATIONALES

En plus de Gilchrist, Hutton et Keslo, les autres membres masculins de l'équipe nationale des nageurs sont Ron Jacks et Don Dunfee, de Vancouver, Jim Shaw et Gaye Stratten, de Toronto, Dan Sherry, de Hamilton, Marvin Chase et Tommy Arusoo, de Montréal.

Les autres membres de l'équipe féminine, en plus de Mlle Cazelet, sont Marion Lay et Barbara Hounsel, de Covina, Californie, Jane Hughes et Elaine Tanner, de Vancouver, Patty Thompson, de Hamilton, Louise Kennedy, de London, Marion Wilmink, de New Westminster, Joey Weir et Marianne Humeniuk, de Toronto.

Chez les plongeurs, le Canada sera représenté par Kathy McDonald, de Saskatoon, Judy Stewart et Berverly Boys, de Toronto, ainsi que par John Ei-

Changements prévus dans les classements de boxe

NEW YORK. (U.P.I.) — Bien qu'aucun championnat ne soit à l'enjeu, les classements de la boxe pourraient subir des modifications cette semaine alors que deux champions mondiaux et plusieurs aspirants bien cotés seront à l'oeuvre.

Le champion poids léger junior Flash Elorde des Philippines fera sa première apparition à New York depuis neuf ans alors qu'il affrontera Frankie Narvaez, poids léger newyorkais, dans un combat éliminatoire de dix rondes mercredi soir au Madison Square Garden.

Narvaez est établi favori à 7 contre 5 pour battre Elorde dans ce match dont le vainqueur obtiendra éventuellement un match de championnat avec le titulaire Ismael Laguna.

Le champion poids mouche Salvatore Burruni d'Italie rencontrera l'aspirant Horacio Accavallo d'Argentine dans un autre combat sans titre à l'enjeu, samedi. Accavallo, quatrième aspirant au titre, bénéficiera d'un combat-revanche en dedans de 90 jours s'il bat Burruni.

Eddie Perkins, ancien champion mi-moyen junior, et Jose Napoles, deuxième aspirant au titre, s'affronteront à Juarez, Mexique, demain.

L'ancien champion mi-moyen Luis Rodriguez, qui est maintenant établi meilleur aspirant au championnat, rencontrera Charley Austin à Phoenix, Arizona, demain, et le troisième aspirant mi-lourd Mauro Mina sera opposé à Charlie Leslie à Porto Rico vendredi.

Voici le calendrier de la boxe cette semaine:

Aujourd'hui: à Las Vegas, Nevada: Bill Nielson vs Roberto Davila.

Demain: à Honolulu, Jose Stable vs Eddie Pace; à Juarez, Mexique, Jose Napoles vs Eddie Perkins; à Londres, Freddie Cross vs Young McCormack; à Phoenix, Arizona, Luis Rodriguez vs Charley Austin; à Fresno, Californie, Babe Terronez vs Hilario Morales.

Mercredi: à New York, Flash Elorde vs Frankie Narvaez.

Jeudi: à Los Angeles, Emile Lincoln vs Lino Rendon.

Vendredi: au Pérou, Mauro Mina vs Charley Leslie.

Samedi: à Buenos Aires, Argentine: Salvatore Burruni vs Horacio Accavallo.

Gilles Doucet gagne au lac Saint-Joseph

Gilles Doucet de Rimouski a combattu avec succès les eaux du lac Saint-Joseph, hier après-midi, pour ravir les honneurs dans la course à la nage servant à déterminer le champion provincial pour une distance de 3 1-2 milles.

Doucet a franchi la distance séparant le club nautique du Lac Saint-Joseph (premier lac) du club nautique Saint-Louis (deuxième lac) en une heure, 26 minutes et 37 secondes pour s'approcher de près du record établi par Marcel Perreault de Shawinigan qui avait eu besoin de 5 minutes de moins pour parcourrir la distance dans cette compétition annuelle.

Doucet a atteint le point d'arrivée 14 minutes avant son plus proche rival, Robert Arbour de Mont Laurier qui a négocié les 3 1-2 milles en une heure, 40 minutes et 30 secondes.

Gilles Poirier de Val Saint-Michel a capturé la troisième place avec un temps de une heure, 45 minutes et 20 secondes.

La quatrième et dernière position est allée à Adalbert Racine du club nautique Saint-Louis avec un temps de une heure, 48 minutes et 36 secondes.

Sept concurrents avaient pris le départ, mais trois durent abandonner en cours de route en raison de vagues importantes accentuées par la présence de nombreux hors-bords. Louise DeRosa, Pierre Grenier et Denis Thivierge ont été ces victimes.

Le vainqueur Gilles Doucet qui n'est âgé que de 16 ans est le protégé de l'entraîneur Rémy Larose du club nautique de Rimouski. Larose est un ancien champion provincial à la brasse.

La compétition d'hier avait été confiée à Gilles-Henri Grenier. Le chronométreur était le vice-commodore Claude Roy du lac Beauport.

Tom Monahan ainsi que le commodore Paul Bilodeau du club Saint-Louis ont remis les prix aux vainqueurs à l'issue de l'épreuve.

Un tireur de Québec brille

CONAUGHT RANGES, Ont. (PC) — André Roy, de Québec, a remporté le championnat national au pistolet hier à la suite d'une performance régulière pendant trois jours.

Roy, qui ne prend part aux championnats que depuis quatre ans, a récolté 1,725 points sur un total possible de 1,800 dans 11 matches.

Le Québecois de 27 ans, qui pratique deux fois par semaine à Ste-Foy, en banlieue de Québec, s'est assuré le titre au pistolet avec une priorité de six points sur Gary McMahon, de Dartmouth, N.-E., champion de l'an dernier.

Bédard champion

MONTREAL (PC) — Robert Bédard, de Sherbrooke, a triomphé de l'Américain Ron Holmberg en trois sets consécutifs hier, ramenant le championnat omnium de tennis du Québec dans la province pour la première fois en trois ans.

Bédard a vaincu Holmberg, qui avait remporté le titre en 1963 et 1964, 6-2, 6-2, 8-6, tout en s'assurant son 6e championnat provincial.

Par ailleurs, la championne junior canadienne, Andrée Martin de Montréal, a enlevé le titre féminin à Mme Shirley Harrit en triomphant 7-5, et 6-2.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

Vézina et Dussault gagnent le tournoi de quatre balles

Le duo formé de Clermont Vézina et Adjutor Dussault a remporté hier le championnat Québec-district à quatre balles au club Donnacona. Les vainqueurs, représentant le club Royal Quebec, ont totalisé 131, battant G. Bertrand et C. Sauvageau du club Donnacona par trois coups. Dussault a tourné 65 et Vézina 66.

Un autre duo du club Royal Quebec, J. Marcoux et M. Huot, a fini troisième avec un total de 135 et M. Bilodeau et R. Vézina du club Alpin ont pris le cinquième rang avec 136.

Deux membres du club Donnacona, C. Germain et R. Mayville, ont obtenu le meilleur net avec 122.

Un golfeur du club Royal Quebec, Roland Villeneuve a réussi un trou d'un coup au sixième trou, d'une distance de 130 verges. Villeneuve réussit l'exploit avec un fer 9 alors qu'il jouait en compagnie de Paul Pouliot, A. Tessier et M. Taché.

L'Espagne triomphe de l'Afrique du Sud

BARCELONE (AFP) — En remportant le double de la finale de la coupe Davis (zone européenne), l'Espagne s'est qualifiée pour rencontrer le vainqueur de la rencontre Etats-Unis - Mexique en demi-finale de la grande compétition mondiale de tennis.

Devant 2,500 spectateurs impartiaux, les Espagnols Manuel Santana et Jose Luis Arilla n'ont pas eu la partie facile dans les deux premiers sets devant les Sud-Africains McMillan et Diepraam. Ils gagnèrent finalement par 9-7, 4-6, 6-4, 6-3.

Dans le premier set, les Espagnols, manquant de cohésion, ont été menés 2-0 puis 5-4 par les Sud-Africains qui ratèrent leur chance alors que leur avantage était de 7-6. Grâce à Arilla, les Ibériques parvenaient à égaliser 7-7 puis l'emportaient 9-7.

Au second set, les Sud-Africains prenaient l'avantage dès le début, mais les Espagnols égalisaient puis menaient 3-2. Arilla commettait de nombreuses fautes et les Espagnols devaient s'incliner 6-4.

Dans le troisième set, Arilla et Santana parvenaient à mieux coordonner leur jeu malgré un brillant départ des Sud-Africains qui menaient à un moment 3-1. Diepraam et surtout MacMillan commençaient à donner des signes de fatigue. Les Espagnols en profitaient pour gagner ce set 6-4.

Les Sud-Africains n'avaient pas complètement récupéré lorsque débutait le quatrième set qui devait être le dernier. Arilla avait notablement amélioré son service tandis que Santana continuait son jeu régulier sans être à aucun moment particulièrement brillant. La cohésion des Espagnols l'emportait finalement sur la fatigue des Sud-Africains qui devaient s'incliner une troisième fois par 6-3.

Cliff Drysdale, en battant Juan Gisbert en quatre sets, a donné à l'Afrique du Sud son unique victoire dans la rencontre qui l'opposait à l'Espagne en finale de la zone européenne de la coupe Davis. Drysdale a gagné 6-2, 4-6, 6-3, 6-2.

Le Sud-Africain s'est imposé par la puissance de ses revers devant Gisbert qui a cependant fourni une meilleure partie que ne l'indique le score.

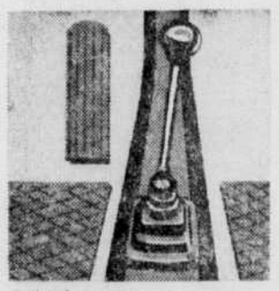
Gisbert a remporté le second set après une belle réaction. Drysdale s'est imposé facilement dans le troisième set et au quatrième a passé régulièrement Gisbert chaque fois que celui-ci montait au filet.

La dernière partie n'a été qu'une formalité pour Manuel Santana, très facile vainqueur de Keith Diepraam en trois sets par 6-1, 6-3, 6-2.

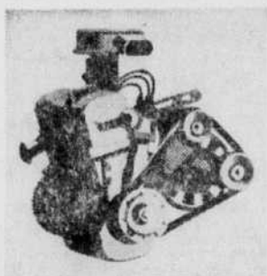
LA VOILA LA CHRYSLER LA MOINS CHERE LA SIMCA 1000

La seule voiture d'importation avec une garantie de 5 ans/ 50,000 milles!

DIVISION SIMCA CHRYSLER CANADA LTD.



Boite à 4 vitesses!
Synchroniseurs du type Porsche! Suspension indépendante aux 4 roues!



Moteur de 50 cv à l'arrière!
Surpuissant, refroidi à l'eau pour une conduite silencieuse!

4 portières!
Ouverture maximum pour faciliter la montée à bord et la descente. Une véritable voiture familiale!

QUELLES CARACTERISTIQUES! QUELS AVANTAGES! ● TOUTES LES PIECES ESSENTIELLES DU MOTEUR ET DU ROUAGE D'ENTRAINEMENT BENEFICIENT DE L'EXTRAORDINAIRE GARANTIE DE CHRYSLER ● LA GARANTIE EST TRANSFERABLE LORS DE LA VENTE OU DE L'ECHANGE ● DES AUJOURD'HUI, ESSAYEZ CETTE MERVEILLE!

R. TANGUAY LTEE Rond-Point, Lévis

Chouinard Auto Ltée, Québec
Ruest & Arsenault Auto Ltée, Rimouski
Maurice Autorama Ltée, Hauterive
Beaupré Auto Ltée, Boul. Ste-Anne, Beaupré
Henri Fortin Auto Ltée, Chicoutimi
Charlevoix Auto Ltée, Baie St-Paul
Langlais & Belzile Auto Ltée, Montmagny
Garneau Auto Ltée, Roberval
Best Auto Ltée, Cap-Santé

Triomphe pour le Lac Saint-Joseph

Résultats à Québec

SAMEDI SOIR

Course No 1

Sir Cyr, Desmond McKinney, 19.70, 9.10, 5.00; Indian Prince, Jean Cyrenne, 11.70, 4.40; Sugar Lind, Eddy White, 4.10.
Ont aussi couru: Frisco Chief C, Doc Red, Venus Richelieu, Scott Plaid, Eby Hal.
Temps: 2.08.4.

Course No 2

Worthy Col, Raymond Moreau, 5.80, 3.20, 2.40; Eddie F Scott, Layton Pettigrew, 3.80, 2.90; Belle Frost, Léon St-Jacques, 3.00.
Ont aussi couru: Lee Van K, Grace Ibaf, Merry Craft, Glendale Jack Lyse Bell.
Temps: 2.10.2.
Pari-double: 4-5 (Sir Cyr et Worthy Colby) $60.30.

Course No 3

Dick Hither, Nico Tremblay, 8.00, 3.20, 2.80; Jack Harvester, André Côté, 2.80, 2.50; Thistle Hill Don, Bruno Ferron, 3.70.
Ont aussi couru: Janet's Son, The Capeo.
Temps: 2.10.4.

Course No 4

Sep June, Claude Denault, 19.20, 6.50, 4.30; Keyscot, Denis Larochelle, 4.40, 3.30; June Bel, Gabriel Mallard, 5.00.
Ont aussi couru: Sheriff Mills, Granby Girl, Danny Bee, Brewer's Vonian.
Temps: 2.12.
Quinella: 1-2 (Sep June et Keyscot) $31.80.

Course No 5

Cheyenne Gosse, Hermas Brousseau, 4.40, 3.80, 3.60; Frisco Tass, Adrien Blouin, 3.80, 3.00; Even's Jet, Jean Cyrenne, 3.00.
Ont aussi couru: Prince Lou, Reba Wann, Sorpresa Wick, Mr. Gibb.
Temps: 2.11.

Course No 6

Hero Pick, A. Rouleau, 12.00, 5.60, 5.30; Texas Star, Oscar Dupré, 4.80, 4.00; The Marshall, Jean Cyrenne, 7.40.
Ont aussi couru: Scot's Janet, Federal Agent, Dolph Hanover, Tanglein, Egyptian Byrd.
Temps: 2.10.4.

Course No 7

Wilzer Guy, J.-Paul Charron, 4.20, 3.20, 2.20; Ensign Erl, Emilien Bolduc, 5.00, 3.90; Ruth C Cadet, Josaphat Lefebvre, 4.60.
Ont aussi couru: Jimmy Wyn, Trailblaizer, Chris Eden, Eros.
Temps: 2.08.2.
Quinella: 1-5 (Wilzer Guy et Ensign Erl) $13.90.

Course No 8

Raffles, Marc Aubin, 22.50, 7.60, 4.60; Den Texas, Marcel Cournoyer, 4.40, 2.90; Big Chief M, Roland Bruyère, 3.20.
Ont aussi couru: Phil Butler, Sister Adios C, R.S.M., David A Lee, Pat Diamond.
Temps: 2.07.4.

Course No 9

Krystal Mar Mic, Marcel Cournoyer, 13.40, 5.70, 3.30; Chick Wick, Fernand Turenne, 4.10, 2.40; Yvonne Wick, Paul Charbonneau, 3.10.
Ont aussi couru: Championne, Golden Arrow, Loulou.
Temps: 2.12.

Course No 10

Sir Yankee, Wilfred Hébert, 27.40, 8.80, 3.80; Rover Boy, Marcel Cournoyer, 4.60, 2.80; Reese Rodney, Denis Larochelle, 3.30.
Ont aussi couru: Mazie Pointer, Adios Widow, Chinquapin, Pershing's Polly, Frisco Karl.
Temps: 2.07.2.
Quinella: 4-7 (Sir Yankee et Rover Boy) $43.70.

DIMANCHE SOIR

Course No 1

Ennis Hanover, Bertrand Bélanger 28.30, 6.10, 4.10; Adios Prince, Bernard Gervais 2.60, 2.50; Traffic Brooke, Jean Joanette 7.30.
Ont aussi couru: Good Choice, Royal's Pride, Sheraton Pick, Miss Corky, Stella Clap.
Temps: 2.11.

Course No 2

Jewzell, Jean Cyrenne 4.10, 2.90, 2.10; Worthy Tyson, Ronald Beaudoin 13.70, 4.70; Gay Bill, Raymond Moreau 2.70.
Ont aussi couru: Mr Media, Foggie River, May Eve Queen, My Gun, MD.
Temps: 2:11.3.
Pari-Double: 2-1 Ennis Hanover, Jewzell $77.30.

Course No 3

Billy Pin, Desmond McKinney 11.80, 5.20, 4.40; Lord Spencer, Bernard Gervais 4.80, 4.10; Janet's Pride, Martin Bélanger 5.50.
Ont aussi couru: Mt Vernon Bell, Chief Abbe U, Morgan Lee, Little Hawk, John Andy.
Temps: 2:17.1.

Course No 4

Chief Moken, Claude Denault 21.50, 5.00, 3.10; Diplomat Rotan, Bernard Gervais 3.20, 2.40; Brooke Lee C, Fernand Turenne 5.50.
Ont aussi couru: Eddie's Mike, Ray Byrd, Gallium, Just Barry, Mercury Hanover.
Temps: 2:12.3.
Quinella: 2-3 Chief Moken, Diplomat Rotan $20.50.

Course No 5

J N U, Jean Cyrenne 5.20, 3.10, 2.20; Ray Day, Bernard Gervais 4.00, 2.40; Singing Duke, Marcel Cournoyer 2.20.
Ont aussi couru: Merrie Victor, Clever Who.
Temps: 2:12.1.

Course No 6

Success Stormy, J.-Paul Charron 6.00, 3.60, 3.70; Swamp Fever, Robert Bélanger 8.20, 5.00; Pinnacle Chuck, Ronald Beaudoin 14.20.
Ont aussi couru: Laura Cax, Abbe Adios, Adios Breakaway, The Castle Mar Mic, Jet Byrd.
Temps: 2:10.4.

Course No 7

Wildwood Ruby, Joseph Lemay 8.00, 4.00, 3.10; One Fifty Five, Robert Bélanger 12.20, 4.40; Dare Devil Pick, Jean Cyrenne 5.60.
Ont aussi couru: King Tony, Fireman Ed, Indian Feather, Lady Jersey Ritz, Dandy Averill.
Temps: 2:12.2.
Quinella: 1-2 Wildwood Ruby, One Fifty Five $54.10.

Course No 8

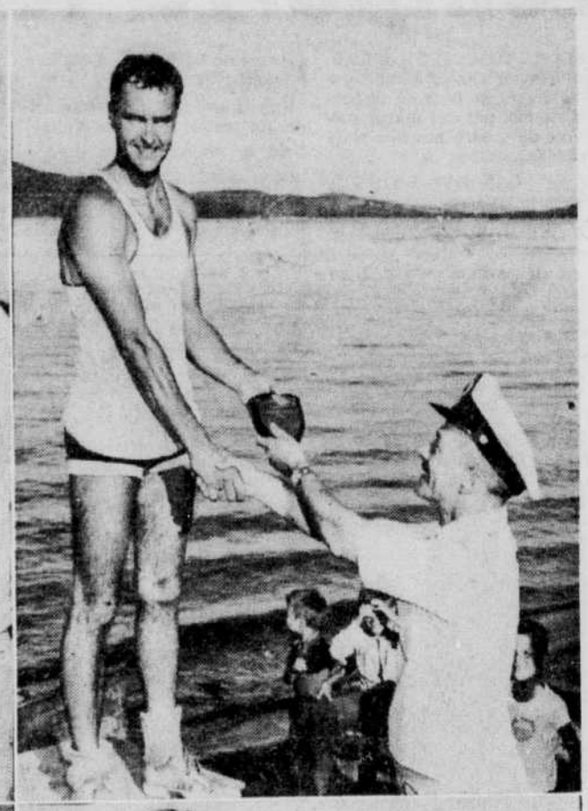
Carol Mar Mic, Marcel Cournoyer 11.60, 5.40, 4.00; Sterling Wick, A Vanderpaelt 4.70, 3.20; Dandy Sandy, J.-Paul Charron 5.20.
Ont aussi couru: Josedale Proton, Irish Peter, Del Ma Va, Ricci Herbert, Wedding Chief.
Temps: 2:12.1.

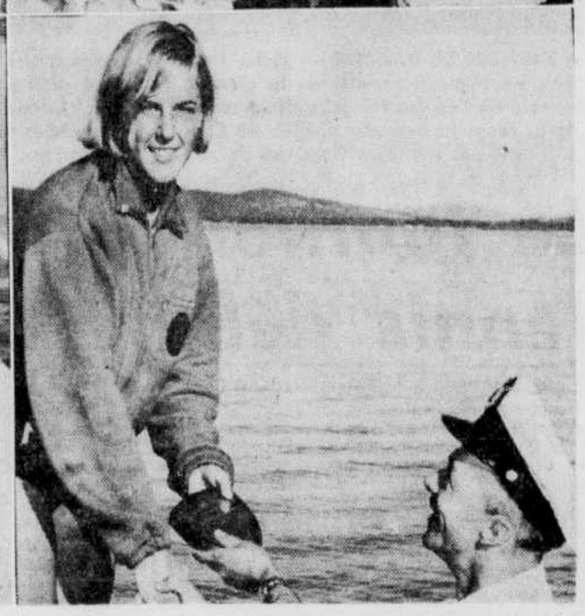
Course No 9

Devil Miz, Maice Dostie 6.90, 3.30, 2.10; Meadow Emoke, Yvan Gamache 3.40, 2.10; Inveske, Claude St-Jacques 2.10.
Ont aussi couru: Meadow Byrd, Widow Mar Mic, Jeanny Mar Mic.
Temps: 2:06.3.

Course No 10

Lusty Hal C, André Côté 32.30, 16.50, 7.10; J-Ko, Raoul Ste-Marie 3.40, 2.40; Selkirk, Yvon Catellier 2.50.
Ont aussi couru: Mac's Painter, M E Chief, Bonjour M, Prince Lullwater, Capital City.
Temps: 2:12.4.
Quinella: 3-5, Lusty Hal C, J-Ko $77.70.





HONNEURS DE LA FEDERATION — Les avironneurs et avironneuses qui se sont le plus signalés durant les régates de la Fédération Nautique de Québec ont été récompensés de leurs efforts samedi après-midi au Lac-Saint-Joseph, à la suite de la dernière tranche de ces compétitions annuelles. Sur la photo supérieure, à gauche, la courageuse Christine Théberge, du Club Saint-Louis, reçoit une plaquette du commodore de la Fédération, Jacques Frenette, pour s'être classée première dans la catégorie junior; photo de droite: Pierre Tremblay, du Lac-Sergent, a été imbattable chez les concurrents seniors; vignette du bas, à gauche: le jeune Roger Turcot a pris le premier rang des participants masculins juniors, tandis que Madeleine Turcot et Nina Pelletier (qui n'apparait pas sur la photo) ont été à l'honneur chez les femmes seniors.

Aux régates, avec un total de 299 points

Les grandes régates annuelles de la Fédération Nautique de Québec se sont terminées avec éclat samedi après-midi, alors que les avironneurs du Lac Saint-Joseph évoluant sur leur propre surface, ont balayé les épreuves de la journée en se classant au premier rang avec un total de 97 points. Comme résultat les porte-couleurs du Lac Saint-Joseph ont facilement décroché le trophée de la Fédération, don de la compagnie Paquet, en accumulant un grand total de 299 points pour les trois tranches de ces compétitions.

Le Lac Beauport s'est emparé du deuxième rang avec un grand total de 196 1-2 points, suivi au troisième rang du Club Saint-Louis avec 164 1-2 points et enfin en quatrième place du Lac Sergent avec 148 points.

PREMIERE COURSE
MESSIEURS SENIORS

1. Pierre Tremblay, Sergent; 2. Serge Fleury, Beauport; 3. Michel Vallière, St-Louis; 4. Evariste Lavoie, St-Louis; 5. Laurent Lacroix, Sergent.
Temps: 4:43.5

DEUXIEME COURSE
GARCONS JUNIORS

1. Roger Turcot, St-Joseph; 2. Steve Simpson, Sergent; 3. Sam Côté, St-Joseph; 4. Ernest Labrecque, St-Joseph; 5. J. Louis Beaumont, Sergent.
Temps: 3:01.9

TROISIEME COURSE
DAMES SENIORS

1. Nina Pelletier — A. Royer, St-Joseph; 2. Danielle Boutet — Danielle Grenier, Lac Beauport; 3. Diane Bignell — Ginette Vallée, Lac Beauport; 4. Francine Paquet — Lise Ducasse, Sergent; 5. Carmen Bastien — Denise Samson, Lac Beauport.
Temps: 2:56.2

QUATRIEME COURSE
FILLES JUNIORS

1. Christine Théberge — Georgette Racine, St-Louis; 2. Ann Semple — Sylvie Boivin, Beauport; 3. Johanne Brown — Francine Hébert, St-Louis; 4. Marielle Rochette — Lise Dubé, Sergent; 5. Hélène Yaremko — Francine Langlois, Sergent.
Temps: 1:14.2

CINQUIEME COURSE
MESSIEURS SENIORS

1. Louis Barette, St-Joseph; 2. Pierre Lebrun, St-Louis; 3. Jackie Borne, Beauport; 4. Bill Atkinson, St-Joseph; 5. Benoit Cliche, Beauport.
Temps: 5:16.6

SIXIEME COURSE
GARCONS JUNIORS

1. R. Turcot, J. Hatch, E. Labrecque, G. Royer, St-Joseph; 2. O. Semple, J. Scherrer, J. Morneau, P. Marquis, Beauport; 3. S. Simpson, Lou Paquet, G. Beaumont, G. Poitras, Sergent; 4. J. Samson, E. Côté, P. Turgeon, B. Royer, St-Joseph; 5. D. Jessops, D. Hatch, B. Hatch, J. Turgeon, St-Joseph.
Temps: 2:21.3

SEPTIEME COURSE
DAMES SENIORS

1. Madeleine Turcot, St-Joseph; 2. Danielle Grenier, Beauport; 3. Lucie Borne, Beauport; 4. Hélène Giroux, St-Louis; 5. Diane Bignell, Beauport.
Temps: 2:34.8

NEUVIEME COURSE
MESSIEURS SENIORS

1. P. Tremblay — Yves Gosselin, Sergent; 3. E. Lavoie — M. Vallière, St-Louis; 3. M. Monaghan — S. Fleury, Beauport; 4. J. Borne — B. Cliche, Beauport; 5. L. Lacroix — J. Martin, Sergent.
Temps: 4:18.2

DIXIEME COURSE
GARCONS JUNIORS

1. J. Hatch — G. Royer, St-Joseph; 2. S. Simpson — L. Paquet, Sergent; 3. R. Turcot — E. Labrecque, St-Joseph; 4. J. L. Beaumont — G. Poitras, Sergent; 5. O. Semple — J. Scherrer, Beauport.
Temps: 2:40.3

ONZIEME COURSE
DAMES SENIORS

1. M. Turcot — N. Pelletier, St-Joseph; 2. L. Borne — D. Grenier, Beauport; 3. D. Grenier — H. Giroux, St-Louis; 4. D. Boutet — D. Bignell, Beauport; 5. L. Ducasse — F. Paquet, Sergent.
Temps: 2:27.7

DOUZIEME COURSE
MESSIEURS SENIORS

1. P. Grenier — M. Verreault, St-Louis; 2. L. Barette — B. Turcot, St-Joseph; 3. P. Lebrun — Y. Derome, St-Louis; 4. M. Giguère — Y. Fleury, Beauport; 5. J. Leclerc — F. Martin, Sergent.
Temps: 5:55

TREIZIEME COURSE
FILLES JUNIORS

1. C. Théberge, St-Louis; 2. Ann Semple, Beauport; 3. Diane Turcot, St-Joseph; 4. Michelle Atkinson, St-Joseph; 5. Lise Dubé & Hélène Yaremko, Sergent.
Temps: 1:17.5

QUATORZIEME COURSE
GARCONS JUNIORS

1. O. Semple — J. Scherrer, Beauport; 2. P. Marquis — J. Morneau, Beauport; 3. J. Hatch — G. Royer, St-Joseph; 4. S. Simpson — Lou Paquet, Sergent; 5. C. Gauthier — La Gosselin, Sergent.
Temps: 2:26.1

QUINZIEME COURSE
MESSIEURS SENIORS

1. M. Giguère, Y. Fleury, S. Fleury, B. Cliche, Beauport; 2. Y. Derome, P. Lebrun, P. Grenier, M. Verreault, St-Louis; 3. P. Hamel, L. Barette, B. Atkinson, R. Turcot, St-Joseph; 4. P. Tremblay, Jean Martin, L. Lacroix, C. Bussières, Sergent; 5. J. Borne, M. Giguère, D. Barré, C. Laberge, Beauport.
Temps: 4:51.3

HUITIEME COURSE
FILLES JUNIORS
(Reprise à la fin à cause de disqualifications)

1. Marie Drapeau — Louise Lefebvre, St-Joseph; 2. Marthe Sirois — Michelle Atkinson, St-Joseph; 3. Hélène Yaremko — Francine Langlois, Sergent; 4. J. Brown — Francine Hébert (St-Louis & D. Turcot — Ména Kerwin (St-Joseph); 5. Sylvie Boivin — Louise Pouliot, Beauport.
Temps: 1:27.8

TOTAL DE LA JOURNEE

	Pts
Lac St-Joseph	97
Beauport	71 1-2
St-Louis	53 1-2
Sergent	48

GRAND TOTAL

	Pts
Lac St-Joseph	299
Beauport	196 1-2
St-Louis	164 1-2
Sergent	148

Service autorisé pour toutes les grandes marques
RADIO d'AUTO
• VENTE ET REPARATIONS
Drolet & Frère ENR.
495 rue Caron. Tél.: 529-0301

Résultats à Richelieu

DIMANCHE

TROT — BOURSE $1,200.00

My Prince, St-Jérôme, Qué., Yves Desjardins 3.70, 2.70, 2.30; Czar Vonian, Manotick, Ont., Ross Curran 3.30, 2.50; Incorporator, Limoilou Qué., Paul Grenier 2.60.
Ont aussi couru: Lotta Luck, Lord Claire, Emlen Hanover, Pick Song, Clever Stone.
Temps: 2:07 1-5.

AMBLE — BOURSE $1,200.00

Panama Hanover, Montréal, Keith Waples 3.60, 2.60, 2.50; Honney Reed, St-Felix de Valois, Qué., François Lebeouf 3.50, 3.00; Tarport Maid, Vimont, Qué., Ross Curran 4.20.
Ont aussi couru: Rugged Pick, Analdo Adios, C.D. Texas, Lady Stuart, Barbara Bel.
Temps: 2:05 3-5.
Double: $7.30.

AMBLE — BOURSE $1,000.00

Cornelia Adios, Essex, Ont., Percy Robillard 38.40, 10.90, 6.10; Page Mar Mic, Sorel, Qué., André Deguise 7.20, 4.00; Shermar Bill, Montréal, Frank Raise 3.60.
Ont aussi couru: Prophesy, Strong Pick, Chief Arden, Jack Tar, Senator Mir.
Temps: 2:08 1-5.

AMBLE — BOURSE $900.00

Skipper Jay, Ayers Cliff, Qué., Ralph Babbin 5.10, 3.40, 2.90; Singing Pence, Trois-Rivières, Qué., Gilles Lachance 4.90, 2.90; Penny Chief Consecon, Ont., Rejean Boily 4.00.
Ont aussi couru: Katie Dares, Kay Harmony, Norma B., Chet Volo, Irène Royale, Darwin G est retiré.
Temps: 2:08 1-5.
Quinella: $16.70.

AMBLE — BOURSE $1,600.00

Key Guard, Québec Cité, Roger White 8.10, 3.80, 3.60; Key Pebble, Montréal, Jean Jodoin 3.30, 3.00; J.J. Wann, Consecon, Ont., Rejean Boily 4.20.
Ont aussi couru: Imperial Time, Cherry Gold, Miss Ima, Lynden Aimee, Lobo Lem.
Temps: 2:04 1-5

AMBLE — BOURSE $1,500.00

Sandy Elkington, Montréal, Gilles Lachance 22.40, 7.60, 4.80; Copperamith, Hull, Qué., Yvon Plouffe 5.50, 4.00; Doug Johnston, C., Chomedey, Qué., Russell Caldwell 4.10.
Ont aussi couru: Good Scot, Blue Angel, Garry Herbert, Bucky North, Ruth Dudley.
Temps: 2:05 3-5.

AMBLE — BOURSE $1,000.00

Colona Hanover, Montréal, Gilles Lachance 8.1., 2.80, 2.20; Tarport Avery, Elmbale, Ont., Ralf Waples 3.80, 2.50; Borderview Sally, St-Bruno, Qué., Serge Grise 3.10.
Ont aussi couru: Dell Cash, Quick Prime, Dicky Dean, Barney Handy, Grandee.
Temps: 2:07
Quinella: $9.60.

AMBLE — BOURSE $2,300.00

Cloverland Direct, Brownsburg, Que., Duncan Mactavish 5.40, 3.30, 2.70; Sir Winston Pick, Québec Cité, Roger White 6.60, 4.00; F W Adios, Montréal, Réal Bardier 2.80.
Ont aussi couru: Adios Mite C., Ray Mir, Admiral Herbert, Marv Hanover, Armbro Champ.
Temps: 2:03 4-5

TROT — BOURSE $6,000.00

Frisco Van B., Collingwood, Ont., Keith Waples 23.40, 7.50, 3.70; Van Counsel, Montréal, Claude Watters 4.30, 2.70; Absand Jr., St-Mathias, Qué., Henri Filion 2.80.
Ont aussi couru: Night Shift, Paris Demon, Lord Sampson, Ava Song.
Temps: 2:03 3-5.

AMBLE — BOURSE $1,200.00

Canada Bars, Vankleek Hill, Ont., Donald Cameron 6.70, 3.70, 2.80; Yankee Doodle Boy, Mascouche, Qué., Victor Bourgon 5.80, 3.90; Sammy Dares, Ottawa, Ont., Ross Curran 4.80.
Ont aussi couru: Pansy, Brewer, Kings Buddy, Jackie Wayne, White Flame, Eddie Mawn.
Temps: 2:06.
Exacta: $24.80.

SAMEDI SOIR

TROT — BOURSE $1,100.00

Shadydale Airwin, Louisville, Qué., Adrien Bédard 106.80, 24.60, 7.30; Hoota Hanover, Montréal, Philippe Dussault 7.00, 3.30; Jacroot, Terrebonne, Qué., Albert Hanna 2.80.
Ont aussi couru: Syndys Hit, Scotty Dear, Midas Hanover, Lord Hope, Patsika Bill.
Temps: 2:07 1-5.

AMBLE — BOURSE $1,000.00

Cyanide, Morrisburg, Ont., Gérald Hess 83.30, 28.80, 15.70; Steady Mir, St-Augustin, Qué., Robert Frey 15.10, 6.20; Angus, Leamington, Ont., James Wiener 3.60.
Ont aussi couru: Armbro Freddie, Meadow C. Dale, Two Mountains Lady, Step Beyond, Neal's Lady.
Double: $1,799.10.

AMBLE — BOURSE $900.00

Moomie Dolly, Buckingham, Qué., Gilles Filion 5.60, 3.80, 2.90; Go Jimmie, St-Eustache, Qué., André Théroux 5.00, 4.00; The Rocket R., Dorval, Qué., Pem Caldwell 6.30.
Ont aussi couru: Mighty Gerry, Ring a Ling, Mr. Grace, Melissa Volo, Jimmie Arp.
Temps: 2:09.

TROT — BOURSE $1,300.00

St. James Street, Montréal, James Wiener 2.70, 2.40, 2.40; Archie Mon, St. Jean, Qué., Albert Hanna 3.20, 2.70; Lona Springwood, Limoilou, Qué., Paul Grenier 4.70.
Ont aussi couru: Success Bomb, Bessie Flicka Grattan, Mr. Coal Dust, So Saintly, Profitable.
Temps: 2:06 2-5.
Quinella: $7.60.

AMBLE — BOURSE $3,500.00

Eagle Armbro, Kitchener, Ont., Harold McKinley 24.10, 8.80, 6.40; Mr. Champ B., Montréal, Gilles Lachance 7.90, 5.00; Uncle Duck, Chicoutimi, Qué., Charles Poulin 8.60.
Ont aussi couru: Lester Hanover, Flying Raid, Whirlrod, Singer, Avon Darky.
Temps: 2:03.

AMBLE — BOURSE $1,200.00

Colonel Stone, Montréal, Thomas Horton 14.60, 9.80, 5.20; Indian Volo, Verdun, Qué., Josaire Bouthillier 10.20, 5.10; G.M See, Côté St-Luc, Qué., Percy Robillard 3.10.
Ont aussi couru: Fast Traffic, Fleet Hal, Gandelette, Direct Bud, Allen Creed.
Temps: 2:06 1-5.
TROT

TROT — BOURSE $1,500.00

Pinky Jamie, Chomedey, Qué., Frank Raise 14.00, 6.80, 2.90; Sue Express, St-Mathias, Qué., Henri Filion 4.30, 2.40; Mr. Tyson, St-Mathias, Qué., Gilles Lachance 2.30.
Ont aussi couru: Happy Fella, Gay Baron, Battenkill Rodney, Evergreen Pat, Old Scrooge est retiré.
Temps: 2:09 2-5.
Quinella: $19.40.

AMBLE — BOURSE $1,300.00

Gene Ike, Sorel, Qué., André Deguise 9.70, 6.10, 5.80; Stormy M., Charlesbourg, Qué., Rejean Boily 10.20, 7.70; Swing Harmony, Manotick, Ont., Ross Curran 3.80.
Ont aussi couru: Gypsy Baron, Josedale On Top, Billy Rhythm, Fay's Best, Shooting Song.
Temps: 2:05 2-5.

AMBLE — BOURSE $5,794.00

H.A. Meadowyard, Goderich, Ont., Ron Feagan 4.00, 2.40, 2.30; Golden Blend, Montréal, Philippe Dussault 2.40, 2.20; Shadydale Hymn, Lucerne, Qué., Wollmer Plourde 2.90.
Ont aussi couru: Drummond Time, Meadow Bud, Armbro Guy, R. Yankee Wann, Peak Pick, Well Done, Bright Mir.
Temps: 2:03 2-5.

AMBLE BOURSE $1,200.00

Peter W., Victoria Harbor, Ont., Keith Waples 5.90, 4.10, 3.00; Easy Abe, Ottawa, Pem Caldwell 7.90, 4.10; King Sherry, Québec, Claude St-Jacques 6.60.
Ont aussi couru: Tony Clap, Shady Adios, Lyden Max, Frosty Charley, Adam Hanover.
Exacta: $82.60.

Stolle l'emporte sur Roy Emerson

SOUTH ORANGE, N.J. (UPI) — L'Australien Fred Stolle a causé une surprise, hier, en renversant son compatriote Roy Emerson, 6-3, 2-6, 6-4, 6-4, pour remporter les honneurs du simple masculin dans le tournoi pour le championnat de tenn sur gazon de l'est.

Billie Jean Moffit s'est emparé de son deuxième championnat d'affilée à South Orange en prenant la mesure de Jane Albert par 7-5, 6-3, dans la finale du simple féminin.

Les inscrits pour demain

Course spéciale

AMBLE — BOURSE $200.00

1—Lill Frost (C. Denault)
2—John Winchell (J. Cyrenne)
3—Helen Goose (R. Gervais)
4—Lady Cash Beck (C.H. Bouchard)
5—Mr. Bing Express (R. Bélanger)
6—Jolie Mar Mic (M. Cournoyer)
7—Miss Jane Brooke (L. St-Jacques)
8—Sunrise Goose (M. Giguère)
ELIG: Mar-Vic (N. Tremblay)

Course No 1

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Sir Symbol $500 (B. Gervais)
2—Harvest Boy $500 (W. Lépine)
3—Whisk $500 (C. Denault)
4—Royal Echo $500 (R. Carroll)
5—Harvey's Dream $500 (L. Pettigrew)
6—Sharpwin $500 (J.M. Marcoux)
7—Hy Marque $500 (C.H. Fortier)
8—Poplar Tanny $500 (C. Denault)
ELIG: Miller Brk Dean $300 (M. Cournoyer)

Course No 2

TROT — BOURSE $300.00

1—Mary Janice (L. Pettigrew)
2—Van Song R (P. Giroux)
3—Ambler Harvester (J.P. Charron)
4—Sir Litex (J.P. Lavallée)
5—Guy Flare (B. Gervais)
6—My Scotch (G.A. Verret)
7—Eve'n Bells (R. Moreau)
8—Twister Mir (R. Guérard)
ELIG: Lee Van K (R. Carroll)
Fair Doll (B. Bélanger)

Course No 3

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Jock Boy (C. Denault)
2—Lou Sallomite (B. Bélanger)
3—Miss Win Adios (A. Blouin)
4—Intrigante C (W. Lépine)
5—W.C. Scott (F. Gervais)
6—Island Bel (M. Cournoyer)
7—Cassie D (J.M. Marcoux)
8—Evergreen Star (P. Noël)

Course No 4

AMBLE — BOURSE $400.00

1—Edgewood Wee (A. Côté)
2—Princeling (C.H. Fortier)
3—William Byrd (W. Hébert)
4—Battle Haw Lee (R. Carroll)
5—Kareen Keen (J.P. Charron)
6—Le Tigre (N. Tremblay)
7—Speedy L. Express (B. Gervais)
8—Abe Rosecroft (R. Beaudoin)

Course No 5

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Yvonne Wick (P. Charbonneau)
2—Pat Worthy (M. Aubin)
3—Champion (R. Beaudoin)
4—Adios Riggs (B. Carpentier)
5—Santa Fury Goose (L. Bélanger)
6—Jacquot (M. Goguen)
7—Niort Star (Pas nommé)
8—Danny Mac Mic (M. Cournoyer)

Course No 6

TROT — BOURSE $400.00

1—Fayre Cadet (M. Goguen)
2—Tanglein (M. Cournoyer)
3—One Fifty Five $1,500. (B. Bélanger)
4—Bunter Way $1,200 (C. Denault)
5—King's Cadet (J. Cyrenne)
6—The Moor (A. Doré)
7—Pan's Girl $1,500. (R. Carroll)

Course No 7

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Louise Byrd (R. Bruyère)
2—Adios Peggy (D. McKinney)
3—Express B (M. Giguère)
4—Docteur Vet (R. Beaudoin)
5—Sonny's Pointer G (A. Blouin)
6—Dot's Happy (M. Cournoyer)
7—Spangler Chief (C.H. Bouchard)
8—Roger Adios (J. Cyrenne)

Course No 8

AMBLE — BOURSE $450.00

1—Pershing's Lad (C. Mathieu)
2—Frisco Creed C (D. McKinney)
3—Royal Reynolds $1,500. (J.P. Charron)
4—Mr. Hughoy (N. Tremblay)
5—Ensign Erl $1,500. (E. Bolduc)
6—Success Sam (J. Perron)
7—Crusader Pick (M. Cournoyer)
8—Trailblazer $1,500. (A. Vanderpaelt)

Course No 9

TROT — BOURSE $300.00

1—Atwell Hanover $800. (R. Moreau)
2—Rickie Volo $800 (A. Guenette)
3—Long Song $800 (L. Hamel)
4—Calumet Rosecroft $800. (P.E. Alain)
5—Argo Dream $800 (A. Alain)
6—Colonel Rodney $800. (J. Cyrenne)
7—The Aran $800 (C. Denault)
8—Black Watch $800 (A. St-Onge)

Course No 10

AMBLE — BOURSE $400.00

1—Drummond Law (D. McKinney)
2—General Richelieu (D. Larochelle)
3—Volomite Express C (L. St-Jacques)
4—Conference Mir (Y. Catellier)
5—Too Good (J.P. Charron)
6—Top Diamond (M. Poulin)
7—H. B. Norris (N. Tremblay)
8—Quite A Lead (B. Gervais)

Deux pilotes à leurs débuts

CALGARY (PC) — Deux nouveaux pilotes dirigeront les destinées des Stampeders de Calgary et des Roughriders de la Saskatchewan ce soir, lors de leur début dans la Conférence de football de l'Ouest.

Les deux équipes en viendront de nouveau aux prises vendredi soir à Regina et les instructeurs sont d'avis que deux gains joueront un rôle important en vue d'une place dans les séries éliminatoires de fin de saison.

Eagle Keys a succédé à Bob Shaw, maintenant instructeur des Argos de Toronto, de la C.F.E., aux rênes des Roughriders tandis que Jerry Williams remplaçait Bobby Dobbs à Calgary.

Championnat mixte de golf au duo Boucher

Roger et Estelle Boucher du club de golf Royal Quebec ont gagné samedi le championnat mixte du district de Québec en jouant une ronde de 84 sur le parcours du club Lorette pour mériter le trophée "Tôle Gautrée de Québec".

Les vainqueurs qui en sont à leur deuxième victoire en trois ans dans ce tournoi l'ont emporté par une marge de trois coups sur trois autres équipes. 64 équipes ont participé au tournoi, soit le plus grand nombre jamais vu dans cette classique du golf québécois. L'an dernier, le tournoi avait été gagné par Paul Pouliot et Monique Langlais, également du Royal Quebec.

Les trois équipes qui ont terminé avec 8" sont celles de Norma Cloutier et de Michel Taché du Royal Quebec, de Marc Huot et de Fleurette Ruelland aussi du Royal Quebec et de Viviane Falardeau et de Robert Gagné du club Lorette. Au cours d'une ronde éliminatoire pour décider de la deuxième place, c'est le duo Cloutier-Taché qui l'emporta.

M. et Mme Roland Dumas et Mado Bellavance et Willie Tremblay réussirent les meilleurs résultats nets avec 72 1-2.

Le trophée fut présenté aux vainqueurs par Roger Watters du club Lorette, le président du tournoi.

Drysdale forcé de quitter la joute

ST.LOUIS (PA)—Le lanceur Don Drysdale, des Dodgers de Los Angeles, a dû abandonner à la 7e manche samedi soir en raison d'un malaise au genou. On ignore quand il reviendra.

Calendrier sportif

BALLE-MOLLE

Ligue Intermédiaire Molson : Programme double, 7.30 p.m.

TENNIS

Club Employés Civils : Premiers matches dans le tournoi-rotation, 6.00 p.m.

Club Bardy : Autres rencontres dans le tournoi du club, 7.00 p.m.

PAS CHANCEUX AUX COURSES !!
GAGNEZ avec NOUS à la Piste de Québec
Le Trot & Amble SCIENTIFIQUE
"Handicapping" PROFESSIONNEL
Selections EXCLUSIVES
TOUS LES VENDREDIS — NOUVELLE liste EXCLUSIVE des "13 chanceux" — Trotteurs et Ambleurs "prêts à GAGNER". Les MEILLEURS de la semaine avec INSTRUCTIONS PRECISES.
GRATIS avec premier abonnement - FORMIDABLE "formule" SCIENTIFIQUE pour PARI DOUBLE - QUINELLA - EXACTA.
13 CHANCEUX
Une semaine $5
Satisfaction assurée
Pour vous abonner, écrivez à:
Les POTINS SPORTIFS Inc.,
case 13, Station Youville, MH 11.

...rencontrez M. GERARD HURTUBISE chez Jean Coulombe Inc, le 10 août pour un événement extraordinaire à Québec
jean coulombe INC.
PLACE LAURIER — STE-FOY
CENTRE D'ACHATS ROND-POINT, LEVIS

Changez ou réparez votre MOTEUR ou TRANSMISSION
Garantie: écrite 100%
• Toutes marques de voitures ou de camions
• Touage gratuit
• Inspection gratuite
• Prix très bas
AUCUN COMPTANT aussi peu que $2.50 par semaine
M. MOTEUR & TRANSMISSION
1265 rue St-Vallier ouest.
APPELEZ-NOUS A 681-0573-681-0574

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
SERVICE DIGNE de CONFIANCE!

L'ÉQUIPEMENT LE PLUS MODERNE ET DES MÉCANICIENS SPÉCIALISÉS BIEN ENTRAÎNÉS
ALIGNEMENT DU TRAIN AVANT

Le train avant de votre voiture est soumis à rude épreuve chaque jour. Chaque virage, chaque cahot force le train avant. C'est pourquoi il est sage de le vérifier périodiquement pour l'alignement. Un alignement de roues Western réduira l'usure des pneus, des joints à rotules, des barres d'accouplement, des roulements et des amortisseurs. C'est un bon placement.
NOUS VÉRIFIONS ET RÉGLONS
• la roulette
• la courbure
• la convergence
• le volant
5.95 Reg. 9.95
Plupart des voitures populaires
WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
825 des Capucins
(ou coin de Canardière)
Tél.: 529-0528
Ouvert jusqu'à 6.00 P.M. — Jeudi et vendredi 9.30 P.M. — Service d'entretien moderne
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE

KOUFAX brille contre les Cards

Dans une victoire des Dodgers par 3-2

Par la PRESSE ASSOCIEE

Les Dodgers de Los Angeles ont vaincu les Cards de St. Louis 3-2 hier grâce à la performance de cinq coups sûrs de Sandy Koufax, tout en augmentant leur avance à 1 1-2 partie en tête de la ligue Nationale.

Koufax a retiré 11 Cardinals au bâton, portant son total à 241 pour la saison, et a produit le point victorieux avec un ballon-sacrifice à l'occasion de son 18e gain contre quatre revers.

Des circuits de Tony Perez et Pete Rose ont procuré un gain de 6-4 aux Reds de Cincinnati sur les Astros de Houston dans la première partie d'un double, mais les Astros ont remporté la deuxième 7-6 en mettant fin à une série de huit revers consécutifs.

Un circuit de trois points par Boog Powell dans la 9e manche a donné un gain de 7 -6 aux Orioles de Baltimore sur les Twins de Minnesota, ce qui a réduit à cinq parties l'avance de ces derniers en tête de la ligue Américaine.

Sam McDowell n'a accordé que trois coups sûrs et a retiré 11 rivaux au bâton en portant son total à 201, le meilleur dans la L.A., alors que les Indiens de Cleveland ont divisé les honneurs d'un double avec les Yankees de New York en l'emportant 4-1 après que les Yankees eurent triomphé 10-6 dans la première partie grâce à des circuits de Roger Repoz, Joe Pepitone et Clete Boyer.

AUTRES RESULTATS

Bill Freehan a profité d'une erreur rivale pour procurer un gain de 2-1 aux Tigers de Detroit dans la deuxième joute d'un double après que les White Sox de Chicago eurent triompher 1-0 dans la première grâce à la performance de trois coups sûrs de Joe Horlen.

Kansas City et Washington se sont partagé des victoires de 3-2 quand Pete Richert a tenu les As en échec dans le premier match. Ces derniers l'ont emporté ensuite grâce à un simple de Santiago Rosario comme frappeur d'urgence.

Les Angels de Los Angeles ont vaincu les Red Sox de Boston 5-4 lorsque Jose Cardenal a frappé un simple alors que les buts étaient tous occupés dans la 9e manche.

Les Braves de Milwaukee ont vaincu les Giants de San Francisco 4-2 et 6-3 à l'aide des circuits de Mack Jones, Eddie Mathews et Gene Oliver.

De même, les Pirates de Pittsburgh ont triomphé des Cubs de Chicago 8-2 et 3-1.

Enfin, des circuits de John Callison et Tony Gonzales ont conduit les Phillies de Philadelphie à un gain de 3-1 sur les Mets de New York.

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	010 030 003 - 7 8 0
Minnesota	110 110 020 - 6 7 2

Pappas, Palmer (5), S. Miller (9), Haddix (9) et Brown; Kaat, Klippstein (5), Roggenburk (5), Pleis (8), Worthington (8), Stigman (8) et Battey. Gagnant. — Palmer (3-2). Perdant. — Stigman (2-2). Circuits. — Powell (9e), Allison (16e).

(Première joute)

Cleveland	003 101 001 - 6 13 0
New York	001 004 14x - 10 10 0

Terry, Bell (7), Spring (8) et Sims, Roof (7); Bouton, Blanco (4), Mikkelsen (6), Ramos (1) et Howard. Gagnant. — Ramos (2-1). Perdant. — Bell (4-4). Circuits. — Lopez (6e), Pepitone (16e), Boyer (10e).

(Deuxième joute)

Cleveland	010 000 012 - 4 12 0
New York	010 000 000 - 1 3 0

McDowell (11-7) et Azcue, Roof (8); Cullen, Hamilton (8), Reniff (9) et Howard. Perdant. — Cullen (0-1). Circuit. — Colavito (22e)

(Première joute)

Detroit	000 000 000 - 0 3 0
Chicago	010 000 00x - 1 6 0

Aguirre, Pena (8) et Sullivan, Freehan (8); Horlen (8-9) et Romano. Perdant. — Aguirre (10-7).

(Deuxième joute)

Detroit	000 010 001 - 2 8 1
Chicago	000 100 000 - 1 5 2

Wickersham, Lolich (9) et Freehan; John (9-4) et Martin. Gagnant. — Wickersham (5-9).

(Première joute

Washington	003 000 000 - 3 11 0
Kansas City	000 000 020 - 2 7 0

Richert (8-8) et Brumley; Sheldon, Dickson (9) et Lachemann. Perdant. — Sheldon (4-6). Circuit — Green (13e).

(Deuxième joute)

Washington	010 001 000 - 2 8 0
Kansas City	100 101 00x - 3 10 0

Ortega, Bridges (7) et Camilli, Brumley (7); Hunter, Stock (7), Wyatt (8) et Bryan, Lachemann (9). Gagnant. — Hunter (12-2). Perdant. — Ortega (1-10). Circuits. — Nen (1e), Tartabull (1e).

(11 Manches)

Boston	300 010 000 00 - 4 8 1
Los Angeles	010 200 100 01 - 5 10 1

Monbouquette, Early (10), Radatz (10) et Tillman, Nixon (8); Brunet, Lee (8), Sukla (11) et Rodgers. Gagnant. — Sukla (1-1). Perdant — Radatz (5-9). Circuits. — Malzone (1e), Knoop (6e).

LIGUE NATIONALE

New York	000 000 200 - 2 6 1
Philadelphie	002 010 00x - 3 6 0

Parsons, Miller (6), Bearnarth (7), Richardson (7) et Cannizzaro, Stephenson (6); Bunning, Wagner (8) et Dalrymple. Gagnant. — Bunning (12-7). Perdant. — Parsons (1-8). Circuits — Smith (12), Callison (24e), Gonzales (9e).

Los Angeles	000 001 200 - 3 3 0
Saint Louis	000 001 001 - 2 5 1

Koufax (18-4) et Torborg; Sadecki, Dennis (9) et Locker. Perdant. — Sadecki (2-9). Circuits. — Parker (5e), Lefebvre (7e).

(Première joute

Chicago	000 000 200 - 2 8 2
Pittsburgh	004 100 12x - 8 17 2

Ellsworth, McDaniel (3), Koonce (5), Humphreys (7) et Bailey; McBean, Schwall (7) et Pagliaroni. Gagnant. — McBean (3-5). Perdant. — Ellsworth (12-6). Circuits. — Mota (3e), Pagliaroni (12e).

(Deuxième joute)

Chicago	000 001 000 - 1 3 0
Pittsburgh	002 000 01x - 3 12 1

Jackson, Abernathy (7), McDaniel (8) et Krug, Bailey (7); Gibbon, Schwall (7) et Crandall, Pagliaroni (9). Gagnant. — Gibbon (3-9). Perdant — Jackson (9-14).

(Première joute

Houston	300 000 001 - 4 15 1
Cincinnati	004 000 20x - 6 9 1

Cuellar, Owens (7), Taylor (8) et Brand; Jay, Davidson (1), McCool (9) et Coker. Gagnant. — Davidson (1-0). Perdant. — Cuellar (1-3). Circuits. — Morgan (13e), Rose (6e), Perez (9e).

(Deuxième joute)

Houston	300 000 301 - 7 13 1
Cincinnati	302 000 100 - 6 13 0

Giusti, Owens (7), Farrell (9) et Brand; Teitoucis, McCool (7), Locke (9) et Edwards. Gagnant. — Owens (5-4). Perdant. — McCool (6-6). Circuits — Pinson (15e), Robinson (19e).

(Première joute

San Francisco	000 001 100 - 2 7 2
Milwaukee	200 100 10x - 4 8 0

Herbel, Murakami (4), Spahn (7) et Haller; Cloninger (14-8), et Torre. Perdant. — Herbel (7-6) Circuit. — Jones (18e).

(Deuxième joute

San Francisco	200 000 001 - 3 1 1
Milwaukee	013 200 00x - 6 12 0

Sanford, Bolin (4) et Bertell; Blasingame, O'Dell (9) et Oliver. Gagnant. — Blasingame (13-7). Perdant. — Sanford (4-5). Circuits. — Oliver (9e), Mathews (22e).

Dans le monde du Sport

par Léonce Jacques

DU GRAND TENNIS A NOTRE PORTEE

La ville de Québec a déjà reçu en même temps la visite de plusieurs vedettes internationales du tennis mais il s'agissait habituellement de matches hors-concours.

Aujourd'hui, débute le grand tournoi rotation du Club de Tennis des Employés Civils et il est facile de se rendre compte que ces rencontres suscitent un très grand intérêt. Non seulement s'agit-il du premier tournoi du genre à caractère international mais on peut dire que c'est la première fois que la Vieille Capitale sera le site d'un véritable tournoi groupant autant de vedettes. Et on n'a qu'à mentionner les noms de Rafael Osuna, de Ron Barnes, de Bob Wilson, de Pierre Darmon, de Ron Holmberg et de Robert Bédard pour en venir à la conclusion que les organisateurs du tournoi ont fait les choses en grand.

C'est la première expérience du genre dans le tennis amateur international et tout indique qu'elle sera marquée au signe du succès. Partout, les amateurs de beau et grand tennis sont enchantés à la pensée qu'ils pourront assister du commencement à la fin de la semaine à des rencontres habituellement réservées pour les deux derniers jours. Et ce n'est un secret pour personne que ce tournoi nouveau genre a déjà rencontré l'approbation des joueurs eux-mêmes, surtout quand on sait que le Mexicain Antonio Palafox, pour un, a demandé d'y participer. Malheureusement, il n'y avait plus de place pour lui cette année mais il est probable qu'il y en aura l'an prochain. Car si le tournoi de cette année remporte le succès désiré, il est pratiquement certain qu'on l'organisera sur une plus grande échelle l'an prochain.

Que fera Robert Bédard dans ce tournoi ? C'est la question que l'on se pose dans tous les milieux québécois du tennis et tout le monde a bien hâte de connaître la réponse. En acceptant de participer à cette classique, Bédard avait déclaré qu'il est en meilleure condition physique que jamais et il vient de le prouver de façon éclatante en fin de semaine en triomphant de l'Américain Ron Holmberg en trois sets pour mériter le championnat de la province. En semi-finale, Bédard avait surmonté un déficit de 0-2 dans les sets pour triompher de l'Américain Bill Lenoir.

Parce que Bédard a toujours été un athlète très populaire à Québec, chacun de ses matches sera suivi avec beaucoup d'attention mais cela ne veut pas dire que les autres seront négligés.

Durant toute la semaine, les Québécois pourront voir du tennis à son meilleur comme seuls les tournois de Wimbledon et Forest Hills sont capables d'en offrir.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Roger Watters du club Lorette, président du tournoi disputé samedi pour le championnat mixte du district de Québec, n'a pas caché son enthousiasme devant le succès remporté et il avait raison d'être content quand on sait que les concurrents étaient en plus grand nombre que jamais .....

Hugues Beaudoin, le gérant des Indiens de Québec de la ligue Provinciale de baseball, a bien voulu apporter toute sa collaboration aux responsables du Tour du Saint-Laurent et c'est la raison pour laquelle la joute de dimanche prochain à Québec entre les Indiens et Acton Vale sera jouée l'après-midi et non le soir..... Dimanche soir, on procédera au stade du Parc Victoria à la remise des trophées et prix aux cyclistes du Tour.....

Yvan Pouliot, qui n'a besoin d'aucune présentation dans les milieux québécois du cyclisme, affirme qu'au moins quatre concurrents auraient dû être éliminés du Tour du Saint-Laurent à la suite de la sixième étape de Drummondville parce qu'ils auraient accusé un trop grand retard au fil d'arrivée en comparaison avec le temps du vainqueur de l'étape..... Pouliot dit que les cycliste en question sont Mure, Penman, Chatelais et Roy et il se demande pourquoi les officiels n'ont pas mis en vigueur les règlements de l'Union Cycliste Internationale.....

Les avironneurs du Lac-Saint-Joseph ont terminé en beauté les régates de la Fédération Nautique samedi en y allant d'une autre victoire pour décrocher la victoire haut la main, soit par une marge de plus de cent points sur leurs plus proches rivaux.....

On a qualifié de surprise la victoire remportée samedi à Dallas par Arthur Ashe aux dépens de Rafael Osuna dans la finale nord-américaine de la coupe Davis et le mot ne saurait être plus juste..... Parions que les officiels de l'équipe américaine sont au nombre de ceux qui ont été le plus surpris par cette victoire de leur compatriote..... Les Mexicains se voient maintenant dans l'obligation de gagner les deux derniers simples .... C'est une chose possible mais pas facile.....

Après avoir assisté hier soir, à la piste de Québec, à la victoire de son ambleur Devil Mir, Adrien Miron a déclaré: "C'est un cheval qui sera à vendre cet automne..... d'ailleurs, je crois que j'en vendrai une dizaine et des bons"..... Mais il n'a pas parlé des prix .....

Quand Bob Wilson affrontera Ron Holmberg ce soir au club des Employés Civils, il s'agira du tout premier match entre ces deux brillants joueurs de tennis ..... On rapporte que Rafael Osuna a toujours été contre l'idée d'aller jouer contre les Américains à Dallas et c'est peut-être là l'une des raisons pour lesquelles il n'a pas été à son meilleur samedi contre Arthur Ashe.

Gail Harvey championne

KITCHENER, Ont. (PC) — Gail Harvey, de Toronto, a remporté son deuxième championnat consécutif de golf senior féminin samedi tandis que Sandra Post, de Milton, Ont., l'imitait chez les juniors.

Mlle Harvey a affiché un total de 228 pour les 54 trous alors que Mlle Post roulait un total de 238.

Mlle Harvey s'était assuré le championnat dès la deuxième ronde vendredi avec une tournée-record de 71, ce qui lui avai. permis de prendre une avance de huit coups sur sa plus proche rivale, Mary Gay, de Kitchener.

Fe plus de s'assurer le championnat junior pour la deuxième consécutive, Mlle Post s'est classée troisième dans l'ensemble avec son 228, soit le même total que Mme Marlene Streit, de Fonthill, qui a déjà remporté le championnat réservé aux Canadiens à huit reprises et l'omnium féminin à sept occasions.

Marilyn Palmer, de Kamloops, C.-B., a pris le deuxième rang chez les juniors avec un total de 242, suivie de Mlle Hélène Gagnon, d'Arvida, avec un total de 247.

La plupart des concurrentes tenteront de s'assurer une place dans l'omnium canadien qui sera disputé pendant toute la semaine.

Cannon, Ch'town	192-100—292
Cross, Montréal	189- 88—277
Macmillan, Ch'town	189-100—289
x-Minshull, Dtmth	188- 95—283
Mussels, Montréal	186- 85—271
Patterson, Dtmth	186- 91—277
Doucet, Antigonish	189- 89—278
Colpitts, Moncton	183- 93—276
x-Whitty, Bushville	181- 97—278
McDowell, Dorion	182- 91—273
x-McGill, Kentville	181- 93—274
Pyke, Montréal	180- 88—268
Riddell, Montréal	178- 81—259
Lewis, Moncton	177- 89—266
Champagne, Lachute	178- 90—268
Evans, Montréal	175- 89—264
Lyle, Montréal	169- 85—254
Langlais, Québec	169- 90—259
Driscoll, Saint. John	168- 82—250
Darling, Montréal	165- 84—249
x-Gagnon, Arvida	164- 83—247
Beer, Ch'town	198- 97—295
x-junior.	

Le duo Osuna et Palafox réduit le déficit à 2-1

DALLAS (AFP)—Comme prévu, les deux expérimentés Mexicains Rafael Osuna et Antonio Palafox, dont l'entente atteignit presque la perfection, ont remporté le double de la finale de la zone américaine de la coupe Davis de tennis en triomphant assez aisément des Américains Dennis Ralston et Hamilton Richardson 8-6, 6-4, 7-5, hier, à Dallas, réduisant l'avantage des Etats-Unis à deux victoires à une.

Ce succès mexicain, obtenu devant près de 4,000 personnes et par une forte chaleur, bien qu'attendu, a redonné de l'intérêt à la rencontre, laissant planer un petit doute quant à l'issue finale du match. La cote des Américains a cependant considérablement monté après l'inattendue victoire d'Arthur Ashe sur Rafael Osuna et celle de Ralston sur Palafox en simples samedi, et bien que battus en double, les Etats-Unis font déjà figure de vainqueurs.

Le Mexique devra réussir un exploit pour devenir le prochain adversaire de l'Espagne en demi-finale interzones, c'est-à-dire obtenir deux victoires dans les deux derniers simples aujourd'hui, Palafox en battant Ashe et Osuna en défaisant Ralston, ce qui paraît hors de question.

Samedi, Ashe avait vaincu Osuna 6-2, 6-3, 9-7, tandis que Ralston écrasait Palafox 6-2, 6-3, 6-2.

Sommaires du baseball

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

(11 manches)

New York	300 000 000 01 - 4 11 0
Philadelphie	110 100 000 00 - 3 12 0

Fisher, Kroll (10), Richardson (11) et Cannizzaro, Schaffer (11); Short, Baldschun (10), Roebuck (11) et Dalrymple. Gagnant. — Kroll (6-6). Perdant. — Baldschun (5-3). Circuits. — Smith (11e), Stuart (18e)

Los Angeles	000 003 000 - 3 6 0
Saint Louis	100 100 002 - 4 14 1

Drysdale, Perranoski (7) et Roseboro; Gibson (13-8) et McCarver. Perdant. — Perranoski (3-3). Circuits. — Johnson (8e), Lefebvre (6e).

Chicago	113 001 100 - 7 11 1
Pittsburgh	101 000 004 - 6 10 0

Buhl, Abernathy (9) et Bailey; Sisk, Wood (3), Carpin (8) et Pagliaroni, Virgil (9). Gagnant. — Buhl (12-7). Perdant. — Sisk (3-1). Circuits. — Santo (23e), Stargell (23e).

San Francisco	020 001 000 - 3 7 1
Milwaukee	000 000 001 - 1 3 2

Marichal (16-5) et Bertell; LeMaster, Osinski (7), O'Dell (9) et Torre. Perdant. — LeMaster (4-8). Circuit. — Hart (10e).

Houston	002 001 100 - 4 13 2
Cincinnati	000 612 20x - 11 18 1

Bruce, Taylor (4), Coombs (4), MacKenzie (7) et Brand; Maloney, Ellis (8) et Edwards. Gagnant. — Maloney (12-5). Perdant. — Bruce (7-13). Circuits. — Coleman (8e), Johnson 2 (18e et 19e).

Detroit	200 001 000 - 3 7 0
Chicago	000 400 00x - 4 7 0

LIGUE AMERICAINE

Sparma, Navarro (4), Sherry (7) et Sullivan; Lary, Buzhardt (6) et Martin. Gagnant. — Lary (1-0). Perdant. — Sparma (7-4).

Cleveland	302 001 000 - 6 14 0
New York	011 200 201 - 7 13 0

Tiant, Kralick (4), Stange (4), Spring (8) et Azcue; Ford, Mikkelsen (3), Reniff (7) et Howard. Gagnant. — Reniff (2-4). Perdant — Spring (1-2). Circuits. — Whitfield (16e), Pepitone 2 (14e et 15e).

Boston	000 101 101 - 4 11 0
Los Angeles	010 010 100 - 3 8 1

Lonberg, Radatz (8) et Tillman; Lopez, Sukla (7), Lee (8), Gatewood (9), May (9) et Rodgers. Gagnant. — Radatz (5-8). Perdant. — Gatewood (1-4).

(11 manches)

Baltimore	010 000 000 00 - 1 6 0
Minnesota	000 000 001 01 - 2 7 1

J. Miller, Haddix (9), S. Miller (9) et Brown; Perry, Pleis (9), Worthington (10) et Zimmerman, Battey (3). Gagnant. — Worthington (9-5). Perdant. — S. Miller (6-5).

Washington	220 000 000 - 4 10 2
Kansas City	000 000 131 - 5 8 0

Narum, Ridzik (6), Kline (8) et Brumley; Talbot, Stock (2), Dickson (4), Aker (6), Buschhorn (8), Wyatt (9) et Bryan, Lachemann (9). Gagnant. — Wyatt (2-2). Perdant — Kline (4-2).

Baseball

SAMEDI

Ligue Américaine
Cleveland 6, New York 7
Boston 4, Los Angeles 3
Baltimore 1, Minnesota 2
Washington 4, Kansas City 5
Detroit ..., Chicago 4

Ligue Nationale
Los Angeles 3, Saint Louis 4
Chicago 7, Pittsburgh 6
San Francisco 3, Milwaukee 1
Houston 4, Cincinnati 11
New York 4, Philadelphie 2

Ligue Provinciale
Québec 10, Granby 9
Plessisville 6, Sherbrooke 8

HIER

Ligue Américaine
Baltimore 7, Minnesota 6
Boston 4, Los Angeles 5
Washington 3, Kansas City 2
Washington 2, Kansas City 3
Detroit 0, Chicago 1
Detroit 2, Chicago 1
Cleveland 6, New York 10
Cleveland 4, New York 1

Ligue Nationale
Chicago 2, Pittsburgh 8
Chicago 1, Pittsburgh 3
New York 2, Philadelphie 3
Houston 7, Cincinnati 6
Houston 4, Cincinnati 6
San Francisco 2, Milwaukee 4
San Francisco 3, Milwaukee 6
Los Angeles 3, Saint Louis 2

Ligue Nationale Junior
Québec 2, Verdun 8

Ligue Provinciale
Coaticook 4, Drummondville 0

Ligue Internationale
Toronto 3, Atlanta 1
Toronto 1, Atlanta 3
Syracuse 3, Toledo 2
Syracuse 0, Toledo 8
Columbus 3, Rochester 2
Buffalo à Jacksonville (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à Minnesota
Detroit à Chicago

Ligue Nationale
San Francisco à Milwaukee (soir)
Los Angeles à Saint Louis (soir)

Ligue Provinciale
Acton Vale à Drummondville

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	62	44	.585	—
Cincinnati	60	45	.571	1½
Milwaukee	56	45	.554	3½
San Francisco	55	45	.550	4
Philadelphie	54	49	.524	6½
Pittsburgh	54	53	.505	8½
Saint Louis	51	52	.495	9½
Chicago	50	53	.463	12
Houston	44	58	.431	16
New York	34	71	.324	27½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	65	38	.631	—
Baltimore	59	42	.584	5
Cleveland	58	45	.578	5½
Detroit	57	44	.564	7
Chicago	55	46	.545	9
New York	52	55	.486	15
Los Angeles	48	55	.466	17
Washington	45	60	.429	21
Boston	38	64	.373	26½
Kansas City	34	65	.343	29

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Columbus	60	45	.605	—
Toronto	66	47	.584	12½
Atlanta	65	50	.565	4½
Jacksonville	60	52	.536	8
Syracuse	57	54	.514	10½
Rochester	52	61	.460	16½
Toledo	50	62	.446	18
Buffalo	33	81	.289	36

Gain des Indiens

Les Indiens de Québec ont remporté leur seconde victoire en 23 joutes sur la route cette saison, samedi soir, grâce à une victoire de 10-9 sur les Cardinaux de Granby.

Les Indiens qui trainaient de l'arrière 6-0, se sont ralliés avec huit points à la sixième manche pour prendre une avance de 8-6. Ils ont ajouté deux autres points à la huitième strophe pour finalement contenir un ralliement de deux points du Granby à la dernière manche.

Le lanceur de relève Jacques Lachance qui a succédé à Reynald Bélanger à la troisième reprise a reçu le crédit de la victoire, sa première cette saison.

Les hommes de Ed Lyons ont frappé 11 coups sûrs contre quatre lanceurs du Granby. Jean-Guy Moreau a été le meilleur à l'attaque avec deux coups sûrs dont un double en trois apparitions au bâton.

John Self du Granby a frappé deux circuits dont l'un avec trois coureurs sur les buts à la deuxième manche. Carlos Thorne a cogné un circuit avec un homme à bord à la neuvième manche.

Les Indiens qui sont éliminés reviendront au stade municipal, samedi soir prochain, avec la visite du Drummnodville. Ils joueront leur dernière partie de la saison dimanche après-midi prochain contre Acton Vale, au stade local.

Québec: 000 008 020—10 11 4
Granby: 240 001 002— 9 11 4

Bélanger, Lachance (3) Woolfarth (7) et Greenstein. Elias, Gagnon (6) Plouffe (6) Bessette (8) et Testa. G: Lachance. P: Plouffe.

Québec gagne à Montréal

MONTREAL. (Spécial) — L'équipe du parc Marchand a remporté une victoire décisive au pointage de 17-5 sur l'équipe de Laval des Rapides hier à l'ouverture du tournoi provincial de baseball mosquito au parc Mousso de Montréal.

Bien secondés au monticule par Gilles Pellerin, un jeune lanceur droitier en vacances à Québec et adopté par l'équipe québécoise, les vainqueurs ont frappé onze coup sûrs contre huit par leurs adversaires.

Le parc Marchand a pris une confortable avance de 10-5 dans les trois premières manches, puis a ensuite explosé à nouveau à la cinquième en enfilant sept points. Marc Turgeon, avec trois coups sûrs en quatre apparitions au bâton, dont deux doubles, Réjean Marcoux et Guy Thivierge avec deux en trois, furent les meilleurs frappeurs de l'équipe québécoise.

Le parc Marchand rencontre le Lachine ce soir dans la deuxième ronde du tournoi provincial.

Le meilleur au meilleur prix...

AUTOMOBILISTES, si vous recherchez QUALITE - RENDEMENT et ECONOMIE, c'est

RENAULT

qu'il vous faut!

RENAULT 8 Voiture de l'année CHOISIE PAR LE MAGAZINE TRACK & TRAFFIC

L'usine Renault au Québec sera bientôt prête à opérer. Il nous faut donc vendre rapidement les chargements des derniers bateaux qui arrivent.

Prix imbattables parmi certains modèles

GORDINI
Rég. 1895.00
réduit à $1745.00
(52.00 par mois)

DAUPHINE
Rég. 1995.00
réduit à $1845.00
(56.00 par mois)

CARAVELLE

Modèle 1100, décapotable, transmission régulière.
Rég. 2995.00
réduit à $2695.00
(77.00 par mois)

Modèle décapotable, automatique.
Rég. 3145.00
réduit à $2825.00
(80.00 par mois)

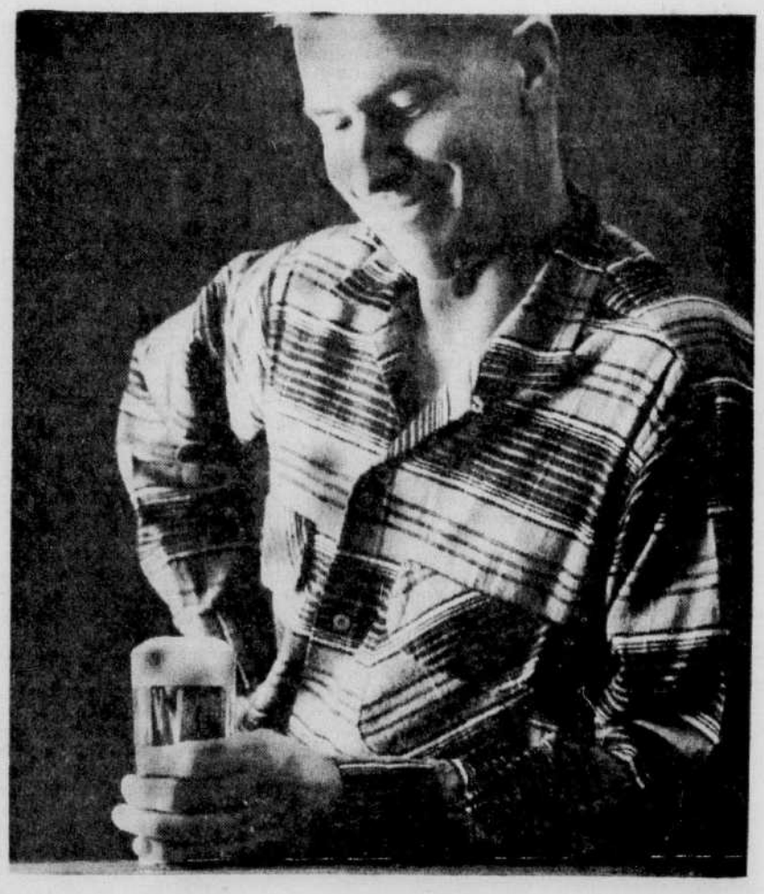
QUELQUES UNITES DISPONIBLES SEULEMENT

CARETTE AUTOMOBILES LTÉE
2060 ouest, boul. Charest — 681-7371

Black Label

brassage parfait... saveur à souhait!

Essayez-la. Vous l'aimerez!



REDECOUVRIR QUEBEC — On voit sur cette photo Jean Béliveau, vice-président de Molson (Québec) Limitée causant avec monsieur Clément Shields, directeur du Bureau Municipal du Tourisme; ces visites de Jean Béliveau des centres touristiques font partie d'un programme commandité par Molson à titre de service public. —

Le compromis, caractéristique d'une civilisation mûre et chrétienne (Favreau)

Par Réal Laberge

MONTMAGNY — "Bien que sachant que, dans certains milieux, le mot "compromis" est synonyme de trahison, j'estime, pour ma part, que le compromis, à condition de respecter la dignité et les intérêts de chacun, n'est que la caractéristique d'une civilisation mûre et chrétienne. Je crois pouvoir affirmer, sans allusion partisane, que le régime actuel du fédéralisme coopératif répond à ce critère. Jouissant de l'appui de toutes les provinces et de tous les partis nationaux, ce régime permet à nos deux grandes communautés culturelles de chercher dans la paix et la confiance les bases de leur épanouissement tant commun qu'individuel.

Conférencier au banquet des fêtes marquant, hier, à Montmagny, le centenaire de la mort de Sir Etienne-Pascal Taché, l'honorable Guy Favreau a émis cette profession de foi, après avoir relevé des paroles prononcée par l'illustre fils de Montmagny, deux fois premier ministre du pays et Père de la Confédération, il y a cent ans, disant que "notre position nous commande une tolérance mutuelle et que notre existence ne doit être qu'une longue suite de compromis".

Le président du Conseil privé et délégué personnel du premier ministre Lester B. Pearson ajoutait que la transposition d'une foi patriotique ne peut se faire, sur le plan des faits, que par la raison, la justice et la charité; en un mot, par le compromis, comme nous y avait guidés, Taché, le médecin.

L'hon. Favreau a dit que, médecin, Taché avait compris que le mal profond qui entravait depuis longtemps l'unité de nos deux groupes culturels était d'ordre moral, le sentiment chez chaque groupe d'une différence fondamentale de statut. "Il a compris qu'entre conquérants et conquis l'unité morale était inconcevable, qu'un patriotisme commun ne pouvait naître uniquement que d'une association entre peuples égaux", a précisé le conférencier, qui a de nouveau cité ces paroles de Taché: "on a beaucoup parlé de l'antagonisme des races, mais cet antagonisme a cédé le jour où le gouvernement anglais a accordé le gouvernement responsable au Canada, en vertu duquel tous les habitants de ce pays, sans distinction d'origine ou de croyance, ont été placés sur un pied d'égalité."

Explosion dans un garage un homme gravement brûlé

Un homme de service est devenu une torche vivante, samedi midi, à la suite d'une explosion dans la station de service André Boies, 796, 1ère avenue, Québec. M. Lucien Bourque, 39 ans, du 1 Plage Saint-Laurent, Cap-Rouge, a subi aux bras des brûlures du deuxième degré. Il est aussi brûlé à la figure et aux mains.

L'explosion avait assez de puissance. Le garage de M. Boies a subi des dommages estimés à $6,000. Les grandes vitrines du bureau ont volé en éclats. Une fenêtre enchâssée dans le mur arrière du garage a été arrachée et toutes ses petites vitres ont été fracassées. Le plafond a été éventré sur deux lisières de deux pieds de largeur de l'avant à l'arrière du garage.

Il va sans dire que tout l'intérieur de la station de service a été bouleversé. Les pneus ont dégringolé des étagères. Les pintes d'huile ont subi le même sort. Des débris de verre ont été projetés à distance. Heureusement, personne de l'extérieur n'a été atteint. Des autos qui se trouvaient dans la cour du garage ont subi quelques dommages.

Il était 11h28 de la matinée quand la brigade municipale des incendies a reçu l'alerte. Les pompiers du poste no 10 ont été dépêchés sur les lieux avec le chef de district Henri Bisson et le lieutenant Marcel Bourassa. Ils ont utilisé un survolteur et deux extincteurs à poudre.

VAPEURS D'ESSENSE

L'explosion serait attribuable à des vapeurs d'essence qu'une étincelle quelconque a enflammées. M. Boies dit qu'à ce moment, M. Bourque était à enlever le réservoir d'une auto qui se trouvait sur le puits de graissage. Avant de ce faire, il avait dû vider le contenu du réservoir, et c'est pendant cette opération que les vapeurs d'essence se sont répandues dans tout le garage, dont les grandes portes étaient ouvertes, heureusement.

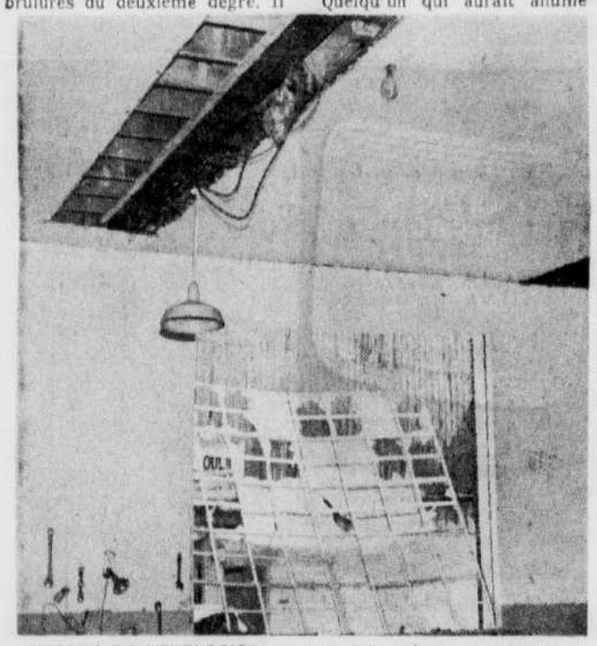
Quelqu'un qui aurait allumé une cigarette dans le garage ou tout près des portes a pu provoquer l'explosion, qui a également pu être causée par M. Bourque, déplaçant un baril en métal dans le puits. Le frottement du métal contre le béton du plancher a pu causer l'étincelle traîtresse.

L'auto en réparation, une Chrysler 1965, appartenant à M. Quentin Samson, 2658 rue Châteaufort, Sainte-Foy. Celui-ci était dans son véhicule avec son fils Serge, 18 ans, et un autre client du garage. Tous trois causaient quand la déflagration s'est fait entendre.

Des témoins rapportent que le véhicule a levé à quelques pieds de terre. Serge Samson nous dit qu'il s'est heurté la tête dans le toit de l'auto et qu'il s'est hâté de sortir avec son père et leur compagnon.

L'arrière de l'auto a pris feu. L'intérieur du garage était rempli de poussière où il n'y avait rien à voir. Dans les premières secondes après l'explosion et dans l'énervement du moment, on a oublié M. Bourque. Ce dernier a été secouru par M. Hugues Boies, frère du propriétaire de la station de service.

M. Bourque était une torche vivante. Ses vêtements étaient en feu. En mettant le pied à l'extérieur du garage, le blessé a échappé à son sauveteur et il s'est mis à courir devant le garage et sur la 1ère avenue, semant l'émoi par ses cris. On est parvenu à le maîtriser et, en automobile, on le conduisit à l'hôpital Saint-François d'Assise.



MEFAITS DE L'EXPLOSION — La station de service Boies, 796, 1ère avenue, Québec, a été secouée par une explosion, samedi. Un homme de service a été brûlé et des dommages élevés ont été causés. La photo fait voir le plafond du garage éventré et la fenêtre arrière qui a été arrachée.

Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967

DOSSIER No 1155-2

PROJET: Licences non-exclusives pour l'utilisation de l'emblème de l'Expo '67 ou d'autres "droits" de la Compagnie sujets à brevet.

La Compagnie invite les personnes intéressées à lui présenter des demandes de licences non-exclusives pour l'utilisation de l'emblème de l'Expo ou d'autres "droits" de la Compagnie sujets à brevet, sur les articles qui seront vendus à l'Expo ou en rapport avec celle-ci et qui relèvent des catégories ci-dessous:

1. Cendriers
2. Accessoires à bar
3. Tasses, soucoupes, cruches, bols
4. Salières et poivrières
5. Dessous de bouteilles et de carafes
6. Cartes, à l'exclusion des cartes-souvenirs
7. Jouets d'enfants
8. Boules de verre à motifs encastrés
9. Eventails à main
10. Crayons de fantaisie
11. Cendriers en antimoine
12. Calendriers perpétuels
13. Fichus
14. Maillots T
15. Maillots de corps
16. Serviettes en papier, nappes en papier, etc.
17. Briquets
18. Orfèvrerie
19. Bijoux fantaisie
20. Livres d'enfants
21. Boutons, insignes, écussons
22. Ecussons pour autos
23. Jouets en peluche
24. Publications
25. Cartes de souhaits et papeterie
26. Allumettes
27. Plateaux et plaques
28. Sacs de plage, fourre-tout, etc.

et autres articles de même nature.

Pour recevoir les formules de demande et les documents comprenant les conditions de la Compagnie ayant trait aux licences non-exclusives, il faut en faire la demande par écrit à la Section des Licences de la Compagnie, 23e étage, Place Ville-Marie, Montréal, Québec, Numéro de téléphone: 397-3984; s'y adresser également pour tous les renseignements supplémentaires.

La Compagnie se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission reçue.

JEAN-CLAUDE DELORME
Secrétaire
24e étage
Place Ville-Marie
Montréal, Québec

GRAND RALLIEMENT PROVINCIAL

DE TOUS LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC MARDI LE 3 AOUT 1965 A 8.30 HEURES P.M., PATRO ROC AMADOUR, 2301, 1ère AVENUE (près du Colisée)

BUT: Explications sur le contenu et les restrictions que la loi de la fonction publique (Bill 55) comporte pour les droits des employés de l'Etat.

VOTRE DEVOIR EST D'ETRE PRESENTS A CETTE ASSEMBLEE D'IMPORTANCE PRIMORDIALE.

LE SYNDICAT DES FONCTIONNAIRES PROVINCIAUX DU QUEBEC.

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL DES ACHATS
APPEL D'OFFRES No 166

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Directeur du Service général des achats, Hôtel du Gouvernement, Québec, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h30 du matin (heure avancée de l'Est), mercredi le 18 août 1965, relativement à la fourniture de:

15 TRACTEURS SUR ROUES

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du ministre des Finances, équivalant à au moins 10 p. 100 du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque sera remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque sera conservé jusqu'à ce que le contrat ait été exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871 Chemin Saint-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle on aura indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service général des achats ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des autres soumissions.

Le Directeur,
Georges Bussières.

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL DES ACHATS
APPEL D'OFFRE No 164

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Directeur du Service général des achats, Hôtel du Gouvernement, Québec, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h30 (heure avancée de l'Est), mercredi le 18 août 1965, relativement à la fourniture de:

1 TRACTEUR CHARGEUR (4 x 4) SUR ROUES
1 V. CU.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du ministre des Finances, équivalant à au moins 10 p. 100 du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque sera remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque sera conservé jusqu'à ce que le contrat ait été exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871 Chemin Saint-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle on aura indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service général des achats ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des autres soumissions.

Le Directeur,
Georges Bussières.

Québec, le 30 juillet 1965.
CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE POLICE DE ONZE (11) UNITES DE RADIO EMETTEUR-RECEPTEUR" et adressées au Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à LUNDI, le 9 août 1965 à 3:00 heures p.m. (heure avancée de l'est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS-P. DESJARDINS,
GREFFIER DE LA CITE.

SPÉCIAUX de la VENTE D'ÉTÉ au.... Syndicat DE QUÉBEC

a- CASTOR

Castor canadien de premier choix: confort, élégance et distinction qui feront les beaux jours de toute femme chic. Vendu au prix spécial de la vente d'été:

$695.

Par semaine 8.50

b- VISON PASTEL

Magnifique vison à peaux descendues... Ravissant, somptueux, élégant. Taille selon les normes de la mode 1965. Une super-valeur offerte à un super-bas prix de la vente d'été.

$1295.

Par semaine 13.00

c- LOUTRE canadienne

Manteau de loutre conçu par les plus grands couturiers pour la plus grande joie de la femme élégante. Léger, confortable et d'une distinction incomparable... Spécial de la vente d'été

$795.

Par semaine 10.00

* Choisissez tôt votre fourrure: la collection est à son meilleur et les prix sont très bas, même à ce temps-ci de l'année!

* Profitez des conditions faciles de paiement. Le Syndicat vous offre tous les modes de crédit possibles.

* Salon LABELLE Fourrure, 3e étage toutes commandes acceptées. Tél.: 529-7351

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 182 LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 2 AOUT 1965 PAGE TREIZE

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

M. E. Létourneau déclare n'avoir rien à se reprocher mais que son personnel a failli à la tâche

M. Eugène Létourneau, gouverneur de la prison de Québec qui vient d'être suspendu, de ses fonctions, a déclaré samedi qu'il ne connaissait pas encore la raison de cette décision.

On sait que le ministre de la Justice Claude Wagner avait annoncé jeudi la suspension de M. Létourneau et de 12 autres employés de la prison de Québec à la suite de l'évasion de Clovis Dufresne.

M. Létourneau a déclaré dans une interview qu'il n'était pas coupable de négligence, ni dans sa conduite ni dans son travail, et qu'il n'avait rien à se reprocher".

Il a admis cependant que son personnel avait failli à la tâche.

"Lors de l'évasion, je n'étais pas à mon bureau. On m'a annoncé la nouvelle par téléphone à ma maison d'été, au lac St-Joseph."

M. Létourneau approuve l'enquête ordonnée par M. Wagner, mais ne voit pas comment il peut être blâmé de quoi que ce soit.

Le prisonnier qui s'est échappé purgeait une sentence de sept ans pour vols à main armée.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Des gains sélectifs ont marqué le début de la semaine à la Bourse de Montréal où les transactions s'effectuaient au ralenti. La fermeture du marché de Toronto à l'occasion du congé bancaire d'août et la grève des postiers dans la métropole ont sans doute contribué à restreindre l'activité à la Bourse. Incidemment, le virement des titres industriels pour les 90 premières minutes de la séance est tombé à 24,400 actions à comparer à 43,300 durant la même période vendredi dernier.

A 11 heures et trente, les gains l'emportaient en nombre sur les pertes, mais la marge n'était pas tellement grande. Sur un total de 56 st. ks transigés, 19 ont monté, 15 ont décliné et 22 étaient stationnaires. Parmi les rares vedettes de la matinée, il y a lieu de mentionner Aluminium dont la cote a progressé de $0.62 et Canadian Vickers avec une hausse de $0.50.

Les actions de Domtar ont avancé d'une petite fraction à la suite de la publication d'un bon rapport par la compagnie. Celle-ci a fait savoir que ses bénéfices nets pour le second trimestre de l'année s'élèvent à $7,210,000 soit l'équivalent de 49 cents l'action ordinaire comparativement à un chiffre revisé de $6,547,000 représentant 44 cents l'action durant la période correspondante de l'an dernier.

A la Bourse Canadienne, le marché était exceptionnellement calme en raison de l'absence des spéculateurs torontois par suite du congé des banques dans la ville-reine. Seulement 115,000 actions ont été transigées au cours des 90 premières minutes de la séance au regard de 347,200 en matinée vendredi.

A Wall Street, la Bourse était relativement stable après avoir avancé de 17.77 points à l'indice au cours de la semaine dernière. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones marquait une hausse minime de 0.50 point à 882.24 à comparer à une avance de 0.11 point une heure auparavant. Il semble que la prudence des investisseurs ait empêché le marché de poursuivre vigoureusement son mouvement de hausse; seulement 1,150,000 actions ont été transigées durant la première heure au lieu de 1,640,000 pour le même espace de temps vendredi.

DANS LA METROPOLE

Alumin	$29.50	+ $0.62½
S. Steel	23.50	+ 0.50
Hud Bay M	68.00	+ 0.75
C. Vickers	20.50	+ 0.50
D. Tar	19.37½	+ 0.12½

CONGRES DE PHYSIQUE A L'UNIVERSITE LAVAL — M. Louis-Philippe Bonneau, vice-recteur de l'Université Laval, a présidé, ce matin, à l'ouverture du 4e congrès international sur les collisions électroniques et atomiques. Sur notre photo, de gauche à droite : M. le professeur Larkin Kerwin, directeur du département de Physique de la faculté des Sciences de l'Université Laval; M. Wade Fite, de l'Université de Pittsburgh, président du congrès; M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles; M. Bennett Lewis, vice-président de l'Energie atomique du Canada; M. Bonneau et M. Paul Marmet, professeur au département de Physique de Laval, un des organisateurs du congrès.

Projet de gouvernement

Un Centre de recherche énergétique

Par Monique DUVAL

Le Gouvernement du Québec songe à créer un Centre de recherche énergétique.

C'est ce qu'a annoncé, ce matin, M. René Lévesque, ministre des Ressources naturelles, alors qu'il assistait à la séance d'ouverture du 4e congrès international de Physique atomique qui se tiendra à l'Université Laval jusqu'à vendredi soir.

Redisant le grand intérêt que le Gouvernement Lesage manifeste pour la recherche scientifique, intérêt qui sera concrétisé bientôt par le Conseil de recherche scientifique, M. Lévesque s'est fait l'interprète de son Gouvernement pour parler de l'intense désir de "développer et de faire progresser les universités du Québec en augmentatn les budgets, en permettant à tous les scientifiques d'oeuvrer et en utilisant tous les moyens possibles pour leur faciliter la tâche".

Il s'est de plus déclaré très heureux de constater que, de plus en plus, es "barrières entre les diverses disciplines scientifiques avaient tendance à disparaître. "Cela donnera comme résultat, pour demain", dit-il, "des hommes cultivés, possédant une solide formation scientifique, une vitalité et une vigueur qui ne pourront qu'aller en augmentant".

A son avis, cet important comgrès où sont réunis quelque 300 physiciens appartenant à une trentaine de pays, est une "consécration de la présence scientifique dans le Québec, en général, et en particulier à la faculté des Sciences de l'Université Laval".

Partageant ce point de vue, M. Louis-Philippe Bonneau, vice-recteur de l'Université Laval a attiré l'attention des congressistes sur le réveil du Québec, réveil qui se manifeste dans le domaine scientifique tout particulièrement.

"Grâce à un régime politique qui a compris l'importance de la science dans notre monde moderne, nous assistons depuis les quatre ou cinq dernières années, à un essir remarquable dans tout ce qui touche l'éducation" a-t-il précisé.

Parlant de "l'aide gouvernemental, aide sans laquelle d'ailleurs les universités ne sauraient désormais remplir leur mission", M. Bonneau a révélé qu'actuellement le Gouvernement assumait, en ce qui concerne l'Université Laval, 70 du budget annuel".

La création d'un centre de recherche énergétique s'appuie, d'après les déclarations de M. Lévesque, sur l'ampleur de nos ressources naturelles sur l'immensité de notre territoire et sur la nécessité de développer un milieu scientifique "cohérent, vivant, libre".

Mille découvertes à l'intérieur des murs s'offrent au touriste québécois

Par Michel TRUCHON

Le "touriste québécois" existe-t-il vraiment à Québec ? Les Québécois font-ils des efforts pour connaître leur ville ? La relèguent-ils au second plan, en faveur de villes étrangères ?

Ces questions, la plupart de ceux qui touchent de près à l'industrie touristique de la Vieille Capitale se les sont posées . . . et tous sont tombés d'accord pour donner une réponse négative dans les deux premiers cas et affirmatives dans le troisième.

EDUCATION POPULAIRE

Le directeur de l'Office municipal du tourisme, M. Clément Shields, est lui aussi conscient du problème. Il est d'avis qu'il devrait se faire une certaine éducation populaire auprès des Québécois.

Selon lui, ceux-ci devraient ouvrir grands leurs yeux, dans leur propre ville, avant de penser à aller visiter les autres grands centres touristiques du pays et des Etats-Unis.

Cette éducation populaire, s'il est trop tard pour la faire chez bon nombre d'adultes, devrait commencer dès l'école. "Les personnes qui sont chargées de l'instruction des jeunes Québécois devraient leur faire connaître leur ville et les inciter à acquérir au moins les quelques détails qui sont livrés aux touristes étrangers."

M. Shields croit que tout Québécois aurait intérêt, au moins une fois dans sa vie, à jouer au touriste et à se procurer de la documentation sur Québec, pour ensuite visiter la ville comme si c'était la première fois qu'ils y venaient.

"Plusieurs seraient fort surpris de découvrir tout ce qu'ils ignorent au sujet de leur ville . . ."

Il a affirmé que son organisme, l'Office municipal du Tourisme, se ferait un plaisir de distribuer toute la documentation nécessaire à tout Québécois qui en ferait la demande.

"ON NE CONNAIT PRESQUE RIEN . . ."

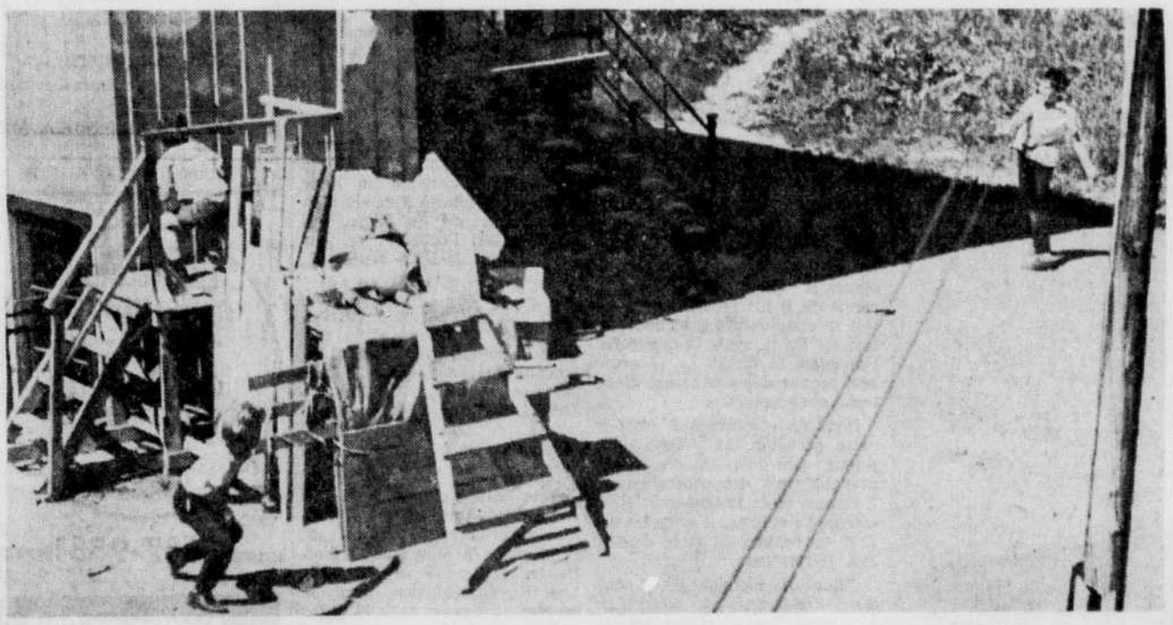
"Les Québécois ne s'intéressent pas suffisamment à leur ville", entend-on souvent affirmer.

Cela est peut-être vrai quand on considère que le Québécois moyen ne connait presque rien de la ville dans laquelle il habite. Les quelques détails historiques, qu'il possède, il les a appris à la petite école et dans bien des cas ce sont des détails confus, que les années ont presque complètement effacés.

A force de vivre à proximité des centres historiques représentant une quelconque importance, on en vient presque à les oublier : on passe à côté sans les remarquer, on ignore quand, par qui et pourquoi ils ont été construits.

Pourtant, chaque belle soirée des mois d'été voit des milliers de Québécois qui viennent déambuler sur la Terrasse, parcourir les rues du Vieux-Québec, flâner sur les Plaines d'Abraham.

Interrogés, certains de ces Québécois ne cachent pas qu'ils ne pensent nullement à la valeur historique de ces sites, ni avant de s'y rendre, ni quand ils s'y trouvent.



LES ANGLAIS A L'ATTAQUE DE LA PLACE FORTE DE QUEBEC — Petite reconstitution historique nécessitant très peu de matériel mais beaucoup d'enthousiasme. Si les jeunes Québécois ne connaissent pas très bien leur ville, au moins ne manquent-ils pas d'ingéniosité quant aux façons de s'amuser . . .

Trois jeunes gens feront face à douze accusations

Une douzaine d'accusations seront portées contre le trio de jeunes gens arrêté à Percé, mercredi dernier. Les trois suspects doivent comparaître, ce matin, devant le juge Bilodeau, au palais de justice de Percé.

Vendredi, les jeunes gens ont été accusés devant un juge de paix de possession d'une auto volée et d'outils de cambrioleurs, de conduite sans permis d'un véhicule - automobile. Ils ont passé la fin de semaine en prison.

Les suspects seront transférés à Rimouski. Ils sont soupçonnés d'avoir commis des vols à Mont - Joli et Amqui. Ils seraient également les auteurs de plusieurs vols dans la péninsule gaspésienne.

Le trio a été identifié par deux de leurs victimes. M. Georges Blanchet, de Gaspé, avait été intercepté sur la route reliant Gaspé à Murdochville par l'auto des suspects. M. François Roy, de Sainte - Flavie, aurait été assailli par deux des suspects qui lui ont dérobé $4.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Pierre-Julien Eymard, apôtre de l'Eucharistie, fondateur de Pères et des Soeurs du Saint-Sacrement.

Les marées

Basse 6 h 12 a.m.
Haute 11 h 00 a.m.
Basse 6 h 49 p.m.
Haute 11 h 32 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.24	7.18	14.54

ON SE SENT PLEIN D'ENERGIE, quand on est assis sur un canon de cette taille. Ce nouveau canon, installé près de la promenade des Gouverneurs, sur les Plaines, a vite enthousiasmé les touristes qui visitent Québec: pendant que leurs enfants montent dessus, les parents peuvent tout à leur aise admirer le paysage.

Chez le spécialiste à Québec
FILMS EN COULEURS pour slides et cinés
$2.99 Finition incluse
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063

Ne vous cassez pas la tête... Appelez nos experts!
ER & FILS
EMILIEN ROCHETTE
TAPIS
TUILES-LINOLEUM
550 est, rue St-Vallier, 529-4164

EAU PURE
EAU PURE
EAU PURE
L'EAU PURE "Pure Spring" POUR VOTRE SANTE
"Encore plus pure que l'eau de source"
SERVICE HEBDOMADAIRE
TEL.: 529-1394
Alex Coulombe Ltée

CUISINIER AVEC EXPERIENCE demandé
Bonnes références. S'adresser en personne seulement, entre 10 hres et 2 hres.
Au Relais de la Place d'Armes
16, rue Ste-Anne

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., L.Ll.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.Ll.
46, Côte de la Montagne
Tél. : 692-0567

RENE HUOT inc.
VITRES et PEINTURES
767 rue FLEURIE
523-7463

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

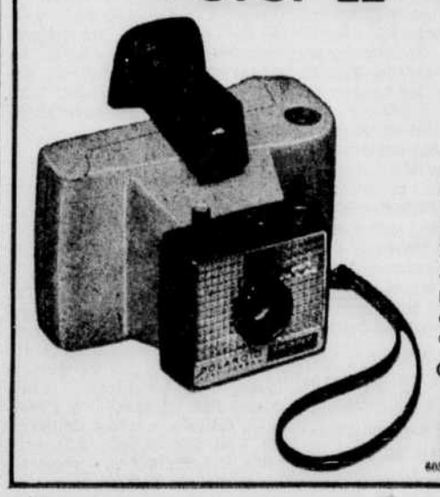
CINEMA
Faites vous-même vos vues animées
pour aussi peu que
$159.95
nous offrons un ENSEMBLE COMPLET de grande qualité
- Ciné Camera 8mm
  lentille "Zoom"
  oeil électrique
  poignée de sûreté et étui
  lampe portative (Beam Light)
- Projecteur 500 watts
  avec étui
  enfilage automatique
  marche arrière
- Ecran perlé sur pied

Nous honorons la carte credico $3.00 par semaine
Au Royaume de la CAMERA Inc.
359 Est, Boul. Charest, Qué.

Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH — 522-2556
Dr André Crevier o.d.
OPTOMETRISTE

TAPIS ACRILAN HARDING
Qualité "Kennedy"
$7.75 v.c.
COUVREZ UNE PIECE DE 9' x 12' POUR AUSSI PEU QUE $93
Vinois
2101, 1re Avenue - 529-3722
Aucun comptant — 36 mois pour payer

VOICI LE "SWINGER"
LA NOUVELLE CAMERA POLAROID LAND
en primeur chez brunet



Nous vous invitons à connaître le "Swinger", la plus récente caméra polaroid. Elle se charge automatiquement, son viseur vous dit "oui" quand il faut faire le déclic et sa lentille est toujours réglée. Elle vous donne des photos noir et blanc en moins de 10 secondes. Experts ou débutants, venez la voir aujourd'hui même. Moins de $25.00
CHEZ brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC/529-5741

Malgré des difficultés de tous ordres, le Patro de Lévis assure à des centaines de jeunes de la rive sud des moments de loisirs éducatifs et formateurs

tions; il s'agit du Cercle missionnaire, dont le but est de faire prendre conscience aux jeunes des problèmes qui existent dans le monde, non seulement au point de vue religieux, mais encore en ce qui a trait à la condition sociale et humaine des populations de nombreux pays.

SECTION DOMINIQUE SAVIO

On entre là chez les adolescents, chez les jeunes gens de 14 à 17 ans. Des programmes sportifs plus élaborés et adaptés à l'âge, mais aussi la prise de conscience du sens des responsabilités, de la sociabilité, du dévouement. Quelque 75 jeunes fréquentent régulièrement cette section durant l'année.

CERCLE NOTRE-DAME

Cette section était en léthargie depuis quelques années; les responsables du Patro veulent lui donner un nouvel élan dès septembre prochain. Le Cercle Notre-Dame s'adresse à des hommes, puisqu'elle est ouverte aux jeunes âgées de 17 à 22 ans. Problèmes nouveaux et d'autant plus importants. Nombreux sont

Ils sont sept religieux (2 Pères et 5 Frères), qui sous l'autorité souriante du R. P. Forgues, font en sorte non seulement que le Patro de Lévis survive, mais encore qu'il progresse, se perfectionne et poursuive avec efficacité l'oeuvre qui est sa raison d'être.

Installés à Lévis depuis une soixantaine d'années, les religieux de Saint-Vincent de Paul sont avant tout au service des jeunes, mais plus encore des jeunes des familles ouvrières.

Une récente rencontre avec le supérieur du Patro de Lévis et ses collaborateurs, nous a convaincu, s'il en était besoin, de l'importance du travail accompli quotidiennement, en même temps que de la somme de dévouement et de désintéressement qu'il faut posséder pour poursuivre sans relâche, l'accomplissement de cette oeuvre d'éducation et de formation par le loisir, en dépit de moyens matériels et financiers très limités.

Mais il faut croire que la volonté et la persévérance des religieux du Patro, supplée largement à ces insuffisances, puisque chaque jour des centaines et des centaines de jeunes, de toutes conditions et de toutes origines, affluent dans les salles et sur les terrains du patro, et y passent des journées entières, éducatives autant que distrayantes.

Dans l'état actuel des choses, le Patro se divise en deux parties: Le Patro Notre-Dame, pour les garçons, et le Patro Notre-Dame du Lys, pour les filles, fondé en 1960 et dirigé par les Compagnes de Saint-Vincent de Paul.

Du côté des garçons, quatre sections, suivant les âges.

SECTION DES SAINTS-ANGES

Bien que durant les vacances elle intéresse plus de 400 peunes garçons de 7 à 14 ans, cette section en est une permanente, qui à l'année longue est régulièrement fréquentée par 125 jeunes environ.

L'été, bien entendu, les activités et divertissements de plein air sont à l'honneur, alors que le reste du temps, bricolage, films et bibliothèque, assurent une continuité éducative et distrayante. Certaines soirées sont consacrées à la préparation et à l'exécution de jeux dramatiques, tandis que d'autres consistent en soirées de famille. Une fois par an, les parents sont invités à constater par eux-mêmes, les résultats de ce que leurs enfants ont réalisé.

Un projet est actuellement à l'étude, qui devrait entrer bientôt dans le stade des réalisa- ceux qui travaillent, nombreux aussi sont ceux qui cherchent leur orientation de vie définitive.

Il est donc prévu que de nombreux forum seront organisés, permettant une prise de conscience des problèmes communs et des problèmes individuels. L'ambiance générale que les responsables aimeraient voir régner au Cercle Notre-Dame est celle du "sens de l'humain", de la fraternité et de la collaboration.

On compte également organiser certaines réunions mixtes.

LES ANCIENS DU PATRO

Tous ceux qui ont fait partie du Patro de Lévis, et quel que soit leur âge, peuvent adhérer à cette section. Des soities et réunions de toutes sortes sont régulièrement organisées, la plupart du temps au bénéfice de l'oeuvre. En plus donc de permettre aux "Anciens" de garder contact, cette section aide financièrement.

PISCINE ET MANIFESTATIONS PUBLIQUES

On sait que l'un des attraits les plus en évidence au Patro de Lévis, est la piscine, utilisée non seulement par les jeunes, mais également, à certaines heures, par le public en général.

De plus, quelques manifestations à caractère sportif ont lieu chaque année, ainsi les Olympiques de la COO, dont les semi-finales se dérouleront le 10 août prochain, et également les Olympiques Inter-Patro qui auront lieu cette année le 22 août.

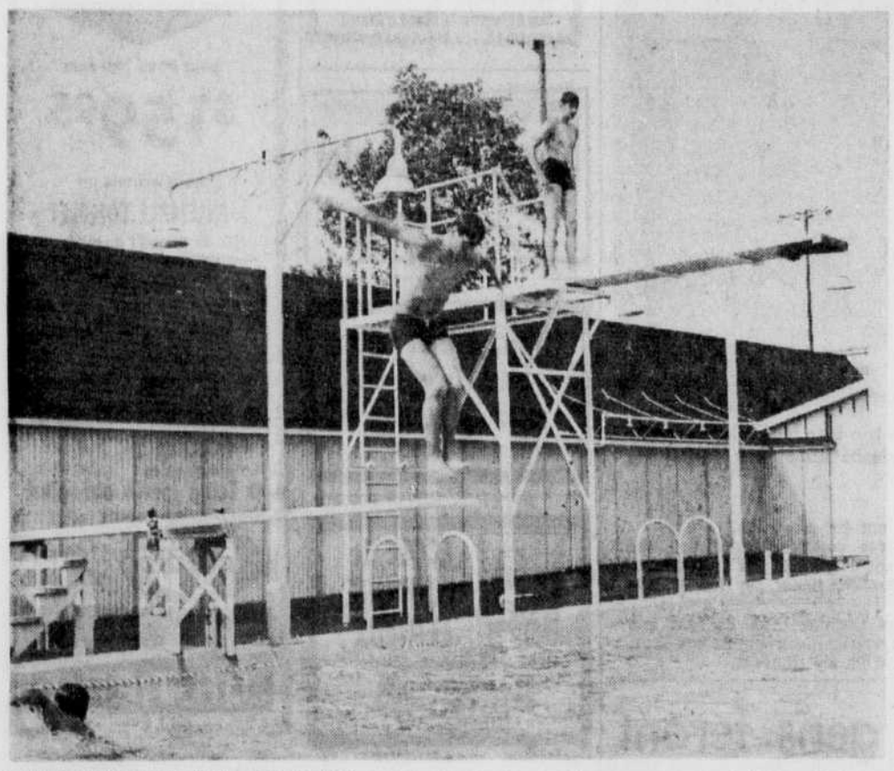
L'AVENIR

Déjà l'exemple d'une collaboration étroite et suivie entre les patronages et d'autres organisation a été donné dans le domanine scolaire notamment (à Montmagny, Amos et Val d'Or).

En ce qui concerne Lévis, le président de la Commission scolaire régionale Louis Fréchette, fais part, il y a quelque temps, de son désir de voir le Patro collaborer avec cette "Régionale", dans le domaine des loisirs, de la cafétéria et éventuellement de l'internat qui deviendra indispensable à plus brève ou longue échéance. La direction du Patro est très favorable à ce qu'une telle éventualité se réalise.

Il est vraisemblable qu'une telle solution permettrait aux spécialistes que sont les religieux de Saint-Vincent de Paul dans le domanie des loisirs, d'apporter un actif appréciable au monde scolaire, en même temps qu'une possibilité de survivre.

EN FIN D'APRES-MIDI — Lorsque les centaines d'enfants ont cessé leurs jeux, et que le silence succède aux cris et aux ébats . . . il faut faire un peu de ménage et remettre les choses en place, pour le lendemain. Il faut aussi faire le bilan de la journée. C'est ainsi que tous les soirs, religieux et moniteurs laics se réunissent pour discuter de ces problèmes. Sur cette photographie, on peut reconnaître de gauche à droite: Michel Samson, moniteur de la section Dominique-Savio; le Frère Desnoyers, économe-administrateur; Claude Bernier, moniteur de la section Les Saints-Anges, et le Père Vincent Létourneau, aumônier.



UN ATTRAIT DE BASE DU PATRO — La piscine extrêmement bien organisée est certainement l'un des éléments les plus attractifs du Patro de Lévis. Comme on peut le constater, un tremplin et un plongeoir de haut vol permettent aux adeptes de ce sport de se livrer à toutes sortes d'exercices. Un système d'éclairage complet permet de plus l'utilisation de cette piscine, de nuit.

La semaine au Patro de Lévis

Sous le signe de l'amitié, cette semaine a connu de nombreux événements hors - série (en plus des bains, jeux, gymnastique, bricolage, chant, films, ets.).

EXCURSIONS AU JARDIN ZOOLOGIQUE

Deux groupes de garçons et deux groupes de filles ont bénéficié chacun tour à tour d'ine instructive visite au Jardin zoologique d'Orsainville.

DEPART MISSIONNAIRE

Une quarantaine de filles du Patro N.-D. du Lys ont participé à un rendez-vous de plus de mille jeunes, au Patro Roc-Amadour. Cette réunion avait pour but d'honorer Saint-Vincent de Paul, et en même temps de souligner le départ pour le Brésil de deux Pères de Saint-Vincent de Paul ainsi que d'une Compagne de Saint-Vincent.

JOURNEE ANDRE LACROIX

Dans le cadre de la journée organisée en son honneur, le joueur de hockey de la ligue junior de l'Ontario a rendu visite aux garçons du Patro, qui ont eu ainsi l'occasion de voir de près l'un de leurs héros.

RENCONTRES SPORTIVES

Au baseball: Après 7 parties, les Twins sont encore en tête avec 12 points, grâce surtout au lanceur Pierre Therrien, et au premier but Pierre Bélanger. Les Giants suivent avec 6 points, les Astros avec 6 et finalement les Orioles avec 4 points.

A la balle-molle: Les Pirates ont conservé la première position avec 22 points. Ils doivent cette place à leur force à l'offensive comme à la défensive. Les Royaux suivent avec 16 points, les Braves avec 12 et les Indiens avec 10.

Au soccer: Les Juvéniles ont tout d'abord gagné 3 à 2 à Charlesbourg puis de nouveau à Lévis, contre le même club par 7 à 1, dont deux buts marqués par Jean Labrie.

Dans la ligue Midget, le Patrode Lévis a d'abord remporté une victoire de 2 à 0 dans une rencontre avec le Patro Laval. Puis il a perdu 4 à 1 sous le jeu rude du Patro Roc Amadour. Le blanchissage a été évité de justesse, grâce à P- Langlois.

Quant aux Bantams, ils ont fait match nul 1 à 1 avec le Québec Hawks, et c'est Yvan Carrier qui a gagné ce point pour Lévis.

Chaput veut être candidat du R.I.N.

MONTREAL (PC) — Marcel Chaput, retiré des mouvements indépendantistes depuis un an et demi, a annoncé samedi à Montréal qu'il réintégrait les rangs du R.I.N. et qu'il présentait sa candidature à la convention du R.I.N. dans le comté de Papineau, le dimanche 17 octobre, en vue des prochaines élections québécoises.

Dans un communiqué émis à cette occasion, M. Chaput explique pourquoi, après avoir souvent émis des doutes quant à l'exercice de la démocratie en temps d'élections, il se présente à la convention du mois d'octobre. Il termine:

"Les Indépendantistes sont donc condamnés à participer aux prochaines élections, ne serait-ce que pour étaler à la face de la nation l'antidémocratie des forces colonialistes.

En réponse à ceux qui prétendent que le R.I.N. a mauvaise presse, qu'il serait dirigé par des gauchistes, des communistes et des athées, M. Chaput déclare que c'est raison de plus pour qu'un catholique et un anticommuniste réintègre les rangs de ce parti afin de combattre ces éléments de l'intérieur.

M. Chaput termine en demandant que son geste ne soit pas interprété comme une manifestation d'hostilité envers le Regroupement National. Il invite d'ailleurs ce groupe à l'imiter pour le plus grand bien de la cause: l'indépendance du Québec.

Automobiliste attaqué par un inconnu: Clovis Dufresne?

Un automobiliste de passage dans la région de Québec a été attaqué, samedi soir, par un jeune homme qu'il venait de faire monter dans sa voiture. M. Gilles Gauthier, 8377 rue Châteauneuf, Ville d'Anjou, Montréal, a été frappé à la tête à coups de crosse de revolver. Il en porte des souvenirs sensibles, mais il n'a pas été hospitalisé.

M. Gauthier a décrit son agresseur comme ressemblant à Clovis Dufresne, l'évadé de la prison des Plaines d'Abraham. Il va sans dire qu'une chasse à l'homme d'envergure s'est organisée. Toute la nuit durant, de nombreux policiers ont fouillé un bois au nord de Giffard où l'on croyait l'agresseur de M. Gauthier caché, mais les recherches se sont avérées inutiles.

Il était 11h30 samedi soir quand le sergent Buteau, de la police de Giffard, a été informé de cette tentative de vol avec violence. Le plaignant se dirigeait vers l'Ile d'Orléans et il ne connaissait pas très bien la région de Québec. C'est en passant devant l'église Saint-Pascal-de-Maizerets, sur le chemin de la Canardière, qu'il a fait monter près de lui un jeune homme faisant de l'auto-stop.

L'ASSAUT

Après être monté dans le véhicule, le jeune homme a raconté qu'il allait prendre son travail et, en passant devant l'hôpital Saint-Michel-Archange, il a demandé à son samaritain de le conduire dans le Petit-Village de Giffard.

Se guidant sur les directives de son passager, M. Gauthier prit la rue d'Estimauville. Il monta ainsi jusqu'au Petit-Village. Le jeune homme lui fit prendre le chemin privé conduisant à la maison mère des Soeurs de la Charité et c'est là que devait se dérouler l'agression.

Pointant un revolver vers M. Gauthier, le présumé Dufresne le força à s'immobiliser et il lui réclama son argent et les clés de sa voiture. Ne voulant pas se départir aussi facilement de ses biens, le Montréalais voulut se défendre et il s'est mi à crier.

Son agresseur ne l'entendait pas de la même façon et il l'a frappé deux fois à la tête avec la crosse de son revolver. Quoique étourdi, M. Gauthier est parvenu à échapper à son assaillant en emportant les clés de son auto. Son agresseur a voulu faire feu, mais le coup n'a pas parti. M. Gauthier a entendu le clic caractéristique.

Sur ces entrefaites, les occupants des maisons voisines ont été éveillés par des aboiements de chiens que les cris de M. Gauthier avaient mis en alerte. L'agresseur n'a pas hésité à prendre la clé des champs devant la tournure des événements.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES
électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis.
(Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

VERRES DE CONTACT
YEUX ARTIFICIELS
LUNETTES DE CHOIX
SALON D'OPTIQUE LÉVIS
38 avenue Bégin
TEL.: 837-0825

TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT POUR TOUTE RAISON VALABLE
comptes en souffrance ◇ réparations de votre auto ◇ dépenses imprévues ◇ améliorations domiciliaires ◇ meubles neufs ◇voyages,etc. De $50.00 à $2,500.00 OU PLUS
SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ
229 est, boul. Charest 529-8155
235 boul. Wilfred-Hamel 529-2522
795 des Glacis, Carré Youville 525-4585
229 est, rue St-Joseph 529-8951
LÉVIS: 5 est, rue Trans-Canada 837-8891
DONNACONA: 210, rue Notre-Dame 1371
NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
NF-65-6F

Achetez au PRIX du GROS votre BAGUE de FIANÇAILLES
CADEAUX de NOCES
Montres — Verre taillé — Verre soufflé — Pierres de naissance — Briquets — Ensembles de toilette — Boutons de manchettes — Bases de marbre — etc... Une maison de plus de 18 ans de service.
IMPORTATEUR-DIAMANTAIRE
RENÉ MARCOUX
365 DE LA COURONNE TEL.: 524-8722
credico

Fusion de deux organismes

La Fondation des universités canadiennes et la Conférence nationale des universités et collèges canadiens viennent de se fusionner en un seul organisme qui sera connu sous le nom de Association des universités et collèges du Canada (A.U.C.C.).

M. Geoffry Andrew, directeur de l'association, a déclaré que le but principal de cette réorganisation était de simplifier les méthodes de travail.

L'Association continuera à poursuivre le même but, soit favoriser l'enseignement supérieur au Canada en étudiant les problèmes affectant les universités et collèges du Canada, en soumettant des représentations aux autorités sur les besoins de l'enseignement supérieur au Canada, en aidant au développement des programmes de coopération internationale, en administrant des programmes nationaux et internationaux de bourses d'études, en mettant sur pied une bibliothèque et un service de renseignements et en organisant un forum où l'on pourra discuter des questions d'intérêt permanent ou urgent.

Le conseil des Arts et le Conseil national de la recherche seront invités à joindre les rangs de cette association laquelle compte déjà 50 universités et collèges canadiens.

L'installation de Mgr Giroux à N.-D.-du-Chemin

L'installation Mgr Alphonse Giroux à la cure de la paroisse de Notre-Dame - du - Chemin, qui aura lieu leudi soir prochain, le cinq août, sera présidée par le curé de la cathédrale de Québec, Mgr Adrien Falarueau, prélat domestique et vicaire urbain.

Mgr Giroux, qui a été nommé récemment à la cure de Notre-Dame - du - Chemin, est camelier secret. Il était autrefois au conseil central des oeuvres.

L'installation de Mgr Giroux dans son nouveau poste aura lieu jeudi soir à huit heures.

Arrêté à la demande de la police de Beauport

Un jeune homme, arrêté à Québec à la demande de la police de Beauport, a été trouvé, hier, en possession d'outils de cambriolage et de plusieurs enjoliveurs de roues d'autos. L'inculpé sera mis en accusation, aujourd'hui.

Il ne veut rien dévoiler à la police

Un homme a été attaqué et battu dans le quartier du Palais aux premières heures de la nuit de vendredi à samedi. Il a été relevé évanoui et conduit à l'Hôtel-Dieu souffrant d'une commotion cérébrale. A l'hôpital, l'individu a refusé de dévoiler quoi que ce soit. Aux policiers, il a déclaré qu'il règlerait lui-même ses comptes.

A LA TELEVISION

CBVT-TV, canal 11 - Québec
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

à prix populaire
marabout
en vente partout

LUNDI

CBVT-TV canal 11	CFCM-TV canal 4	CKMI-TV canal 5
12.00 Mire	12.00 Mire et musique	3.30 Mire et musique
1.00 Mire et musique	1.00 Dessins animés	4.01 Vacation time
1.57 Aujourd'hui à CBVT	1.15 De tout, de tous	5.00 Survival
2.00 Long métrage "La même aux boutons"	1.35 Nouvelles et météo	5.30 Look
3.30 Long métrage "La dame de l'Ouest"	1.50 Horaire commenté	6.00 Cartoons
5.00 Bobino	2.00 Palmarès	6.30 Summer edition
5.30 Rue de l'Anse	3.00 La sieste "La valse blonde"	7.00 Mr. Ed
6.00 Médard et Barnabé	4.25 Nouvelles	7.30 Dr Finlay's casebook
6.30 Téléjournal	4.30 Télé-Popeye	8.30 Singalong jubilee
6.43 Supplément régional	5.30 Nouvelles	9.00 Danger Man
6.48 Rond Point	5.35 Furie	10.00 Jack Benny
7.01 Aujourd'hui	6.00 Télé-Québec	10.30 No time for sergeants
8.00 Mon pays, mes chansons	6.30 Nouvelles sportives	11.00 CBC-TV news
8.30 Panique	6.40 La météo	11.14 Viewpoint
9.00 En vacances avec : "Claude Nougaro"	6.45 Nouvelles	11.20 Penthouse 5: "The Lemon Drop Kid"
9.30 Chasse et pêche "Le poisson aux yeux de vitre"	7.00 Le Grand Prix musical	12.51 FIN DES EMISSIONS
10.00 P.S. . . .	7.30 Le Virginien	
10.30 Téléjournal	9.00 Première audition	
10.44 Supplément régional	9.30 Théâtre des étoiles	
10.50 Bulletin météorologique	10.00 Les incorruptibles	
11.00 Composez 999	11.00 Nouvelles	
11.30 La toile d'araignée	11.08 Météo	
12.00 FIN DES EMISSIONS	11.10 Nouvelles sportives	
	11.15 Présentation de modes	
	11.30 Heure exquise "La chasse aux millions"	
	1.00 FIN DES EMISSIONS	

MARDI

CBVT-TV canal 11	CFCM-TV canal 4	CKMI-TV canal 5
12.00 Mire	12.00 Mire et musique	3.30 Mire et musique
1.00 Mire et musique	1.00 Dessins animés	4.01 Vacation Time
1.57 Aujourd'hui à CBVT	1.15 De tout, de tous	5.00 Survival
2.00 Long métrage "Le veuf et ses cinq filles"	1.35 Nouvelles et météo	5.30 Take thirty
3.30 Long métrage "Pain, amour et jalousie"	1.50 Horaire commenté	6.00 Film
5.00 Bobino	2.00 Palmarès	7.00 Mike Hammer
5.30 Des fourmis et des hommes	3.00 La sieste "Les vagabonds du rêve"	8.30 Summer edition
6.00 Hebdo sport	4.25 Nouvelles	7.30 Gilligan's Island
6.30 Téléjournal	4.30 Télé-Popeye	8.00 The Great War
6.40 Supplément régional	5.30 Nouvelles	8.30 Hollywood talent scouts
6.45 Rond Point	5.35 Mes trois fils	9.30 Gideon's way
7.01 Aujourd'hui	6.00 Télé-Québec	10.30 News magazine
8.00 Lucille Dumont	6.30 Nouvelles sportives	11.00 CBC-TV news
8.30 Les barons de la pègre	6.40 La météo	11.15 Viewpoint
9.30 Le train bleu avec Roger Hanim	6.45 Nouvelles	11.20 FIN DES EMISSIONS
10.00 Intérêt et principal	7.00 Tout l'monde en place	
10.30 Téléjournal	7.30 Intrigues à Hawaii	
10.44 Supplément régional	8.30 La belle époque	
10.50 Bulletin météorologique	9.00 Police des plaines	
10.53 Nouvelles du sport	9.30 Le Saint	
11.00 Ciné-Club "Main basse sur la ville"	10.30 Grands moments du sport	
12.45 FIN DES EMISSIONS	11.00 Nouvelles	
	11.08 La météo	
	11.10 Nouvelles sportives	
	11.15 Heure exquise "La famille Hardy en vacances"	
	12.45 FIN DES EMISSIONS	

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CONVERSATION DE FEMMES — Lady Bird Johnson échange quelques mots avec Mme Arthur Goldberg, l'épouse du nouvel ambassadeur américain auprès des Nations-Unies, durant une visite de Johnson City à laquelle avaient été conviés les Goldberg. (Téléphoto PA)

La vie est tellement improbable au Vietnam que les enfants n'ont pas de nom avant l'âge d'un an

KHE SANH, Sud-Vietnam — (PA) — La vie est tellement improbable parmi les tribus montagnardes du Vietnam qu'un enfant ne reçoit pas de nom avant d'avoir atteint son premier anniversaire.

Tant d'enfants meurent avant d'avoir un an qu'il semble qu'il n'est pas important de leur donner un nom tant que leurs chances de survie ne sont pas au moins égales à celles de mourir.

Les montagnards intéressent toujours les étrangers qui trouvent leurs manières étranges, quelquefois repoussantes mais toujours pleines d'un charme primitif.

Ces montagnards ne font pas exception. Ils appartiennent à une tribu nommée "Brou". Ils habitent des collines rugueuses au milieu de la riche jungle verte située à quelques milles au sud de la zone démilitarisée qui divise théorétiquement cette contrée ravagée par la guerre.

Les Brous sont des gens petits, frêles, au teint foncé, à qui une touffe de cheveux intensément noirs donne un air farouche.

TRAIN DE VIE

Pour n'importe quelle personne ordinaire, la vie d'un Brou semble insupportable. Sa vie se déroule à peine au niveau de la survivance. Quelques-uns travaillent dans des plantations de café françaises; d'autres cultivent des lopins de terre aride aux flancs des montagnes.

Du point de vue gastronomique, les Brous semblent avoir une théorie qui pourrait s'énoncer ainsi: "S'il s'agit de quelque chose de plus petit que toi et que ça ne peut s'échapper, mange-le. Tu ne sais jamais où tu prendras ton prochain repas."

On rencontre beaucoup de jeunes chiens dans les hameaux brous, mais jamais de gros chiens plus âgés. Aussitôt que ces animaux atteignent une taille appétissante, ils prennent le chemin de la marmite. Parmi les autres êtres qui, chez les Brous, prennent le chemin de la marmite, on cite les singes, les lézards, les chats et les rats.

A certaines fêtes religieuses, ils immolent et dévorent un de leurs précieux buffalos d'eaux. En dépit du fait qu'ils vénèrent presque cet animal, ils l'immolent en lui coupant les tendons des jarrets et en le réduisant ensuite en bouillie en le hachant avec des machettes.

Il n'y a pas tellement longtemps, leur principale arme de guerre était encore l'arbalète, une arme silencieuse, mortelle et très effective pour la chasse à courte portée dans la jungle. Les minuscules flèches de bambou sont trempées dans un poison fabriqué avec la gomme d'un arbre. Ce poison affecte le sang de l'animal tué sans que la viande s'en ressente.

Les enfants commencent à courtiser vers l'âge de 12 ou 13 ans et se marient vers 15 ou 16 ans. Le standard moral des Brous semble toutefois légèrement supérieur à celui des peuples civilisés. L'échange des épouses semble y être inconnu et l'adultère se paie souvent par une flèche empoisonnée au coeur.

ANNONCE

Etes-vous vraiment amoureux?

Etes-vous jaloux — ou jalouse — si on lui fait la cour? La distance attise-t-elle votre flamme? Les critères du véritable amour vous surprendront peut-être. Quoi qu'on dise, vous pouvez être amoureux même si vous vous posez la question. Lisez le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest. Procurez-vous le vôtre dès aujourd'hui!

Cary Grant a contracté un mariage secret au Nevada

BRISTOL Angleterre (PA) — L'acteur de cinéma Cary Grant a contracté un mariage secret au Nevada le mois dernier.

Sa quatrième épouse est la blonde actrice américaine Diane Cannon, 27 ans, qui fut son inséparable compagne depuis plus de trois ans.

A Seattle, Washington, M. Ben W. Friesen, père de la nouvelle épouse, a appris que le mariage avait eu lieu le 22 juillet.

Grant est né en Angleterre. Il est actuellement de passage à Bristol en compagnie de Diane. Il a levé le voile sur son mariage samedi.

"Nous avons tenu la nouvelle secrète, dit-il, parce que le mariage est une affaire très privée et je préfère faire les choses calmement, sans fanfare ni intrusion."

Pour que les choses en soient ainsi, Grant a rivalisé d'ingéniosité avec les journalistes hier. A l'hôtel on répondit qu'il était parti depuis 6 heures du matin, "pour la campagne".

On ajouta qu'il avait réservé sa suite à l'hôtel et qu'il rentrerait un jour ou l'autre mais qu'on ne savait quand.

L'YDILLE

De fait, Grant et sa femme étaient toujours dans leur suite du troisième de l'hôtel Royal dominant le centre de la ville et les pelouses tapissant le préau de l'hôtel de ville.

Le couple a rendu visite samedi à une maison de retraite de Clifton, village voisin de Bristol, où la mère de Grant, Mme Elsie Leach, âgée de 87 ans, est alitée depuis environ un an.

Grant et Diane firent connaissance il y a quatre ans. Grant remarqua sa future épouse à la télévision. Il appela son agent qui leur ménagea une entrevue. Grant désirait en premier lieu lui confier un rôle dans un film.

Le premier mariage de Grant en 1934, à l'actrice Virginia Cherrill, dura moins d'un an. En 1942, il épousa la riche héritière des millions de Woolworth, Barbara Hutton. Leur mariage fut dissous en 1945. En 1949, Grant épousa l'actrice Betsy Drake. Leur union dura neuf ans.

TUILES, PRELARTS ET TAPIS
ESCOMPTES JUSQU'A 75% ESTIME GRATUIT A DOMICILE
A Québec:
ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 rue Christophe-Colomb ouest
Paroisse St-Joseph
Tél.: 683-0462
Succursales:
St-Georges de Beauce
139, 20e Rue - Tél.: 228-4062
Alma, Lac St-Jean
231 rue Collard - Tél.: 662-2755
Chicoutimi, Saguenay
565 rue Montcalm — Tél.: 543-1384
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

Les "Cow-Boys" de Saigon, nouveaux blousons noirs

SAIGON (AFP)—Agiles, généralement de petite taille, capables de jouer les caméléons, leur forfait accompli, tels apparaissent les "Cow-Boys" de Saigon, cousins des "Raggare" suédois, des "Hulligans" moscovites et des "Blousons Noirs" parisiens.

L'activité principale de ces "Cow-Boys" nouvelle manière consiste principalement à voler, en pleine rue ou dans les bars, sacs de dames, montres-bracelets ou tous autres objets . . . à portée de leur main. Ils sont d'ailleurs souvent aidés, dans leurs forfaits, par les chauffeurs de taxis ou les conducteurs de cyclopousse qui, pour quelques piastres, se font leurs complices.

La vie oisive menée dans la capitale par ces jeunes gens, dont la plupart sont des "teen-agers", ne developpe pas en eux la fibre militaire. C'est ainsi que pour se soustraire à leurs obligations militaires certains n'hésitent pas à pratiquer "l'automutilation", par exemple, à se couper l'index de la main droite afin d'être dans l'incapacité de tenir un fusil. Six cas de ce genre ont été récemment enregistrés à Saigon et leurs auteurs sont actuellement sous les verrous, attendant d'être jugés par un tribunal civil. On indique d'ailleurs à ce sujet, dans les milieux autorisés, qu'une modification des règlements de la réforme militaire pourrait être envisagée afin d'obliger les jeunes "mutilés" à porter quand même l'uniforme dans un service auxiliaire où le maniement des armes n'est pas indispensable. Ce qui n'empêcherait pas les coupables de purger des peines de prison.

SUBTERFUGES

D'autres "Cow-Boys" dont l'imagination n'est pas à court, se déguisent en soldat après avoir acheté au marché noir, pour un millier de piastres, une tenue des "forces spéciales". S'ils n'oublient pas de saluer les officiers dans la rue, ils sont ainsi assurés, pour un temps, d'échapper aux contrôles, pourtant de plus en plus nombreux, effectués, de jour et de nuit, par les policiers dans les rues de la capitale. Tous les jeunes gens en âge d'accomplir leur service militaire arrêtés au cours de ces rafales sont ainsi systématiquement conduits aux centres de recrutement et quelques jours plus tard, envoyés au front pour se battre contre les Vietcongs.

Ces perspectives "peu engageantes" expliquent que certains jeunes gens ont recours à tous les subterfuges. A Saigon, le bruit avait même couru que quelques-uns d'entre eux en nombre limité, assure-t-on, allaient jusqu'à se travestir en femme pour échapper aux contrôles de police.

Mais le "truc" le plus répandu — et aussi le plus facile — pour repousser "la douloureuse échéance" consiste à faire une fausse déclaration de perte de carte d'identité et d'obtenir des autorités de police un reçu affirmant "que l'on vient à peine d'avoir 18 ans", ce qui donne un sursis à l'existence de "Cow-Boy".

Les manifestations raciales se poursuivent en Géorgie et particulièrement dans Americus

AMERICUS, GEORGIE (PA)- Deux groupes de manifestants ont vainement tenté hier de pénétrer dans une église baptiste et une église méthodiste, toutes deux réservées aux Blancs. Americus a été depuis deux semaines le théâtre de sanglantes émeutes raciales, et même d'un assassinat.

A la First Baptist, le chef des pompiers, H.K. Henderson, diacre de l'église, a ainsi apostrophé les manifestants: "Je vous avertis solennellement. Si vous êtres venus user de violence, vous allez l'avoir; si vous êtes venus répandre le sang, vous allez être exaucés."

Les manifestants repartirent sans demander leur reste.

A la First Methodist, fréquentée par le maire T. Walker Griffin, un groupe de 12 Blancs s'alligna au haut des degrés conduisant à l'église. Un groupe d'adolescents et de jeunes personnes se tenait debout derrière eux.

Le chef noir Willie Bolden, de la conférence chrétienne du Sud, déclara: "Nous voulons tout simplement prier."

Un représentant de l'église lui répondit: "Nous n'avons pas de place pour vous."

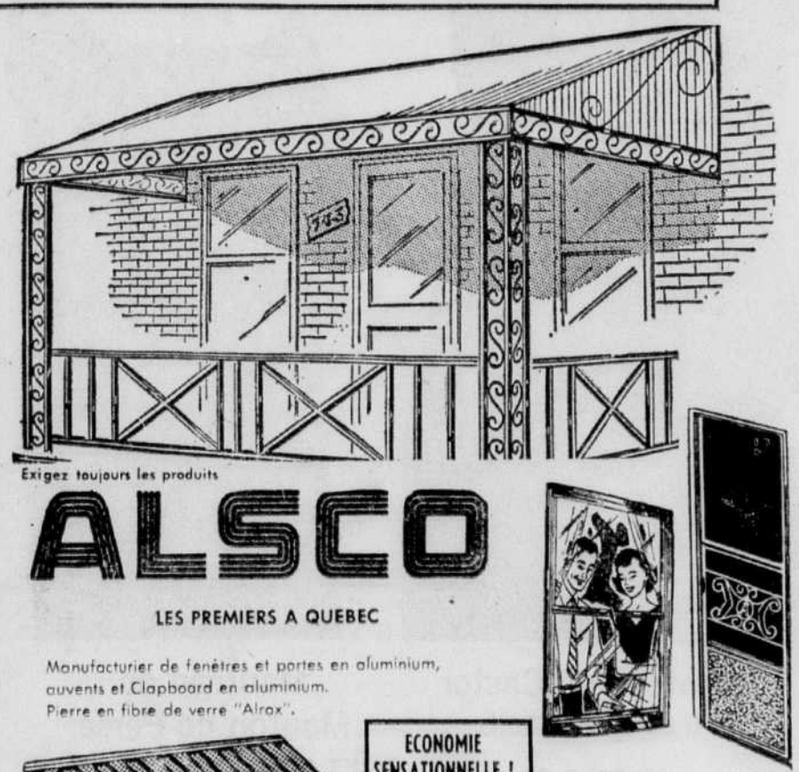
EN PRIERE

Bolden se dit méthodiste. L'homme d'église lui riposte: "Peu m'importe quelle est votre religion."

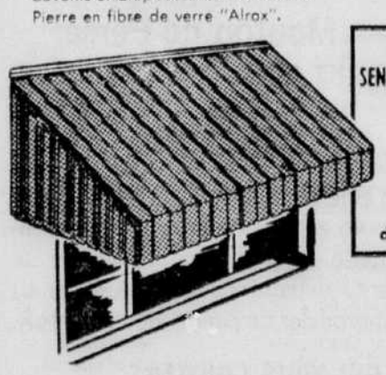
Les deux groupes (ils étaient environ six dans chacun d'eux) tentèrent de pénétrer dans l'église baptiste. Un groupe seulement se rendit à la First Methodist.

Les manifestants éconduits à l'église méthodiste s'agenouillèrent sur le trottoir et prièrent avant de se retirer.

QUALITE ET SERVICE GARANTIS
Achetez directement du manufacturier !
DEMANDEZ NOS PRIX



Exigez toujours les produits
ALSCO
LES PREMIERS A QUEBEC
Manufacturier de fenêtres et portes en aluminium, auvents et Clapboard en aluminium.
Pierre en fibre de verre "Alrox".



ECONOMIE SENSATIONNELLE !
5 ANS POUR PAYER
Aucun dépôt Ou sur prêt de banque "Plan d'amélioration"

★ FENETRE ET PORTES EN ALUMINIUM
★ AUVENTS EN FIBRE DE VERRE
★ AUVENTS EN ALUMINIUM

681-6009
Nous acceptons les frais d'appel interurbain

ALSCO QUEBEC INC.
2070 Branly, Ste-Foy
Veuillez m'envoyer un représentant ALSCO sans aucune obligation de ma part.
NOM .....
ADRESSE .....
TEL.: ..... VILLE .....

TERRITOIRES DISPONIBLES POUR DISTRIBUTEURS

LES DETAILLANTS LOCAUX SE PREPARENT ACTIVEMENT A UN RETOUR A L'ECOLE SANS PRECEDENT.

êtes-vous de ce nombre ?

La majorité des détaillants de notre ville et de la banlieue envisageant un retour à l'école sans précédent dans le Québec métropolitain (enyiron 105,000 étudiants prendront le chemin de l'école en septembre dans nos écoles secondaires, nos collèges et à l'Université), sont à préparer un programme de publicité qui leur permettra d'obtenir leur part de ce marché extraordinaire qui s'annonce. Ces étudiants sont tous désireux aujourd'hui d'afficher leur personnalité et leur bon goût . . . d'accéder plus que jamais au confort dans leurs besoins.

Les ventes au détail, pour cette occasion, atteindront un chiffre bien au-dessus de la moyenne. Vous voudrez vous aussi rejoindre ces parents et ces étudiants qui achèteront plus que jamais cette année.

Avez-vous complété votre programme de publicité journalistique pour ce retour à l'école? Le Soleil-L'Evénement sont là pour vous aider. Si tel est votre souhait, notre représentant publicitaire passera vous voir pour élaborer un programme de publicité qui conviendra à votre commerce et à l'objectif de ventes que vous voulez atteindre.

Composez 525-7131

LE SOLEIL- L'EVENEMENT
Service de la Publicité

Charmant ensemble pour le dîner à l'extérieur. D'inspiration espagnole, il est en popeline et accompagné d'une blouse de crêpe blanc à larges frisons.

LIGNE A CHEZ CASTILLO — Le couturier Castillo a présenté vendredi ses modèles automne 1965. Il a mis en vedette la ligne A, comme le laissent voir ces croquis. A gauche: une tunique dans le ton de la mode nouvelle, avec ourlet raccourci. Au centre: une robe du soir noire laissant une épaule découverte. A droite: une robe-costume avec ceinturon de cuir verni noir retombant sur les hanches. (Téléphoto PA)

Chez Guy Laroche: silhouette géométrique, ligne droite et manches montées

PARIS (AFP)—Silhouette géométrique, ligne droite, manches montées, taille non soulignée et ourlets à mi-genoux, telle est la femme vue par Guy Laroche.

L'après-midi, elle se couvre de fourrures variées et inhabituelles: girafe, zèbre, phoque, panthère. Le manteau-cape réversible réapparait au-dessus de tailleurs de même lainage. A vestes courtes, simplement boutonnées et à jupes droites parfois portefeuille, ceux-ci arborent une ligne étriquée et amincissante.

Beaucoup de robes droites sans manches, en lainage clair, abondamment surpiquées, associées à des manteaux réalisés dans le même esprit mais toujours dans des coloris différents.

Ont provoqué les clameurs de l'assistance deux robes-sac découpées de larges pastilles ou de petites fenêtres qui laissaient apparaître le corps gainé d'un maillot couleur chair.

Les transparences jouent d'importance sur les robes du soir. Le décolleté est toujours voilé de mousseline ou de dentelle et la poitrine mise en valeur. Les longs fourreaux de crêpe à pans drapés étaient très élégants.

Parfaitement adaptée à son époque, bien parisienne, à la fois jeune et sage, la collection de Guy Laroche a été très applaudie.

Quatre religieuses canadiennes en République Dominicaine

OTTAWA (PC) — Quatre religieuses de la congrégation des Soeurs Grises de l'Immaculée Conception sont retournées mercredi en République Dominicaine pour reprendre leur travail d'enseignement.

Ce sera la 14e année consécutive de travail dans ce pays, pour Soeur Anne de la Croix, et la première année pour la jeune Soeur St-Pie.

Avec Soeur Marie Eléonore, elles dirigeront deux écoles publiques, alo que Soeur Jeanne-d'Arc sera en charge de l'une des rares écoles secondaires en République Dominicaine.

Un prêtre canadien qui travaillait dans la même mission que les religieuses a été tué récemment. Cependant les Soeurs de l'Immaculée Conception n'ont manifesté aucune crainte de retourner dans cette île où sévit une crise.

Leurs écoles se situent à 20 et 50 milles de Saint-Domingue. Les religieuses ne prévoient pas que la révolution, ou "les troubles" selon leur expression, n'interviennent dans leur enseignement.

Les soeurs ont terminé une période de vacances d'un mois à Ottawa. Elles comptent parmi les dix religieuses de leur congrégation en mission en République Dominicaine.

Le noir et blanc est à l'honneur pour les tenues de cocktail et de dîner: petits tailleurs noirs et blouse - gilet en soie blanche, manteaux de cloque noir à martingale sous les omoplates et robes blanches à surpiqûres centrales en "V". Un bonnet d'hermine blanche complète l'ensemble.

Apprenez la

DANSE

2.00 le cours

(Cours complet $20.00)

ECOLE de DANSE ROLAND HALLE

1157 rue St-Jean

Tél.: 523-7405

Patron-mode

par Anne Adams

Vous aimerez par temps chaud, porter cette robe à plis piqués. Le boléro complètera l'ensemble quand la brise s'élèvera. Le tout est de confection facile.

Le patron 4852 est disponible dans les demi-tailles 14 1-2 à 26 1-2 inclusivement. La taille 16 1-22 requiert 5¼ verges dans un tissu de 39 pouces de large.

4852 14½—26½

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS

LE SOLEIL

QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas sujets à remboursement s'il y a eu habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons, accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Haute couture chez soi

Une collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par les plus grands couturiers

Le point perdu du couturier

Vous avez probablement été, un jour ou l'autre, victime d'un bord de vêtement dont l'épaisseur compromettait gravement l'apparence générale du vêtement. Aujourd'hui, nous volons à votre secours avec ces quelques suggestions concernant le point perdu utilisé par les grands couturiers.

Irène Gilbert, par exemple, couturier de grand renom dont l'atelier est à Dublin, finit toujours les bords de vêtement au point perdu. Les résultats qu'elle obtient auront tôt fait de vous gagner à cette méthode.

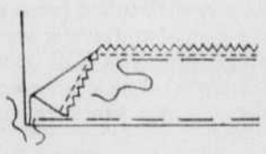
Le procédé est fort simple et il a l'avantage inestimable de ne pas laisser paraître sur l'endroit du matériel les points, par ailleurs si disgrâcieux ainsi qu'une bordure peu élégante.

Cette méthode excellente dans le cas de bords de vêtements faites avec du biais (manches, surblouses et jupes), s'adapte très bien pour les jerseys et autres tricots. On recommande particulièrement ce procédé pour les tissus qui s'effilochent facilement ainsi que pour les bords droits tandis que les bords circulaires et ceux qui demandent du jeune devraient pas être traités de la même façon.

Pour faire le bord :

Ajustez correctement et marquez le bord à la partie inférieure. Allouez 2 1-2 pouces pour le bord à la partie inférieure du bord.

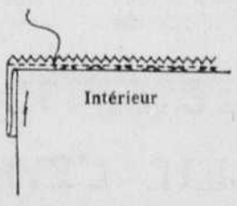
Intérieur



Retournez le bord et faufilez près du pli. Enlevez l'excès du bord et passez les ciseaux dentelés pour réduire l'épaisseur du tissu.

Cousez à la machine à 1-4 pouce du bord non plié. Cette mesure est particulièrement nécessaire dans le cas de biais et de tricots. Quant aux tissus qui n'ont pas tendance à s'effiloche, il n'est pas nécessaire de procéder de la sorte.

Intérieur



Faufilez à nouveau à 1-2 pouce en-dessous du bord non plié. Voici maintenant la suggestion : pliez le bord le long de la couture supérieure, de faufil tel qu'illustré.

Faites un point perdu sur les deux épaisseurs de tissu, en procédant entre les deux épaisseurs et en n'utilisant qu'un ou deux fils du tissu à chaque point.

Spadea Syndicate, Inc. Copyright 1965 U.S.A. Can.

BEURRE DE CACAO

EPICE

Incorporer 1-4 tasse de cacao, 1-2 tasse de sucre granulé et 1-2 c. à thé de cannelle dans 1-4 tasse de beurre amolli. Tartiner de cette préparation des rôties de pain blanc ou des muffins chauds. Conserver le beurre de cacao au réfrigérateur dans un contenant fermé.

MACARONS AU CACAO

Bouchées délicieuses, fondant dans la bouche, riches de l'arôme et de la saveur de la noix de coco. Chauffer le four à 359F. Beurrer une plaque à biscuits. Mélanger 2-3 tasse (1-2 boîte de 15 oz.) de lait condensé sucré avec 1-4 tasse de cacao et 1 c. à thé d'essence de vanille. Ajouter 2 tasses de noix de coco râpée. Déposer par cuillerées à thé sur la plaque beurrée. Cuire au four 10 à 12 minutes. Retirer de la plaque avant qu'ils refroidissent. Donne 2 1-2 doz. de macarons.

Servez à votre famille des viandes cuites de chez BARDOU, faites par nos charcutiers dans nos cuisines.

Jambon braisé Bardou: Une spécialité

Rosbif cuit	Poulet en gelée
Rôti de veau	Veau en gelée
Rôti de lard	Langue en gelée
Graisse de rôti	Tourtière pur porc
Poulet rôti	Pâté de mouton
Pâté de foie	Pâté de poulet
Rillettes	Smoked meat
Fromage de tête	Pâté de campagne
Saucisson de Paris	Pâté de canard
Coq au vin	

DINDE CUITE sur demande, etc.

FROMAGES Boursault, Gruyère, Reblochon, Pont-L'Evêque. Camembert, Brie, Port Salut, Chèvre, etc

LIVRAISON GRATUITE

Bardou & Fils Ltée

1040, ave Cartier 525-8135

BARDOU

48½, rue Couillard 522-7094

CONSTIPATION DISPARAIT EN DOUCE

avec la nouvelle Pilule Ex-Lax

Pour retrouver la joie de vivre prenez la nouvelle pilule Ex-Lax contre la constipation. Elle exerce son action douce du jour au lendemain. Facile à prendre, elle contient un ingrédient médicamenteux reconnu. Gardez sous la main.

NOUVELLE PILULE EX-LAX

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

GRANDE VENTE D'ÉTÉ H.R. DE FOURRURES

Seules les plus belles fourrures sont dignes de la griffe H.R.!

Manteau de Castor (GARNI DE VISON) $548

Manteau de Mouton de Perse (TEINT NOIR; GARNI DE VISON) $598

Les fourrures ont été le grand amour et le premier souci de H.R. depuis 128 ans. Ils sont imbattables dans toute gamme de prix. Nous vous invitons à choisir votre manteau, jaquette ou étole dans la fourrure de votre choix, en modèles exclusifs par Christian Dior de Paris, Ritter ou Laurence Kaye de New York ou un superbe dessin par un modeliste H.R.

CHOISISSEZ LE PLAN QUI VOUS CONVIENT

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Station. gratuit, 1 h., nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis

BAISERS POUR LE PATRON — Les mannequins de la Maison Dior entourent le couturier Marc Bohan à l'issue de la présentation de mode automne-hiver du couturier parisien. Les mannequins sont, de gauche à droite: Anna, Patricia, Tina Christel et Liana (en haut). En bas: Murielle, Valérie, Johanne et Marie-Anne. (Téléphoto PA)

La Québécoise en vacances (2)

La femme moderne qui vit en milieu rural s'accorde aussi quelques jours de vacances

Par Anne-Marie Voisard

Toute femme souhaite jouir de vraies vacances au moins une fois dans sa vie. N'est-ce pas d'ailleurs un rêve bien légitime ? Il fait si bon s'adonner, sans que rien ou personne ne nous y force, à une activité qui nous plaît.

Bien sûr les vacances peuvent prendre divers sens. Tout dépend des goûts, de l'éducation reçue, du milieu dans lequel on vit . . . et peut-être surtout, hélas, du budget.

Notre sondage de l'opinion publique en ce qui concerne l'utilité des vacances nous a porté vers les femmes qui vivent en milieu rural. Pourquoi ? Tout d'abord parce que nous croyions que les vacances représentaient un rêve utopique pour les épouses de cultivateurs. Nous pensions également que le fait de vivre dans un décor de verdure et de fraîcheur suffisait à apaiser la soif de vacances chez toutes ces femmes qui habitent la campagne.

LES FERMIERES VEULENT DES VACANCES

Il a fallu tout de suite nous rendre à l'évidence. Les femmes qui vivent en milieu rural veulent prendre des vacances. Elles désirent être libérées momentanément de leur tâche quotidienne pour se reposer tout simplement ou, encore, pour voyager ou visiter des parents et amis.

Parmi les quelque douze dames qui s'étaient réunies chez Mlle Marie-Anna Labrecque, de Saint-Raphaël, il ne s'en est pas trouvé une seule pour contester l'utilité des vacances. Ce sont mesdames Emile Garand, de Saint-Raphaël, Raoul Lachance, de Saint-Michel ; Joseph Goupil, de Saint-Raphaël ; Ludger Lamontagne, de La Durantaye; phaël, Adélard Jobin, de Saint-Raphaël, de même que mesdemoiselles Anna-Marie Labrecque, de Saint-Raphaël; Marie-Anne Goupil, de Saint-Raphaël, et Irène Boyer, en séjour pour quelques semaines à Saint-Raphaël.

Toutes ces femmes, qui reflètent en même temps l'opinion de leurs concitoyennes, s'accordent sur la nécessité de prendre des vacances au moins une fois par année. "Si nos enfants ont besoin de vacances", a remarqué une dame, "les mamans en ont bien mérité elles aussi". Cette mère de famille a d'ailleurs la chance de passer toute la saison d'été dans un chalet situé aux abords d'un des beaux lacs de la région. La vie est d'autant plus agréable que plusieurs parents et amis possèdent leur chalet dans le même coin.

PEU DE VACANCES POUR LES CULTIVATEURS

"Toutefois la question des vacances ne serait pas résolue aussi facilement si mon mari était cultivateur", s'empresse dajouter cette dame. "Je les plains, ils ne peuvent jamais laisser la maison".

Comment donc s'organisent les femmes de cultivateurs ? Est-ce que les vacances peuvent exister pour elles, ou si elles sont plutôt un rêve auquel il ne faut pas trop s'arrêter par crainte d'être désillusionné?

Une femme de cultivateur nous avoue n'avoir jamais pris de vraies vacances. "Jamais", dit-elle, "je n'ai pu sortir avec mon mari. Il fallait toujours que l'un ou l'autre garde la ferme".

ON N'EST PAS EXIGEANT

N'allez pas croire toutefois que cette dame soit déprimée ou songe de quelque manière à se plaindre de son sort. Non, elle est sereine. Comme toute femme, elle aurait bien aimé jouir de vacances. Mais pourquoi s'arrêter à des rêves qu'on ne peut réaliser ? "Mes plus belles vacances", ajoute cette dame, "je les passe avec mon mari quand le dimanche après-midi nous avons le temps de nous bercer sur la galerie".

Privée de vacances, Mme X n'en admet pas moins la nécessité de périodes de détente . . . mais pour les autres. Elle a plusieurs filles mariées qui habitent maintenant la ville. "Je les plains", dit-elle, "de n'avoir qu'un pauvre carré de gazon pour se reposer". C'est pourquoi d'ailleurs les petits-enfants de Mme X séjournent tour à tour à la ferme, pendant que papa et maman partent en voyage.

Chez les jeunes épouses de cultivateurs, on ne se résigne cependant pas aussi facilement à voir s'envoler les beaux jours de l'été sans se ménager au moins quelques journées de vacances.

"A chaque année, nous prenons des vacances . . . même si nous avons une besogne qui ne nous permet pas facilement de laisser la ferme", nous dit une jeune mère de famille du comté de Bellechasse. Bien sûr, on s'organise pour ne pas être absent trop longtemps. Les vacances de deux semaines et plus, cela n'existe pas à la campagne . . . du moins chez les cultivateurs. "Quand on part", remarque cette jeune femme, "mon frère accepte de venir faire le train matin et soir tandis qu'une de mes soeurs garde les enfants. Nous avons toujours l'occasion de leur rendre la pareille". Pour cette dame, les vacances se résument à visiter des parents et amis éloignés qu'on n'a pas souvent l'occasion de rencontrer.

IL FAUT PARFOIS ETRE PATIENT

Pour une autre dame, mère de dix-sept enfants celle-là, les vacances ne font que commencer. Elle habite le village seule avec son mari. La ferme n'était plus nécessaire depuis que tous les enfants sont mariés et répartis dans les divers coins de la province. "Nos plus belles vacances", note cette dame, "nous les passons à visiter chacun de nos enfants qui, avec leur jeune famille, ne peuvent venir nous voir souvent".

LES GOUTS DIFFERENT

A la campagne comme partout ailleurs, les goûts et les budgets diffèrent. Certains raffoleront des croisières en bateau tandis que d'autres aimeront voyager en automobile. Plusieurs préfèrent laisser les enfants à la maison pour mieux se reposer, alors que quelques-unes tiennent à être accompagnées de leurs enfants. "Ils ont droit à des vacances autant que nous", dit une jeune maman.

La plupart des femmes prennent évidemment leurs vacances en compagnie de leur mari. Cependant une dame, qui trouve difficile de s'entendre avec son mari sur les endroits à visiter, a résolu élégamment le problème. "Nous partons toujours deux couples", dit-elle, "et une fois rendus sur place les hommes et les femmes visitent chacun de leur côté. Je peux magasiner à ma guise et voir les expositions de peinture, alors que mon mari va à ce qui l'intéresse. Nous nous retrouvons le soir heureux de partager des expériences nouvelles.

ON VISITE LA PARENTE

Chez les voyageurs, la distance parcourue et les endroits visités diffèrent évidemment selon le temps dont on dispose et une foule d'autres circonstances. En général, on a tendance toutefois à se rendre dans des régions où habitent des parents ou des amis. De même la Gaspésie, le Lac-Saint-Jean La Malbaie et les autres coins pittoresques, Québec semble attirer tout particulièrement nos amis de la campagne. Une vieille demoiselle nous déclare: "je suis heureuse quand j'ai la chance de regarder le soleil se coucher dans la mer".

Malgré bien des divergences de vues, quelques points communs semblent ressortir de l'entrevue agréable que nous avons eue avec toutes ces femmes qui se dévouent dans l'exécutif de l'un ou l'autre des cercles de Fermières de la région.

Remarquons d'abord que pour les épouses de cultivateurs, il semble particulièrement difficile de prendre des vacances. Certaines réussissent quand même à se libérer pour quelques jours et d'autres ont l'intention de suivre leur exemple.

En général ces femmes se montrent peu exigeantes. "Ce que nous voulons avant tout, c'est d'être libérées momentanément de la préparation des repas et de la vaisselle . . . qui s'ensuit toujours hélas!".

On souhaite changer de décor. C'est bon pour le moral. On est plus heureux ensuite quand on revient chez soi.

Croissants et confiture pour le petit déjeuner à l'européenne

Il fut un temps où le dîner du dimanche était le repas le plus important de la semaine, celui auquel toute la famille, dans ses plus beaux atours, se faisait un devoir d'assister. En fait, l'événement se déroulait avec une certaine solennité, sous l'oeil sévère du chef de famille qui présidait à table. La mère, assistée d'une ou deux domestiques, avait préparé un menu copieux où figurait d'ordinaire un rôti succulent suivi d'un riche dessert — et l'on n'avait pas trop de quelques heures de sieste pour digérer ce repas plantureux.

Les temps ont bien changé. Dans la plupart des foyers nord-américains, le dîner du dimanche a été remplacé par le "brunch" ou déjeuner à la fourchette, que l'on déguste tard dans la matinée et sans trop se presser. Le "brunch" tient lieu de petit déjeuner et de lunch, en combinant les meilleurs éléments des deux. On y sert d'abord des fruits, suivis du plat principal qui se compose habituellement de saucisse, bacon et crêpes. Pour compléter le repas, il suffira d'y ajouter une bonne provision de café et des petits pains en quantité.

Si toutefois vous désirez donner à votre "brunch" une note européenne, nous vous suggérons de remplacer les petits pains par des croissants riches et tendres que vous aurez faits à la maison. Les croissants, si chers au coeur des Européens, seront accueillis avec joie par toute votre famille.

Tendres, légers et fondants, ces croissants sont particulièrement délicieux accompagnés de beurre frais et d'une confiture de cerises noires.

CROISSANTS

Recette pour 2 douzaines

3-4 de tasse de margarine ou de beurre
1-4 de tasse de farine tout-usage prétamisée
3-4 de tasse de lait
3 c. à table de sucre granulé
1 cuil. à thé de sel
1-4 de tasse d'eau tiède
1 cuil. à thé de sucre granulé
1 sachet de levure sèche rapide
1 oeuf, battu
2 3-4 tasses (environ) de farine tout-usage prétamisée
1 oeuf
1 cuil. à table de lait
Sucre granulé

Travailler ensemble la margarine (ou le beurre) et le 1-4 de tasse de farine, pour obtenir un mélange homogène. Placer entre deux feuilles de papier paraffiné et abaisser au rouleau en un rectangle de 10" x 4". Mettre au froid pour 1 heure.

Quand le mélange sera devenu très froid, préparer la pâte comme suit. Réchauffer le lait sans laisser bouillir; y faire dissoudre les 3 cuil. à table de sucre et le sel. Laisser tiédir.

Entre temps, verser l'eau tiède dans un grand bol; ajouter en remuant 1 cuil. à thé de sucre. Répandre la levure sur l'eau; laisser reposer 10 minutes et bien mélanger.

Ajouter la préparation de lait tiédie, l'oeuf battu et 1 tasse de farine. Battre en pâte lisse. Ajouter la farine restante en mélangeant bien.

Renverser la pâte sur une planche légèrement farinée. Etendre au rouleau pour former un carré de 12". Prendre le mélange très froid de margarine (ou de beurre) et farine; en retirer les papiers avec précaution et le poser sur le tiers central de l'abaisse. Rabattre un côté de la pâte par-dessus; rabattre l'autre côté sur ce dernier. Tourner la pâte (de manière que la largeur devienne la longueur). L'abaisser en un carré de 12". Plier comme précédemment. Tourner, abaisser et plier la pâte de la même façon 3 fois de plus. Envelopper de papier paraffiné et mettre 2 heures au réfrigérateur.

Une fois la pâte très froide, la diviser en trois et ne façonner qu'un tiers à la fois, en gardant le reste au froid. Sur la planche farinée, abaisser un tiers de la pâte en un rond de 12" de diamètre. Couper en 8 triangles comme pour une tarte. Battre 1 oeuf avec 1 cuil. à table de lait; en badigeonner la pointe de chaque triangle. Enrouler chacun en serrant, à partir de sa base, et souder la pointe. Mettre, pointes dessous, sur des plaques graissées, en donnant la forme de croissants. Dorer avec le mélange oeuf-et-lait et saupoudrer de sucre.

Procéder de la même façon avec les deux autres tiers pâte. Laisser lever pendant 30 minutes environ.

Mettre au four préchauffé à 375 degrés F. (modérément chaud) et cuire 12 minutes environ, ou jusqu'à point.

Votre travail à l'aiguille

Elégant deux-pièces conçu pour les occasions spéciales. L'empiècement du cou vous donne un effet de dentelle. Vous utilisez pour le tricot un fil à base de laine et rayonne.

Le patron est disponible dans les tailles 32-34; 36-38 inclusivement.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Cordon Bleu

LES PETITS FRUITS CANADIENS

Juillet, c'est le mois des salades, mais c'est aussi le mois des petits fruits. Bleuets, framboises, groseilles et fraises passent tour à tour dans cette parade multicolore. Comme ils sont délicieux ces petits fruits et si attrayants, qu'on les déguste le plus souvent au naturel ! Cependant, il ne faut pas oublier qu'ils font aussi de délicieux desserts . . .

LES BLEUETS

Les bleuets sont populaires par tout le Canada. Lorsque vous désirez vous en procurer, n'achetez que ceux qui sont bien formés, sains et propres. Moins périssables que la plupart des petits fruits, les bleuets se conservent au réfrigérateur plusieurs jours. Il est préférable, cependant, de les manipuler le moins possible, mais si quelques-uns paraissent gâtés, il vaut mieux vérifier tout le contenu du casseau. Avant de les servir, lavez-les rapidement dans l'eau froide.

Ces petits fruits, si délicieux servis nature, sont excellents dans les préparations de muffins, gaufres, biscuits et gâteaux. Vous pouvez même pour un usage ultérieur, en congeler, avec ou sans sucre, ou en préparer des confitures.

Variations Chanel sur un thème connu

PARIS (AFP) — Pour millésimer l'hiver 1966, Chanel a trouvé de nouvelles variations sur les thèmes qui lui sont chers, et, d'autre part, bien connus.

Cependant, si ses tailleurs continuent d'être taillés dans des tweeds moelleux et des écossais lourds, aux tonalités chaudes, les doublures et les blouses ne sont plus systématiquement assorties et en soie: certains sont en jersey fin et de tons contrastés.

La fourrure n'est utilisée que pour doubler le chapeau et le manteau portés sur une jupe de même lainage et une blouse en crêpe.

Le noir est fréquent dans toute la collection, à côté du blanc des blouses à manches longues et portant, en guise de boutons de manchettes, un gros camé.

Toutes les robes et jupes sont portefeuille, augmentées parfois pour ces dernières de quelques plis piqués sur la hanche gauche.

Le cocktail se présente en tailleurs précieux tissés de perles et sans aucune autre décoration, ou en petites robes de mousseline noire à étages volantes. Des boas de plume de coq ornent l'ourlet et l'encolure des robes en marcassite ultra mince. La bordure de vison s'associe parfois aux soies les plus fines. Elle est abondamment utilisée sur les robes du soir, le long des ourlets et auréolant des épaules toutes dénudées.

Les accessoires "Chanel" étaient toujours présents: chaîne sur la doublure de veste pour un meilleur tombé, chaînette autour de la taille, gros bouquet de fleur piqué en clip ou dans les cheveux, et enfin un seul modèle de souliers à brides pour toute la collection.

On remarquait dans l'assistance de nombreuses personnalités, parmi lesquelles Mme Mendès-France, Jacqueline Delubac, Elsa Martinelli, et le metteur en scène, Roger Vadim.

Château Lac-Beauport
SALLES POUR BANQUETS
RECEPTIONS - MARIAGES
Rés.: Guy Drolet, gérant
Tél.: 849-4468

Carti-Dorm
POUR UN SOMMEIL FACILE ET UN LENDEMAIN AGREABLE
12 capsules $1.00
Les Pharmacies Soucy
369 de la Couronne — Tél.: 525-4641
999 avenue Cartier — Tél.: 522-1235

SPECIAUX

SOULIERS DE TOILETTE
Blanc et couleurs variées.
Talons hauts ou cubains
Val. jusqu'à 21.00 y compris des
Red Carpet
dans des pointures désassorties.
SOULIERS TOUT-ALLER
et
SOULIERS DE SATIN BLANC
offerts de
$2.99
à $10.99
Voisin de Legaré Meubles
Tél.: 523-9885
Nous honorons la carte credico
50% d'ESCOMPTE SUR SACS A MAIN

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Infirmières spécialisées à votre disposition
Gaétane Breton e.d.
Huguette Allard i.l.
Onyx
Clinique d'Epilation par Electrolyse
530, rue St-Jean - Québec
Tél.: 524-8220

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Vous ne sentez rien...vous pouvez même lire...

L'épilation Gregory est de tout repos!

Imaginez le plaisir de se détendre sur une table toute capitonnée tout en lisant, ou bien faire un petit somme . . . pendant que l'on épile **radicalement** les vilains poils superflus de ses jambes.

C'est ce qui arrive tous les jours dans les cliniques Gregory System.

Grâce à une nouvelle méthode d'épilation, à la fois rapide et confortable, la science moderne a permis le progrès.

La haute spécialisation acquise dans les cliniques Gregory a baissé le prix des séances au niveau du budget de toutes les femmes. Le coût a été réduit par rapport égal à l'augmentation de la rapidité et du confort atteints dans l'épilation.

La méthode Gregory s'appelle thermolyse, médicalement connue sous le nom d'électrocoagulation et des médicins dans le monde entier la recommandent . . . La thermolyse est de loin plus rapide et plus précise que les vieilles méthodes d'électrolyse.

Aussi grâce à Gregory, l'épilation radicale a quitté les soit-disant salons et simples magasins de "soins de beauté" pour aller se loger dans des cliniques immaculées, spécialisées et réservées uniquement aux dames. Ces dernières sont internationalement organisées pour: a) recruter et entrainer les techniciennes les plus expertes et les plus habiles; b) pour developper des appareils exclusifs et des remedes auxiliaires à l'épilation et; c) etudier et approfondir en détail tous les aspects du problème des poils superflus et de l'épilation **radicale**.

Les résultats de cette spécialisation ont rendu heureuses des milliers de femmes conscientes de leur beauté au Canada, aux E-U., au Mexique, Venezuela et Porto Rico.

Aujourd'hui, tout naturellement nos clientes se font épiler radicalement tous poils superflus . . . où qu'ils apparaissent sur les jambes, les bras, la nuque et toute autre partie du corps. Cette routine est quotidienne dans nos cliniques.

Qu'attendez-vous pour venir vous renseigner vous aussi sur ce merveilleux service de beauté ? Faites-le aujourd'hui même ou demain. Téléphonez pour fixer un rendez-vous et venez discuter votre problème avec la gérante-électrologue. Elle vous fera une démonstration de notre méthode par une des techniciennes Gregory qui consacrent tout leur temps à l'épilation radicale.

Signalez 529-1879
à notre clinique de Québec,
située dans Suite 2
Edifice Morisset,
695 est, boul. Charest

C'est ouvert tous les jours de 10h a.m. à 7h.30 p.m. et les samedis de 10h. a.m. à 3h. p.m.

Notre brochure explicative illustrée, intitulée "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale" vous sera postée gratuitement, sur demande.

A Québec aujourd'hui

Arts

Maison Chevalier: Récital poétique avec Rachel Lortie et Jean-Guy Lemieux. 8.30 p.m.

Théâtre de l'Estoc: Le Meurtre d'Igouille d'Andrée Maillet. 8.30 p.m.

Centre d'Essai Petit-Champlain: Faux Départ. Drame en trois actes de Claude Laroche. 9 p.m.

Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Guilda et toute sa troupe dans la revue "Oh la la la c'est magnifique" — Marius — Piet Coomans. Ce soir: 9h.30, 12h.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Galaxie — Carol Raye — Jet Powers — Sylvia Paris. Ce soir: 10h.30 et 12h.30.

Au Baril d'Huitres: Production de "The Trotter Brothers", "Les folies de Paris". Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Robert Demontigny — Rosita Dean — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Chez Gérard: Rita Cadillac et la revue "Folies Bergères de Paris" — Bob Vocelle. Ce soir: 10h., 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche. De 10h. à la fermeture.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h.30.

La Coquille: Rocky Messina.

L'Escapade: Marc Deval — Darlene Kelly — Claude Robitaille. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

La Madrague: Ginou, de 9h. à 2h.

Louis XIV: Barbara Araya — Connie — Carole Gingras. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Lafayette: Bob Robi — Line Robert. Ce soir: "Chantons - Dansons" avec Pierre Chatel. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

La Méditerranée: Los Palominos. Spectacle continuel.

Le Braisier: Les Belvédère Cambo. Spectacle continuel.

Neptune: Los Suspiros de Espana. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour les reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront par d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — Lundi à jeudi: Les femmes accusent les hommes (AR) 7.30 hrs. Le Castillan, couleurs (AA) 8.40 hrs.

Capitol: — Représentation continue de 1h. à 11h.: "Fanny Hill" (F) 2.35, 5.50, 9.15 hrs. The Centurion (AA) Colorscope, 1h10, 4h30, 7h45. Dernier spectacle complet à 7.35 hrs.

Cartier : — 55 jours à Pékin (—) (couleurs scope): 1.00, 3.30, 6.00, 8.40 hrs Nouvelles : 8.30 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinéac : — Sept heures avant la Frontière (A) : 1.30, 4.37 hres. Un mari en laisse (A) : 3.15, 6.42, 8.54 hrs. Fin : 11 hrs.

Cinéma Canardière: — Monpti (AR) 2.35, 5.20, 8.05 hrs. Annonce à venir 3.45, 6.30, 9.20 hrs. Filles de proie (AR) 1.10, 3.55, 6.40, 9.35 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Cinéma de Paris: — Actualités françaises: 12.55, 4.15, 8.00 hrs. Les révoltés d'Alcantara (AA) 12.50, 4.30, 8.15 hrs. Touchez pas aux blondes 2.35, 6.00, 9.50 hrs.

Classic : — The Outlaws is coming (AA): 2.40, 7.25 hrs. Behold a Pale Horse (A): 1.30, 5.15, 9.05 hrs. Continuel 1.30 à 11.05 hrs.

Empire : — Jeudi : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 hrs. Représentations: Quand tombe la neige (—). Programme à venir : 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10 hrs. Echappement libre (AR) : 1.17, 3.17, 5.17, 7.17, 9.17 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Impérial: — Les Gladiatrice (AR): 12.50, 3.49, 6.45, 9.44 hrs. Sujets: 2.19, 5.18, 8.14 hrs. Les Diables du Sud (AR) : 2.25, 5.21, 8.20 hrs.

Lairet : — 55 jours à Pékin (—) (couleurs scope): 1.00, 3.30, 6.00, 8.40 hrs Nouvelles : 8.30 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Laurier : — La novice confesse (A) : 1.30, 4.40, 7.50 hrs. Nouvelles : 1.15, 2.55, 6.05, 9.15 hrs. Les Aventures d'Ali Baba, cinémascope et couleurs (—) : 1.10, 3.10, 6.20, 9.30 hrs.

Pigalle: — Actualités: 4.20, 8.10 hrs. L'oeil du monocle (—) 12.30, 4.25, 8.15 hrs. Marie des Iles (A) 2.20, 6.10, 10.00 hrs.

Princesse : — Signes particuliers Néant (A) : 12.40, 3.42, 6.41, 9.43 hrs. Sujets: 2.10, 5.12, 8.11 hrs. Gordon Chevalier des Mers (AA) : 2.16, 5.15, 8.17 hrs.

Rialto : — The Outlaws is coming (AA): 2.20, 6.10, 9.50 hrs. Nouvelles et annonces: 3.55, 7.38 hrs. Fin: 11.18 hrs. Behold Pale Horse (A): 12.30, 4.10, 7.50 hrs.

Cinéma de Sillery: — Fièvre d'amour (A) 7.30 hrs. Du haut de la terrasse (—) 9.00 hrs. Fin: 11.00 hrs. Jusqu'à jeudi inclusivement.

Studio 9 : Relâche.

Victoria : — Les gros bras (A) : 1.15, 4.30, 7.50 hrs. L'invisible chevalier noir (—) : 2.50, 6.05, 9.25 hrs. Continuel 1.15 à 11 hrs.

Cinéma de Lévis : — Ce monde infâme (Mondo cane 3) (A) : 7.30 hrs. Gibraltar (AR) 8.45 hrs.

Cinéma Lido : — Les Etrangleurs de Bombay (—): 7.35 hrs. Homicide (AR) 9.00 hrs.

Cinéma Saint-Romuald : — Les Veinards (AR) : 7.30 hrs. Samson l'invincible (AA) 9.15 hrs.

Au concours littéraire international

Une femme écrivain d'Ottawa se mérite le deuxième prix

OTTAWA (PC)—Une femme écrivain d'Ottawa a remporté le second prix dans un concours littéraire international.

Mme Clare Foley Coupal gagne cette récompense pour sa pièce en un acte intitulée "Allure And The Feminine Mystique" dont le sujet entre en controverse avec la philosophie de l'auteur américain Betty Friedan, dans son livre "The Feminine Mystique".

La pièce de Mme Coupal est fondée sur le principe que les épouses et les mères ne devraient pas accepter des emplois à l'extérieur de leurs foyers, à moins d'y être obligées pour des raisons d'ordre économique. La dramaturge estime qu'une femme ne saurait assumer très bien deux rôles à la fois; et le premier devoir d'une mère est de rester auprès de ses enfants, à son avis.

Dans son livre publié en1963, Mme Friedan soutient que les femmes ne peuvent connaître le vrai bonheur dans une ambiance de mystère entourant la maternité, impliquant que le véritable épanouissement de la femme suppose son statut d'épouse et de mère.

Mme Coupal, l'épouse d'un médecin, est mère de trois enfants. Elle commençait à écrire il y a 24 ans, et depuis, elle produit une pièce par année. Sa première oeuvre intitulée "Prélude" avait remporté un prix au concours du Little Theatre d'Ottawa en 1941.

Par la suite, elle présenta 16 de ses 24 pièces en un acte, dans neuf différents concours, pour décrocher 13 prix. Ses oeuvres furent jouées au Canada, aux Etats-Unis, au Danemark et en Suède.

Paul Ford, un hurluberlu professionnel

HOLLYWOOD (PA) — Paul Ford est une vedette pas comme les autres.

Il est un des rares acteurs à n'être pas sortis des Etats-Unis.

Il est aussi du petit nombre de ceux qui pensent que le succès à Broadway est une bagatelle.

"Je ne suis devenu comédien qu'après avoir dépassé la quarantaine", avoue le plus célèbre des hurluberlus. J'ai commencé à faire ce métier parce que j'aimais bien les heures de travail.

"On n'a qu'à se présenter au théâtre à huit heures du soir et à onze heures tout est terminé. Sauf pour les matinées du mercredi, et encore là...

"Les gens me demandent toujours: "Comment pouvez-vous supporter de toujours répéter les mêmes mots soir après soir?

"Je leur réponds: c'est facile du moment que vous avez le feu sacré pour une pièce.

Mais c'est différent pour la télévision.

"L'an dernier, lorsque j'ai fait "The Baileys of Balboa", je n'avais jamais autant travaillé de ma vie. Tous les jours de six heures du matin à huit heures du soir.

"J'étais content de retourner au théâtre."

IL EXPOSERA SES OEUVRES A TORONTO — Lucas Sithole, originaire de Kwa Thema Springs, en Afrique du Sud, donne une dernière retouche à sa sculpture la plus récente, "Malitshaba", ce qui signifie "Mère des Tribus". La statue est faite de séquoia. Sithole présentera une exposition-solo à Toronto d'ici quelque temps, et il espère pouvoir s'y rendre. Mais auparavant, son oeuvre sera présentée à Londres à l'occasion d'une exposition d'artistes africains. (Photo P.C.)

Les cinéphiles américains craindraient la sexualité

LONDRES (UPI) — Lord Harlech, censeur officiel de l'industrie du film britannique croit que les Américains sont quelque peu prudes en ce qui a trait à l'étalage de la sexualité sur le grand écran.

Le Daily Express rapporte cette déclaration de lord Harlech: "Les cinéphiles bride difficultés à s'occommode difficultés à s'occommoder d'étalage de sexualité projeté sur l'écran. Nos auditoires plus sophistiqués ont plus de bons sens. C'est peut-être la raison pour laquelle nous permettons plus de latitude".

L'Express rapporte que deux scènes d'amour torride dans une nouvelle production "Life at the Top" ont été prises aux studios Shepperton dans la banlieue de Londres.

PAS MAL POUR UN AMATEUR — Le lieutenant d'aviation James F. Dyer, âgé de 41 ans, de Poplar Point, Man., montre des caricatures sculptées sur bois du chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, du premier ministre, M. Lester B. Pearson, et du leader du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas. Cet ancien pilote de réacté, qui est présentement cantonné à Ottawa, s'est soudainement découvert des talents de sculpteur l'année dernière seulement. Ses oeuvres que voici ont été présentées à des expositions d'art régionales. (Photo P.C.)

TONY MASSARELLI
vous invite à son nouveau restaurant LA COQUILLE
Entièrement licencié, spécialités françaises et italiennes.
En vedette: ROCKY MESSINA
Bientôt, une grande piste de danse sera ouverte pour votre agrément.
720 rue ST-JEAN
522-8507

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec - Tél.: 839-7553
A L'AFFICHE:
SAMSON
L'INVINCIBLE
Kirk Morris - Margaret Lee
Scope et couleurs
LES VEINARDS
Francis Blanche - Darry Cowl

Salle climatisée
TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
Une fille légère, mais combien sympathique!
BELINDA LEE
ALAIN SAURY
EASTMANCOLOR
MARIE des ISLES
Également à l'affiche
nouvelles aventures du monocle
L'ŒIL DU MONOCLE
PAUL MEURISSE
Elga Andersen
Gaia Germani

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
"Suspense", humour et jolies filles
PHILIPPE CLAY
DARIO MORENO
ANNE CARRERE
TOUCHEZ PAS AUX BLONDES
Amour! Action!
JOSÉ SUAREZ
MARISA DE LÉZA
LES RÉVOLTÉS D'ALCANTARA
EN COULEURS

LA PLUS GRANDIOSE VERSION FRANCAISE DE L'HEURE
SAMUEL BRONSTON PRESENTS
CHARLTON HESTON
AVA GARDNER
DAVID NIVEN
55 JOURS DE PEKIN
LA-5-9340
CARTIER et LAIRET
AIR CLIMATISÉ

LE FILM AVEC ARRET AVANT LA FRAYEUR
IL Y AURA UN ARRET SPECIAL DURANT LA REPRESENTATION
OFFRE SPECIALE POUR PEUREUX:
Personne ne sera admis durant les 15 dernières minutes de ce film!
'HOMICIDE'
aussi
ETRANGLEUR DE BOMBAY
CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 A l'affiche
Air climatisé ★ Stationnement gratuit

4e DERNIERS JOURS
UN FLAGRANT EXPOSE
des agences chargées d'obtenir le divorce pour les femmes riches, dont les maris sont réticents.
Filles DE PROIE
2e GRAND FILM
ROMY SCHNEIDER
Monpti
HORST BUCHHOLZ
EN COULEURS
Une histoire à la fois comique et triste... Elle se passe à Paris... C'est donc une histoire d'amour parisienne!
AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
661-8575 Situé au centre d'achats de La Canardière

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
Jusqu'à vendredi incl.
Festival D'ÉTÉ POUR LES ENFANTS
Venez faire un merveilleux voyage en Turquie et en Grèce
TINTIN et MILOU dans TINTIN ET LE MYSTÈRE DE LA TOISON D'OR
CinémaScope
EN COULEURS
Tous les matins à 10 h., le dimanche à midi
Enfants: 50 cts. Adultes 75 cts.

IMPERIAL
Deux grandes attractions EN COULEURS
"LES GLADIATRICES"
SUSY ANDERSEN & JOE ROBINSON
"LES DIABLES DU SUD"
RICHARD TODD & LIONEL JEFFRIES

PRINCESSE
Deux grandes attractions EN COULEURS
"SIGNES PARTICULIERS, NEANT"
JACK PALANCE & ANITA EKBERG
"GORDON, CHEVALIER DES MERS"
RICARDO MONTALBAN & VINCENT PRICE

L'INVINCIBLE CAVALIER noir
EASTMAN COLOR
SCOPE
IL TRIOMPHA DE L'INJUSTICE ET DE L'AMOUR!
PIERRE BRICE
HELENE CHANEL
MASSIMO SERATO
Les 4 AS DU RIRE!
HARRY COWL
THIBAULT - PIERRE
Les GROS BRAS
AIR CLIMATISÉ
VICTORIA
A L'AFFICHE

GALAXIE D'ETE de BEAUX FILMS
CAPITOL UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300
2 LONGS METRAGES commençant AUJOURD'HUI
Continu de 1h. à 11h.; "Fanny Hill" à: 2h.35, 5h.50, 9h.15
Les mémoires d'une fille de joie!
MIRIAM HOPKINS
Walter Giller, Alex D'Arcy
FANNY HILL
ADULTES SEULEMENT
Second long métrage à: 1h.10, 4h.30, 7h.45
"Qu'aucun homme ne flanche et espère en sortir vivant!"
JOHN DREW BARRYMORE, JACQUES SERNAS, ANNA-MARIA CANALE
The CENTURION
Colorscope
Matinées: 75¢; Soirs: 99¢

LA FENIERE
DEMAIN A 9H.
LE DEUXIEME COUP DE FEU
Comédie policière en 4 actes de Robert Thomas
Rés.: 872-2424

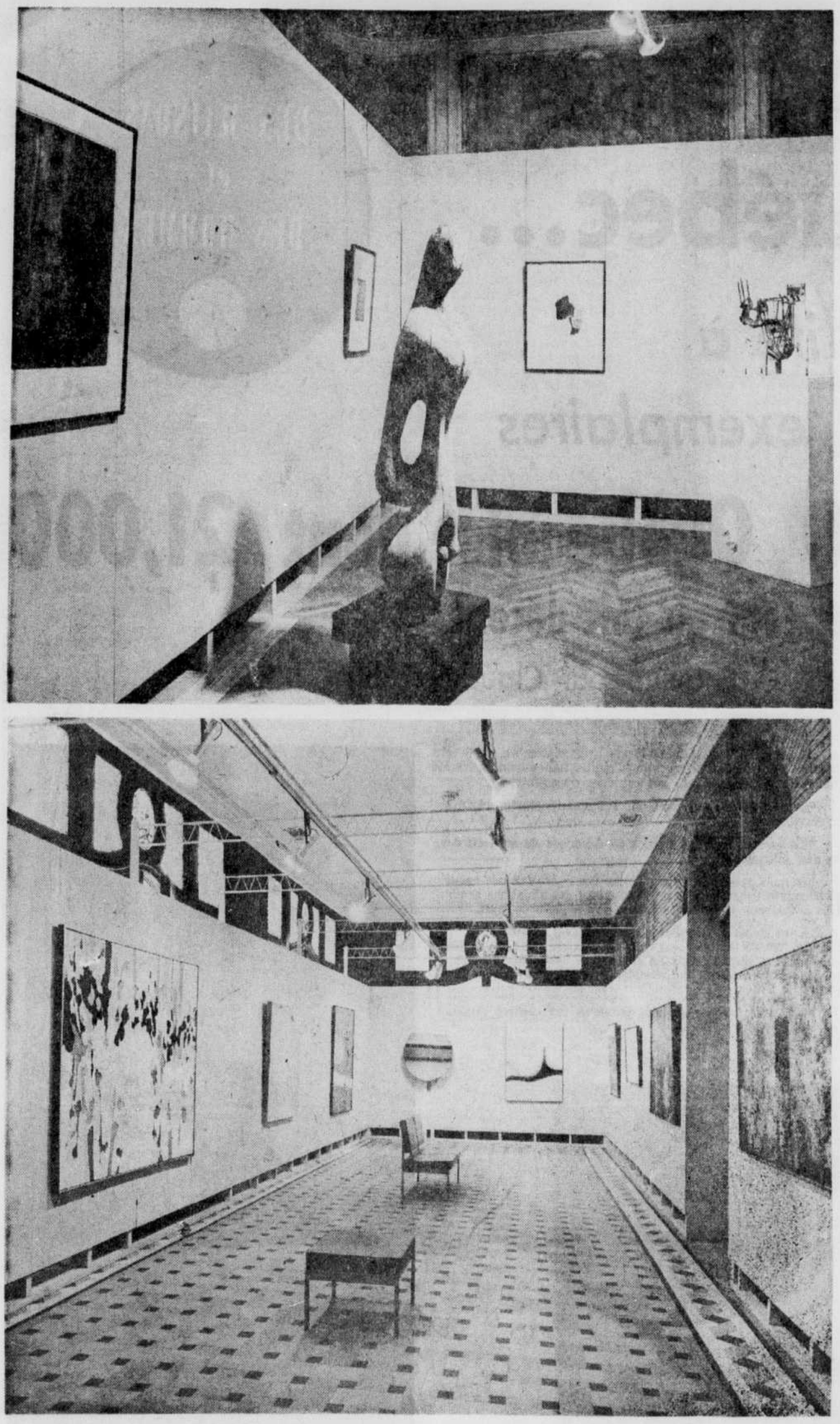
The OUTLAWS IS COMING!
THE THREE STOOGES
2e FILM!
Gregory Peck - Anthony Quinn - Omar Starif
BEHOLD A PALE HORSE
A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS
CLASSIC • RIALTO

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
Tous les soirs à 8h.30
Les samedis à 7h.30 et 9h.45
Adm.: 2.00
Etudiants 1.50
Le MEURTRE d'IGOUILLE
Texte de Michel Garon
"Andrée MAILLET"
CRÉATION CANADIENNE

Belmondo
Belmondo est encore à ses acrobaties... pendant que ce vilain de "Goldfinger" essaie toujours de l'abattre!
JEAN SEBERG / JEAN-PAUL BELMONDO
ECHAPPEMENT LIBRE
EST VRAIMENT DANS L'VENT
EMPIRE
votre cinéma place de l'hotel de ville

A L'AFFICHE
Du haut de la terrasse
PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD
CinémaScope - Color by De Luxe
2e film
Fièvre d'amour
Comédie des plus hilarantes avec: Shirley Eaton et Terence Longdon
CINÉMA SILLERY

Club la FAYETTE
Pour plaire à ces dames... le populaire chanteur
BOB ROBI
et LINE ROBERT
votre hôtesse
Tous les lundis soir, "Chantons-Dansons" avec PIERRE CHATEL sur les ondes de CKCV
au RESTAURANT
Tous les mardis, mercredis et jeudis soir, Musique de danse et d'atmosphère avec Yvon Legare à l'orgue et son musicien à la batterie
LA PLUS GRANDE PISTE DE DANSE A QUEBEC
● 2 ORCHESTRES DE DANSE
● 2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS
Adm.: lundi: .50
Du mardi au samedi incl.: $1.00
587 EST BLVD CHAREST - RES.: 522-2053 - Air climatisé



Ces vignettes représentent deux salles du Musée d'Art contemporain de Montréal, qu'inaugurait récemment M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles de la Province. (O.F.Q.)

Tony Bennett tente sa chance au cinéma

HOLLYWOOD (PA) — Tony Bennett, celui qui avait "perdu son coeur à San Francisco", fait une tentative au cinéma à Los Angeles, présentement. La Paramount l'a engagé pour tenir un rôle dans "The Oscar". Il y crée le personnage d'un agent de presse bénévole.

"J'ai terminé la lecture du scénario et je peux même le réciter", a déclaré Tony qui a poursuivi : "Je ne chante pas du tout dans ce film. Il se peut que j'enregistre une chanson d'après le scénario, après la parution du film cependant".

Dans les paroles de Bennett, une telle attitude signifie qu'il ne désire pas compter sur sa réputation de chanteur pour faire carrière au cinéma. "J'ai étudié le théâtre durant trois ans à l'American Theatre Wing", raconte-t-il, "et j'ai tenu des rôles dans des pièces telles que "Guys ans Dolls" et "Silk Stockings", présentées dans des théâtres d'été. Mais il n'y a pas que cela; chaque fois que je monte sur scène pour chanter, je m'imagine que je suis un acteur".

C'est pratiquement en ces termes que Frank Sinatra parle de lui également : "Tony Bennett est le meilleur de nos chanteurs, celui qui sent le plus une chanson. C'est celui qui comprend exactement ce qu'un chanteur a voulu dire et même un peu plus".

En fait, l'habileté de Tony Bennett à vendre ses chansons s'est avérée d'une importance capitale, non seulement sur le jugement de Sinatra mais sur bien d'autres personnalités du monde du spectacle, telles que Bing Crosby, Doris Day, Betty Grable, Dean Martin, etc.

Cette aventure dans le monde du cinéma s'avère un tout nouveau mode de vie pour lui et il fait encore des efforts pour s'y adapter. Lui qui était un noctambule de profession trouve difficile de s'adapter à un mode de vie diurne.

"En 15 ans de carrière, j'ai passé la majeure partie de mon existence en voyage, pour chanter plusieurs soirs par semaine. Il me faut désormais apprendre à me lever tôt le matin. Ca n'est pas facile du tout".

Tony Bennett, l'un des chanteurs les mieux payés des Etats-Unis, a admis qu'il perdait de l'argent à jouer dans le film "The Oscar". Mais c'est une nouvelle facette de sa carrière qu'il désire voir miroiter.

"Mais je n'arrêterai jamais de chanter pour de véritables auditoires", a-t-il dit. "C'est celà ma vie; c'est ce qui me donne les plus grandes satisfactions".

On peut avouer que le public pense de la même façon. Sa voix sur disque est chère à bien des musicophiles. Mais ses plus grands succès se matérialisent lorsqu'il chante sur scène et qu'il semble électriser son auditoire. Sinatra dit d'ailleurs : "Je m'excite, je me sens remué lorsque je le vois chanter".

Tony Bennett, de son vrai nom Anthony Benedetto, est né à Astoria, N.Y. en 1926. Il a épousé Patricia Beech, mannequin de son métier et ils ont deux enfants : Danny, 11 ans, et Daegal, 9 ans.

Les musiciens du Festival de Marlboro sont invités en Israël

Cet été, on pourra écouter de la musique de classe dans la ville qui fut autrefois la capitale romaine de la Palestine. C'est en effet à Césarée, en Israël, que seront donnés les concerts par les musiciens du Festival de Marlboro. Les concerts auront lieu en plein air dans un amphithéâtre semi-circulaire, qui fut autrefois un hippodrome où 20,000 personnes pouvaient s'asseoir. Aujourd'hui, l'amphithéâtre a été aménagé et les mélomanes peuvent écouter de la musique confortablement assis, non loin des rivages de la Méditerranée.

Pour la première fois en Israël, 35 musiciens et solistes participant au célèbre Festival de Musique de Marlboro aux Etats-Unis, dont le directeur artistique est le pianiste Rudolf Serkin, joueront, cet été, pendant le cinquième Festival de Musique et d'Art dramatique.

Pendant leur séjour en Israël, les musiciens du Festival de Marlboro, placé sous les auspices du Département d'Etat des Affaires culturelles des Etats-Unis, donneront des concerts à Jérusalem, à Tel-Aviv et à Haifa ainsi qu'à Césarée. Le 23 août à Tel-Aviv, le 24 août à Jérusalem, le 25 août à Césarée, le 26 août à Jérusalem, Tel-Aviv et Haifa et le 28 août à Tel-Aviv.

Rudolf Serkin définit ainsi Marlboro: "C'est une république d'égalité'; en effet, sans tenir compte ni de l'âge ni de la célébrité, les participants travaillent ensemble et sont tous considérés sur un rang d'égalité; on peut voir jouer un soir un soliste de réputation mondiale un concerto de musique de chambre et le soir d'après le voir assis au bout de la section des seconds violons. Le Festival de Musique de Marlboro fut fondé en 1950 par Adolf et Herman Busch, Marcel, Louise et Blanche Moyse et Rudolf Serkin. Chaque été, des musiciens réputés des Etats-Unis et des autres parties du monde se réunissent à Marlboro dans le Vermont. Ils viennent à Marlboro pour échanger leurs idées sur la musique et explorer le répertoire de musique de chambre dans une atmosphère détendue, loin des obligations professionnelles habituelles. Cette atmosphère de détente qui règne à Marlboro a été comparée à celle d'une réunion de famille; et ces réunions ont produit des récitals de musique de chambre uniques aux Etats-Unis; cette musique-là, on pourra l'écouter cet été en Israël.

Les solistes du Festival de Marlboro sont: Ruth Laredo, Rudolf Serkin, Peter Serkin, piano; Shmuel Ashkenasi, Charles Avsharian, Ernest Briesmeister, Pina Carmirelli, Jesse Ceci, Felix Galimir, Christopher Kimber, Jaime Laredo, Max Rabinovitsj, Sylvia Rosenberg, Gino Sambuco, Alexander Schneider, Irene Serkin, violon; Endel Kalam, Jorge Mester, Samuel Rhodes, Harry Zaratzian, alto; Herman Bush, Madeleine Foley, Leslie Parnas, Toby Saks, Jay Humeston, violoncelle; Julius Levine, Barbara Wilson, contrebasse. Egalement, Ornulf Gulbransen, flûte, John Mack; Fred Gruenebaum, hautbois; Harold Whright, Robert Genovese, Clarinette; Joyce Kelly; Anthony Checchia, basson; John Barrows, Paul Ingraham, cor; Theodore Weis, Wilmer Wise, trompette, et John Wyre, timbalier.

Commençant ce soir pour une semaine, le sympathique et jovial chanteur
AU CORONET
Robert ★ DEMONTIGNY ET SES MUSICIENS
... vedettes de plusieurs émissions de TV telle que: "Jeunesse d'Aujourd'hui".
★ ROSITA DEAN très jolie danseuse
★ MARCEL TARDIF chanteur, m.c.
Spectacles à 10h. et 12h. AUCUN MINIMUM — RES.: 529-4941

En 8e semaine record

à la porte ST-JEAN
GUILDA et toute sa troupe
La nouvelle revue "OH LA LA LA C'EST MAGNIFIQUE"
★ Costumes Féeriques ★ Nouveaux Tableaux ★ 12 artistes en scène
PIET COOMANS et ses musiciens - MARIUS son piano, ses chansons
DANSE entre les spectacles - Membre de: Diners Club - Carte Blanche - American Express
★ STATIONNEMENT gratuit - Pour réserver: 529-4144 ★
Suivez la foule et venez danser à la PAGE BLANCHE et à la MADRAGUE (2e plancher de la Porte St-Jean)

Chez Gérard
Succès continuel! Le tout Québec veut voir
l'aguichante chanteuse et danseuse vedette des Folies et du Crazy House de Paris
Rita Cadillac DANS LA REVUE
Folies bergères de paris

★ La plus éblouissante production des grands cabarets de Paris
★ JIMMY RAY
★ Les danseuses de Kaye Girham ★ Richard Cazes
Pour réserver: 524-0549

Le Braisier
675 Est, Boulevard Charest
"SALON BAR" ouvert de 10h. a.m. à la fermeture
DANSE TOUS LES SOIRS avec ★ Les Belvédères (COMBO)

DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions Italiennes
Valse Rumba Tango Charleston
CLUB Italia
Fox-Trot Mambo Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne ...musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie.
460 DE LA COURONNE

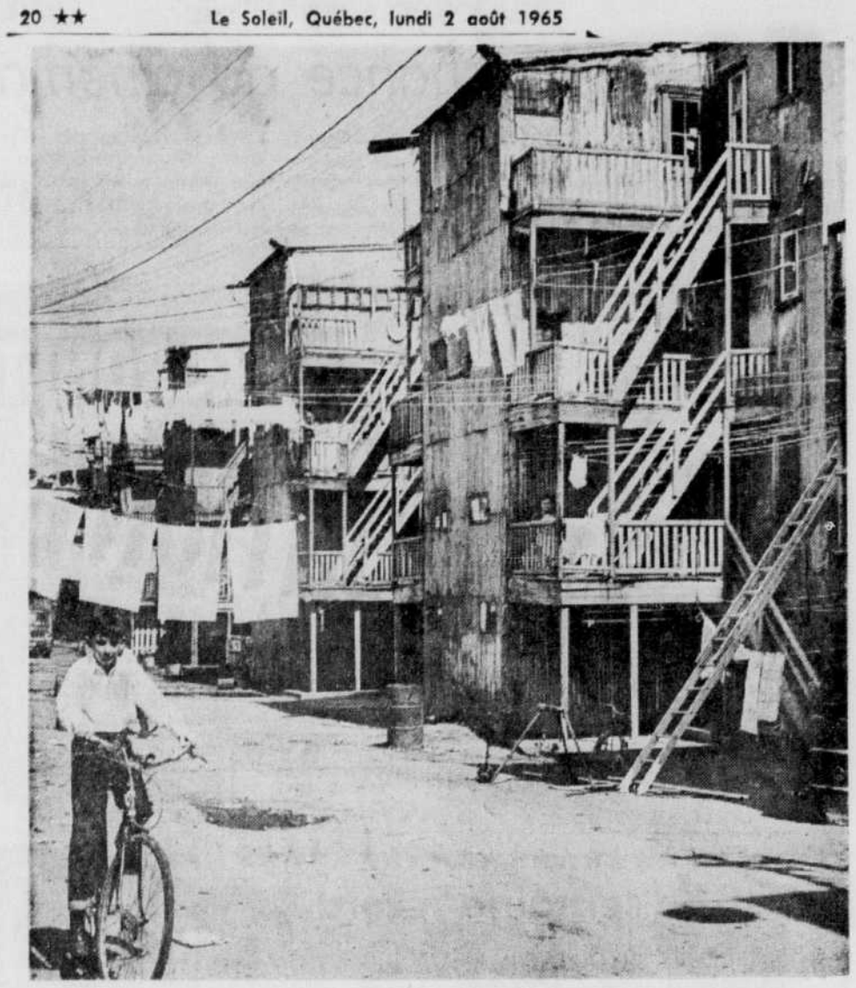
AU BAL TABARIN

Beauté... charme... ravissantes silhouettes!
En vedette cette semaine: 3 danseuses exotiques
GALAXIE
★ CAROL RAYE ★
★ JET POWERS ★
qui vous présenteront tour à tour leur séduisant numéro.
Spectacles à 10h.30 et 12h.30 AUCUN MINIMUM — RES.: 524-6200
SYLVIA PARIS chanteuse, m.c.

Retenues en 2e semaine triomphale
AU LOUIS XIV "atmosphère du vieux Québec" 36 rue Notre-Dame
★ BARBARA ARAYA sensationnelle trompettiste, chanteuse et danseuse de couleur
★ CONNIE aguichante danseuse orientale exotique
★ Carole Gingras chanteuse et animatrice
DANSE entre les spectacles
Orchestre Jacques Drolet — 692-1616

L'ESCAPADE
LA PLUS GRANDE PISTE DE DANSE A QUEBEC
478 MGR. GAUVREAU — TEL.: 529-7224
Cette semaine:
● MARC DEVAL Chanteur, vedette du disque
● DARLIN KELLY danseuse exotique
● CLAUDE ROBITAILLE et ses chansons
DANSE avec orchestre
Du lundi au jeudi 10h.30 et 12h.30
Vendredi et samedi 10h., 11h., 12h.30
ENTREE GRATUITE
COCKTAIL LOUNGE
SPECTACLES TOUS LES SOIRS

4e et dernière... Baril d'Huîtres 796 Est, rue St-Joseph ...semaine pour voir
LE PLUS EBLOUISSANT SPECTACLE... ...A ETRE PRESENTE A QUEBEC!
"Les Folies de Paris"
Production des "TROTTER BROTHERS" - CHOREGRAPHIE ET ARRANGEMENTS BOB de VOYE et FRED FAVORITE
Programme:
1—BOULEVARD DE PARIS Les Demoiselles de Paris, Les Danseuses, Les Mannequins de Paris, LES ETOILES DE PARIS
René Martel - Orie Sawaki - André Duval - Fernando Grabal
2—BONJOUR FOLIES
3—VOO DOOS
4—FRENCH CANCAN Gerry Atkins et les Canconeuses
5—JOYN & MARCIA
6—JARDIN EN GRECE "La princesse en chaine" "Les demoiselles et les mannequins" Pas de deux: Orie Sasaki, André Duval Maintenant: René Martel
7—THE TROTTER BROTHERS
8—PARIS LA NUIT
9—RENE MARTEL
10—FINALE EN ROSE "Champs Elysées" Toute la troupe
AMERICAN EXPRESS CARDS Nous acceptons la carte de crédit "American Express"
NOUVEAU STATIONNEMENT JUSTE EN ARRIERE DU RESTAURANT - POUR RESERVER: 525-7101



Le logement à Québec...

DES MAISONS et DES HOMMES

1

Une réalité à 35,000 exemplaires

80,000 Québécois dont 21,000 enfants attendent un toit décent

Enquête par Claude TESSIER

Aujourd'hui et pour les sept prochains jours, nos lecteurs trouveront un article de Claude Tessier sur le problème du logement. Les photos sont de Pierre Martineau.

Brutal, l'objectif est toujours là: 35,000 logements à construire!

Les Québecois en parlent depuis une décennie et . . . rien n'a été fait!

En d'autres termes, les citoyens de Québec ont d'ici vingt ans à relever un redoutable défi, au nom de la dignité humaine:

1) 7,000 logements à construire dans Québec pour rattraper le temps perdu;

2) 4,000 logements défectueux à démolir;

3) 13,000 nouveaux logements à mettre en chantier pour répondre, d'ici 1981, à la démographie de la Vieille Capitale;

vu, d'inorganisé par opposition aux conditions de vie qui sont celles du monde extérieur où tout est réglé, défini, obligatoire, où règnent l'effort et la fatigue.

Depuis dix ans, on parle de la question du logement à Québec. Des gens d'humbles conditions continuent d'habiter des maisons insalubres et endurent en silence, héroiquement parfois, des conditions indignes. D'autres élèvent la voix et se plaignent.

Des sociologues ont fait l'inventaire des quartiers insolubles. Des hommes publics s'alarment. Un cardinal lance un appel pressant.

Les choses ont bougé bien peu!

Le 24 octobre 1957 - il y a 8 ans - le conseil municipal de Québec forme un commission d'enquête sur l'habitation. Tout pourrait démarrer rapidement mais le projet se heurte à un obstacle politique.

Il faut faire des démarches avec la Société centrale d'hypothèque et de logements, un organisme voué à l'habitation nationale. Mais c'est un organisme fédéral. A cause du conflit de l'époque entre le gouverneemnt de la province et le gouvernement central, la décision favorable se fait attendre.

Enfin, en juin 1959, une équipe se met au travail dans 1,200 foyers de Québec. Sous la direction de M. Jean-Marie Martin, aujourd'hui président du Conseil supérieur de l'Education, elle abat un inventaire gigantesque. Pourtant, ce ne sera qu'un échantillonnage.

La révélation brutale se fait jour deux ans plus tard, un 14 août:

"Il faut construire 35,000 logements à Québec d'ici vingt ans!"

Le maire Wilfrid Hamel affirme le 20 septembre, qu'il sera possible devant cette tâche "de s'y mettre tranquillement." Me Henri Beaupré ne partage pas ces vues conservatrices.

Quelques jours plus tard, M. Jean-Marie Martin réaffirme avec vigueur:

"Le berceau de la civilisation en Amérique du nord est dans un état pitoyable".

Les mois passent! La Commission des loyers fait une enquête et découvre dans 10 villes de la province des situations semblables à Québec. Il faut reconstruire des milliers de logis.

La fin d'août ajoute d'autres témoignages aux dossiers. Au Canada, 750,000 familles sont obligées de vivre dans des maisons insalubres et surpeuplées. En 1980, selon l'enquête nationale, il faudra avoir construit ou réaménagé quatre millions de logements.

Au lieu de fouetter l'opinion publique, ces chiffres semblent paralyser les efforts. Rien ne bouge à Québec!

A la fin de 1964, onze curés de Montréal signent une déclaration pour attirer l'attention du public sur la situation déplorable du logement dans plusieurs secteurs de la ville: 20,000 familles habitent dans des logis insalubres.

Le 27 janvier 1965, soit trois ans après la publication de son rapport, M. Jean-Marie Martin revient à la charge et cette fois, il dénonce l'apathie honteuse des autorités sur le problème du logement.

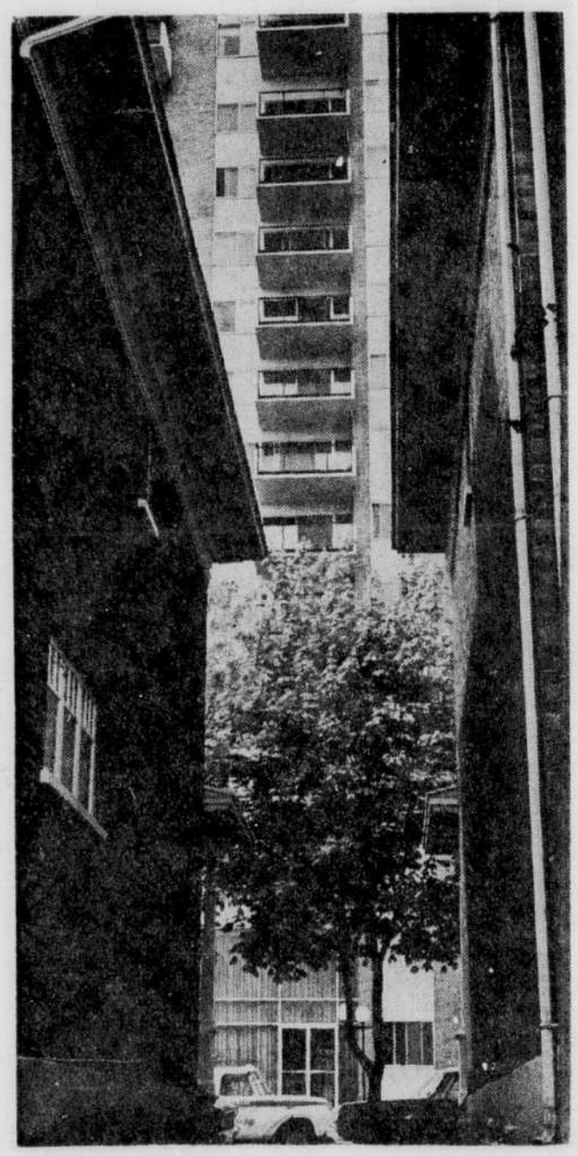
Sans les nommer, il vise les autorités municipales de Québec; il vise aussi les autorités provinciales qui annonceront plus tard la mise en oeuvre d'une politique de logement. Sa déclaration rejoint une partie du clergé qui n'a pas montré beaucoup de vigueur sur la question des quartiers insalubres.

Le 29 avril 1965, le plaidoyer de l'habitation reçoit la sanction cardinaliste. Devant 17 clubs sociaux de la Vieille Capitale, le cardinal Maurice Roy déclare:: "Nous n'avons pas le droit de fermer les yeux sur une situation aussi grave et aussi humiliante".

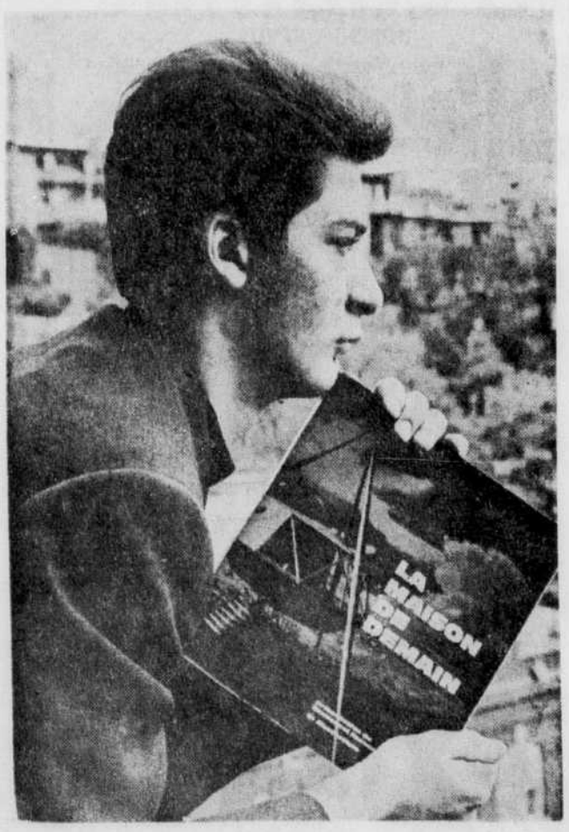
Les années se sont donc succédées . . . 1956.57,58,59,60,61,62,-63,64 . . . En 1965, il faut constater que l'opération 35,000 logements n'a pas débuté ailleurs que sur papier.

Demain : Ce qu'en pense le cardinal Maurice Roy sur la question des mal logés dans la Vieille Capitale.

sur des ruines...



une cité nouvelle



Bâtir...

4) pendant ce temps, 9,000 logements deviendront défectueux et il faudra les remplacer.

L'objectif défini il y a quatre ans par une enquête sur le logement à Québec est tel qu'on en a le souffle coupé.

Le problème met en cause 80,000 personnes qui n'ont pas, à Québec, des conditions de logements convenables.

Parmi eux, il y a 21,000 enfants. Le rapport Martin les définit comme des personnes âgées de moins de 15 ans.

Ce combat pour la maison moderne se retranche derrière ces chiffres cruels. Ils font mal au coeur si l'on prend la peine de réfléchir un moment sur ce qu'est la maison.

Chez lui, dans les murs qui l'isolent du monde extérieur, l'homme se sent protégé; il refait ses forces, entretient son corps et son esprit. Lieu de repos et de loisir, la maison permet à l'homme et à sa famille le laisser-aller, l'abandon avec tout ce que cela suppose de liberté, d'anarchie, d'opportunisme, d'imprévu, d'inorganisé par opposition aux conditions de vie qui sont celles du monde extérieur où tout est réglé, défini, obligatoire, où règnent l'effort et la fatigue.

Le Canada manque de dentistes

OTTAWA (PC)—Le Canada selon un professeur d'université, souffre d'un nombre insuffisant de chirurgiens dentistes.

Le Dr Bruce McFarlane, directeur des études sociologiques à l'université Carleton d'Ottawa, a ajouté que de plus les dentistes sont très mal distribués chez nous. En Colombie-Britannique, il y a un dentiste par 2,406 habitants, tandis qu'à Terre-Neuve il n'y a qu'un dentiste par 10,648 habitants.

Le Dr McFarlane a accompli un travail poussé sur la question pour la commission Hall qui fait enquête sur les services de santé au Canada. Hier, il a dévoilé un résumé du rapport qu'il remettra.

En tout et partout au Canada, en 1962, il y avait un dentiste par 3,108 citoyens. Ce chiffre est de un par 1,500 citoyens en Suède et de un par 1,900 citoyens aux Etats-Unis.

Il affirme enfin qu'après toutes les preuves recueillies jusqu'ici des lois devraient rendre la fluoration de l'eau potable obligatoire.

Enquête royale en Ontario sur la faillite d'une compagnie de finance

TORONTO (PC) — Pour la deuxième fois en moins d'un an le monde des affaires de l'Ontario est soumis à l'oeil scrutateur d'une commission royale d'enquête.

Avant même que ne soit déposé le rapport de la commission sur l'affaire Windfall, le premier ministre Robarts s'est vu dans l'obligation d'en instituer une autre pour élucider les circonstances entourant la faillite de Atlantic Acceptance Corp.

La commission royale, dont les attributions seront entre les mains du juge Samuel H. S. Hughes de la Cour suprême de l'Ontario, aura pour tâche de faire enquête sur les activités et les transactions de la compagnie, tombée en faillite le 17 juin.

En annonçant l'institution de la commission vendredi dernier, M. Robarts a expliqué sa décision en faisant état de l'inquiétude soulevée dans le monde des affaires et le public en général par la faillite de la compagnie.

Il a déclaré que l'intérêt général exigeait une enquête publique complète sur la compagnie, ses activités et ses transactions avec les autres compagnies, aussi bien sur le plan domestique qu'à l'étranger.

Compagnie de finance, Atlantic est tombée en faillite après avoir fait défaut d'honorer certaines obligations à court terme, dont un billet de $5,000,000 échu le 15 juin. Ses actions communes avaient cédé $13 à $7.25 en deux jours.

Les effets de la faillite de Atlantic touchent plus d'une douzaine d'autres entreprises.

Si certaines réactions suscitées par l'événement dans le monde des affaires sont fondées, la nouvelle commission pourrait bien avoir des répercussions beaucoup plus étendues que les auditions sur le scandale Windfall, éclaté l'an dernier.

C'est ainsi qu'un homme d'affaires expliquait en apprenant la décision de M. Robarts que Windfall concernait seulement les mines spéculatives et ne mettait en jeu qu'une couple de millions au plus, comparativement à une couple de centaines de millions pour Atlantic. Et il ajoutait qu'à cause des nombreuses autres compagnies touchées, les répercussions pourraient se faire sentir dans presque toute l'économie.

Cornemuses grecques

La cornemuse qui est l'instrument musical le plus en vogue en Ecosse n'est pas du tout originaire de ce pays. Elle a été introduite il y a des siècles par les soldats romains qui l'avaient découverte lors de leurs expéditions dans les villages de Grèce.

Les conséquences de la sécheresse

Les agriculteurs sollicitent une stabilisation des prix

La sécheresse qui a sévi dans la majeure partie de l'Est de l'Ontario et l'Ouest du Québec en juin, sécheresse dont les effets ont été contrebalancés par les pluies de juillet, a créé une pénurie de foin et fait monter le prix du grain à un point qui laisse les agriculteurs dans l'embarras.

Dans la vallée de la rivière Ottawa, l'une des régions les plus affectées, la récolte de grain sera réduite d'au moins 25 pour cent et en certains endroits jusqu'à 60 pour cent. Les prix ont doublé.

Les agriculteurs sollicitent une stabilisation des prix à ce qu'ils furent en 1964. Ils ont demandé aux gouvernements fédéral et provinciaux d'établir un crédit quinquennal et un moratoire d'un an pour les crédits actuels. Ils préconisent également l'établissement d'un système d'octrois proportionnés à la superfici en culture.

YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

OP-18

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Régior du Saguenay-Lac-St-Jean.

7c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarifs s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Bagot, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mékantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Glouchester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, et Restigouche, 1 an $12.00; 6 mois $6.25; 3 mois $3.50; 1 mois $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

ANNONCES CLASSEES
Tél. : 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00

Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion $1.00

Strictement payable d'avance

Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN enregistré, caniche miniature, Dalmatien, Boxer, autres, Cocker américain, Boston Bull, Pointer. Très beaux sujets, bonne lignée femelles. 681-1868. quo-6

NOUS vendons chiens de toutes races, achetons et échangeons. 663-4441. quo-9

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pensions, lavages. 872-2266. quo-18

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél. 661-5510. quo-19

ETALON Palomino, 8 ans, Pouliche Albino, 18 mois; Poney. 842-4906. quo-19

CHIENS Dalmatian, pure race, 8 semaines à très bon prix. S'adresser 248-2681, Montmagny. quo-4

CHIEN Berger allemand, mâle, 2 1-2 ans, aubaine. Soir, 875-3318. quo-2

LABRADOR RETREIVERS

Excellents chiens de chasse, excellents chiens pour enfants, excellents chiens de garde, lignée Field Trial, femelles 2 mois, noires, vaccinées, enregistrées $100 à $150.

Tél.: 653-2858, 681-4232

quo-2

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970, Avenue Cartier. quo-7

PRET 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander André Lepage, 525-4637. quo-9

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 D'Auteuil, 525-4969. quo-20

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêt temporaire, raisonnable, particulier 529-4982. quo-16

FONDS MONETAIRE

$8,000,000.00 à prêter en première et deuxième hypothèques dans la province. Pour construction, amélioration de propriété, consolidation de dettes, achat, etc. Nous prêtons jusqu'à 95 p.c. de la valeur, taux 6 1-4 à 7 1-2 p.c., calcul bancaire, amortissement 5 à 25 ans, acceptation dans 48 heures, aucun frais d'évaluation. Pour édifice commercial, $50,000 à $1,000,000, taux 6 1-2 à 7 1-2 p.c., amortissement 30 ans. Les Entreprises de Prima, 315, rue Verdun, Québec 8, Qué. Tél. 681-0933; soir : 527-7341. quo-26

13 ARGENT A PRETER

PRETS tous genres: Personnels, temporaires. Aussi construisons et finançons maisons tous genres et bâtisses. 837-3543. quo-5

BUREAU canadien licencié. Nous avons $400,000, première, deuxième, 7, 7 1-4, 25 ans si désiré. Aucune charge d'inspection. G. Barrette, courtier hypothécaire, 529-7664; soir, 683-0614. 265 de la Couronne, Chambre 401. quo-6

1ère et 2e HYPOTHEQUES, service 48 heures, sur résidences privées, semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrains. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée, 2965 Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-2

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80 p.c. de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance. Jour, 529-9759. Soir, 872-1398. quo-25

PREMIERE DEUXIEME

HYPOTHEQUE - HYPOTHEQUE

PARTOUT DANS LA PROVINCE

consentis rapidement pour toutes fins valables, sur maisons seules, maisons à logements, établissements de commerce, industries, fermes, projets de constructions, etc., etc.

UN EXEMPLE DE
NOS CONDITIONS POUR 1ère OU 2ième HYPOTHEQUE
(CAPITAL ET INTERETS COMPRIS)

$2,000	$19.69 PAR MOIS	$15,000	$147.68 PAR MOIS
$4,000	$39.38 PAR MOIS	$20,000	$196.90 PAR MOIS
$6,000	$59.07 PAR MOIS	$25,000	$246.13 PAR MOIS
$8,000	$78.76 PAR MOIS	$30,000	$295.35 PAR MOIS
$10,000	$98.45 PAR MOIS	$50,000	$492.25 PAR MOIS

De plus, votre emprunt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage et grève, sans augmenter les paiements par mois indiqués dans le tableau ci-dessus.

AUCUNE COMMISSION - AUCUN BONI - AUCUNS FRAIS

THIBEAULT & ASSOCIES
INC.

285, St-Joseph-Est — Québec, P. QUEBEC
(près de Dorchester)

JOUR	SOIR
522-6464	623-0508

"Consultez nos gérants régionaux"

GEORGES PARENT Avenue Little, Chandler — Tél. : 576
RAYMOND D'AMOURS 116 de la Cathédrale, Rimouski — Tél. : 723-2543
CLAUDE BERUBE 210 Boul. Blanche, Haute-Rive — Tél. : 589-2238
HENRI LESSARD 493 2e Ave St-Georges, Beauce — Tél. : 228-3018
SIMEON BILODEAU 198 de la Fabrique, Jonquière — Tél. : 542-2320
A. A. CHAREST 199 rue Paradis, Matane — Tél 562-1277
EMM. NOR-KE-BEC, 456 Ave Arnaud, Sept-Iles — Tél. : 942-6541

quo-2

13 ARGENT A PRETER

DESIREZ-VOUS un service rapide pour l'obtention d'une 1ère ou 2e hypothèque? Nous consentons également des prêts à court terme, pour vente ou construction. Taux courant du marché. La Corporation d'Hypothèque Laurier Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10, M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-2

PREMIERE hypothèque 7 p.c., 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 8.5 p.c., 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier 681-2802. Soir, 523-9620. quo-10

LES Prêts P. M. du Québec Ltée, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec. Prêts en première et deuxième hypothèques, dans toute la province. Commerces, Propriétés, Terrain, Prêts temporaires, etc. Bur.: 683-4394; soir, 626-1513. quo-3

14 ARGENT DEMANDE

PARTICULIER besoin $15,000, offre 9 p.c. bancaire, 10 ans, 2e hypothèque, logements, motels, confidentiel. 653-8593, 872-9912. quo-12

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTE: Vente, Echange, Réparation. Paul Turcotte, 210, 13e Rue. 524-2650. quo-7

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-14

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Sauveur, 525-4946. quo-27

30 BUREAUX A LOUER

POUR professionnels, 6 pièces, 2015, 1ère Avenue. Peut accommoder 3 professionnels. Remis à neuf. 661-6301. quo-7

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour, 681-6389. quo-9

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne, tél.: 522-6053 ou 522-4214. quo-12

SUITE 2 pièces, pour tous genres commerce, chauffé, éclairé, $75. 609 Est Boul. Charest. 681-1835. quo-16

629, 3e AVENUE, bureau chauffé, éclairé. Tél. 529-5427. quo-17

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassullo, 1026 St-Jean quo-17

LIMOILOU, suite de 2 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 502, 1ère Avenue, 529-4908. quo-20

EOUL. Hamel, 2,400 pieds, pour bureaux et entrepôt, facilité de stationnement. R. M. Gauvin, 681-6104. quo-10

748 ST-JEAN, bureaux 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-24

BUREAU 33 x 21. 853 rue St-Jean, 524-0918. quo-24

BUREAU à louer Boul. Charest Ouest Ste-Foy 20 x 30, division au goût du locataire, stationnement facile. S'adresser 2145 Ouest Boul. Charest. J.-G. Lacombe, 681-6311. quo-25

35 CHALETS A LOUER

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante. Tél. 34 St-Raphaël. quo-4

LAC St-Joseph, chalets modernes, meublés, semaine, mois, eau chaude et froide, poêle 220, réfrigérateur, plage privée. 875-2285. quo-3

CHALETS semaine, mois. A. Létourneau, 522-4470 ou 525-9207, St-Antoine de Tilly, 477-2427. quo-13

ENDROIT idéal, 10 milles de Québec, toutes commodités. 653-5092, 653-2633 quo-7

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Tél. 856-2368, préférence le soir, 7, 10 hres. quo-19

10 MILLES Québec, bord eau, meublé, chaloupe, semaine. 523-4957, 522-8089. quo-21

CHALET à louer, à la semaine au Lac Beauport, 849-8124. quo-2

ST-NICOLAS, 4 milles Pont, disponible 30 juillet, $70 semaine. 822-4423. quo-4

LAC BEAUPORT, bord du lac, 4 pièces, $50 par semaine. Tél. 849-8591, 529-5907. quo-2

CHALETS sur la falaise Beaumont, meublés, libres 7 août. 837-8163. quo-5

CHALET à louer, Lac St-Augustin, côté nord, meublé, $150. 681-2773. quo-3

CHALET meublé, mois, semaine. Tél. 832-2472. quo-3

STONEHAM, 3 pièces, meublé, rivière, $40 semaine, roulotte, $20. 849-4550. quo-7

CHALET louer, Lac Beauport, habitable à l'année, libre immédiatement. 849-4297. quo-3

SEMAINE, Lac St-Joseph, 39, 4e Avenue, 4 pièces. 875-3509, 683-9872. quo-4

STONEHAM, grand chalet, meublé, réfrigérateur, eau courante, électricité. Tél. 849-8029. quo-4

36 CHALETS A VENDRE

ST-LAURENT, I.O., bord fleuve, chalet neuf, chauffage électrique, solage 15,000 pi. c., terrain boisé, meublé, puits artésien, $11,800, cause départ. 661-8313 ou 828-2524. quo-7

LAC ST-JOSEPH, chalet 7 pièces, meublé, chauffé, foyer. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2375. quo-2

CHALET à vendre, Valcartier Village, près du lac Ice, 24 x 24, 1 1-2 étage, avec terrain 450 pieds carrés, 6 à 11 heures p.m., 527-2367. quo-2

CHALET à vendre, 35 rue Nelson, St-Gérard Magella. Tél. 883-4026. quo-2

BEAU chalet, Lac St-Charles, aubaine, 522-0337. quo-7

CHALET à vendre avec terrain, 5 milles Lévis. Tél. 837-0816. quo-4

RANG St-Jacques, Neufchâtel, 2 chalets, 12 x 20, 12 x 25. 842-4661. quo-2

CHALET non terminé, $50 comptant, balance $30 mois, 800 Boul. de la Colline, Neufchâtel 849-8079. quo-5

ST-GERARD Magella, près lac artificiel, 3 pièces. Tél. 529-8270. quo-2

CHALET 6 pièces, meublé, chauffage électrique, bord fleuve, 1 mille Pont Québec, comptant requis $2,000. 681-2802; soir, 523-9620. quo-6

STE-BRIGITTE de Laval, chalet 4 pièces, foyer naturel, près rivière Montmorency, terrain boisé. Jean De Rico, 681-6526. quo-3

DOMAINE Charlesbourg-Ouest, grande résidence avec foyer plus chalet suisse, piscine, conviendrait à groupements culturels, bonnes conditions. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

LAC Beauport, chalet meublé, au complet. Immeubles Montcalm, courtiers. 626-0944. quo-4

LAC St-Charles, chalet moderne, beau terrain. Montcalm, courtiers. 626-0944. quo-4

38 CHAMBRES ET PENSIONS

DEMOISELLE, excellente pension, permis cuisine, diverses accommodations, entrée seule. 681-8538. quo-16

PRES Gare Centrale, très propre, prix raisonnable. 360 rue Caron. quo-13

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur, S'adresser 527-7811. quo-24

38 CHAMBRES ET PENSIONS

ST-ALBERT, 1ère Avenue, famille privée, pour monsieur, lavage compris, 623-3836. quo-5

CHAMBRE et pension un ou deux messieurs. Tél. 525-6123. quo-2

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6045. quo-27

PREFERENCE aux infirmières. Avenue Brown, 681-3933. quo-6

LIBRE, chambre, pension, Carré d'Youville, famille pas d'enfant. Tél. 525-8272. quo-3

ST-SAUVEUR, chambre et pension, une, deux personnes, $15 semaine. 524-7598. quo-6

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

1 PERSONNE, endroit tranquille, haute-ville, permission recevoir. 525-9148, soir. quo-5

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

20 RUE Garneau, chambre, aussi flat, 2 pièces. quo-12

HAUTE-VILLE, chambre moderne, lavabo, permis cuisine, buanderie. 522-7805, 623-5115. quo-16

PRES d'Youville, permis cuisine, accommodations réfrigérateur, propre, tranquille, eau chaude, bas prix. 138 Ste-Anne, 529-4781. quo-4

QUARTIER LIMOILOU

ENTREE seule, propre, téléphone, eau chaude, 187, 7e Rue. 523-4609. quo-5

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, ameublement neuf, lavabo, avantages réfrigérateur, entrée seule. S'adresser (Epicerie) 1605, 25e Rue. 529-1509. quo-3

ST-PASCAL, chambre moderne, 1-2 personnes, permis cuisine. Tél. 663-0523. quo-16

69 OUEST des Chênes, avec lit double et stationnement. 623-2458. quo-16

ST-PASCAL, grande chambre, télévision, monsieur, 2085 Champfleury, appt. 3. 661-3858. quo-2

PRES hôpital Enfant-Jésus, entrée seule, près autobus, libre. 522-0756. quo-2

GRANDE chambre, avec lits jumeaux, près hôpital St-François, Colisée. 529-1405. quo-2

ST-ALBERT, magnifique chambre moderne avec lits, fauteuils, tapis, etc., 1 ou 2 personnes distinguées, usage cuisine complètement meublée, incluant télévision, grille-pain, balcon, corde à linge, entrée seule, vrai chez-soi, endroit tranquille. 280 Est Colombière. 626-1887. quo-2

PRES hôpital St-François d'Assise, entrée seule. Tél. 525-8811. quo-26

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, bain. 525-8945. quo-9

ST-FRANCOIS D'Assise, chambre avec lit double, pension si désirée. 525-7059. quo-3

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, chambre-boudoir, entrée privée, lavabo, accommodation poêle, réfrigérateur. 524-6710. quo-4

PRES des Erables, chambre meublée, $7 par semaine. 683-0657. quo-3

PRES Université, entrée privée, droit cuisine, stationnement. 527-5217, après 4.30. quo-6

PRES église St-Sacrement, chambre pour vieillard, accepterait étudiant. Tél. 683-9079. quo-10

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine. 681-4290. quo-11

ST-SACREMENT, près hôpitaux, 895 Ernest Gagnon, chambres avec vanité, à $11 et $12 semaine. 524-1734. quo-6

ST-SACREMENT, 1378 De Montmorency, à proximité de tout. Tél. 681-2710. quo-17

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée, $12 semaine. 523-6894. quo-2

CHAMBRE-BOUDOIR, lavabo, chauffé, permis cuisine, premier plancher, 683-3975. quo-2

ST-SACREMENT, grande chambre pour dame ou jeune fille. Tél. 527-0740. quo-2

FRASER, grande chambre, entrée privée, permis cuisine, $7 semaine. 525-5278. quo-24

ST-SACREMENT, chambre, lit et divan. Après 5 p.m., 527-7529. quo-4

ST-SACREMENT, chambres, très propres, tranquilles, confortables, près autobus, stationnement. 680-9008. quo-4

GRANDE chambre, lavabo, douche, téléphone, accès réfrigérateur, entrée seule. 683-7297. quo-2

MONSIEUR, 1er, près autobus, stationnement. 681-2547. quo-4

CHAMBRE-VIVOIR, bien meublé, permis cuisine, près autobus. 656-6631. quo-2

GRANDE chambre double, service réfrigérateur. 778 Ouest, St-Cyrille. Tél. 681-5652. quo-2

1 1-2 A LOUER à l'année, 1390 de Montmorency, $80 par mois. Trust Royal. 529-0171, Soir, C. Roberge, 653-9452. quo-5

CHAMBRES sur rue Fraser. Soir s'adresser après 7 heures, 683-3073. quo-2

CALIXA-LAVALLEE, pour 1, 2 personnes, pension si désirée. 681-5150. quo-3

COIN Cartier, monsieur seulement, déjeuner désiré, permis télévision. 525-8077. quo-27

GRANDE-ALLEE, chambre-boudoir, dame, jeune fille, près autobus, 522-1788. quo-3

CHAMBRE, accès réfrigérateur, pour dame, bien meublée, $25 mois. 66 Fraser, près Cartier. 523-3574. quo-6

GRANDE-ALLEE, chambre-boudoir, balcon, lavabo, permis cuisine. Soir: 524-1618. quo-5

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

25 LOCKWELL, ensoleillée, propre, confortable, tranquille, bain, couche, monsieur. 524-0950. quo-2

HAUTE-VILLE, propre, ensoleillée, permis cuisine, une personne. 529-2745, 523-3830. quo-4

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-9904. quo-18

CHAMBRES près autobus, restaurants, théâtres, libres immédiatement. 525-1836, 104 St-Jean. quo-3

PRES Parlement, eau chaude année, permis cuisine, dame, demoiselle. 529-3801. quo-24

592 Est, St-Cyrille, chambre, lavabo, avantages poêle, réfrigérateur, indépendante. 524-5088. quo-2

CHAMBRE, entrée seule, visible du lundi au vendredi, tél. 529-2488. quo-6

CHAMBRES à louer pour messieurs. 523-5213. quo-2

HAUTE-VILLE, endroit tranquille, grande chambre, 1er, entrée privée, téléphone, parterre, déjeuner si désiré. 522-7855. quo-5

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE chambre, permis de cuisine, eau chaude l'année, pension si désiré. Haute-Ville, 523-1428. quo-2

715 SALABERRY, chambre meublée, tout confort, pour dame. Tél. 529-4208. quo-18

QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE, préférence personne âgée, eau chaude année. 306 de l'Eglise. quo-5

CHAMBRES, très propres, lavabo, $9 semaine. 716, de la Salle. quo-5

82 EST, St-François, propre, moderne, tranquille, $9 semaine, personne distinguée. quo-6

PERMIS cuisine, eau chaude, tranquille. S'adresser 335, de la Chapelle. quo-6

GRANDE chambre confortable, maison propre, tranquille. 592 Est rue St-François. quo-6

PRES rue St-Joseph, chambre-boudoir, meublée, lavabo, entrée privée, 663-4701. quo-6

757 DE la Reine, permis cuisine, réfrigérateur, aussi 2 pièces. quo-17

CHARLESBOURG

CHAMBRE chauffée, meublée, pension si désiré, accès réfrigérateur, bain. 623-0832. quo-3

SILLERY

GRANDE meublée, tapis, douche, entrée seule, stationnement, messieurs. 527-4496. quo-5

TRES belles chambres, aussi bachelor, cuisinette, stationnement, garage chauffé. 527-2804. quo-3

STE-FOY

2 CHAMBRES confortables, maison privée, près hôpital Laval, stationnement. 653-3669. quo-13

STE-FOY, près centre d'achats, chambre double, simple, lavabo, permis cuisine. 653-5898. quo-16

1136 LANDRY, lavabo, stationnement, permis cuisine, près centre d'achats. 653-0785. quo-20

PRES centres d'achats, chambre meublée, tapis, propre, ensoleillée. 653-2981. quo-2

PARC Neilson, messieurs seulement, facilité d'autobus. Tél. 653-3658. quo-4

CHAMBRE, entrée privée, téléphone, lavabo, près autobus. 653-7511. quo-4

PRES centres d'achats, entrée privée, télévision, lavabo, permis cuisine. 527-7778. quo-11

GRANDE chambre-boudoir, entrée privée, accommodation cuisine, téléphone, stationnement. 656-1952. quo-26

STE-FOY, près centre Laurier, chambre-boudoir, entrée privée, moderne. 527-1320. quo-2

GRANDE chambre, stationnement, piscine, près Université, Académie. 819 Moreau, 653-0541. quo-3

GRANDE chambre, permis cuisine, stationnement, monsieur. 653-7018. quo-6

53 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT meublé, dans motel neuf, bar-salon, salle réception. 2300 Chemin Ste-Foy. 653-7041. quo-17

SALON barbier, neuf, tout meublé. Terrasse Bon-Air, Charlesbourg. 623-0090. quo-5

BOUCHERIE, outillage moderne, près Boul. Charest, prix modique. 523-9754. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

AUBAINE, quincaillerie, Québec, opérant depuis plusieurs années. $3,000 comptant, balance discutable. Jour, 523-0663; soir, 842-7536. quo-5

40 MOTELS, salle réception, neuf, valeur $100,000, loyer $1,200 mensuel. Motel l'Ermitage, Chamigny, 872-9912, 872-9814. quo-3

RESTAURANT Haute-Ville, conditions à discuter. Cimon, courtier, 525-3169, 842-4734. quo-13

HOTEL près de Québec, accepterais échange. Cimon, courtier, 525-3169, 842-4734. quo-13

ST-AUGUSTIN, motel 12 unités à l'année, vendre ou échanger. 842-2044. quo-9

HOTEL St-Laurent, licencié à vendre pour cause maladie. 828-2435 quo-6

PROPRIETE avec magasin 2 logements, un louer, un pour acheteur, bon chiffre d'affaires, rue centrale. S'adresser 89 St-Joseph, Bienville. 837-2149. quo-20

TABAGIE moderne, angle deux principales artères Limoilou, clientèle établie. 523-6894 quo-2

ST-MALO, garage, réparations générales avec outillage, logement 6 pièces, chiffre d'affaires $45,000 année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

LIMOILOU, restaurant 50 places, très bon chiffre d'affaires. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

TROIS-RIVIERES, cocktail-lounge, capacité 68 personnes, licence complète, salle à manger ultra-moderne, affaires annuelles $70,000, profit net $18,000, comptant requis $18,500 Jean-Paul Faucher, courtier, 1951 Avenue du Parc, Trois-Rivières. quo-6

HAUTE-VILLE, très grosse épicerie-boucherie licenciée, chiffre d'affaires près $500,000, profit net $25,000, à vendre avec bâtisses, camions, occasion formidable. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-2

COMMERCE matériaux construction, réalisant un million chiffre d'affaires. Très bonne clientèle établie, conditions achat des immeubles qui ont été rénovés. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-25

ST-FRANCOIS d'Assise, épicerie licenciée, plus propriété 9 pièces, chiffre d'affaires $43,000, acompte $15,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

RESTAURANT licencié, St-Sauveur. Prix raisonnable, directement du propriétaire. 524-1279 quo-2

MAGASIN, centre de la ville, outillage lingerie, bijouterie, cause maladie. 16, rue Lacroix, Québec. quo-24

A QUI chance acheter service traiteurs, réceptions. Morel, courtier, 527-1732. quo-25

EDIFICE à bureaux, Route de l'Eglise, Ste-Foy, $90,000. Conditions à discuter. 653-2793, P. Brousseau. quo-26

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

COMMERCE, maison chambres et pension pour $3,500 seulement, final rapportant $14,000 brut du propriétaire. 623-1321 quo-3

A VENDRE ou échanger, tabagie, rue St-Jean. R. Bureau, courtier. 681-6862 quo-4

A LIQUIDER

MAGNIFIQUE épicerie-charcuterie, licenciée, bon chiffre d'affaires, poste établi depuis 20 ans. Il faut vendre à tout prix. Informations: Royal Trust courtier, demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1524. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT 40 x 40, maison 36 x 40, 30 milles Québec. 681-5879. quo-27

ROULOTTE de patates frites, tout équipée. Tél. 623-1220. quo-6

MAISON chambres 43 pièces, située centre ville, (propriété incluse avec 2 locaux commerciaux) revenu net $14,000, acompte $20,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

TAVERNE moderne, centre résidentiel, affaires annuelles $55,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

POUR tous genres de commerces, motels, tavernes, tabagies, épiceries licenciées et restaurants licenciés, garages. Consulter Léo Bernier, courtier, 525-6066, 523-9214. quo-6

LIMOILOU, station de gaz, restaurant, 3 logements, etc., acompte $25,000. Immeubles Montcalm, courtiers. 626-0944. quo-4

TABAGIE-RESTAURANT, haute-ville, $2,800. B. Bureau, courtier. 681-6862. quo-4

TAVERNE avec bâtisse à revenu, grosses affaires, actionnaires propriété en échange, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

CORDONNERIE bonnes affaires, équipée, prix $3,900. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

MOTEL à échanger pour bâtisse à logements ou commerce. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

SALON de coiffure, bien situé, bonnes affaires, $7,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

RESTAURANT licencié, bonnes affaires, acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

COMPTOIR-LUNCH, bien situé, $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

BANLIEUE, motel et propriété, 7 pièces, restaurant équipé, pour $25,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-2

55 COMMERCES DEMANDES

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre commerce. Pour transaction rapide, L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-6

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE demandé pour petite conciergerie, homme travaillant au dehors. Ecrire Dépt 717, Le Soleil. quo-12

COUPLE, logé, nourri, pour cuisine, expérience non nécessaire. 832-8003, 653-9859. quo-7

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr., Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-9

64 DIVERS — A VENDRE

PAYSAGISTE, terre, tourbe, parterres au complet, plusieurs années d'expérience. 845-4403. quo-10

LAVEUSE électrique, à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuses Service, 385, 13e Rue. 523-7983. quo-2

MEUBLES neufs et usagés, ensemble complet, ménage, stéréo, télévision, salon, cuisine, chambres, prix avantageux. 402, 3e Rue. Tél. 529-0196. quo-2

AUBAINE, réfrigérateurs, $25, en bonne condition. 110, 1ère Avenue, Orsainville. quo-2

30 REFRIGERATEURS, poêles 220, très propres, prix raisonnable, garantie. Terme. Robitaille, 504 Canardière. 843-9488. quo-4

MARCHANDS : 500 radios transitors, toutes sortes. Appiez-nous, nous vous livrerons. 661-9422. quo-6

MIROIR 30 x 60, $19, 28 x 48, $10. Tél. 623-0924. quo-4

MAGNIFIQUES tableaux, peinture huile, sur toile, cause expropriation. 529-4769. quo-4

VENEER neuf, toutes sortes et usagé. Prix incomparable. 842-1969. quo-14

USAGES: télévision, réfrigérateur, poêles, laveuses, garantie. Finançons nous-mêmes. 529-3522. quo-13

INCROYABLE, télévisions $29, réfrigérateurs $34, laveuses $15, poêles 712. 522-5020. quo-14

REFRIGERATEURS usagés, parfaite condition, partir de $35. 464 Est St-Vallier. quo-2

MEUBLES neufs, usagés, achetons, vendons, échangeons, meubles, appareils électriques de toutes sortes. Croteau Ltée, 525-9426. quo-12

SERIE d'anglais sur disque, état neuf, sacrifier. Soir, 683-9754, 875-3119 quo-16

SINGER, Brother, White, etc., $20 à $169. Jour, soir, 524-3825. quo-18

CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, état neuf, cause départ 653-8508. quo-4

POELES, réfrigérateur, laveuse, télévision, set chambre, chesterfield, tables, lits. 661-7105. quo-26

EN spécial, veneer préfini, feuille 4 x 8, $3.95. 842-1969. quo-19

TOURBE à gazon à vendre. 663-4272. quo-9

POELE patates frites, Moffet, neuf, fan, couverts paniers. 525-9200. quo-23

MACHINE à écrire, additionner, en bon ordre. Gaston Lirette, 842-4425. quo-29

TELEVISION propre, bonne condition, prix d'occasion. Tél. 529-3000. quo-2

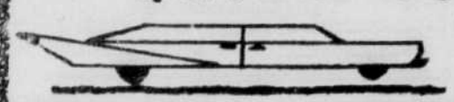
LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-20

GAZON cultivé, $0.02 pied carré. 623-3217. 39, 1ère Ave Orsainville. quo-23

REPRISE de finance, offerte pour balance de compte, ces stocks de faillite de magasin sont pleinement garantis par les manufacturiers et payable entre $5 et $12 par mois comprenant plusieurs ensembles de chambre à coucher, cuisine, salon

POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

autos usagées



Toutes les marques
Tous les modèles

AUCUN comptant pour automobile, très bonne position. Racine. 529-9012. quo-2

1965 RAMBLER équipée, aucun comptant. $60 par mois. Roger. 529-9012. quo-3

CHEVROLET Impala 1964, hard-top, 4 portes M. Rhéaume, 681-6312. quo-12

CHEVROLET Impala 1964, sedan, 4 portes V-8, automatique, cause char fourni. Après 6 heures, 523-0471. quo-12

DODGE, automatique, 6 cylindres, 1963; Oldsmobile Super 1963, hard-top; Pontiac Parisienne 1963. 523-4708. quo-12

TRIUMPH Spitfire 1965, 6,000 milles. Tél 683-3508. quo-31

VOLKSWAGEN 1500, station 1964, bas millage, échange, finance acceptée, 626-3151. quo-10

REPRISE finance automobiles usagées 1962 à 1962, aucun comptant aussi bas que $10 par mois. 1265 St-Vallier, face cimetière St-Charles. quo-19

PONTIAC 1958, $650; camion International, 1 1-2 tonne, $500. Tél. 523-0604. quo-21

VOLKSWAGEN 1961, offre raisonnable acceptée, bon état. Tél. 681-0861. quo-2

1963
VOLKSWAGEN
custom (125) turquoise
$1,050
LAHOUD STE-FOY INC.
2145 Boul. Charest Ouest
681-6312
quo-2

AUSTIN 1959, automatique, en bonne condition. S'adresser à Sana Brake Service 180 de l'Espinay, 524-9640 quo-2

FORD Galaxie, sedan 1962, automatique, radio, 8 cylindres. Tél. 661-8781. quo-2

ENVOY 1960, 35,000 milles, très bonne condition. Tél. 683-8269. quo-2

A SACRIFIER, Anglia 1964, de luxe, genre blanc, radio. S'adresser Station Shell M. Barrette, 1284 Chemin St-Louis ou tél. 527-1873. quo-3

CHEVELLE 1964, 15,000 milles, peinture neuve, départ pour l'Afrique. 524-8834 quo-3

1963 PARISIENNE Pontiac, V-8, 1961 Meteor, sedan 1962 Renault 210 Du Pont. 523-4708. quo-3

RENAULT, R-8, 1963, radio, état neuf, 17,000 milles, $1,050. 523-0372. quo-3

AUSTIN Healy, 3,000 M.K., 1965. Tél. 832-3514 quo-3

CHEVROLET 1958, sedan, 6 cylindres, radio, bon état. Coté, 529-9012. quo-4

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-9

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 681, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-9

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDÉS

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto 25, 3e Avenue. quo-2

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux, 681-6311. quo-4

ACHETONS voitures usagées, toutes marques modèles récents jusqu'à 1964. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-4

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél. 529-5219. quo-14

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobiles, 2450, 1ère Avenue, 529-2124. quo-18

ACHETERAIS comptant, sedan automatique, moyen, après 1960, parfait ordre, garantie en bas prix liste. 523-6607. quo-3

ACHETERAIS auto usagée, bon ordre, direct du propriétaire. 842-3733. quo-3

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 370, Boul. Hamel. 681-0539. quo-28

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, Du Pont. 523-4708. quo-28

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-9

PONTIAC 1960 Laurentien, 8 cylindres, 4 portes, hard-top, automatique, beige, propre, bonnes conditions. 844-3171. quo-2

VOLKSWAGEN 1958, très propre, mécanique parfaite, $325. Tél. 661-9583. quo-7

ENVOY 1960, blanche, mécanique parfaite, peinture, pneus neufs, $425. 523-6072. quo-4

PARISIENNE "1965"

COMPLETEMENT équipée, hard-top, coach, 4,500 milles. Accepterais échange. 523-2928. quo-4

OLDSMOBILE 1956, sedan, mécanique bonne condition, $200. Tél. 529-8270. quo-2

FORD Fairlane 500, 1957 automatique, V-8, radio, $290. 527-4446, 842-2793. quo-2

INTERNATIONAL 1953, 3 tonnes; Ford 1953, 1 tonne S'adresser 318, rue Bagot. 529-3632. quo-2

ZEPHYR 1960, décapotable, mécanique A-1, propre, $350. 623-1919. quo-2

OLDSMOBILE, hard-top, 2 portes, moteur reconditionné à neuf, transmission neuve, très propre. Jour : 322-0619; soir : 663-3148. quo-2

ENVOY Epic 1964, 8,000 milles, sur garantie de 24,000 milles. Cause auto fournie. 837-2444. quo-5

MERCURY 1951, en bon ordre, batterie neuve, $75. Tél. 663-4952. quo-2

AUBAINE, Vauxhall 1960, 4 cylindres, pneus neufs. Tél. 683-3043. quo-2

CHEVROLET 1956, station-wagon 4 portes, bon ordre, $250. 842-3105. quo-2

DODGE, hard-top, 1963, 2 portes, 2040, 26e Rue. 661-6127. quo-3

CHEVROLET 1964, sedan, Impala, 1963; hard-top, Mercury, décapotable, 1963; Volvo, 1964; Volkswagen, 1964; Renault, 1963; Monarch, 1960; Pontiac Station, 1961; Morris Oxford, 1961. Turmel Autos, Volvo-Roover 2,000 1385 Dorchester, 522-2793. quo-5

ANGLIA Station, 1963, $775; Volkswagen 1962, $750; Austin 850, 1962, $475; Renault, 1963, $850; Envoy 1962, $1050. Turmel Autos, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-5

PONTIAC, station 1961, conditions faciles, échange, 210 du pont. 523-4708. quo-5

DODGE 1963, sedan, très propre, bon ordre, 210 Du Pont, 523-4708. quo-5

BEAUMONT, décapotable, 1964. Terme, échange, 210 Du Pont, 523-4708. quo-5

A SACRIFIER, 1955 Pontiac, $175; Ford, $145; 1959, Vanguard, $75; 1952 Chevrolet, $75. Turmel Autos, 1385 Drochester, 522-2793. quo-5

FORD sedan, 1955 à sacrifier, $175. 1835 De La Ronde. quo-2

SPECIAL Ford, 1958, propre, jamais sorti l'hiver, 43,000 milles. 661-4047. quo-2

PONTIAC, hard-top, 1964, comme neuve, 210, Du Pont, 523-4708 quo-5

MAGNIFIQUE bijou, Pontiac Parisienne, décapotable, 1961, 8, automatique, tout équipée, rouge et blanc, comme neuf. Après 6 hres. 524-6797, 523-6183. quo-5

CORVAIR 1962, hard-top, 2 portes, automatique, 210, Du Pont, 523-4708. quo-5

PONTIAC 1962, sedan, 6, automatique, parfaite condition. Soir : 524-6797, 523-6183. quo-5

AUSTIN Sprite, 1961, très bon état. Après 6 p.m. 524-1995. quo-2

CHEVROLET, station-wagon 1963, très propre, conditions faciles. 681-4307. quo-5

1957 CHEVROLET, en parfait ordre, très propre, particulier, aubaine. 522-3949. quo-5

VRAI AUBAINE

A VENDRE au prix de liste, Chevrolet coach, Bel-Air, automatique, 1963, d'un particulier, millage assermenté, 15,000 milles. 832-4753. quo-2

DODGE 1953, station-wagon, mécanique en ordre, seulement $85. Tél. 692-0497 ou 31 Sous-le-Fort. quo-2

CHEVROLET 1956, en parfait état. S'adresser 790 St-Vallier Ouest. quo-2

CAMION à vendre, 1-2 tonne. Tél. 626-4741 ou 683-4484. quo-2

VOLKSWAGEN de luxe, 1961, radio, $695, très propre. Tél. 623-1740. quo-2

AUCUN comptant, décapotable Oldsmobile, mécanique O.K. Venez voir. 529-8476. quo-3

STATION-WAGON Willy's, pouvoir 4 roues, termes faciles. Tél. 529-8477. quo-3

CADILLAC 1957, parfait ordre, $700. 661-4804 quo-2

AUSTIN 1960, parfait ordre, $600. Tél. 661-4804. quo-2

CHEVROLET 1963, 6 cylindres, transmission ordinaire, comme neuf, $1,650. 623-1740. quo-2

CHEVROLET 1962, 6 cylindres, automatique, 2 portes, radio, $1,350. 623-1740. quo-2

FORD 1957, 4 portes, V-8 ordinaire, radio, propre, $350. 623-1740. quo-2

VAUXHALL 1963, 23,000 milles, parfait ordre, Renault Dauphine, 1964, automatique, 5,000 milles, parfait ordre. 681-2055. quo-2

METEOR 1957, parfaite condition. Tél. 524-6313. quo-3

PANEL Volkswagen 1959, très bonne condition, prix raisonnable. Tél. 663-7008. quo-2

HUDON Automobiles Enrg. Avec garantie, 1965 Chevrolet; 1964, Ford; 1964, Pontiac; 1964, Impala, décapotable; 1964 Galaxie, décapotable; 1964 Buick; 1964 Buick décapotable; 1964, Camionnette Chevrolet; 1963, Pontiac; 1963 Star Fire; 1963, Fury, hard-top golden; 1963 Camionnette Renault; 1962, Galaxie; 1962, Valiant station; 1962, Pontiac; 1962, Envoy; 1962, Vanguard; 1961, Oldsmobile; 1961, Pontiac; 1961, Vauxhall; 1960 Pontiac; 1960, Monarch; 1960, Camionnette Jeep; 1959, Chrysler; 1959, Rambler; 1959, Fury; 1958, Pontiac; 1957, Buick; 1957, De Soto; 1956, Plymouth; 1956, Oldsmobile; 1956, Custom Royal, hard-top; 1955, Plymouth; 1955, Mercury; 1955, Dodge; 1955, Buick; 1953 et 1954, Chevrolet; 1954 et 1953, Chevrolet décapotable. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-6

VALIANT 1961, 6, automatique, 4 portes, $700. 1760 Boul. Masson. quo-3

$175 PLYMOUTH Savoy, 1955, mauvaise apparence, excellent moteur, 3e Avenue, Ste-Geneviève, appt. 24, après 5 heures. quo-3

2 VAUXHALL, Victor 1960, $395, aucun comptant. Tél. 529-8477. quo-3

5 JEEPS usagés, prix $675 et plus. Tél. 529-8476. quo-3

1 RAMBLER American 1964, conditions faciles, garantie. Tél. 529-8477. quo-3

SIMAC sedan 1958, fait par Chrysler, marche bien, $165. 455, 3e Avenue. quo-2

1964
PONTIAC,
Parisienne
hard top, 4 portes, rouge
tout équipée
$2,850
LAHOUD STE-FOY INC.
2145 Boul. Charest Ouest
Tél.: 681-6312
quo-2

CAUSE de départ, Cadillac décapotable, 1964, comme neuf. 527-2404. quo-6

CHEVROLET Impala station, 1962, tout équipée, très bonnes conditions, automatique, servo-freins, servo-direction. 527-6403. quo-6

RENAULT 1962, radio, très propre, $500 comptant. Tél. 839-8231. quo-3

AUBAINE Pontiac Laurentien, 6, ordinaire, 4 portes, très propre intérieur extérieur, parfaite condition. 522-8810, 522-7217. quo-6

CHEVY II, 1963, état neuf, 26,000 milles, $1,300, cause auto fournie. 626-4172. quo-2

AUAINE Chevrolet Impala 1959, 4 portes, très propre. 522-8810, 522-7217. quo-6

BUICK 1959, Le Sabre, 4 portes, très propre, tout équipée, $650. 523-1096. quo-3

OLDSMOBILE Cutlass, 8 cylindres, convertible, 1965. Tél. 527-2404. quo-6

GALAXIE 500, 1964, pratiquement neuf, cause décès. 915 Scott, 524-3812. quo-6

MERCURY Meteor, 1963, 8 automatique, hard-top, radio, $1,580. 527-3401. quo-6

AUSTIN, 14,000 milles, parfait état, pas sortie l'hiver. Tél. 525-9044. quo-2

PONTIAC 1953, bon ordre, $100. Tél. 523-3962. quo-3

STUDEBAKER 1952, $75. Tél. 524-8525. quo-3

PONTIAC 1960, Laurentien, propre, comme neuf, sedan 8 automatique, radio, pneus neufs, 41,000 milles, mécanique parfaite, $850. Tél. 653-9608. quo-4

CHEVROLET 1959, 6 cylindres, radio, $650. Tél. 661-5730. quo-7

CHEVROLET 1959, très propre, 6, automatique, radio, pneus neufs, bas millage, jamais sortie l'hiver, mécanique parfaite, $750. 653-8189. quo-4

ATTENTION, Chevrolet 1959, propre, comme neuf, mécanique parfaite, 43,000 milles, bien chauffée, jamais sortie l'hiver. $750. 623-5251. quo-4

CHEVROLET 1964, garantie transférable, bonne condition, complètement automatique. Soir : 626-1523. quo-4

OLDSMOBILE 1961, Super 88, très propre, échange accepté. Tél. 661-5096. quo-2

89 HOMMES DEMANDÉS

MAGASIN appareils photographiques, connaissance photographie utile, bilingue. Pour appointement, 524-4063. quo-2

COMMIS voyageur demandé, automobile nécessaire, pour vendre produits sanitaires. 849-8606. quo-2

AIDE cuisinier demandé. S'adresser en personne Restaurant Ste-Marie, 2830 Boul. Laurier, soir après 5 heures. quo-2

JEUNE barbier, 2e année et plus, position à l'année. S'adresser 920 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 543-1794. quo-2

VOYAGEURS demandés avec expérience pour vente d'aluminium, clapboard, portes, fenêtres, etc. S'adresser à Alfa Aluminium, 41 Est rue St-Vallier, Québec. Téléphone 533-6670. quo-2

VENDEURS, finis troubles de batteries, batteries faibles, $2.98. 524-6812. quo-26

FULLER BRUSH

A TEMPS plein ou partiel, généreuse commission. Yves Brochu, 683-7850. quo-2

RETRAITES

HOMMES retraités de 45 à 60 ans, habitués au public tel que gérant de banque, assurances, maisons de prêts ou finance, hommes de bureau qui peuvent faire un certain travail. Position avantageuse et intéressante. Téléphonez le soir à 681-9864, pour informations et entrevues. Strictement confidentiel. quo-3

POSITIONS D'AVENIR
FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail.

B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision feu vol investigation.

C—☐ Vendeur professionnel
incitus personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.

COURS DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS
Service de Placement Gratuit
REMPLIR CE COUPON
Nom . . . Age . . . . . .
Adresse . . . . . .
Ville . . . . . Tél.: . . . . .
Nom du père . . . . . .
ET POSTEZ A
Ecole Professionnelle A.B.C.
80 Place Crémazie, suite 1201 C
Montréal 11 quo-2

89 HOMMES DEMANDÉS

BARBIER compétent demandé. 567 Ave Royale, Beauport. Tél. 663-7345. quo-2

COIFFEUR pour homme, compétent demandé, bon salaire. Edifice La Laurentienne Tél. 523-0564, 1175 Claire-Fontaine. quo-2

UN bon barbier possédant certificat coupe au rasoir trouvera un emploi permanent à gros salaire dans le plus gros salon de Chicoutimi. Ecrivez et nous irons vous rencontrer. Ludger Harvey & Fils, 401-A, rue Racine Est, Chicoutimi. quo-2

10 HOMMES demandés à temps plein et à temps partiel, pour un travail très rémunérateur et intéressant. Se présenter au Motel Holiday Inn, le 3 août à 2 heures ou 8 heures p.m. précises et demander M. Michel. quo-2

VENDEUR OU DISTRIBUTEUR

DEMANDE par transformateur de pellicules de polyéthylène en sacs unis et imprimés, feuilles et rouleaux. Fabrique aussi fermetures de sacs pour la ville de Québec et les Cantons de l'Est. Bilingue de préférence. Devra jouir d'expérience en ces produits ou articles connexes tels papir, boites, impressions, etc. Téléphoner, frais virés, à Montréal, code régional 514, 321-2010. quo-3

REPRESENTANT

POSITION de vendeur avec bel avenir, pour homme ambitieux, enthousiaste, travaillant 25 ans et plus, préférable marié, entrainement complet, chance d'avancement. Henr Leblanc, 529-4168. quo-2

AVENIR

JE vous offre l'opportunité de bien gagner votre vie, car votre revenu sera au-delà de $7,000 la première année et augmentation considérable par la suite. Qualifications: plus de 25 ans, bonne instruction et alerte. Demandez M. Morin, le matin à 845 St-Cyrille Ouest, Chambre 305. quo-3

Représentants

Nous cherchons des représentants sérieux. Si vous êtes ambitieux, vous pouvez vous faire plus de $8,000 par année. Nous représentons Andreae Equity Investment Fund. Notre entreprise est dynamique et offre de multiples chances d'avancement. Entrevue à Québec. Téléphonez à 656-6755. Région du Lac-St-Jean et Saguenay, M. Gilmette, tél.: Jonquière 547-2267. quo-3

89 HOMMES DEMANDÉS

HOMMES pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux, etc... Territoire libre: Ste-Monique, Langlais, Taillon, St-Nazaire. Demandez catalogue: Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. quo-4

JEUNES hommes demandés pour travail de téléphone dans département de publicité. Pour informations, 524-1418, demandez M. Couturier. 413-4

JEUNES hommes ambitieux, pour travail plaisant par téléphone. Si vous avez une 12e année et que vous êtes prêt à commencer immédiatement, présentez-vous à 350 est Boul. Charest, chambre 202 ou 455 rue Lejeune, Chicoutimi. Demander le chef du personnel, possibilité $75 par semaine pour personne qualifiée. quo-5

VENDEUR d'annonces, avec automobile. Bonne commission. 527-3714. quo-4

COMPAGNIE pétrolière recherche un vendeur de contrat d'huile à chauffage pour le district de Québec. Expérience dans la vente requise et faire parvenir curriculum vitae au Dépt 745, Le Soleil. 135-6

90 HOMMES OU FEMMES

Garçons et filles de table bilingues, demandés, expérience requise, belle apparence.

S'adresser au maître d'hôtel, 522-3861.

quo-3

91 HOPITAUX — MATERNITE

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurances-hospitalisation. 2115 Richer. 681-0558. quo-14

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PROFESSEUR masculin demandé à St-Flavien, paroisse, pour enseigner 9e et 10e année mixtes, au moins 2 ans d'expérience, Brevet A. S'adresser par téléphone, 89 W ou par écrit à Mme Rolland Paquet, sec-trés., St-Flavien, Comté Lotbinière, P.Q. quo-2

105 LOCAUX A LOUER

MAGNIFIQUES locaux, 20 x 70, autres 10 x 70 et 30 x 70, situés Centre commercial Savignac, sur Chemin Ste-Foy. Idéal pour pharmacie, quincaillerie, etc. Pour toutes informations, demander Jean-Pierre Caderette, 653-3112 quo-12

RUE St-Joseph-Est, centre des affaires, bâtisse ultra-moderne, voisine d'une compagnie de finance, 1,500 à 3,000 pieds plancher, peut être divisée. 842 St-Joseph Est, 522-6458. quo-10

LOCAL neuf, 30 x 80, 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste. Local 70 x 60, 8 pieds de hauteur, plancher en asphalte, pour entreposage seulement. 1100 Ave Royale, Villeneuve, 661-1573. quo-18

105 LOCAUX A LOUER

104 ABERDEEN, coin Cartier, grand local, chauffé, tous genres commerces, prix raisonnable. 522-6484, 527-1577. quo-17

LOCAL chauffé, face église St-Fidèle. Tél. 524-3157. quo-6

$2.50 DU pied, situé rue St-Pierre, aussi bureau. 529-3481. quo-19

LOCAL, conviendrait pour réparation téléviseurs ou autre. S'adresser Sana Brake Service, 180 de l'Espinay, 524-5640. quo-2

RUE St-Joseph Est, 850, magasin à louer, 25 x 85, bâtisse ultra-moderne, centre des affaires. S'adresser La Cie Assh, 842 Est St-Joseph. quo-25

LOCAL situé Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg Information, 527-8915. quo-7

629, 3e AVENUE, salon coiffeur, chauffé, éclairé, eau chaude. 525-5427. quo-27

MAGASIN avec 5 grandes pièces, lumière 220, très propre. 523-3174. quo-3

ATTENTION ! 1,800 pieds de plancher, édifice entièrement éprouvé du feu. 786 Est, Boul. Charest (Mgr Gauvreau), conviendrait à tout genre de commerce. Signalez 573-6184 ou 523-0516. quo-7

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

120 EST, 56e Rue, 2, 2 ½ pièces, 1 libre immédiatement, l'autre 1er août. 623-4588. quo-2

AVE des Erables, sous-sol meublé. Tél. 683-8043. quo-2

ST-THOMAS d'Aquin, Pierre Maufay, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, location au mois si désiré. 683-4780. quo-2

ST-CYRILLE, 2 pièces, complètement meublé, chauffé éclairé, eau chaude. 524-6710. quo-4

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. 663-3220. quo-2

REDUIT, 3-4-5 grandes pièces, modernes, meublés, neufs désiré, stationnement. 675 Calixa-Lavallée. 681-2318. quo-2

REDUIT 3-4-5 grandes pièces, modernes, ameublement neuf, tapis complet, stationnement. 746 Myrand. 681-4298. quo-2

SILLERY, 3, meublé, entrée privée, parterre, stationnement, adultes, libre. 527-4496. quo-2

2315 BOULEVARD Bourassa, 3 pièces, ameublement neuf, tapis complet, $95, face hôpital Enfant-Jésus. 525-8343. quo-4

BACHELORS modernes, chauffés, 1 1-2 pièces, salle bains, poêle, réfrigérateur, stationnement, $60, $80. 3096 Quatre-Bourgeois, Wilfrid Légaré Inc. Informations et visites Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. Ouvert tous les soirs. quo-5

ENTIEREMENT meuble, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-9

40 DESJARDINS 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, concierge, prix $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Qué. 4. Demander André Lepage, tél. 525-4637. quo-6

LIMOILOU, flat 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, neuf, entrée privée, dame, couple. 720, 16e Rue appt. 2. quo-9

3 PIECES et 1 1-2 pièce tapis mur à mur, stationnement, etc., près Cité Universitaire, arrière centre d'achats Ste-Foy 653-4269. quo-10

JACQUES-CARTIER, 2 1-2 pièces, moderne, propre, salle bains 626-4403, 872-7238. quo-10

ST-PASCAL, 2 pièces, chambre-boudoir, cuisine. 2060 Champfleury. Tél. 663-7783. quo-11

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. 480 St-François Est. S'adresser au sous-sol. Visible 9 a.m., 9 p.m. 522-2277. quo-12

QUARTIER Belvédère (flat), 1er plancher entièrement meublé, et équipé, (bachelor), tapis mur à mur, chauffage contrôlé par locataire. 525-4637. quo-6

BOUL. Benoit XV, 3 grandes pièces, meublé, moderne, plus salle bains, chauffé, avec stationnement, entrée seule, $20 semaine. 529-2279 quo-18

STE-FOY, 4 pièces, meublé complet, laveuse comprise, stationnement, thermostat, près centre Laurier et Université, $110 à $125. Tél. 525-9647 ou 681-3745. quo-17

ST-PIE X, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, entrée seule, stationnement. 661-4452. quo-2

2015, 1ère AVENUE, 3, 6 pièces, meubles, ou non. 875-3564. quo-19

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 430 Ouest St-Vallier, 529-3522, 522-8020. quo-19

STE-FOY, 3, 4 pièces, ameublement neuf, tapis, buanderie, concierge, stationnement, près centre d'achats, Université. 681-6850. quo-20

DAUVILLE, luxueux 3 pièces, epreuve du feu, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement, ameublement neuf, tapis complet, $125. 1025 Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-20

ST-SACREMENT, une pièce, chauffé, éclairé, bain, entrée seule, réfrigérateur. 527-4377. quo-20

RUE St-Jean, bachelors, construction nouvelle, meublés, chauffés, éclairés, service concierge, $80, $90. 529-9077; soir: 633-2000. quo-20

ST-THOMAS d'Aquin, flat entièrement meublé, piscine intérieure gratuite, stationnement. 815 Pierre Maufay. 653-7041. quo-21

ST-PASCAL, 3 pièces, moderne, meublé, chauffé, $18. 2040 Bardy, 661-6620. quo-2

ST-SACREMENT, 1 1-2 pièce, neuf, chauffé, eau chaude, 1er. 681-4778, 529-4582. quo-2

ST-JEAN-BAPTISTE, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude. Tél. 522-1162. quo-9

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, entrée seule, libre. 523-4124, 849-4120. quo-2

3 PIECES, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, libre immédiatement, $85. Visitez entre 4-6 hres. 1660 Hocquart. quo-3

RUE Dorchester, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bain privé. 683-4701. quo-3

FLATS et chambres à louer, meublés. Tél 522-8830. quo-3

3 PIECES, plus bain, entrée seule, propre, meublé, chauffé. 663-9588. quo-3

ST-SAUVEUR, coin Bagot, Durocher, 2 pièces, meublé, chauffé. 527-2676. quo-3

ST-JEAN-BAPTISTE, rue Latourelle, 2 grandes pièces, meublé, chauffé. 527-2676. quo-3

770 BOUL. St-Cyrille, 3 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement. Société de Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0537, domicile, 681-0724. quo-3

MEUBLE, chauffé, vivoir, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique, 220, salle de bains, douche. 387 Ouest St-Cyrille. quo-3

8 COLLINS, 2-3 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-3

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2, meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. 653-5291. quo-24

3 PIECES, meublé, chauffé, édifice luxe, 1105 Belvédère. 527-9088. quo-3

ST-PASCAL, appartement Jouvence, 1 1-2 pièce, tapis, buanderie, stationnement. Tél. 524-4808. quo-3

PRES hôpital Enfant-Jésus, 4 pièces, meublé, éclairé, chauffé, propre, entrée seule, galerie. 525-8133, 529-2283. quo-24

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $14 et $20 semaine. 661-1495. quo-4

RUE St-Jean et St-Eustache, près Parlement et carré d'Youville 1 1-2 à 4 pièces, salle bains. Fini et meublé confortable. Service de conciergerie, stationnement $15, à $24, par semaine, midi, soir. 527-9642 quo-23

610 D'AIGUILLON, 2 pièces, meublé, chauffé, réfrigérateur, entrée seule. 522-8581. quo-4

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 2635 de la Ronde, 529-9221. quo-14

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 1740 Ave Bardy. 529-9221. quo-14

NOTRE-DAME du Chemin, petit appartement meublé, personne sérieuse. 523-3325. quo-4

STE-FOY, 3 pièces, chauffé, moderne, près Université, école supérieure. 653-9444. quo-25

3 ET 4 pièces, chauffées, meublés, vue sur fleuve, face Château. 3 Ave Ste-Geneviève, 529-4351. quo-7

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-5

466 OUEST, St-Vallier, 3 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 524-7848. quo-2

3 PIECES, meublé, entrée privée, refait à neuf. Tél 683-0780. quo-2

LE METROPOLITAIN

APPARTEMENTS neufs, meublés, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, piscine intérieure, chauffé, incinérateur, buanderie, stationnement, tapis mur à mur, etc. occupation immédiate. $80 et plus. 4485, 1ère Avenue. Tél. 623-1931. quo-19

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, luxueux, 2, 3 pièces. quo-26

BARDY, 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé. 663-4514 quo-2

BOUL. Langelier, 2, 3 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 527-9649. quo-2

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle bains. Tél. 661-2933. quo-7

APPARTEMENTS modernes, nouvellement construits, chambre à coucher, salon, cuisine et salle bains, meublés, 1 ou 2 personnes, tapis mur à mur, ascenseur, laveuse et sécheuse, garage, service de concierge, patio sur toit pour bain soleil, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte, bail pour mois d'été si désiré. 1080, Ave des Erables ou 1110 des Erables. Tél. 527-9745. quo-5

ST-FIDELE, 2 pièces, meublé, chambre, salon, eau chaude, maison privée, permis cuisine, $15 semaine. 524-4570. quo-2

2 PIECES, chauffé, salle bains, entrée privée. 390 Durocher, 683-0940. quo-5

MARGUERITE-BOURGEOIS, 2 grandes pièces, moderne, meublé, éclairé. 527-2302. quo-6

MEUBLES neufs, tapis mur à mur, 2 1-2 pièces, près Academie, face Université. 653-4774. quo-27

630 CHOUINARD, 3 pièces, meublé, tapis, buanderie, prix raisonnable. 681-8797. quo-27

JOLI flat, 2 pièces, meublé, privé, bain, literie fournie. 525-7297. quo-3

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, près Centres d'Achats à Ste-Foy, 653-5721. quo-3

1105 BELVEDERE, bachelor meublé, sous-louer, 2 mois. M. Mathieu. quo-3

2-3 PIECES, Cité Universitaire, centres d'achats, autobus, stationnement, 681-1182. quo-5

ST-CYRILLE, des Erables, 3 pièces, meublé, entrée privée, $95. 529-4769. quo-27

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude. 35 L'Espinay. quo-6

ST-RODRIGUE, 3 grandes pièces, neuf, meublé chauffé, éclairé, libre. 623-5778. quo-6

ST-FIDELE, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, tentures, $100 par mois. 1336, 3e Avenue. 524-9618. quo-6

BARDY, 3 pièces, meublé, chauffé, $65, eau chaude, électricité. 683-8593. quo-6

2 PIECES meuble, poêle, réfrigérateur, eau chaude, entrée seule, près autobus. 661-1422, 1815, rue Maufils. quo-2

ST-RODRIGUE, 3 pièces, moderne, meublé, douche. 184 Est, 45e Rue. quo-4

2 PIECES, moderne, meublé, salle bains, 184, 42e Rue, St-Rodrigue. quo-4

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 3-5-6 pièces, chauffés ou non. Visible tous les jours. 681-5829. quo-4

1417 DEGUYENNE, $55, 1435, 525, 409 Cotnoir, $60, propre, 524-8203. quo-10

QUARTIER CHAMPLAIN

22 LAVAL, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $16 semaine. 626-4060. quo-3

LOGEMENT, 4 pièces, à louer, 18 St-Flavien. quo-13

444 CHAMPLAIN, 4 pièces, meublé, pas chauffé, $35 mensuellement $75-3564 quo-19

QUARTIER Latin, rue Laval, magnifique 3 pièces, entièrement meublé. Compagnie Fiducie, Prêts et Revenus, François Pigeon, 529-6821, 681-8695. quo-8

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle édifice en béton, chauffé, éclairé, service concierge, $70. 529-9077; soir, 527-9387. quo-26

1180 ST-JEAN, une pièce, plus salle de bains, chauffé, libre immédiatement, $55 par mois. 529-5972. quo-6

QUARTIER LIMOILOU

MODERNE, 3, meublé, aussi 4, 5, 26e Rue. 623-1608, 623-7577. quo-2

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, $87.50, stationnement, avenue des Pins. 623-7047 quo-3

STE-ODILE, 285 Ouest des Bouleaux, appt. 6, 5 pièces, chauffé, moderne, près église, école. S'adresser appartement 4. Tél. jour, 681-7721 soir, 875-3376. quo-3

ST-PIE X, 1960, 26e Rue, 4 pièces, chauffé, 1er étage, $78 par mois. Tél. 839-8210. quo-5

ST-ALBERT, 5 pièces, neuf, 2 1-2 pièces, meublé, si désiré, des Bouleaux Est. Bienvenue visiteurs. 626-4204. quo-5

STE-ODILE, 4, 5 pièces, neufs, tr' modernes, près église. 623-3948. quo-2

AVENUE du Colisée, 4 pièces, chauffé. Tél. 623-0306. quo-5

365, 26e RUE, 5 pièces, moderne, 1er. 523-5612, 683-7931, 522-2059. quo-6

ST-ALBERT, 5 grandes pièces, chauffé, insonorisé, 1er plancher. 523-0874, 626-0397. quo-5

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, neuf, poêle, réfrigérateur, stationnement. 523-0874, 626-0397. quo-5

ST-ALBERT, 4 pièces, neuf, chauffé, près autobus, $79. 626-0397, 523-0874. quo-6

ST-ALBERT, 3, 4, 5 grandes pièces, chauffés, neufs, modernes, insonorisés, balcons, près autobus. 523-0874 626-0397. quo-6

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, repeint neuf, thermostat. 681-4229, 661-3690. quo-7

STE-ODILE, 4 grandes pièces, neuf, très moderne, libre, juillet, août, septembre, 230 Ouest Lilas. 529-9447. Soir, 653-7458 quo-10

OCCASION 3 pièces neuf chauffé, stationnement. 310, 4e Avenue. 681-8227. quo-11

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, peinture neuve, balcon. 529-5675. quo-11

STE-ODILE, logements, 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse. $85 et $95 par mois. 626-3253. quo-11

1204 RONDE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, solarium, peinture neuve, stationnement d'hiver 661-1291, 661-2611. quo-12

RUE Champfleury, 6 pièces, moderne, 3 chambres coucher, casier sous-sol. Tél. 661-7277, 653-4103. quo-2

4 PIECES, chauffé, eau chaude, balcon. Tél. 524-2131 ou 522-4609. quo-2

4 PIECES, chauffé, 3e, flats meublés, propres. 575, 15e Rue. quo-13

5 PIECES, luxueux, $105, $110, 626-4204 Bergemont, coin des Bouleaux. quo-16

1975 DE Grandville, 5 grandes pièces, moderne, bain, chauffé, repeint, stationnement, $90 mois. 522-6484, 661-3353. quo-17

$68, $78, 3, 4 PIECES, modernes, chauffés, stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus. 2315 Henri-Bourassa, 523-8343. quo-17

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 p

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

LE LONGCHAMP, voisin Cité Universitaire, rue Place Prével, 3-4 et 5 pièces, avec poêle et réfrigérateur, stationnement, concierge. Téléphone, 681-8820. quo-9

726 MYRAND, 4, 5 pièces, chauffé, libres immédiatement. $85 mois. S'adresser appt. 4. 681-1686. quo-9

LUXUEUX appartements 3, 4 pièces, modernes, épreuve feu, tapis mur à mur, tuile vinyle, poêle, réfrigérateur, buanderie, incinérateur, stationnement, prix raisonnable. 909 Mgr Grandin 653-4451. quo-

LE BEAUVOIR — Bâtisse neuve, 2592 Chemin Ste-Foy, près Centre Paroissial, centre d'achats, Académie, hôpital Laval, Université, 2-3-5 pièces, occupation immédiate, prix raisonnables. 656-1347, 527-0519. quo-7

CHANOINE Scott, 4 pièces, meublé ou non, stationnement. Tél. 653-7356. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé ou non, près autobus, centre d'achats, Académie, Université. 653-4774. quo-11

2 1-2 PIECES, meuble ou non, près Holiday Inn, rue Hochelaga. 653-4774. quo-11

TRES beau logement, 5 pièces, 1er plancher, aussi 2 1-2 pièces, entièrement meublé, stationnement gratuit, buanderie. 653-9740, concierge, 656-6441. quo-11

913, RUE Bon-Air, 5 pièces, $85. Tél. 681-9767. quo-11

APPARTEMENT meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur, près Université, hôpital Laval. 683-0986. quo-12

LOGEMENTS exclusifs, maisons jumelées neuves, foyer, salle jeux, buanderie, $130, $145, $155, chauffés, eau chaude comprise Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-13

MAGNIFIQUE 5 1-2 pièces, construction récente, 3196 Quatre-Bourgeois, cour gazonnée, abri d'auto, près écoles, Université, centres d'achats. Wilfrid Légaré inc, Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-13

4 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prises de courant, $100 par mois. 837-1429, 653-2741. quo-17

REDUIT de $66, 3-4-5- grandes pièces, modernes, stationnement, désiré meublés, 746 Myrand, 681-4298. quo-17

2595 CHAPDELAINE, 4 pièces, chauffé. Tél. 837-0317 ou 653-4061. quo-20

3015 BOULEVARD Neilson, 2-3-4-5 pièces, construction récente, moderne, thermostat individuel, stationnement avec prises, jardin et terrasse, autobus à la porte, école, église et magasins, occupation immédiate. 653-7279. quo-18

APPARTEMENTS des Pins, attention célibataires, jeunes mariés, 3045 La Forest, appt. 11, 3, 4 1-2, 5 1-2 pièces, buanderie, sous-sol, piscine, stationnement avec prises. 656-1851, 653-8483. quo-18

LE BON AIR, voisin Université, vue panoramique, neufs, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés si désiré. Commençant à $75. 656-1254, 524-2806. quo-23

LA REGENCE

2, 3, 4, 5 PIECES, luxueuses, près Cité Universitaire, centre d'achats, service ascenseur, stationnement, laveuse, concierge, meublé ou non, à partir $60 et plus. 2470 Quatre-Bourgeois, appt. 32, 527-9032. quo-2

IMMEUBLES BEAU-LIEU

LE FONTAINEBLEAU, 2415, 2425 Chemin Ste-Foy, face à l'Académie de Québec, concierge 681-5043: Le Prével et le Beau-Lieu, face au terrain de l'université Laval. 2416-2426 Chemin des Quatre-Bourgeois, concierge, 681-8936. (Piscine extérieure), pour locataires. Logements modernes, et très éclairés de 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 et 4 1-2 pièces. Durant le jour, appelez, 681-6421. quo-12

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $145 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-5427, 683-7474. quo-17

GRAND 5½ PIECES

BEAU logement, moderne, avec cave, construction neuve, 1er plancher, adultes sur logement supérieur, tranquille, connections laveuse-sécheuse, stationnement, $120. 653-1046. quo-18

APPTS MONTCALM

4 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve. 527-7668. quo-3

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, piscine, tennis, parc boisé, salles jeux et réception, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. Couillard Ent. Inc., 1190 LaVigerie, 653-5291. quo-24

$120 PAR MOIS

GRAND 6 pièces, Ave Mgr Grandin, Ste-Foy, disponible immédiatement, thermostat individuel, stationnement gratuit, avec prise de courant l'hiver, près école, autobus, centres d'achats. Soir: 653-1791. quo-26

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

TRES beaux 4-5 pièces, modernes, stationnement, balcon, thermostat. 524-6710. quo-18

RUE Emile Côté, 5 pièces, chauffées, thermostat, stationnement. 527-3731. quo-19

APPARTEMENTS LeChasseur, 5 1-2 pièces, 1er plancher, 2 1-2, meublé, au mois ou année. 527-3430. Concierge, 653-8585. quo-19

DUPLEX, 5 pièces, près Chemin Ste-Foy. Tél. 653-2871, soir, M. ou Mme Y. Paradis. quo-2

4 1-2 PIECES, avec cuisinière et réfrigérateur, chauffé, $85 mois. 653-8484. quo-2

GARCONNIERE à louer, sur rue Hochelaga. Tél. 653-7925. quo-24

722 PLACE Horizon, appt. 7, 4 pièces, chauffé, près Académie. quo-24

900 PLACE Beloeil, appt. 2, 5 pièces. S'adresser appt. 6. quo-24

5 1-2 PIECES, chauffé, 3 chambres, salon avec tapis, cuisinette, salle manger, coin Boulevard Duplessis, Chemin Ste-Foy, libre, 683-7847 — 527-5936 — 656-0675. quo-14

759 AVENUE Myrand, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, sans taxes, $75, $85 par mois. 529-5972. quo-3

BEAU 5 1-2 pièces, très moderne, 3120 Hochelaga, arrière Holiday Inn, stationnement gratuit avec prise, thermostat individuel, libre. 527-1619 ou 522-8736. quo-25

FLAT meublé, grande chambre, grande cuisine, entrée seule, $75. 653-5672. quo-4

3, 4 PIECES, modernes, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $70. Tél. 829-2524. quo-5

APPARTEMENTS du Jardin, 4 1-2 pièces, eau chaude, incinérateur, piscine privée, chauffage central, peinture neuve. 681-3908. quo-5

REDUITS $70, 3, 4 et 5 pièces, modernes, stationnement et balcon. 916 Place Beloeil, appt. 5. 653-1940. 1256-10

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur fournis, concierge, incinérateur, stationnement. 681-7639. quo-3

GRAND 5 pièces, neuf, 1er, balcons, grand terrain, vue splendide, près tout, libre, $125. 653-3751. quo-2

779 JACQUES BERTHIAUME, appt. 6, 4 pièces, chauffé, $77. quo-2

PLACE Philippe, 5 1-2 pièces, maison neuve, occupation immédiate. 681-6526, 525-9771. quo-27

4 1-2 PIECES, neuf, près école, église, centres d'achats, 656-1602. quo-13

4 PIECES, meublé, chauffé, près St-Lawrence College. 653-5481. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, 4 pièces, thermostat, stationnement, libre septembre. 681-6401. 13-4

3 PIECES, plus bain, meublé, thermostat dans chaque pièce, entrée seule, stationnement, près l'Université, hôpital Laval, libre 1er octobre. Après 6 hres. 653-5020. quo-7

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 pièces, non chauffé, 220. 661-2956, 4 à 8. quo-9

GIFFARD, Appartements Bellevue, $65, $90, logements neufs, 3, 4, 5 pièces, chauffés, thermostat individuel buanderie prise d'auto, entrée laveuse, sécheuse, près église, écoles, piscine publique, vue sur fleuve, montagne, meublés si désiré, libre immédiatement ou désiré. 661-8438, 683-4770. quo-5

BEAUPORT, près église, 4, 5 pièces, neufs, stationnement. Tél. 683-9556 quo-6

MAGNIFIQUES logements, rue Drouin, Giffard, neufs, chauffés, vue sur fleuve, prix modique, stationnement, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, libres pour août ou septembre. 663-6496. quo-6

COIN Erables, Boulevard Lapierre, St-Emile, magnifique 3 pièces, libre. 527-2339. quo-17

BEAUPORT, 4 pièces, plus salle bains, chauffage individuel, eau chaude, tuiles dans toutes les pièces, $75. Tél. 661-0734 ou 828-2172. quo-2

ST-EMILE, 2 logements, 4 pièces, 220, S'adresser 842-4434. quo-7

COURVILLE, 4 pièces, neuf, chauffé, $70 mois, 1er étage. 661-3629. quo-19

5 1-2 PIECES, chauffé, moderne, neuf. 420 Boul. Bertrand. Tél. 681-8480. quo-20

VILLE Duberger, 5 pièces, 1er plancher, 1er septembre. 332 Paquin. quo-2

VILLE Belair, 3, 4 pièces, 142 Boul. Lamontagne, 842-4497. quo-2

BEAUPORT, 3 pièces, salle bains, chauffé. Tél. 661-2329. quo-2

GIFFARD, 3 pièces, salle bains, pas chauffé, 220, libre, $45. Tél. 661-1768, 1893 Ave Poulin. quo-6

19 ST-JULES, Beauport, 4 pièces, 1er septembre, chauffé Tél. 663-3311. quo-2

4 PIECES, chauffé, tuiles sur tous les planchers 623-4956, 661-9311. quo-23

LORETTEVILLE, 3 pièces, plus bain, 2 galeries, libre, $45 626-1452. quo-25

ANCIENNE-LORETTE, logement 4 pièces, plus salle bains. Tél. 872-2582. quo-4

QUEBEC-OUEST, 3 pièces, cour, galerie, $43 186 Gauvin. 683-3723. quo-4

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

LES SAULES, 5 pièces, moderne, neuf, près église, école. 527-4334. quo-2

COURVILLE, 2 logements, modernes, chauffés, un 4 pièces, l'autre 3 pièces, plus salle de bains, entrée laveuse, sécheuse, près 2 circuits d'autobus, église, épicerie, prise extérieure pour automobile, libre. 663-6606 quo-2

BEAUPORT, logement, 4 pièces, chauffé, salle bains, libre. 661-3034. quo-26

VILLE Duberger, neuf, chauffé, 5 pièces, $70 mois. 681-3666. quo-2

LOGEMENT, 4 pièces, plus bain, rue Racine, Loretteville, libre immédiatement. 525-5169, Soir, 842-4734. quo-5

VILLAGE Huron, 4 et 5 pièces, libre de taxes, à partir de $45. Trust Royal, 529-0171. Soir, C. Roberge, 653-9452. quo-5

8 PIECES, 2 salles bains, chauffé, laveuse, sécheuse, $115. 661-8355. quo-4

GIFFARD, 4 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse, 220, libre - immédiatement. 663-0284. quo-2

COURVILLE, 6 pièces, chauffé, 2e étage. Tél. 661-5396, 661-3904. quo-2

4 PIECES, 220, salle bains, couple de préférence. 681-2965. quo-3

LOGEMENT à louer, 4 pièces. S'adresser 842-1778. quo-3

LES SAULES, 4 pièces, libre immédiatement. 527-5292. quo-3

RUE l'Assomption, situé près St-Michel Archange, logement neuf, 4 pièces, très moderne, prêt 15 août. Pour informations, tél. 623-9776. quo-27

GIFFARD, 6 pièces, non chauffé, salle bains, libre 1er septembre. 663-7339. quo-2

GIFFARD, libre, 3 pièces, chauffé, bain, 220. 3371 Cantin, 663-9596. quo-3

GIFFARD Nord, 5 pièces, 1er, non chauffé, $65 septembre. 683-7990. quo-3

TRES grands bachelors, neufs, 3 pièces, meublés, si désiré, stationnement compris, service de conciergerie. Occupation immédiate. 681-5829. quo-28

GIFFARD, grand 6 pièces, non chauffé, libre immédiatement. Tél. 661-3472. quo-5

RIVE SUD

LAUZON, 4 pièces, bain, 220, prélarts, adultes, $52. Tél 837-1332. quo-18

LAUZON, logement moderne, 5 pièces, plus salle bains, visible sur rendez-vous, 837-7458. quo-9

ST-DAVID, 5 pièces. Tél. 837-8958. quo-5

LAUZON, 4 pièces, chauffé, plus salle bains, 220, libre. 837-2277. quo-2

CHARNY, 4 et 5 grandes pièces, maison neuve, très modernes, stationnement avec prise, libre. 832-4854. quo-27

LOGEMENTS à louer, moderne, 5 pièces, St-Jean Chrysostome, 839-9450. quo-2

LOGEMENT moderne, chauffé, grand 3 1-2 pièces, bain, toilette, douche, eau chaude, 220, $60. 1-822-1733. quo-2

A LOUER, 4 logements chauffés 3 1-2, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse. 837-3190. quo-7

110 MACHINERIES A VENDRE

HOUGH Payloader, modèle H.R. et compresseur parfait ordre. 822-0571. quo-17

SURPLUS de machinerie A vendre ou à louer, pelle mécanique, tracteur, compresseur, outillage divers, brouette à ciment 1 roue et 2 roues. Tél. 661-6957. quo-16

120 MAISONS A LOUER

9 PIECES, meubles luxueux, équipé, sur un cap, retiré. 875-3463. quo-3

MAISONS jumelées à louer, 3468 Chemin Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyers, buanderies, balcons, grande cour, vue panoramique, près écoles, université, $130, $145, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré inc. Informations, visites Roger Lacroix 653-3183, 681-1237. Ouvert tous les soirs. quo-10

27e RUE, Champfleury, plain-pied neuf, 8, 4 et 3 pièces. 653-7041. quo-21

TERRASSE Laurentienne et Richer, plain-pied, 9 pièces, 815 Pierre-Maufay. 653-7041. quo-21

4 CHAMBRES coucher, 2 salles bains, salon, cuisine, boudoir, galerie, 2 milles Pont Québec, Chemin St-Louis vers Cap-Rouge, vue fleuve, chauffé, $125 mois. 653-8111. quo-2

MAISONS seules louer, neuves, chauffées. Wilfrid Légaré inc. Informations et visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-25

LIMOILOU, 4e Avenue, maison 8 pièces à louer. Tél. 822-5117. quo-4

MAISON à louer, 4 pièces, St-Michel de Beauport. Tél. 661-1923. quo-2

LAC-BEAUPORT, près école, meublée, 4 pièces, chauffage, $85. 681-8992. quo-26

CHARLESBOURG, maison à louer ou à vendre, 6 pièces, terrain fini, clôturé, buanderie. 626-2800. quo-3

OU a vendre, Ile Enchanteresse, Ste-Brigitte de Laval. 663-7614. quo-6

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

$22,000. HUIT logements, léger comptant, maison brique, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-2

QUARTIER LATIN, 4 logements, meublé, $13,000, échange possible. B. Bureau, courtier, 681-8882. quo-4

12 FLATS, meublé, revenus $7,880, change possible, $25,000. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-4

POUR placement nous avons un grand choix de bâtisses de 12 à 150 logements, gros revenus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

QUARTIER CHAMPLAIN

DIRECT propriétaire, bons revenus, acompte discutable, cause maladie. Tél. 522-8388. quo-6

N.-D. QUEBEC, 8 pièces, près du Palais de Justice, pouvant servir pour professionnel. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

QUARTIER LIMOILOU

8 ET 10 logements neufs, bon revenu, 1ère qualité. 523-0874. quo-5

25e RUE, 6 logements, 4 pièces, très bonne construction, 11 ans, revenu 12 p.c. du capital investi. J.-A. Vachon, courtier en immeuble. 653-7956. quo-5

MAISON appartements, construction neuve, première qualité, rapporte brut $10,500, revenu net 10 p.c., bien située. Ecrire Département 722 Le Soleil. quo-2

ST-PASCAL, directement propriétaire, plain-pied, 5 grandes pièces, condition 523-7685. quo-19

3e AVENUE, 4 logements avec grand poste de commerce, Georges Paquet Enr., courtiers, 524-4517. quo-26

STE-CLAIRE d'Assise, 1ère Avenue, 2 logements, 7-6 pièces, chauffés. Idéal professionnel, $26,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

ST-PASCAL, 2 quatre pièces, bas chauffé, propre, $15,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

MAUFILS, 2 logements, 5-4 pièces, chauffés, très modernes. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, aubaine, acompte $3,000. 524-4484. quo-3

2215 CANARDIERE, 8 logements, 4 pièces, échange accepté, aubaine extraordinaire. Claude Challifour, courtier, 653-9011. quo-2

DEUX 6 LOGEMENTS

ST-PAUL Apôtre, 26e Rue, un 5 pièces, un 3 pièces, quatre 4 pièces, bien située, acompte $5,000, balance à discuter. André Thibault, Trust Royal, 529-0171; soir : 623-2436. quo-2

IL FAUT VENDRE

RUE des Ormes Ouest, 5 pièces, demi sous-sol fini, garage, entrée pavée, peinturée neuf. Acompte $2,000, balance fac. André Thibault, Trust Royal, 529-0171; soir : 623-2436. quo-2

RUE DE LA BASTILLE

2 LOGEMENTS de 5 pièces, plus salle de jeux au sous-sol, intérieur plâtre, extérieur brique, entrée et cour en asphalte. Prix et acompte minimes. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir : 656-1524. quo-3

$17,000

MAGNIFIQUE propriété, 8 pièces, grand terrain avec arbres, garage, cause départ, acompte $3,000. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1524. quo-3

SIX 5 PIECES

MAGNIFIQUE propriété, six 5 pièces, état de neuf, grand terrain, à sacrifier, pour $45,000. Acompte minime. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1524. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

RUE Hardy, 5 logements, $30,000, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

5e RUE, 3 logements, 5 pièces, pas chauffé, $15,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

RUE des Lilas, 2 logements, 5 pièces, salle de jeux. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

4e AVENUE, coin Canardière, 6 logements, 5 pièces, pas chauffé, acompte, $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

ST-PAUL Apôtre, cottage 7 pièces, grand terrain, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

2685 CHAMPFLEURY, 5 pièces, moderne, fini brique et pierre. 661-1455. quo-2

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, chauffé, garage. Morel, courtier. 527-1732. quo-24

ST-PAUL Apôtre, cottage, 7 pièces chauffé, salle de jeux, garage, grand terrain, soir, 524-8518. quo-4

CANARDIERE, 3 logements, 6 1-2 pièces, poste commerce possible, 524-4468. quo-5

BENOIT XV, boulevard, vaste résidence, 8 pièces, parfaite condition, plus possibilité revenu sous-sol. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-2

6 LOGEMENTS, 4e Avenue, $42,000. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389. quo-6

OCCASION, 4, 3 pièces, 220, garage, eau chaude, $19,500. 663-0433. quo-27

LIMOILOU, propriété de 6 logements, bien située, échange pour commerce à considérer. Courtage Immobilier de Québec, courtiers. (Guy Marmette). 529-8456. Soir : 623-7704. 41-2

ST-PAUL Apôtre, plain-pied moderne, 5 pièces, salle familiale, garage. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

ST-PASCAL, 2 logements, 6 pièces, chauffés, brique, plus salle réception, sous-sol, peut convenir pour logement. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-6

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, neuf, entièrement loués, revenu $6,120. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-4

ST-ALBERT, maison seule, 5 pièces, brique, fini plâtre, gazon, $13,500. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-4

ST-PASCAL, propriété de 4 logements, intérieur plâtre, toute offre considérée. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Rodrigue Elouin), 529-8456. Soir 661-4728. 13-4

ST-PAUL Apôtre, 4 logements, 2 de 3 pièces, 2 de 4 pièces, brique, coin rues, acompte $6,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, 8 logements, revenu intéressant. Cimon, courtier, 525-5169, 842-4734. quo-13

RUE Père Marquette, 3 logements, 6 pièces, $25,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

RUE Murray, maison seule, 5 pièces, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

ST-MARTYRS, 8 logements, 5 pièces, revenu annuel, $9,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

DIRECT du propriétaire, 3 logements, 3, 6, 8 pièces. Demandez M. Demers, 529-0626, de 9 hres à 5 hres. quo-2

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-23

MONCTON, six logements, 10 pièces, libres, 2 garages. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-20

DIRECT propriétaire, 10 pièces, possibilité revenus, acompte discutable, 683-9754, 875-3119. quo-26

COTTAGE de 5 pièces, spacieuses bonne construction en parfait état, garage. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, Guy Marmette, 529-8456; soir, 623-7704. quo-4

ST-DOMINIQUE, 1131, Ave Bourlamaque, maison 3 logements de 6 pièces. S'adresser à René Le Comte, 585, Des Erables, Neuville. Tél. 74. quo-6

BROWN AVE, 3 logements, 8 pièces, plus 3 pièces finies sous-sol, revenu $5,244. Jerry St-Arnault, courtier, P. Paquin, 683-0911; soir, 523-1224. quo-3

PROXIMITE église St-Sacrement, cottage 6 pièces, $18,800. Avenue Bégin, cottage 8 pièces, garage, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030, Jean Chevrier, 623-3002. quo-3

BOUGAINVILLE, maison, 8 pièces, brique, garage, foyers, endroit idéal professionnel. Immeubles Montcalm, courtiers 626-0944, 529-8366. quo-4

ST-CYRILLE, exceptionnel pour maison de chambres, terrain exclusif, 14 pièces. Mme Boutet, 683-7315. Davis-Morin, courtiers. quo-4

TROIS logements, un libre, chauffée, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

12 LOGEMENTS, 4 et 6 pièces, revenus $12,900. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-4

GRANDE-ALLEE, propriété seule, chauffée, brique, acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

POUR CENTRE MEDICAL

ST-CYRILLE Ouest, bâtisse moderne, 5,000 pieds carrés de plancher pour bureaux consultations, plus luxueuse propriété de 11 pièces. Avenue des Braves, prix $60,000, excellentes conditions. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

3 LOGEMENTS

PRES église St-Dominique, 1-8 pièces et 2-4 pièces, en excellente condition. Visible sur rendez-vous, Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier. quo-3

SEPT LOGEMENTS

AVE MANRESE, très bonne condition, bon placement, rapporte $5,110 net. Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-4

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

DE la Tour! Centre de la ville, grand cottage immaculé, prix demandé, $36,-000. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-4

ST-COEUR de Marie, 3 logements, chauffée, deux 6 pièces, brique. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

ST-JEAN-BAPTISTE

MAGNIFIQUE propriété, 5 logements, trois 5 pièces, un 2 pièces, un 3 pièces, à liquider. Acompte minime. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1524. quo-3

QUARTIER ST-ROCH

6, 9 PIECES, $12,500. G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-4

CENTRE de la ville, maison chambres, bien située acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

6 LOGEMENTS, coin Hermine et St-Sauveur. Tél. 653-4142, 681-2327. quo-10

COIN St-Vallier, L'Incarnation, coin commercial, 2 propriétés, garage, $35,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

ST-SAUVEUR, propriété, 5 logements, plus épicerie, chiffre affaires $25,000 par année, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

RUE Laverane, 9 pièces, chauffage air chaud, électricité 220, prix $8,000. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, courtier, 529-0171; le soir : 681-8607. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 logements, 5 pièces, brique, dépendance, prix $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

ST-SAUVEUR, 2 logements, 5 pièces, brique, entrepôt, garage, prix $13,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

$3,360

COIN St-Ignace et St-Germain, 4 logements plus bureau et entrepôt à liquider, pour $25,000, revenu annuel $3,360. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir : 656-1524. quo-3

CHARLESBOURG

CHARLESBOURG, 7 pièces, neuf, plus salle jeux, directement propriétaire, 623-7216. quo-5

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffée, acompte $3,500. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-9

ST-RODRIGUE, 2 logements, 4 pièces, chauffés, acompte $4,000 J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

RUE Hardy, 5 logements, $30,000, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

5e RUE, 3 logements, 5 pièces, pas chauffé, $15,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

RUE des Lilas, 2 logements, 5 pièces, salle de jeux. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

4e AVENUE, coin Canardière, 6 logements, 5 pièces, pas chauffé, acompte, $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

ST-PAUL Apôtre, cottage 7 pièces, grand terrain, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

2685 CHAMPFLEURY, 5 pièces, moderne, fini brique et pierre. 661-1455. quo-2

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, chauffé, garage. Morel, courtier. 527-1732. quo-24

ST-PAUL Apôtre, cottage, 7 pièces chauffé, salle de jeux, garage, grand terrain, soir, 524-8518. quo-4

CANARDIERE, 3 logements, 6 1-2 pièces, poste commerce possible, 524-4468. quo-5

BENOIT XV, boulevard, vaste résidence, 8 pièces, parfaite condition, plus possibilité revenu sous-sol. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-2

6 LOGEMENTS, 4e Avenue, $42,000. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389. quo-6

OCCASION, 4, 3 pièces, 220, garage, eau chaude, $19,500. 663-0433. quo-27

LIMOILOU, propriété de 6 logements, bien située, échange pour commerce à considérer. Courtage Immobilier de Québec, courtiers. (Guy Marmette). 529-8456. Soir : 623-7704. 41-2

ST-PAUL Apôtre, plain-pied moderne, 5 pièces, salle familiale, garage. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

ST-PASCAL, 2 logements, 6 pièces, chauffés, brique, plus salle réception, sous-sol, peut convenir pour logement. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-6

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, neuf, entièrement loués, revenu $6,120. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-4

ST-ALBERT, maison seule, 5 pièces, brique, fini plâtre, gazon, $13,500. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-4

ST-PASCAL, propriété de 4 logements, intérieur plâtre, toute offre considérée. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Rodrigue Elouin), 529-8456. Soir 661-4728. 13-4

ST-PAUL Apôtre, 4 logements, 2 de 3 pièces, 2 de 4 pièces, brique, coin rues, acompte $6,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, 8 logements, revenu intéressant. Cimon, courtier, 525-5169, 842-4734. quo-13

RUE Père Marquette, 3 logements, 6 pièces, $25,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

RUE Murray, maison seule, 5 pièces, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

ST-MARTYRS, 8 logements, 5 pièces, revenu annuel, $9,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-2

DIRECT du propriétaire, 3 logements, 3, 6, 8 pièces. Demandez M. Demers, 529-0626, de 9 hres à 5 hres. quo-2

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-23

MONCTON, six logements, 10 pièces, libres, 2 garages. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-20

DIRECT propriétaire, 10 pièces, possibilité revenus, acompte discutable, 683-9754, 875-3119. quo-26

COTTAGE de 5 pièces, spacieuses bonne construction en parfait état, garage. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, Guy Marmette, 529-8456; soir, 623-7704. quo-4

ST-DOMINIQUE, 1131, Ave Bourlamaque, maison 3 logements de 6 pièces. S'adresser à René Le Comte, 585, Des Erables, Neuville. Tél. 74. quo-6

BROWN AVE, 3 logements, 8 pièces, plus 3 pièces finies sous-sol, revenu $5,244. Jerry St-Arnault, courtier, P. Paquin, 683-0911; soir, 523-1224. quo-3

PROXIMITE église St-Sacrement, cottage 6 pièces, $18,800. Avenue Bégin, cottage 8 pièces, garage, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030, Jean Chevrier, 623-3002. quo-3

BOUGAINVILLE, maison, 8 pièces, brique, garage, foyers, endroit idéal professionnel. Immeubles Montcalm, courtiers 626-0944, 529-8366. quo-4

ST-CYRILLE, exceptionnel pour maison de chambres, terrain exclusif, 14 pièces. Mme Boutet, 683-7315. Davis-Morin, courtiers. quo-4

TROIS logements, un libre, chauffée, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

12 LOGEMENTS, 4 et 6 pièces, revenus $12,900. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-4

GRANDE-ALLEE, propriété seule, chauffée, brique, acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

POUR CENTRE MEDICAL

ST-CYRILLE Ouest, bâtisse moderne, 5,000 pieds carrés de plancher pour bureaux consultations, plus luxueuse propriété de 11 pièces. Avenue des Braves, prix $60,000, excellentes conditions. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

3 LOGEMENTS

PRES église St-Dominique, 1-8 pièces et 2-4 pièces, en excellente condition. Visible sur rendez-vous, Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier. quo-3

SEPT LOGEMENTS

AVE MANRESE, très bonne condition, bon placement, rapporte $5,110 net. Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-4

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

DE la Tour! Centre de la ville, grand cottage immaculé, prix demandé, $36,-000. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-4

ST-COEUR de Marie, 3 logements, chauffée, deux 6 pièces, brique. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

ST-JEAN-BAPTISTE

MAGNIFIQUE propriété, 5 logements, trois 5 pièces, un 2 pièces, un 3 pièces, à liquider. Acompte minime. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1524. quo-3

QUARTIER ST-ROCH

6, 9 PIECES, $12,500. G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-4

CENTRE de la ville, maison chambres, bien située acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

6 LOGEMENTS, coin Hermine et St-Sauveur. Tél. 653-4142, 681-2327. quo-10

COIN St-Vallier, L'Incarnation, coin commercial, 2 propriétés, garage, $35,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

ST-SAUVEUR, propriété, 5 logements, plus épicerie, chiffre affaires $25,000 par année, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

RUE Laverane, 9 pièces, chauffage air chaud, électricité 220, prix $8,000. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, courtier, 529-0171; le soir : 681-8607. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 logements, 5 pièces, brique, dépendance, prix $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

ST-SAUVEUR, 2 logements, 5 pièces, brique, entrepôt, garage, prix $13,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

$3,360

COIN St-Ignace et St-Germain, 4 logements plus bureau et entrepôt à liquider, pour $25,000, revenu annuel $3,360. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir : 656-1524. quo-3

CHARLESBOURG

CHARLESBOURG, 7 pièces, neuf, plus salle jeux, directement propriétaire, 623-7216. quo-5

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffée, acompte $3,500. Raymond Bélanger, notaire,

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

TRANSFERT, 4 chambres à coucher, directement du propriétaire, aubaine. 653-4827. quo-24

VOSGES, 7 pièces, joli bungalow, $14,500, direct propriétaire, transfert, 653-4139. quo-24

PARC Bellevue, située 3468 Chemin Ste-Foy, près des écoles, autobus, centres d'achats, maisons neuves, de 1, 1 1-2, 2 étages, 8 maisons neuves, à visiter tous les jours, de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Wilfrid Légaré Inc. inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-17

AVE Gaspareau, Bois de Vincennes, magnifiques maisons neuves, prix raisonnable. Wilfrid Légaré Inc. Informations et visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-25

MYRAND-SUD, 8 logements, 4 pièces, peinture neuve, direct du propriétaire. Tél. 7 à 9 soir, 527-2012. quo-4

STE-FOY, attrayant bungalow, 3 chambres à coucher, terrain aménagé. 1255 La Lorraine. Tél. 653-7347 de 6-8 p.m. 1356-14

RUE Le Payeur, bungalow, 5 pièces, garage, conditions faciles. Compagnie Fiducie Prêts, Revenus François Pigeon, 529-5821, 681-8695, M.L.S. quo-5

ST-LOUIS de France, rue Fontenay, 4 chambres à coucher. Tél. 653-5818. quo-7

QUATRE-BOURGEOIS, split-level, 9 pièces, 6 chambres coucher, 2 1-2 salles bains, terrain exceptionnel plusieurs arbres près Université, conditions faciles. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-2

VALMONT, somptueuse résidence 7 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, 16,600 pi. c. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-2

URGENT, cause départ, luxueuse résidence, 10 pièces, grand terrain boisé, vue sur fleuve. 2760 rue Silencieuse, 681-3057. quo-2

PRES centre d'achats, 7 pièces. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389. quo-6

CHEMIN St-Louis, 7 pièces, soubassement fini. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389. quo-6

MAISON neuve, 4 chambres, près école, église. Sacrifierait avant ouverture classe. Transfert, 3362 Boucherville, 653-9466. quo-2

LOUISBOURG, plain-pied, 6 pièces, très propre, terrain paysagé, garage. Jerry St-Arnault, courtier, P. Paquin, 683-0911 : soir, 523-1224. quo-3

JEAN-CABOT, plain-pied, coin rues, terrain 67 x 100, 6 pièces, plus salle jeux 23 x 20. Jerry St-Arnault, courtier, P. Paquin, 683-0911; soir, 523-1224. quo-3

AVENUE Routhier, 6 pièces, en excellente condition, 3 chambres, abri d'auto, possession immédiate, demander Raymond Moreau, Trust Royal, courtier. Jour : 529-0171; soir : 653-4759. quo-3

STYLE canadien, 1 1-2 étage, 5 chambres coucher, garage, pelouse. 681-8072. quo-3

ATTRAYANT bungalow, 5 pièces, 3 chambres, abri d'auto, terrain paysagé, entrée auto asphalte. Jean De Rice, 529-8841, 681-6826. quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, 6 pièces, garage, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-27

CHAMPS Laval, style canadien, 5 chambres, salle de famille, foyer, abri, terrasse. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-3

PRES Duchesneau, grand plain-pied, 6 pièces, 4 chambres à coucher, libre. Du Coteau, beau plain-pied, 6 pièces salle familiale. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030, Jean Chevrier, 623-3002. quo-3

CHEMIN Ste-Foy, 2 logements, 5 pièces, plus 6 chambres louées, site enchanteur. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-4

PARC Neilson, aubaine, 6 pièces, salle dîner, Bijou de maison. M.L.S. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-4

$18,500, 2 étages, 4 chambres, 1 1-2 salle bains, construction 1964. Appelez Mme Robert Guay, 653-2958, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-4

ZOQUET et spécial sur grand terrain paysagé, cottage 7 pièces, M.L.S. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-4

RUE Raudot, 7 pièces, 1 1-2 salle bains, salle jeux, grande cuisine. Mme Robert Guay, 653-2958, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-4

$1,000 COMPTANT, 7 pièces, salle familiale, buanderie, garage, près écoles St-Louis France, $17,000. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-4

IDEAL ! 4 chambres, 9 pièces, 1 1-2 salle bains, construction parfaite, St-Louis France. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-4

GRAND 6 pièces, direct propriétaire, transfert, aubaine à $16,000. 653-4269. quo-7

ARGENTEUIL, bungalow, 5 pièces, bien divisé, grande cuisine et dinette ensoleillées, près écoles et centre d'achats Jerry St-Arnault, courtier, C. Pashley, 683-0911; soir, 527-4425. quo-4

GREEN Ave, maison familiale pratique, 3 chambres coucher, grande salle jeux, 2 salles bains. Jerry St-Arnault, courtier, C. Pashley, 683-0911; soir, 527-4425. quo-4

CHAMPAGNE de la, split-level, style ranch, 7 1-2 pièces, bien divisé, 4 chambres coucher, cuisine ensoleillée, grande salle familiale, 2 salles bains. Jerry St-Arnault, courtier, C. Pashley, 683-0911; soir, 527-4425. quo-4

STE-FOY, 8 logements, pierre et brique, revenu net 10 p.c. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6388. quo-2

BANLIEUE

L'ANGE-GARDIEN, 7 pièces, $8,900 comptant $1,900. Tél. 623-4196. quo-19

GIFFARD, 5 pièces, directement du propriétaire, offre raisonnable acceptée. 661-6772. quo-19

ORSAINVILLE, directement propriétaire, 5 pièces, cause transfert, bon marché. 623-5720. quo-19

DUBERGER, plain-pied, 6 pièces, carport, $14,200. Morel, courtier, 527-1732. quo-21

VAL St-Michel, 4 pièces, chauffé, grand terrain, $4,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

BEAUPORT, aubaine, cause transfert, près école, 6 pièces, grand terrain, magnifique vue du fleuve. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

ORSAINVILLE, 5 pièces, remboursement complet, $91 par mois. Claude Chalifour, courtier, 653-9011, Lina Roy, 681-3117 quo-2

3 LOGEMENTS de 4 pièces, salle bains, système chauffage, terrain 12,500 pieds, arrangements faciles. 681-3438. quo-2

LAC St-Charles, village, maisons jumelées, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-23

VILLE Duberger, maison 6 pièces, directement du propriétaire. 527-5705. quo-2

BEAUPORT, maison style canadien, 1 1-2 salle bains, extérieur brique, vue sur le fleuve. Direct du propriétaire. Inf. : Bur. 661-6414; Rés. 623-4168. quo-24

ORSAINVILLE, bungalow, 5 pièces, salle bains, près église, école, terrain fini. 623-5535. quo-3

VILLE Duberger, maison 5 pièces, neuve, chauffage électrique. 681-6988. quo-3

LORETTEVILLE, maison 5 1-2 et 6 1-2 pièces, grand terrain boisé, comptant $200, remboursement facile. Inf. Bur. 842-1644; rés. 626-4508. quo-24

NEUFCHATEL, bungalow, 5 1-2 pièces, libre immédiatement, léger comptant, remboursement facile. Inf. bur., 842-1677; rés. 681-2446. quo-24

NEUFCHATEL, maison 5 1-2 pièces, sans comptant, remboursement facile. Inf. bur., 842-7862; rés., 842-2330. quo-24

MAISON 75 x 50, 3 étages, terrain 40,000 pieds, à sacrifier pour le prix $6,500. Société Immobilière Québec Métropolitain, 653-9945, 529-0047. quo-4

STE-MONIQUE, 2 logements, un 7, l'autre 3 pièces, neuf, libre, pierre, brique, très moderne, $19,800, petit acompte, balance loyer. 623-1321, du propriétaire. quo-5

BEAUPORT, 5 1-2 et 6 1-2 pièces, vue sur le fleuve, léger comptant, remboursement facile. Inf. bur., 661-6414; rés., 623-4168. quo-27

STE-PETRONILLE, île d'Orléans, grand plain-pied, 9 pièces, 64 x 48, foyer, chauffage, eau chaude,terrain boisé, 188 x 200, vue sur le fleuve, prix réduit acompte $5,000. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir, 839-8647. quo-2

GIFFARD, style candien ancien, 13 grandes pièces, très propre, 2 foyers, terrain boisé, 70,000 pieds carrés, acompte $5,000. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; le soir, 839-8647. quo-2

LORETTEVILLE, deux logements, près du centre paroissial, prix modique. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers : André Ouellet), 529-8456, soir 681-9066. quo-3

ST-EMILE 7 pièces ou 2 logements, moderne, $7,700, départ, 842-5070. quo-7

CHARNY, directement propriétaire, 1 1-2 étage, 7 pièces, chauffage à l'eau, garage, passage asphalte, $9,500. 832-5910. quo-6

$12,500

PRES Hôpital St-Ambroise de Loretteville, magnifique propriété, grand terrain, à sacrifier pour $12,500. Acompte $1,000. Informations : Royal Trust, courtier, Demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1324. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

BEAUPORT, 6 1-2 grandes pièces, bungalow, rue Bernier, très propre, règlement de succession. Robert Blais, 662-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-3

MAISON, 7 pièces, terrain 100 x 100. 1456 Ste-Cécile, Ancienne-Lorette. quo-3

COURVILLE, 1 1-2 étage, 6 pièces ou 4 pièces, avec revenu, brique, grand terrain. Tél. 661-2305. quo-2

LAC St-Charles, plain-pied, 5 pièces, pierre, acompte $1,000. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944, 529-8366. quo-4

5 PIECES, neuf, pour mai, $12,000, acompte $200, frais notaire inclus, $95 par mois. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Théaume, 658-0457. quo-4

GIFFARD, bungalow, 5 pièces, très propres, revenu au sous-sol. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-4

MAISON à vendre, 2 logements, 57 St-Joseph, Lorettevine. 842-7565. quo-7

VILLENEUVE, bungalow 1964, 4 chambres à coucher, logement de 5 pièces à soubassement, propriété de 1re valeur. (M.L.S.) Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Rodrigue Blouin), 529-8456, Soir, 661-4728. 13-4

ORSAINVILLE, propriété de 6 pièces, chauffée, eau chaude, grand terrain, bon marché, $7,500, acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6388. quo-2

RIVE SUD

PLAIN-PIED, 5 pièces, chauffage central. Tél. 832-3094. quo-2

NEW Liverpool, 5 pièces, avec magnifique terrain 100 x 400. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, courtier, 529-0171; le soir : 681-8607. quo-3

CHARNY, 6 pièces, garage, cause départ, près l'église, école. 832-2543. quo-6

122 MAISONS DEMANDEES

J'AI acheteur sérieux, maison seule, ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-5615. quo-10

ECHANGERAIT pour maison à revenu, 29 terrains, 75 x 100, près Ste-Foy 525-3986, 849-4612. quo-3

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre propriété. Pour transaction rapide, L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-6

MAISON, 2 à 6 logements, demandée par particulier, direct propriétaire. Quartier Montcalm ou environs. 523-5555. quo-3

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est, St-Joseph, Québec, P.Q. quo-10

129 MATERIAUX de construction

FAUT vendre, prix de sacrifice, matériaux de construction usagés, bois de toutes sortes, panneaux veneer, outillage, mélangeur à ciment, 2, 3 sacs, monte-charge, capacité 5,000 livres et autres. Cause abandon des affaires, 529-2194, 623-0642. quo-2

ATTENTION, centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1969. quo-14

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

PROPRIETAIRE motel, salle réception recherche associé disposant $25,000, préférence expérience, confidentiel. L'Ermitage, 781 Colline, 872-9814. quo-11

133 OBJETS PERDUS — TROUVES

MONTRE perdue, marque Tissot, sur la rue St-Joseph ou Boul. Charest, le 24 juillet p.m. 681-5075, 653-7201, local 277. quo-3

138 PENSIONS POUR ENFANTS

POUPONNIERE pour bébé naissant, direction médicale, références sur demande. La Cigogne Rose, 623-9551, 626-0557. quo-16

PRENDRAIS en pension jeunes bébés, enfants de tout âge. 842-7137. quo-2

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 28e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-14

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861, Québec. Tél. 524-6108. quo-23

144 PIANOS — ORGUES

ORGUE Lowrey, transistor, 1965 Spinet très propre. Tél. 663-6741. quo-2

150 PROPRIETES COMMERCIALES

CENTRE industriel St-Malo, entrepôt, garage, grand terrain, prix à discuter. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Guy Marmette), 529-8456, Soir, 623-7704. quo-2

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"
DIVERS A LOUER — DIVERS A VENDRE

LOCATION, télévisions, vente, échange, reconditionnées, à partir de $29. 653-8931. quo-5

T.V. reconditionnées, garanties neuves, $29 à $59, grandeur assortie. 522-6682. quo-11

A LOUER, télévisions. Argent donné réduit si désireux acheter. 529-3822. quo-13

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 681-1630. quo-18

TELEVISION, louer ou vendre, aussi réparations. Coulombe T.V. Service. 683-3971. quo-19

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Finançons nous-même. 430 Ouest St-Vallier. 529-3522. quo-20

TELEVISION à louer, 17-24 pouces. Universel T.V. Service, 522-8676 quo-24

TELEVISION tourne-disque, louer hôpital, maisons privées, vente, échange. Jacques Bédard, 261 Chênes Est, 623-0704. quo-25

TELEVISIONS à louer, semaine, mois. Royal T.V. Service, 527-1291. quo-7

TELEVISIONS reconditionnées, $50 chacune. Personnes sérieuses intéressées. 1550 Champfleury. 661-2484. quo-5

155 ROULOTTES

ROULOTTE Pyramid, 15 pieds, loge 8 personnes, train électrique. 653-1018. quo-4

ROULOTTE aluminium, 4 personnes, spécial $650. 85 Turcotte, 527-6556. quo-14

LOCATION, roulottes de voyage, toutes équipées. Lessard Roulottes Enr., 28 rue St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 623-4255. quo-16

ROULOTTES neuves L'Islet, garanties à prix imbattables. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester, 529-9051. quo-27

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES FILLES DEMANDEES
13 FEMMES FILLES DESIRENT EMPLOI

PERSONNE avec expérience, aimant enfants (4), très bonnes conditions, 681-2480. quo-2

MENAGERE d'expérience, 25 à 30 ans, pour famille Sillery, 3 enfants âge scolaire, excellente conditions, chambre seule, bain, télévision. 527-9387 quo-3

FAMILLE 4 enfants, bon chez-soi, chambre seule personne fiable, références exigées. 683-4135. quo-3

DESIRE avoir bonne, $35 par semaine. Pour entrevue, 653-2319. quo-2

2 JEUNES filles sérieuses pour s'occuper enfants et légers travaux domestiques, pourront partager grande chambre au sous-sol, avec TV, téléphone, salle bains, famille 1 enfant, l'autre 3 enfants. Bon salaire. Tél. après 6 p.m. 681-5839 ou écrire Dépt 848, Le Soleil. quo-4

BONNE demandée, 4 personnes, fins semaine libres, ouvrage général. 626-2658. quo-3

BONNE demandée, devra coucher chez-elle. Tél. 872-2993, Ancienne-Lorette. quo-3

161 TERRAINS A LOUER

BOULEVARD Charest-Est, coin St-Anselme, terrain 58 x 42', à louer, $200 par mois. 681-3327, 527-3554. quo-2

125 x 525 PIEDS, à louer, limites de Québec. Tél. 522-8825. quo-28

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN résidentiel près Château Bonne-Entente, $0.35 pd. 527-6332. quo-4

STE-THERESE Lisieux, terrain de chalet, nouveau développement. Termes faciles, 663-4337. quo-4

DOMAINE boisé, lac privé, 12 milles Québec, $15,000 ou terrains séparés, environ $1,500. 839-9374, 842-2841. quo-6

LAC BEAUPORT, magnifiques terrains avec vue sur le lac et les Laurentides, accès au lac. Louis Lagueux Ltée, 527-1528, 849-3849. quo-9

TERRAINS boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier. Robar Construction Inc., 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-26

TERRAINS, bord lac, prix dérisoire. Tél. St-Lazarre, 845-3848, M. Labonté. quo-6

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10 p.c. comptant, 1 p.c. mois. Odilon Hamel, 623-2767. quo-18

CHEMIN Ste-Foy, grand terrain, commercial, avec résidence. Morel, courtier, 527-1732. quo-19

STE-FOY Terrains résidentiels, commerciaux, industriels. W. Légaré, Inc., 653-4945, 653-3183. quo-20

LIMITE St-Albert, St-Pascal, terrain pour bloc appartement, commerce et autre. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Roy, 529-8121. quo-20

STE-FOY, Bois de Vincennes, 6 lots résidentiels boisés, 65 et 70 pd carré, conditions faciles, 24 mois. M. Dufresne, 6 à 8 p.m., lundi à samedi. Tél. 653-1947. quo-5

BOULEVARD Laurier, Sasseville, emplacement commercial, superficie 38,000. Morel, courtier, 527-1732. quo-21

BOULEVARD Neilson, terrains pour bloc appartements. R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-21

BOIS de Vincennes, magnifiques lots boisés, construction de résidence, près école, église, autobus. R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-21

STE-ANNE Beaupré, 14,500 pieds, terrain commercial, $8,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-2

CHARLESBOURG, côté Ouest, rue Chambéry, Jardins Laurentiens, près école et service d'autobus, magnifique vue sur tout Québec, 93 x 100 pieds à $0.39. 681-3527, 842-1660. quo-2

PLAZA Bellevue, Rive-Sud, Boulevard Chute Chaudière, 1 à 125 terrains, vision splendide, grandeurs choix, aucun comptant, aussi construisons. 832-4170. quo-23

STE-FOY, rue Cambrai, boisé, $3,200. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-2

CAP-ROUGE, rue Louis Francoeur, 65 x 155 boisé, aubaine $3,500. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-2

SILLERY, plusieurs terrains boisés, différentes grandeurs, prix $1.10 à $1.35 pied. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-2

DE la Paix, Ste-Foy, face rue Lavallée, 63 x 110. 681-3414 quo-2

A QUI la chance, 94 x 100, coin rues, centre habitation, Ville Bélair, $1,200. 524-7432. quo-2

MAGNIFIQUES terrains, situés 4 milles Québec, prêt à bâtir. 872-2560. quo-13

PRES école, église St-André, à Neufchâtel, voisin d'un parc, site exceptionnel, vue sur tout Québec, 11,000 pieds carrés à $0.22. Tél. 842-1660 ou 681-7972. quo-4

BEAUPORT-OUEST, magnifiques terrains résidentiels, près Seigneuriale, 80 x 80. 527-2877. quo-4

LORETTEVILLE, terrains différentes grandeurs, prix raisonnable. 872-2582. quo-4

TERRAIN 60 x 102, situé Ancienne-Lorette. Tél. 623-2730. quo-2

NEUFCHATEL, près école, église St-André, site exceptionnel, vue sur tout Québec, magnifique terrain, prix $1,600. Conditions faciles. 842-1660 ou 681-7972. quo-5

211 TERRAINS, termes faciles, chalets, résidentiel. 663-4173, M. John Hayes. quo-26

8 TERRAINS, N.-Dame des Laurentides, bord de l'eau. 849-8260. 61-9

TERRAIN spécial, 67.5 x 87, derrière l'église Ste-Monique, $1,900. Tél. 527-1269. quo-2

TERRAIN 900 x 145, avec grande bâtisse, prix raisonnable, route 15, près entrée petite rivière St-François, Co. Charlevoix. Tél. 837-8382. quo-3

BEAUMONT, terrain 1,000,000 pieds carrés, borné route Trans-Canada au fleuve, grève privée, $0.02 1-2 p.c. Idéal développement ou placement, 837-4839. quo-2

CHATEAU-RICHER, terrain 450 x 600, entre Boul. Ste-Anne et Avenue Royale, 14 milles de Québec, 0.05 le pied. Tél. 184-J, 7630, Avenue Royale. quo-6

$50,000 PIEDS carrés de terrain à vendre, situé en bordure de la route Kennedy, environ 1-2 mille de la Route Transcanadienne. S'adresser 837-6747. quo-6

NEUFCHATEL, aubaine 95 x 63, pouvant construire 2 revenus, $1,500. 681-6440. quo-3

BEAU terrain à St-Rédempteur, à vendre, 83 x 101. Tél. 832-4371. quo-3

SACRIFIER, 3 terrains automobiles, camions, télévisions, laveuses, scooters, carabines. 623-4573. quo-2

SILLERY, grand terrain, 10,500 pieds carrés, Parc Chesnaye. Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers. 529-9576. quo-4

VUE SUR LE FLEUVE

TERRAIN Ste-Foy, site haut de la falaise, superficie environ 200 x 100. Conditions à discuter. 527-5234. quo-9

A LIQUIDER

LORETTEVILLE, lots magnifiquement boisés, 0.15 pied carré, $200 comptant, balance mensuelle. Doyon, 653-9361; soir, 527-6460 quo-4

STE-FOY

TERRAINS résidentiels, près Château Bonne Entente, boisés si désiré, 0.35 pi. car. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, courtier. Jour : 529-0171; soir : 653-4759. quo-6

100 TERRAINS

80 x 100, ST-AUGUSTIN, Comté Portneuf, nouveau développement. Conditions faciles. 872-2960. quo-6

PRES CHEMIN ST-LOUIS

MAGNIFIQUE terrain résidentiel, près Chemin St-Louis, à vendre, ou à échanger pour bâtisse à revenus. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir : 656-1324. quo-3

67e RUE EST

CHARLESBOURG, magnifique terrain 115 de façade, 80 de profondeur, avec gros arbres. A vendre ou échanger pour bâtisse à revenus. Informations : Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; le soir : 656-1324. quo-3

165 TERRES A VENDRE

PAS très loin de Québec, 100 arpents carrés avec ou sans immeuble roulant. Inf. : Delbec, courtier, 683-4795. quo-14

VILLE Bel Air, terre 2 arpents largeur par 7 de longueur, bien située, $4,000. 524-8122 quo-4

167 VACANCES — VOYAGES

CHAUFFEUR disponible pour New York, Atlantic City, le 18 août, 683-9153. quo-2

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT 14 pieds, fibre verre, 28 forces, remorque, $900. 832-4423. quo-4

YACHT à vendre, forces, trailer, cruie

YACHT avec moteur, 75 forces, trailer, skis aquatiques. 623-4162. quo-6

BATEAU course vendu hors-bord, classe D, équipement complet, capacité jusqu'à 75 milles à l'heure. In board classe 280, trailer, capacité 100 milles à l'heure. 653-5018, 916 Place Beloeil, Ste-Foy. quo-3

Plus de 40 détenus aux cellules du 117

Environ 40 prisonniers sont passés par les cellules du 117, en fin de semaine. Comme d'habitude, les amis de la dive-bouteille ont été très nombreux. Un bon nombre ont été arrêtés pour ivresse simple; d'autres l'ont été pour désordre et ivresse et quelques-uns pour ivresse au volant. Il y avait de plus quatre voleurs à l'étalage, un voleur d'auto et un présumé escroc. Un couple est venu se joindre au groupe, hier soir. L'homme et la femme auraient donné un spectacle indécent dans une auto immobilisée dans la côte Sainte-Claire, près de la rue Saint-Réal.

Les Gauvin d'Amérique honorent leurs ancêtres

par Pierre POURCHELLE

Gauvin par-ci, Gauvin par-là, plus d'un millier de Gauvin venant de tous les coins d'Amérique du Nord, de Vancouver aux Maritimes et de la Californie à la Floride, en passant par le Texas, le Wisconsin, le Minnesota, le Maine et New York, ont répondu à l'appel des Gauvin québécois pour venir célébrer, samedi, au Patro Roc - Amadour, le tricentenaire du mariage de leurs aieux, Jean Gauvin et Marie - Anne Magnan, en 1665.

Ces dignes ancêtres seraient sans doute fiers, peut - être même extasiés, de voir que leur descendance s'est essaimée à travers tout l'Amérique et que certains vont propager la foi chrétienne sur le continent noir. Ils avaient bien commencé eux - mêmes puisqu'ils avaient eu 10 enfants, comprenant huit fils, dont trois s'étaient mariés.

Jean Gauvin, le robuste défricheur arrivé à Québec en 1662, venant de Croix Chapeau, près de La Rochelle, dans l'Aunis, s'émerveillerait de rencontrer dans sa postérité des médecins, des prélats, des professeurs et des artistes. Les plus connus sont le Dr Alphonse Gauvin, un des principaux lieutenants de Papineau dans la rébellion de 1837; J.-Albert Gauvin, un des plus importants imprésario canadiens, maintenant décédé; le Dr W.H. Gauvin, professeur de chimie à l'université McGill; le Dr Larrie Gauvin, professeur de Génie chimique à l'université Laval. Le président actuel de l'Association Gauvin, le Dr Dominique Gauvin, est responsable du laboratoire d'hygiène et du service de santé de la ville de Québec et de l'hôpital civique.

On a compté parmi les Gauvin, un représentant à la législature du Rhodes Island, un maire de Saint - Boniface, au Manitoba, deux prélats domestiques, quatre maires de l'Ancienne - Lorette, où l'ancêtre Jean Gauvin s'était établi, neuf ans avant la construction de l'église de Bourg-Marie.

Le sculpteur Francis Gauvin a laissé de nombreuses marques de son art, et notamment le baldaquin de l'église Saint - Jean - Baptiste et les décorations murales de l'église Saint - Coeur de Marie. On estime les descendants Gauvin à près de 10,000, dont plus de la moitié en dehors du Québec, dans les Maritimes, en Nouvelle - Angleterre, et dans l'Ouest canadien et américain.

C'était la première fois que la famille Gauvin se réunissait depuis sa fondation en Amérique, et cet immense rassemblement a été marqué par le dévoilement à l'Ancienne - Lorette, d'un monument en granit de Stanstead à la mémoire de Jean Gauvin et de Marie - Anne Magnan. Ce monument porte aussi l'effigie de M. J.-Cyrille Gauvin, donateur du parc qui porte son nom et qui a été inauguré par la même occasion, en présence du maire de Notre - Dame - de - Lorette M. Marcel Hudon. La bénédiction a été faite par l'abbé Emile Létourneau, curé de la paroisse de l'Ancienne - Lorette. La messe dans l'église de l'Ancienne - Lorette a été célébrée par le doyen des prêtres Gauvin, le R.P. Arthur Gauvin, eudiste, supérieur du séminaire de Bathurst, au Nouveau - Brunswick.

Les plus vieux Gauvin présents à la réunion de samedi étaient Mme Omer Parent, née Rachèle Gauvin, de Québec, âgée de 87 ans, et M. Elzéar Gauvin, de Québec également, âgé de 81 ans.

Il est intéressant de retracer, par leur postérité, les déplacements d'ancêtres Gauvin à travers l'Amérique. Le Dr John Gauvin, de Menomonie, Wisconsin, est un descendant direct de Jacques Gauvin, fils du pionnier Jean. Son grand - père, Jean - Isaie Gauvin, est parti de Saint-Roch-des-Aulnaies pour aller dans le Maine, puis dans le Minnesota, avant de s'établir dans le Wisconsin, où il a fondé la ville de Fall City. Le Dr Gauvin est venu à la réunion en compagnie de ses trois soeurs, Ursule, Mrs. John Daniel, de Minneapolis, Minnesota, Fernande, Mrs. Thomas Jordan, de Durand, Wisconsin; et Ellen, Mrs. Philipp Ericksen, d'Amarillo, Texas.,

Mlle Mae Holland, de Minneapolis, est la fille de Ida Gauvin, descendante de Antoine - Gaspart Gauvin, qui est parti dans le Manitoba au siècle dernier.

Deux missionnaires d'Afrique assistaient à la réunion. Le R.P. Donat Gauvin, né à Saint - Hyacinthe, est missionnaire au Basutoland, en Afrique du Sud, depuis 1937. Un père blanc, le R.P. Gilles Bérard, dont la mère est une Gauvin de Saint - Hyacinthe, est au Burundi, près du Congo, depuis sept ans. Le Frère Odoric Gauvin, natif de Neuville, a passé 18 ans au Collège Saint - François de Biddeford, dans le Maine.

On n'a pas perdu le goût de l'aventure dans la famille Gauvin, puisqu'un jeune homme de 19 ans, Charles Gauvin, désirant à tout prix assister à la réunion, est venu de Vancouver "sur le pouce".

UNE DECORATION

Le commandant Paul Gauvin, venu de France participer aux fêtes de ses cousins d'Amérique, a remis une médaille destinée à M. Arthur Gauvin, de Shippegan, N.-B., vétéran de la guerre 1914-1918 au cours de laquelle il perdit une jambe. En l'absence du récipiendaire, c'est M. Gérald-E. Gauvin, d'Edmundston, N.-B., qui a reçu la médaille qu'il remettra à celui-ci. M. Gérald-E. Gauvin était le vice-président d'honneur des fêtes du tricentenaire.

ASSOCIATION PERMANENTE

Les fêtes du tricentenaire se sont terminées dimanche après-midi par la fondation d'une association permanente des Gavin d'Amérique. A cette fin, on a déterminé dix-neuf secteurs où rayonnera l'Association de façon à couvrir les différentes régions du Canada et des Etats-Unis.

MONUMENT GAUVIN A L'ANCIENNE-LORETTE — Plus d'un millier de Gauvin, descendants de Jean Gauvin et Marie-Anne Magnan, mariés en 1665, ont assisté samedi à l'inauguration d'un monument à la mémoire de leurs ancêtres. On voit, sur notre photo, le monument, dévoilé par l'abbé André - Albert Gauvin, à gauche, et le Dr Dominique Gauvin, à droite, président de l'Association Gauvin.

Ici et là, au Québec

Une Cour de bien-être social à New Carlisle

NEW CARLISLE — Le ministre de la Justice du Québec, M. Claude Wagner, a annoncé l'établissement dans quelques semaines d'une Cour de bien-être social comme complément aux Cours du Palais de Justice de New Carlisle. C'est là la première annonce officielle de l'institution d'une telle cour dans la province.

La Gaspésie est une région prospère

NEW CARLISLE — Formulant le voeu que l'on cesse de désigner la Gaspésie comme une région sous-développée, M. Bona Arsenault, secrétaire de la province, a déclaré samedi à New Carlisle, que la région qui s'étend de Amqui à Chandler était "la plus prospère et la plus progressive de la province".

Incendie sur un pétrolier

MONTREAL (PC) — Les flammes ont fait rage pendant plus de 24 heures sur un pétrolier ancré à quelques milles en aval de Montréal, par suite d'une explosion. Le cargo Cedarbranch, propriété de la Compagnie British-American, devait contenir près de 20,000 barils d'essence dont les explosions occasionnelles ont ponctué le travail des employés de la compagnie et des pompiers qui ont tenté vainement de circonscrire l'incendie. TRois personnes ont été blessées dans l'explosion. On croit que deux hommes pourraient être restés emprisonnés dans le vaisseau.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 21.30-30 Aristados, 07.35-2 W. Harold Rea, 04.30-2 Wheatking, 05.00-2 Piren, 05.35-2 Empress of Canada, 04.00-2 Burgwall, 06.00-2 Manchester Freighter, 06.15-2 Jean L.D., 09.00-2 Senator of Canada, 06.35-2 Rimouski Kumitawa Maru 16.00-2, Jawaga 06.00-3, Rhenania 20.00-2, Tratendorff 12.00-3, Brita Custad 01.30-3, Borgholm 03.30-3, Streatham Hill 19.00-2, Cydonia 16.00-4, Troialand 12.00-2, Suncorena 16.00-2, 81 20.00-2, J.N. Mc Watters 14.00-2, Carrigan Head 20.00-3, John P.G. 20.00-3, Achilles 24.00-2.

St-Jean, 10, 14 — Frank .. Humphrey 13.00-2, R.A. Mc Innis 21.00-2, Pass. 06.45-2 Tinderfjell, 06.30-2 Westcliffe Hall, Arr.: 06.45-2 Humberdoc, 08.30-1 Lake Ontario, 09.45-1 Clement, 07.00-1 Robert Mc Michael, 01.30-2 Guy Bartholomew, 06.30-31 Guy Bartholomew, 18.30-31 Frank J. Humphrey, 00.05-1 R.A. Mc Innis, 07.00-1 Robert Mc Michael, 23.15-30 Passan. Départ: 12.30-31 Bassano.

Trois-Rivières, 68 — 06.35-2 Scottish Star, 05.40-2 Parker Evans. Arr.: 08.00-1 Norland Saga, 08.55-1 News Carrier.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 68 — 02.10-1, arr. Seaway Queen, Ar. 02.15-1 Soreidoc, 02.35-1 Gertrud Ten Doornkaat, 22.15-1 G. C. Leitch, 23.00-1 Harriet Victory, 19.30-31 Marco Marulic, Pass 08.00-2 Thorold. Batiscan, 31 — 09.15-2 Astwi.

Grondines, 41 — 06.55-2 Anna Katrin Frizen, 22.01-1 Longboat.

Québec, — Arr. 03.00-2 Effie Maerks, 05.00-2 Hawk, 05.15-2 Algocen 08.15-1 Middlerriver, 09.19-31 Maridan C., 00.45-31 Spencer, 04.00-31 Sunclipper, 16.30-31 Juliette Dept. 08.00-2 Tadoussac, 13.30-31 Sunclipper, 18.30-31 Colina 18.00-31 Spencer, 19.10-31 Westmount, 22.00-31 Sir James Dunn, 18.30-30 Innstein, 12.30-30 Capo Noli, 16.30-30 Schaffino Frères, 16.00-30 Blanche Hindman.

St-Jean

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

Mme Gérard Cloutier

Mme Gérard Cloutier, née Jeanne Dufour, épouse de M. Gérard Cloutier, employé civil au Département de l'agriculture et de la colonisation, est décédée le 31 juillet. Elle demeurait au No 149, rue Crémazie est, Québec.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils, sa fille, sa belle-fille et son gendre: M. et Mme Roch Cloutier (Louise Gosselin), M. et Mme Gilles Paré (Lyne Cloutier), sa belle-mère: Mme Edouard Caron, de Trois-Saumons, ses frères et soeurs, ses beaux-frères, et ses belles-soeurs: M. et Mme Eugène Thériault, M. et Mme Arthur Dufour de Saint-Noël, M. et Mme Gérard Larrivée (Germaine Dufour), de Montréal, Mme Léo Marmen (Yvonne Dufour), M. et Mme Philippe-Emile Dufour, de Shawinigan, M. et Mme Alexandre Bégin (Marcelle Dufour), de Saint-Noël, M. Albert Dufour, de Saint-Noël, Mlles Gertrude et Georgiane Dufour, de Saint-Noël, MM. et Mmes Albert Cloutier, de Warwick, Emile Chamard, de Saint-Jean - Port - Joli, Edouard Caron, de Trois - Saumons, Robert Fournier, de L'Islet, Robert Caron, de Saint-Vallier, Dr et Mme Roger Caron, de Montréal, M. Armand Caron de Gagnonville.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46, ouest Boulevard Saint-Cyrille.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Saint-Coeur de Marie et l'inhumation au cimetière de Saint-Noël de Matapédia.

M. P.-E. Picard

M. Paul-E. Picard, 57 ans, employé de la Quebec Veterans Handicrafts Inc., est décédé subitement à Columbus, Ohio. Il était l'époux de dame Yvonne Rodrigue et demeurait au 1875, rue La Fontaine, Québec.

Outre son épouse il laisse son père, M. Hermenégilde Picard; sa belle-mère, Mme Trefflé Rodrigue, de Saint-Georges de Beauce; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Roméo Laflamme (Juliette Rodrigue), de Beauceville, Robert Dussault (Thérèse Rodrigue), de Ville - Les - Saules, Benoit Rodrigue (Lucienne Bérubé), de Saint-Georges, Roland Boucher (Claire Rodrigue), de Saint-Georges, Mme Blanche Brochu, de Champigny, Mlle Rose Rodrigue, de Saint-Georges, M. Jos. Rodrigue, de Val d'Or, et M. Clermont Rodrigue, de Long Beach, Californie.

Les funérailles auront lieu mercredi à Saint-Pascal de Maizerets. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J.-Bouchard et Fils Ltée, 1740 rue Bardy, coin Canardière.

Mme Léo McKinnon

Mme veuve Léo McKinnon, née Laetitia Turcotte, demeurant au 2972, rue Dumas, à Sainte-Odile, est décédée à l'âge de 71 ans.

La défunte laisse dans le deuil son fils, ses filles et ses gendres: MM. et Mmes Claude McKinnon (Huguette Palardy), de Sorel, René Collard (Ida), Jacques Hamel (Mildred), Rosaire Turcotte (Bessie), Ben Deschênes (Jocelyne), Lloyd Gilder (Bibiane) de Toronto, Jean-Yves Masson (Jeannine), ainsi que son frère, ses soeurs et beaux-frères, MM. et Mmes Alphonse Turcotte, de Montréal, Adélard Gosselin (Alice) et Jos. Poirier (Fleurette), et Mlle Yvonne Turcotte ainsi que plusieurs petits enfants.

Les funérailles auront lieu mardi à Sainte-Odile. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 594, 2e avenue, Limoilou.

Autres nouvelles de décès en page 7

COUPLES AGES

Ou personnes seules. Magnifique résidence, terrasse, grand parterre, service de religieuses, messe, diététiste. Limite: 10 personnes. 4 places disponibles. Lévis.

Tél.: 837-4686 ou 837-0422

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. ELZEAR De BEAUMONT

Mardi le 3 août à 8h.15, en l'église St-Jean-Baptiste, sera chanté le service anniversaire de M. Elzéar De Beaumont. Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICES SPECIALISES

MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage. Villeneuve & Frères, 1050 Canardière. 923-5394. quo-18

M. Armand Marcoux

M. Armand Marcoux, ex-employé de la Commission des Accidents de Travail, époux de dame Marguerite Poitras, est décédé le 31 juillet à l'âge de 56 ans. Il demeurait au no 1475, de Longueuil, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et ses filles,

Denise, Inf. L., Pierre, Guy, André et Benoit Marcoux, ses beaux-parents: M. et Mme Edouard Poitras, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Valère Marcoux, Joseph Giguère (Lucina), Adrien Poitras et Paul-Emile Poitras, Mlle Annette Poitras.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier et Fils, 975, Avenue Marguerite-Bourgeois.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Saint-Sacrement et l'inhumation au cimetière Belmont.

M. O. Lavertue

M. Omer Lavertue, époux en premières noces de feu dame Léna Côté et en secondes noces de dame Lucienne Lapage, est décédé le 31 juillet, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 60 ans. Il demeurait à 117, rue Commerciale, Saint-Jean-Chrysostome.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Adrien Lefebvre (Jeannine), de Québec; M. Ulric Lavertue, de Saint-Jean-Chrysostome, M. et Mme Bertrand Filteau (Ghislaine), de Québec, Mlle Doris Lavertue, de Saint-Jean. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Lionel Savard, de Rivière-Portneuf; M. et Mme Jean-Charles Tremblay, de Hauterive; Mme Lorenzo Levesque, de Forestville. MM. et Mmes Raoul Lepage, de Rivière-Portneuf; Guy Lagacé; de St-David, et Maurice Lepage, de Rivière-Portneuf; Mlles Laurette et Anita Lepage, de St-David et de Montréal; MM. et Mmes Omer Côté, de Soresto; Laetare Côté, de Saint-Jean; Alphège Côté, de Saint-Jean; Albert Genest, de Lauzon.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Saint-Jean-Chrysostome. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée de Saint-Romuald. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. A. Lachance

M. Alphonse Lachance, rentier, demeurant au 480, rue de Mazenod, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Mérilda Lessard et en secondes de dame Maria Mann.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. Antonio et Léo Lachance, Mme veuve Léger Ferland (Albertine Lachance), MM. et Mmes Mathias Lachance (Maria Ferland), Hermel Bolduc (Marie-Anna Lachance), Gérard Lachance (Alice Potvin), Roméo Lachance (Evangéline Lachance), Denis Vézina (Marie-Blanche Lachance), Joseph Lachance (Simone Lachance), Henri Lachance (Thérèse Dompierre), Adrien Lachance (Louise Bolduc), Fernand Lachance (Rita Michel), David Lachance (Gilberte Lachance), Marcel Lachance (Paula Boudreau), Léopold Lachance (Jacqueline Racine); ses soeurs, Mme Herménégilde Simard, de Montréal, Mme Cyrias Lachance, de Saint-Ferréol; ses beaux-frères et belles soeurs, M. Cyrias Lachance, M. et Mme Alphonse Lessard, la R. M. St-Pierre-Clavert, des Srs de la Charité, MM. et Mmes Ferdinand et Emile Lessard, de Montréal.

Les funérailles auront lieu mardi à Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 594, 2e avenue, Limoilou.

Sergent-major Alcide Boudreau

Le sergent-major Alcide Boudreau, du Royal 22e Régiment, époux de dame Rhoda Wark, est décédé le 31 juillet à l'âge de 68 ans. Il demeurait au no 555, Place Berthelot, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils, sa fille, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme Richard Boudreau, M. et Mme Guy Bourbonnière (Noëlla Boudreau) de Montréal, MM. Delphis et Ernest Boudreau.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier et Fils, 120, rue Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église St-Patrick et l'inhumation au cimetière Belmont.

Décès

BAGGALAY — A Québec, le 1er août 1965, à l'âge de 73 ans est décédée dame May Kincaid, épouse de feu Arthur Baggalay, demeurant à 829 Myrand.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 390 Chemin Ste-Foy à 8.45 heures pour l'église St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière de Giffard.

BOUDREAU — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 68 ans, est décédé le sergent major Alcide Boudreau, du Royal 22e régiment, époux de dame Rhoda Wark, demeurant à 555, Place Berthelot.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120, rue Saint-Jean, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Patrick et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont.
Le trajet se fera en entomobile.

BOULANGER — A l'hôpital des Anciens Combattants, le 31 juillet 1965, à l'âge de 65 ans et 10 mois, est décédé M. Elzéar Boulanger, vétéran, époux de dame Caroline Dumont, demeurant à 152, boulevard Pie XI, Val Saint-Michel.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des nouveaux salons funéraires Bell & Bédard, No 221, boulevard Saint-Gérard, à 8.45 heures, pour l'église de Ville de Bélair et de là au cimetière paroissial.

CAUCHON — A Québec, le 2 août 1965, à l'âge de 73 ans 6 mois, est décédé M. Jos Cauchon, industriel, époux de dame Augustine Frémont.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de sa résidence No 930 Chemin St-Louis à 8.45 heures pour l'église Sts-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

CLOUTIER — A Québec, le 31 juillet 1965, est décédée dame Jeanne Dufour, épouse de M. Gérard Cloutier, employé civil au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, demeurant à 149, Crémazie Est.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 ouest, boul. Saint-Cyrille, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Coeur de Marie et de là au cimetière Saint-Noël de Matapédia.
Le trajet se fera en automobile.

CLUSIAU — A Québec, le 1er août 1965, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Maria Blouin, épouse de M. Joseph Clusiau, rentier, demeurant au No 7347, 14re Avenue, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 115, 80e Rue Est, à 8.50 heures, pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière de Beauport.
Le trajet se fera en automobile.

COULOMBE — A Québec, le 1er août 1965, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Alphonsine Loubert, épouse de M. Louis Coulombe, demeurant à Authier, comté d'Abitibi-Ouest.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Théo Proulx, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Judes d'Authier et de là au cimetière paroissial.

DUCHESNEAU — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 29 juillet 1965, à l'âge de 60 ans 7 mois, est décédé monsieur Ephrem Duchesneau, époux de dame Annette Bégin demeurant à 2 rue Pelletier, Bienville.
Les funérailles auront lieu lundi à 9h.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 9 rue Commerciale à 8h. 45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial

FORTIER — A Québec, le 29 juillet 1965, à l'âge de 71 ans 2 mois, est décédée Berthe Guérard, épouse de J.-Emile Fortier, rentier, 2134 rue de Fondville.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire J. Bouchard et Fils Ltée, No 1740 rue Bardy, angle de la Canardière à 8.50 hres pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles

GIGNAC — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Albert Gignac, employé de Best Site Investment, époux de dame Rollande Blouin, demeurant à 30, rue Fraser.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 ouest, boul. Saint-Cyrille, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Dominique et de là au cimetière Saint-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

GINGRAS — A Québec, le 1er août 1965, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Elmire Lemieux, épouse de feu M. Georges Gingras, ex-employé civique, demeurant à 101, Sainte-Anne, appt 8.
Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 août, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120, rue Saint-Jean, à 8.45 heures, pour la basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

GUIMONT — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 31 juillet 1965, à l'âge de 69 ans et 7 mois, est décédé M. Napoléon Guimont, époux de dame Jeanne Saint-Amand.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9.30 heures.
Départ des salons mortuaires Marcel Rueland, No 32, rue de la Fabrique, Montmagny, à 9.15 heures, pour l'église Saint-Thomas de Montmagny et de là au cimetière paroissial.

M. Rosaire Rhéaume

M. Rosaire Rhéaume employé civil au Département des relations ouvrières, époux de feu dame Juliette Drolet, est décédé le 31 juillet à l'âge de 63 ans. Il demeurait au 237, 9e Rue.

Il laisse dans le deuil ses fils et sa fille; Michel et Nicole

Rhéaume, Rév. frère Denis Rhéaume, S.V., Pierre Rhéaume, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Jules et Irénée Rhéaume, Mme Camille Rhéaume, M. et Mme Arthur Bonneau, Mlles Irène et Estelle Rhéaume, MM. et Mmes Chs-Edouard Grenier, de Beauport, et Georges Drolet, Rév. frère Alexandre Drolet, S.V., MM. et Mmes Arthur Roy et Raymond Dorion, Mme Gérard Marcoux, M. et Mme Lucien Girard.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église du Saint-Esprit et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

LACHANCE — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Alphonse Lachance, époux en premières noces de feu dame Merlida Lessard, et en secondes noces de dame Maria Mann, demeurant à 480, de Mazenod.
Les funérailles auront lieu mardi, à 8.45 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 594, 2e Avenue, à 8.30 heures, pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière de Saint-Féréol.

LAMONTAGNE — A Québec, le 1er août 1965, à l'âge de 69 ans 10 mois, est décédé Monsieur Alphédor Lamontagne époux de Dame Blanche Landrie, demeurant à 454 Boulevard Charest Est.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 700 rue St-Vallier Est à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de la Paix et de là au cimetière St-Charles.

LAVERTU — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 31 juillet 1965, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Omer Lavertu, époux en premières noces de feu dame Lena Côté, et en secondes noces de dame Lucienne Lepage, demeurant à 117, Commerciale, Saint-Jean-Chrysostome.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Claude Marceux Ltée, No 96, rue de la Fabrique Saint-Romuald, à 9.40 heures, pour l'église Saint-Jean-Chrysostome et de là au cimetière paroissial.

LECLERC — A St-Michel de Bellechasse, le 29 juillet 1965, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Albert Leclerc, célibataire.
Les funérailles auront lieu samedi à 9h. 30.
Départ des salons funéraires Emile Ruelland à 9h. 15 pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial.

LEMAY — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 81 ans et 9 mois, est décédée dame Anastasie Vachon, épouse de feu M. Robert Lemay, demeurant à Chutes Panet, Saint-Raymond.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Raoul Allain, No 101, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Raymond et de là au cimetière paroissial.

LEMAY — A Deschaillons, le 31 juillet 1965, à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédée dame Marianne Beaudet, épouse de feu Rosario Lemay.
Les funérailles auront lieu mardi, le 3 août, à 10.30 heures.
Le convoi funèbre partira de sa demeure, à 10.15 heures, pour l'église de Deschaillons et de là au cimetière paroissial.

LORD — A Québec, le 30 juillet 1965, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Antonio Lord, employé au Ministère de l'Education époux de dame Marie-Marthe Dallaire demeurant 1455 de Callières.
Les funérailles auront lieu lundi à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée No 975 avenue Marguerite-Bourgeois à 10 heures 45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

MAGNAN — A Montréal, le 1er août 1965, à l'âge de 61 ans est décédé M. Albert Magnan époux de dame Blanche Montmigny.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures
Départ de la résidence funéraire Urgel et Bourgie No 2215 Jean Talon Est, Montréal à 8.45 heures pour l'église Saint-Gabriel. Lalemant et de là au cimetière de l'est.

MARCOUX — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Armand Marcoux, ex-employé de la Commission des Accidents du travail, époux de dame Marguerite Poitras, demeurant à 1475, de Longueuil.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975, rue Marguerite-Bourgeoys, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Sacrement et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

McKINNON — A l'hôpital Saint-François d'Assise, le 31 juillet 1965, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Laetitia Turcotte, épouse de feu M. Léo McKinnon, demeurant à 2972, Dumas.
Les funérailles auront lieu mardi, le 3 août, à 9 heures.
Départ de la résidence mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 594, 2e Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Sainte-Odile et de là au cimetière Saint-Charles.

MORENCY — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Léda Côté, épouse de M. J.-F. Morency, demeurant à 38, Saint-Louis, appt 7.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120, rue Saint-Jean, à 8.45 heures, pour la basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.
Prière de ne pas envoyer de fleurs.

PICARD — A Columbus, Ohio, le 29 juillet 1965, à l'âge de 57 ans et 1 mois, est décédé M. Paul-Emile Picard, employé de Quebec Veterans Handicraft Inc., époux de dame Yvonne Rodrigue, demeurant au No 1875, rue Lafontaine.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1740, rue Bardy, angle Canardière, à 8.55 heures, pour l'église Saint-Pascal de Maizerets et de là au cimetière Saint-Charles.

RHEAUME — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Rosaire Rhéaume, employé civil, époux de feu dame Juliette Drolet.
Les funérailles auront lieu mardi, le 3 août, à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 990, 1ère Avenue, à 10.50 heures, pour l'église du Saint-Esprit et de là au cimetière Saint-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

ROBITAILLE — A Québec, le 29 juillet 1965, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Hervé Robitaille, employé au Pacifique Canadien, époux de dame Murielle Joncas, demeurant à 291, 9e Rue.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, no 990 1re Avenue à 8h45 pour l'église Saint-Esprit et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet en automobile.

ROUSSEAU — A Québec, le 1er août 1965, à l'âge de 11 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Françoise Rousseau, enfant bien-aimée de M. Paul-Robert Rousseau, caporal à la Sûreté provinciale, et de dame Germaine Côté, demeurant au 1256, Marne, Orsainville.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 août, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 115, 80e Rue Est, Charlesbourg, à 9.50 heures, pour l'église Saint-Pierre-aux-Liens, Orsainville et de là au cimetière de St-Nicolas.
Le trajet se fera en automobile.

RUSSELL — A Québec, le 30 juillet 1965, à l'âge de 85 ans, 6 mois, est décédée subitement dame Martha Jane Hills, épouse de feu Charles Henry Russell, demeurant à 1315 rue William à Sillery.
Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300, Chemin Sainte-Foy, à 1.45 heure, pour l'église Saint-Mathieu et de là au cimetière Mount Hermon.

TARDIF — A Québec, le 31 juillet 1965, à l'âge de 58 ans et 1 mois, est décédé M. Gérard Tardif, époux de dame Elizabeth Loiselle, demeurant à 950, 8e Rue.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300, Chemin Sainte-Foy, à 8.40 heures, pour l'église Saint-Charles de Limoilou et de là au cimetière Belmont.

VALENTINE — A Québec, le 28 juillet 196., à l'âge de 74 ans, est décédé M. Robert Valentine, époux de dame Eva Garnon, demeurant à 1150 Avenue Brown.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 Boul. St-Cyrille Ouest à 8h. 45 pour l'église des Sts-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Enquête du coroner ajournée aux Escoumins

L'enquête du coroner en rapport avec la mort violente de M. Ovila Girard, 72 ans, de Saint-Paul-du-Nord, comté du Saguenay, a été ouverte à la morgue Therrien et Dufresne des Escoumins. Après les procédures d'usage, le coroner a ajourné la séance à une date ultérieure.

On veut prolonger l'engagement des membres de l'O.T.A.N. jusqu'en '69

WASHINGTON (AFP) — Le "Conseil atlantique des Etats-Unis" a proposé, hier soir, dans un rapport de son comité directeur que les engagements des membres de l'O.T.A.N. soient prolongés au-delà de 1969 "sans droit de retraite" pour ces pays.

L'article 12 du traité Atlantique, signé en 1949, donne, on sait, à l'organisation le droit de reviser ce pacte au bout de dix ans. L'article 13 permet, dix ans plus tard, à tout membre de quitter l'alliance, un an après en avoir donné le préavis.

Quant à l'"Atlantic Council of the United States", il s'agit d'un organisme privé au comité directeur duquel appartiennent notamment un ancien commandant suprême allié en Europe et un ancien chef d'état-major du S.H.A.P.E. respectivement les généraux Alfred M. Gruenther et Cortland Van R. Schuyler.

PLUS D'INCERTITUDES

En enlevant aux pays membres le droit de se retirer de l'Organisation Atlantique à partir de 1969, pendant une période indéterminée, l'"Atlantic Council of the United States" voit là un "moyen d'empêcher la possibilité d'incertitudes continues".

"Dans le cadre du traité, l'organisation peut naturellement être modifiée n'importe quand par une décision du Conseil Atlantique. Aucun pays n'a soumis au conseil de proposition de changements majeurs," poursuit le rapport du comité directeur du "Council".

A l'ère de l'atome, dit-il encore, "la dissuasion et la défense requièrent, en prévision d'un état d'urgence, l'unification efficace, en temps de paix, des forces et des ressources militaires".

"Toute modification de l'organisation en existence devrait être conçue pour rendre une telle unification plus efficace, non le contraire. Les Etats-Unis sont pleinement engagés," pour leur part vis-à-vis de l'O.T.A.N.

Athanasiadis Novas assurée du quorum

ATHENES (PC, selon REUTER et AFP) — Le premier ministre George Athanasiadis Novas semble assuré d'avoir le quorum au parlement et de pouvoir présenter son gouvernement aujourd'hui mais on doute de ses chances d'obtenir un vote de confiance.

Cette séance sera probablement le point culminant de la crise ministérielle qui dure depuis deux semaines.

L'ex-premier ministre George Papandreou ralliait en toute confiance ses partisans en fin de semaine en vue de l'affrontement qu'il présume fatal pour le gouvernement.

Le pays était calme dimanche et la police qui n'a cessé depuis deux semaines de réprimer les désordres a pu enfin respirer.

Une séance du parlement tenue vendredi soir, séance boycottée par les partisans de M. Papandreou, s'est terminée dans le tumulte et le vice-président de la Chambre déclara que le nouveau gouvernement avait été renversé.

Le parti démocratique uni, pro - communiste qui a suivi l'exemple du parti de Papandreou, a annoncé qu'il participerait à la séance du parlement aujourd'hui mais promit de proclamer de la façon la plus irréductible la non-existence de la confiance du parlement dans le nouveau gouvernement.

Les 99 députés du parti de l'union radicale nationale conservatrice, qui quittèrent la séance de vendredi soir, seront aussi probablement à leurs sièges.

Selon AFP, un certain nombre des députés de l'Union du Centre et de l'E.D.A. et sans doute de droite assisteront aujourd'hui à la séance de la Chambre de telle manière que le quorum soit atteint et que le débat sur la confiance au gouvernement Novas puisse s'ouvrir. Bien qu'aucune déclaration catégorique n'ait été faite par M. Papandreou, les milieux de l'Union du Centre soulignent en effet la nécessité d'en terminer rapidement avec ce débat afin de faire tomber le plus tôt possible le gouvernement Novas dans les formes régulières.

VERRES de CONTACT
EXAMEN de la VUE
OPTOMÉTRISTE
J.M. Léveillé O.D.
Paquet - 5e étage
POUR RENDEZ-VOUS
Tel: 524-5121 local 305
Paquet

Paquet

Coup de vent
à droite, à gauche, à l'arrière . . .

C'est la dernière fantaisie de la mode pour l'automne. Les turbans évasés à l'arrière, les toques évasées sur un côté, les feutres et les tricornes également évasés sur un côté ou l'autre et même à l'arrière. C'est nouveau!... c'est beau!... c'est à la mode!...

LES COULEURS: canneberge, vert sapin, bleu royal et Baltique, et plusieurs autres nouvelles teintes automnales.

Les nouvelles silhouettes font leur entrée chez Paquet en grand nombre!...

a) Turban évasé en velours, **17.99**

b) Feutre soleil évasé sur un côté. Ruban de couleur contrastante. **27.99**

c) Tricorne en feutre soleil, **24.99**

d) Turban en velours à trois sections **17.99**

e) Feutre velours. Style toque évasé à l'arrière. **18.99**

Paquet, chapeaux pour dames — deuxième étage.

Paquet
Vente de BLANC D'AOUT

TEXMADE TEMOIGNE D'ELEGANCE AVEC DES DRAPS A PASTILLES DEUX TONS SUR FOND PASTEL

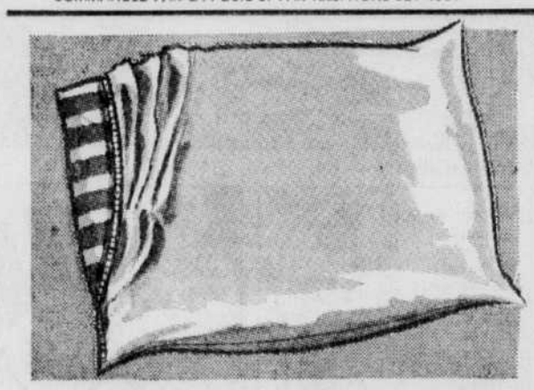
Paquet est heureux de vous offrir une toute nouvelle création dans les draps et taies d'oreillers. Remarquable par son élégance et sa solidité, Texmade est aussi facile d'entretien. Décorés d'une bordure de 4 pouces finie avec un cordonnet, ces draps vous sont offerts à prix réduits. Rose, bleu, or et vert.

72 x 100 ou pré-ajustés 39 x 75 REG. 4.79 — **4.22** CH

81 x 100 ou pré-ajustés 54 x 75 REG. 5.29 — **4.66** CH

TAIES D'OREILLERS 42" Rég. 2.19 la paire **1.77**

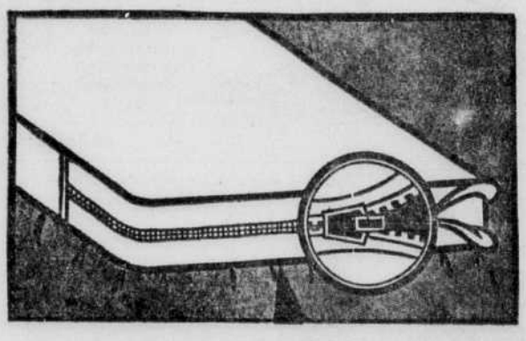
Paquet, toiles et cotonnades, Quatrième étage.
COMMANDEZ PAR LA POSTE ET PAR TELEPHONE 529-4501



PRATIQUE COUVRE-OREILLERS
fait de coton blanc

Rien de mieux pour protéger vos oreillers que cette enveloppe de fine texture. Munie d'une fermeture éclair à une extrémité elle est alors plus facile à enfiler. Blanc seulement.
REG. .69

2 POUR .88

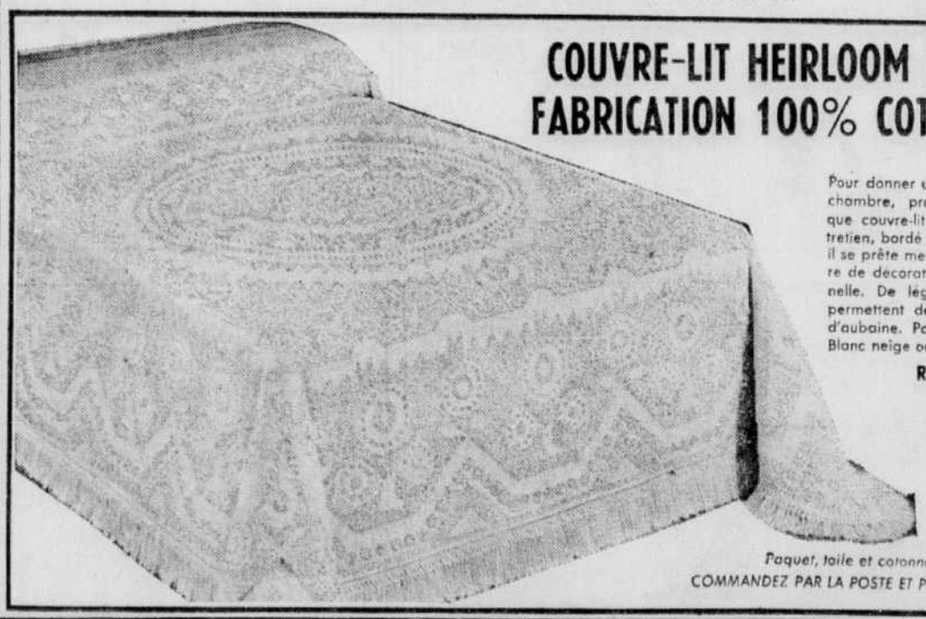


ROBUSTES COUVRE-MATELAS
Coupe qui prévient le rétrécissement

Coupe et confection impeccables, il résiste à l'usure et à la poussière. Fini avec fermeture éclair à une extrémité. Paquet vous l'offre dans le blanc et à un prix réduits. 30 x 72, 33 x 63, 36 x 72, 48 x 72, 54 x 72.
REG. 4.99

3.88 CH.

Paquet, toiles et cotonnades, Quatrième étage.
COMMANDEZ PAR LA POSTE ET PAR TELEPHONE 529-4501



COUVRE-LIT HEIRLOOM REVERSIBLE
FABRICATION 100% COTON BOUCLE

Pour donner un aspect de neuf à votre chambre, procurez-vous un magnifique couvre-lit HEIRLOOM. Facile d'entretien, bordé d'une abondante frange, il se prête merveilleusement à tout genre de décoration moderne ou traditionnelle. De légères imperfections nous permettent de vous l'offrir à un prix d'aubaine. Pour lit double seulement. Blanc neige ou blanc antique.
REG. 13.99

7.88

Paquet, toile et cotonnade, 4e étage.
COMMANDEZ PAR LA POSTE ET PAR TELEPHONE 529-4501